

二五. 鄖縣(城內)

A. 發音人履歷

發音人	25 a	25 b
年齡	19 歲	同左
原籍	鄖縣城內	鄖縣城西安陽口
職業	學生	同左
教育程度	高中	同左
幼時語言環境	本地	同左
教師方言	本地	同左
住過的地方	武昌一年	同左
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不能	不能

二十五年五月九日楊時逢記音

發音人 25 a 與 25 b 的住處雖有城鄉之別,但語音上無大差別。

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 剝邦辨	p' 披袍	m 貌面	f 飛肺附
t 得底洞	t' 通頭	l 來奶離	
ts 災雜	ts' 倉存促	s 私隨	
tʂ 齋臻迨	tʂ' 沉垂楚徹	ʂ 身士山	ʐ 日人如
tɕ 叫就間	tɕ' 謙秋窮錢	ɕ 幸陷詳	
k 歸告根共	k' 看狂虧	x 漢侯諱	
○ 哀威頑硬仰聞引又而一			

2. 韻 母

i 斯至; ɯ 黑; ɛ 而貳	a 差八	ɤ 歌合	e 得麥白; iə 蛇宅瑟
i 敵西里	ia 家匣		ie 邪滅
u 步目骨武; ɥ 猪出鼠	ua 刷花	uo 多桌鍋郭獲	ue 拙
y 律域聚			ye 靴絕略學
ai 派來解	ei 卑梅兌罪隨	au 包高紹	əu 杜走續熟
		iau 表較要	iəu 幼求就
uai 揣外怪	uei 追回會未		
an 反短三展干算		ən 崩存增杏	
	ien 戀便監限		in 兵品令幸
uan 專門館萬		uən 純橫問坤	
	yen 倦全		yin 均旬永
aŋ 邦房巷張	ʌŋ 朋夢同宋誦		
iaŋ 江娘兩樣			
uaŋ 莊窗狂汪	uʌŋ 中茸公宏翁		
	yʌŋ 隆窮兄用龍榮		

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
ˊ	ˋ	ˋ	ˋ
聲音飛吞	遲微連目實出	有奶可品	定配辨士

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

鄖縣聲母二十二個。

p 組 p, p', m, f. } 這兩組聲母都像北平音,但鄖縣無 n 母。
t 組 t, t', l.

ts 組 ts, ts', s. 舌尖接近上齒,所以有時聽起來像 tθ, tθ', θ.

tʂ 組 tʂ, tʂ', ʂ, ʐ. 部位都沒有北平音那麼靠後,舌尖只跟齒齦接觸。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɲ, ɕ. 鄖縣沒有 n, 但是有 ɲ, 是舌面貼顎的鼻音。國音 n 的細音,在鄖縣都是 ɲ.

k 組 k, k', x. 略同北平。

○。開口洪音有時是 γ, 細音有時是 j.

2. 韻母

i 含兩值,在 ts 組聲母後是舌尖前音 ɿ, 在 tʂ 組聲母後是舌尖後音 ʲ.

u 是 u 的不圓脣,只有‘黑’xu 一字。

ɐ 是央元音 ə 捲舌,比北平的 ɐ 略開。

i 是較緊的一種,在 p, tɕ 兩組聲母後更緊。

u 近於標準元音的 u.

ʲ 是 ɿ 的圓脣,只限 tʂ 組聲母之後才有,而且只作獨立韻母,沒有作介音的時候。

y 也較緊,恰是鄖縣 i 的圓脣。

a, ia, ua. a 是平均 A.

uo. u 介音在 k 組聲母後較強,在 t, ts, tɕ 組聲母後稍弱,卻不是純粹的單元音 o, 鄖縣沒有獨立的 o 音。

ɤ 相當於標準元音 o 的不圓脣。

e, ie, ue, ye. e 是 E.

iə 是舌尖後音 ʲ 後緊跟一個很短很弱的 e, 只在 tʂ 組聲母之後存在。

ai, uai. a 在此偏前而較開, i 很開,很短。

ei, uei. i 也很開很短。

au, iau. a 偏後,近於 a, u 很開很短。

ou, iəu. ə 都很短, u 都較開而長。

an, uan. a 是平均的 A。n 的鼻音很弱。

ien, yen. e 是 E。n 也很弱, 如 an, uan 中的 n。

ən, uən. n 在此卻很強, ə 則頗短。

in, yin. 此處的 i 比獨立的 i 略開, 但也不到 I。n 是強的, 跟 ən, uən 中的 n 同。

aŋ, iaŋ, uaŋ. a 是 A, 在 u 後略後移。

ʌŋ, uʌŋ, yʌŋ. ʌ 相當於標準 o 的不圓脣, 但偏央, 在 uʌŋ, yʌŋ 中的 ʌ, 受 u, y 的影響, 略有圓脣傾向。

3. 聲調

陰平, 高平調 (˦˥˥)。

陽平, 中降調 (˨˨˨)。

上聲, 高降調 (˨˨˨)。

去聲, 低降升調 (˨˨˨)。

D. 與古音比較

1. 聲母

古 母 今 讀 發音方法及 影響條件 古聲組及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦			
				平	仄			平	仄		
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m					
非組						微: u	非敷 } f	奉: f			
端泥組	一二等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥 { l ŋ	來: l				
	三四等										
精組	洪	精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ		心 { s ɕ	邪 { s ɕ	邪 { s ɕ		
	細										
莊組	內轉	莊: ts (照二)	初: ts' (穿二)	崇: ts' (牀二)	崇: ts;s (牀二)		生: s (審二)				
	外轉										
知組	今梗二等韻	知: ts	徹: ts'	澄: ts'	澄: ts						
	其他										
	今合										
章組	今開	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 { s ts',s (牀三)	船: ts (牀三)		書: s (審三)	禪: ts',s	禪: s		
	今合										
日母	今止					日 { ɹ ʒ					
	其他										
	今合										
見曉組	開	一等	k	k'		疑 { ɹ i,ɹ i,ŋ u u ? y	曉 { x ɕ,x ɕ x x ɕ ɕ	匣 { x ɕ,x ɕ x x * ɕ			
		二等	tɕ,k	tɕ',k'							
		三四等	tɕ	tɕ'	羣 { tɕ' *						
		一二等	k	k'	羣 { *						
		蟹止宕	k	k'							
	合	三四等	k	k'	tɕ'						
		通	k	k'	tɕ'						
		其他	tɕ	tɕ'	tɕ						
		一等	ɹ								
		二等	i,ɹ;u								
影組	開	三四等	i			喻 { i * u y,i y					
		一二等	u								
		蟹止宕	u								
		通	y								
		其他	y								
	合	三四等									
		通									
		其他									
		一等									
		二等									

2. 韵 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三 四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	uo	ɤ	a	a	a	a,ia	*	ie	*	ĩě	e	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ĩ	i	
効		au	au	au	au	au	au	iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		u,au	eu	eu	*				u,au	ieu	eu	eu	eu	ieu	
咸		*	an	an	*		an	ien	ien	ien	*	an	an	ien	
山		*	an	an	an	*	an	ien	ien	ien	*	an	an	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	aŋ	
深		*			*				in	in	en	en	en	in	
臻		*	en	en	*				in	in	en	en	en	in	
曾		en,ʌŋ	en	en	*				in	in	*	en	en	in	
梗		*			en,ʌŋ	en	en	en,in	in	in	*	en	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	ɤ	*		a	ia	*	ie	*	ĩě	*	ĩe	
山入		*	a	ɤ	a	*	a	ia	ie	ie	*	ĩě	ĩe	ie	
宕入		uo	uo	ɤ	uo	*	uo	ye,uo	*	ye	*	uo	uo	ye	
深入		*			*				*	i	ĩě	ĩ	ɥ	i	
臻入		*			*				i	i	ĩě	ĩ	ĩ	i	
曾入		e	e	ɤ	*				i	i	ĩě	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	ĩě	ɤ	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第二表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果		uo	uo	uo	*		ua	*						ye
遇		u	əu	u	*			u	y	y	əu	ɥ	ɥ	y
蟹		ei	ei	uei, uei	*	uai, ua		ei	*	ei	*	uei	*	uei
止		*			*			ei, i	ei	ei	uai	uei	*	uei
(効)		*			*			*						
(流)		*			*			*						
咸		*			*			an	*					
山		an	an	uan	*	uan	uan	an; uan	ien	yen	*	uan	uan	yen
宕		*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*					uaŋ
(深)		*			*			*						
臻		ən	ən	uən	*			ən; uən	ən	yin	*	uən	uən	yin
曾		*		uaŋ	*			*						
梗		*			*	uən, uaŋ		*						yin, yaŋ
通		aŋ	aŋ	uaŋ	*			aŋ	yaŋ	aŋ	uaŋ	uaŋ	uaŋ	uaŋ, yaŋ
咸入		*			*			a	*					
山入		uo	uo	uo	*	ua	ua	a;ua	ie	ye	*	ue, uo	*	ye
宕入		*		uo	*			u	*					
(深入)		*			*			*						
臻入		u	əu	u	*			u	y	y	*	ɥ	*	y
曾入		*		uo	*			*						y
梗入		*			*			*						y
通入		u	əu	u	*			u	əu	əu	əu	əu	əu	y, iəu

3. 聲 調

古 類	今 值 今 類 影 響 條 件		陰 平	陽 平	上	去
平	清		ˊ			
	濁			ˋ		
上	清				ˋ	
	次 濁				ˋ	
	全 濁					ˋ
去	清					ˋ
	濁					ˋ
入	清			ˋ		
	次 濁			ˋ		
	全 濁			ˋ		

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i; u (x 後); ø (○ 後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)			
p p' m f				
t t' l				
ts ts' s	思,似 ₂ 邪上;斯	[只] (ㄟ要)	子 此 似 ₁ 邪上	自;字 次;刺,賜心 四;伺
tʂ tʂ' ʂ	之;知,支 執入 擲入,隻入 癡 喫溪錫 師;施	姪,質 直植值 遲 時 十 實,室 食蝕 石	耻 矢;使,始	致,至;痔,志 滯澄 翅審 世 示;士、事,試,市;是 式飾入 [什] (ㄟ麼)
ʒ		日		
tɕ tɕ' ɳ ɕ				
k k' x	黑			
○			而平;爾	貳

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i			
廣韻	祭 齊 脂 之 支 微 緝 質 迄 職 昔 陌 三 錫			
p p' m f		必畢 逼	比 彼 鄙 痞 米	敵 碧入 壁入
t t' l		的 笛 堤 提 梨 離 力 歷	底 禮 李 理 裏 立入 栗入	帝 第 地 例 隸 麗
tɕ tɕ' ɲ ɕ	機 極入 妻 棲心 期羣 戚入	緝 清,集,急,及 吉 積 激 齊 其 奇 七 疑 宜 逆 席	起 乞入 你 洗 纒 支心 吸入	祭 計 繼 忌 寄 技 妓 季 合 器 氣 系 戲
○	衣依	夷 矣上 移 遺合 邑 噫 屑 一,逸 亦		藝 義 議 憶入

今韻	u; ʉ (tɕ tɕ' s ʉ 後)			
廣韻	模 魚 虞 侯 尤 緝 沒 術 物 藥 屋 沃			
p p' m f	木 夫 婦奉 上 服入	不 勃並入 撲,曝 瀑並入 沒 目 附去 負奉 上 縛	譜 幫,普 畝,府,腐,奉	步
s tɕ s	猪,諸 書 殊 禪	除 出	主 暑 鼠	著 柱 住 樹
ʉ		如 儒 入		
k k' x	孤 骨入 哭入 呼,乎 匣 忽入	酷 狐	虎	故
○	烏 屋入	吾 無 物	五 武	務 戊 明

今韻	y			
廣韻	魚 虞 術 物 職 昔 屋 三 燭			
t t' l			呂 旅 履 脂 開 律入	
tɕ tɕ' ɲ ɕ	俱 拘 菊入 樞 穿,區 虛 須	橘 局 屈 曲 徐	女 許	巨 娶 清,聚,句 去(1年) 序 恤 戌入
○		魚,於 影,餘,愚 域 鬱	余 平,與 雨 羽	遇 役 疫入 玉入

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	a			
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 乏; 曷; 鎋; 黠; 月			
p	巴	八, 拔		怕
p'				
m	[媽]		馬	
f		法 髮		
t	他歌 塔入	答 達	打庚	大泰
t'				
l	拉入 辣入	拿 納; 臘	[哪]	[那]
ts		雜		
ts'				
s		撒		
ts	差 插入	察殺		乍
ts'				
s	沙			[啥] (子, 甚麼也)
k				
k'				
x				下(一子)

今韻	ia			
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎋 (均開口)			
ts	家 佳	甲	假(使, 暑)	
ts'		恰		
ɲ				
ɕ		霞 狹; 匣; 瞎入		下
		挾帖		
○	鴉	牙 鴨		

今韻	ua			
廣韻	麻二佳; 夬; 鎋; 黠 (均合口)			
ts				
ts'				
s		刷		
k	瓜	刮		掛
k'			[垮](男場也)	
x	花	華 滑		化 畫; 話
○	蛙	挖 [娃]	瓦	

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	uo			
廣韻	歌戈一末; 薛 鐸; 覺; 藥			
p	波, 玻滂 剝入			
p'	坡	婆	剖侯	
m		末 莫		
f				
t	多 ₁	多 ₂ (大水災)		舵
t'	脫入	託	妥	
l	洛入	羅; 騾		
ts		作	左	坐
ts'				
s		縮審	所魚審	
ts	桌入, 捉入	酌		
ts'				
s	說入			
ɹ		若		
k	鍋過 ₂	國	果 郭入	過 ₁
k'				課 闊入
x		活 或 獲		禍
○	窩	握	我歌	沃沃

今韻	ɤ			
廣韻	歌 合; 盍; 曷; 鐸 德 陌; 麥 (均開口)			
k	歌	鴿 割 各 格; 革		個
k'			可	去魚 刻入
x		何 合; 盍 喝 霍 赫		
○		鵝 惡 厄		

今調	陰平 ㄚ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	e; iö (tɕ tɕ' s ʒ 後)			
廣韻	麻三 葉 緝 薛 德;職 陌;麥			
p p' m f		北 百,白 泊 鐸並 迫幫入, 拍 麥		
t t' l		得德 忒,特定入 勒		
ts ts' s		則		
tɕ tɕ' s		宅擇澤;責 徹,澈澄入 側照 入,測 蛇 舌 色入		[這] 社 涉入 設入
ʒ	熱入		惹	

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑			
p p' m f	撇入	滅		
t t' l	[爹] 帖入 鐵	列;劣		
tɕ tɕ' ɲ ɕ	接入 竭入; 結入 聶入 些	節 切 孽;臬 邪 脅;協	寫	謝
○	葉入;業入	爺 謁	也野	

今調	陰平 ㄚ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	ue			
廣韻	薛 (合口)			
tɕ		拙;掘月羣		
tɕ'				
s				

今韻	ye			
廣韻	戈 薛;月;屑 覺;藥			
t t' l		略		
tɕ tɕ' ɲ ɕ	嗟開 靴 薛入開 削入	絕;決 覺角;脚 茄開;瘡 缺 確; 雀精入 穴 學	虐入	
○	月入	閱;越 約		

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	ai			
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p				拜;敗
p'				派
m	埋		買	
f				
t				待;代;帶
t'				泰
l	來		乃;奶	賴
ts	災			再;在
ts'		才		菜;蔡
s				
ts	齋			寨
ts'		柴		
s				
k	該;皆街		改;解	概;蓋;介界
k'	開			戒;械匣
x		孩;偕見;諧;鞋		亥;害
○	哀		矮	愛;艾

今韻	uai			
廣韻	泰;皆;佳;夬;脂;支 (均合口)			
ts				
ts'			揣	
s				帥
k				怪
k'			塊去	會(計)見;快
x		懷		
○	歪曉			外

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;脂;支;微			
p	卑;悲;碑			倍;貝;臂;被
p'	披	丕滂平		配;佩並
m		梅[[沒]		靡上
f	飛	肥		廢;肺
t				對;兌
t'				
l			屢廢去	內 類;累;彙喻合
ts		遂去;隨		罪;最
ts'				脆 悴從;粹心
s				歲

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;脂;支;微 (均合口)			
ts	追,錐			
ts'		垂		
s			水	稅 睡瑞
ʔ				銳喻
k	龜;歸			桂 貴
k'	虧			
x	灰	回	毀	會;慧喻;惠 諱
○	威、畏去	維惟;爲;微,圍	危疑平,委	衛 位;未

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵;侯;尤			
p	包		保	
p'		袍;跑		
m		茅貓 謀	某否	貌
f				
t			到去(見)	到
t'		桃		
l		牢		鬧
ts				造皂
ts'			草掃	
s				
ts	昭		炒	趙,照
ts'				紹
s				
ʒ		饒		
k	高			告
k'				
x		毫	好(人)	好(喜)
○				奧

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'				
m				
f				
t	釣去			
t'		條療		跳
l			了	聊平
ts			攪巧	較;叫
ts'		喬		
ɳ				
ɕ	消,豔;蕭	消餉	曉	孝,校效
○	妖	堯		要

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	əu			
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭			
t	都	讀;篤	賭肚 斗	杜 門
t'	突入 禿入	頭		
l	鹿入;陸入;綠入	奴	努	路 漏
ts	卒入	足	走	做 奏
ts'		促		族從入
s		肅;續		素;數審
ts	周 竹入	燭囑		助
ts'	初	鋤 愁	楚 丑	
s		熟	屬入	獸,受
ʒ	辱入	柔		肉入
k				
k'				
x				後候
○	歐		偶	

今韻	iou			
廣韻	尤;幽;屋三;燭			
t	[丟]			
t'				
l		劉		
ts	糾上			就,舅
ts'	秋	求		
ɳ		牛	紐	謬明
ɕ	休	囚 畜		
○		由猶,尤 欲	有	幼 育入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p			板	扮;辦;半
p'				盼;判;叛並
m			滿	慢
f	凡		反	范
t			膽 短	旦
t'	食	談	暖	歎 亂
l		南;藍 難		
ts				暫
ts'	餐		慘	
s	三			算
tʂ	沾		斬 展	站 棧
tʂ'		蟬	鎗;產書	
ʂ	衫;刪;山		陝	扇
ʐ		然	染	
k	干		感;敢	
k'			[趕]	看
x		含 寒;還(是)刪合		漢,旱
○	安			暗

今韻	uan			
廣韻	桓;山;刪;仙;元 (均合口)			
tʂ	專			篆
tʂ'		船		
ʂ	門			
ʐ			軟;阮疑元	
k	官觀;鰲		館	貫;慣
k'			緩	喚,換
x				
○	彎	玩去;完九匣;頑	碗;皖匣上	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	辨;便;辯
p'				偏幫,片
m				面
f				
t			點 典	店
t'	天			
l		廉 連		戀
tʂ	監 間		減 剪;繭	漸 諫;件;建;見
tʂ'	銜;匣;謙 千	鉗 錢		
ɳ		年		念
ʂ		鹹;銜;嫌 賢險		陷 限;憲;現;縣合
○	煙	嚴 言;研	眼;演	驗,厭 晏;硯

今韻	yen			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
tʂ				倦
tʂ'		全		
ɳ				
ʂ	仙鮮開;掀軒開;先開;宣;暄	弦開;玄懸	癱開;選	
○		緣沿鉛;元;園	遠	院

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	en			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩			
p'		彭		
m		門		
f	分			
t			等	頓
t'	吞			
l		倫 能	冷	
ts			[怎]	增
ts'	撐微	存		
s				
ts	臻;眞 徵 爭;			鄭,政
ts'	貞,偵	沉 陳,臣 成誠		
ʂ	森,深 申身 生	晨;唇合 繩	審	盛
ʐ		壬 人 仍	忍	認
k	跟 耕			更
k'			懇 肯	
x		恆	很 匣	恨 杏
○	恩			硬

今韻	uen			
廣韻	魂;諄;文 庚 (均合口)			
ts				
ts'	椿,春			
ʂ		純		
ʐ				聞
k				
k'	坤			
x	昏	橫		
○	溫	聞	穩	問

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣 蒸 庚;耕;清;青			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名;明	敏	命
f				
t	丁		頂	定
t'	聽			
l		林 鄰 陵 靈		令
ts	侵清,今 津,巾;斤 京			晉進;近 靜,勁
ts'	欽 輕	秦 情	寢 傾平合、頃合	
ɲ		凝		
ʂ	心 新 星 腥	行;形		信 幸;性 姓
○	音 因 鶯;英	銀 盈;營合;螢匣合	引 隱;尹合	印 應

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三 (均合口)			
ts	均			
ts'		羣 瓊		
ɲ				
ʂ	勳	尋 旬		
○		云 郢	允 永	運 孕 開

今調	陰平 ㄇ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	an			
廣韻	唐;江;陽			
p	幫;邦			
p'		旁		
m		忙		
f	方	防	房	
t				蕩
t'				
l		郎		朗上
ts				
ts'	倉			
s	桑			
ts	張		長	
ts'	昌	常		
s	商			上尙
ʒ				讓
k	剛			
k'	綱			
x				項、巷
○				

今韻	ian			
廣韻	江;陽			
t				
t'				
l		涼	兩	
tɕ	江		講	
tɕ'		強		
ɲ		娘		
ɕ	香	詳	想	像,向
○		陽揚	仰	樣

今韻	uan			
廣韻	江;陽;唐			
ts	椿;莊			撞;狀
ts'	窗	牀		
s				
k	光			曠,況曉
k'		狂		
x		黃		
○	汪	王	往	旺

今調	陰平 ㄇ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	去 ㄣ
今韻	an			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p				
p'		明		
m		萌	猛	孟 夢
f	封			奉
t	東			洞
t'	通	同		
l		農	攏	
ts			總	
ts'		崇		
s	鬆;嵩;松	牀		送;宋;誦

今韻	uan			
廣韻	登 耕 東;冬;鍾			
ts	中;鍾			衆
ts'	充;冲		寵	
s				
ʒ		絨;融;茸		
k	公功;弓;恭			共
k'	空		恐	
x		弘 宏 紅		
○	翁			

今韻	yan			
廣韻	庚三 東三;鍾			
t				
t'				
l		隆;龍		
tɕ				
tɕ'		窮		
ɲ				
ɕ	兄 胸	雄熊喻		
○		榮		用

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1) 鄖縣分 ts , $tʂ$, 其分法略與國音相似。精組洪音皆讀 ts 等, 如‘思’ $sī$, ‘三’ san , ‘增’ $tsən$, ‘嵩’ $sən$ 知莊章組皆讀 $tʂ$ 等, 如‘師’ $ʂī$, ‘宅’ $tʂīō$, ‘拙’ $tʂue$, ‘炒’ $tʂ'au$, ‘助’ $ʂəu$, ‘楚’ $tʂ'əu$, ‘森’ $ʂən$, ‘桌, 捉’ $tʂo$ 。(莊組不論內外轉, 皆作 $tʂ$ 等)

(2) 日母在止攝開口讀 $ɔ$, 如‘而’ $ə$, 其餘皆讀 $ʐ$, 如‘人’ $ʐən$, ‘如’ $ʐu$, ‘柔’ $ʐəu$ 。

(3) 不分尖圓。精組今細音與見系今細音混, 如‘就’=‘舅’ $tɕiəu$, ‘蕭’=‘囂’ $ɕiau$, ‘像’=‘向’ $ɕian$ 。

(4) 泥來兩母洪音不分, 皆讀 l , 如‘拿’=‘臘’ la , ‘內’=‘類’ lei ; 今細音泥母讀 $ɳ$, 來母仍讀 l , 如‘你’ $ɳy$ ≠ ‘里’ li , ‘女’ $ɳy$ ≠ ‘呂’ ly , ‘年’ $ɳien$ ≠ ‘連’ $lien$, ‘娘’ $ɳian$ ≠ ‘涼’ $ilan$ 。

(5) 疑母開口一二等讀 $ɔ$, 如‘鵝’ $ɤ$, ‘眼’ ien , 三四等讀 $ɳ$ 或 $ɔ$ 不定, 如‘疑, 宜’ $ɳi$, ‘孽’ $ɳie$, ‘虐’ $ɳye$, ‘牛’ $ɳiəu$, 但‘義’ i , ‘業’ ie , ‘銀’ in , ‘驗’ ien 。

(6) 見系開口二等在蟹攝(除‘佳’字)及梗攝入聲不顎化, 如‘皆’ kai , ‘鞋’ xai , ‘格’ ke , ‘厄’ e ; 在効咸山攝及宕攝入聲顎化爲 $tɕ$ 等, 如‘效’ $ɕiau$, ‘較’ $tɕiau$, ‘巧’ $tɕ'iau$, ‘鹹’ $ɕien$, ‘豎’ $tɕien$, ‘間’ $tɕien$, ‘限’ $ɕien$, ‘眼’ ien , ‘甲’ $tɕia$, ‘瞎’ $ɕia$ 。其他各攝 k , $tɕ$ 不定, 如‘巷’ xan , ‘耕’ $kən$, ‘杏’ $xən$, 但‘江’ $tɕian$, ‘行’ $ɕin$, ‘幸’ $ɕin$ 。

2. 開 合

(1) 端系合口一等, 在遇蟹山臻通攝變開口, 如‘杜’ $təu$, ‘路’ $ləu$, ‘素’ $səu$, ‘對’ tei , ‘最’ $tsei$, ‘短’ tan , ‘算’ san , ‘頓’ $tən$, ‘存’ $ts'ən$, ‘東’ $tən$, ‘總’ $tsən$ 。

(2) 來母合口三四等, 在遇攝及通舒臻入仍爲合口, 如‘呂’ ly , ‘龍, 隆’ $lyən$, ‘律’ ly 。

(3) 精組合口三四等在蟹止通攝今變開口, 如‘歲’ sei , ‘隨’ sei , ‘嵩’ $sən$, ‘誦’ $sən$, ‘促’ $ts'əu$, ‘續’ $səu$; 其他仍爲合口, 如‘序’ $ɕy$, ‘絕’ $tɕye$, ‘宣’ $ɕyen$, ‘戌’ $ɕy$, ‘旬’ $ɕyin$ 。

3. 韻 母

(1) 遇攝模韻端系魚虞韻莊組讀 $əu$, 與流攝混, 如‘杜’=‘門’ $təu$, ‘楚’=‘丑’ $ts'əu$ 。知章組讀 $ɥ$, 如‘柱’ $tʂɥ$, ‘除’ $tʂ'ɥ$ 。

(2) 歌戈兩韻見系字不相混。歌韻見系讀 $ɤ$, 如‘歌’ $kɤ$, ‘可’ $k'ɤ$, ‘何’ $xɤ$; 戈韻見系讀 $uɤ$, 如‘鍋’ kuo , ‘課’ $k'uo$, ‘禍’ xuo 。端系字歌戈韻不分, 都讀作 uo , 如‘羅’=

‘驟’ *luo*, ‘左’ *tsuo*, ‘坐’ *tsuo*。

(3) 山宕攝入聲一等見系, 開口讀 *ɤ*, 如‘割’ *kɤ*, ‘各’ *kɤ*, 合口讀 *uo*, 如‘活’ *xuo*, ‘郭’ *kuo*。此點與歌戈之別相類。

(4) 流攝幫系字讀 *u* 或 *au* 不定, 如‘畝’ *mu*, ‘婦’ *fu*, 但‘某’ *mau*, ‘謀’ *mau*。其餘讀 *əu* 或 *iəu*, 如‘斗’ *təu*, ‘又’ *iəu*。

(5) 咸山攝舒聲開口見系字二等讀 *ien*, 與三四等混, 如‘減’ = ‘繭’ *tɕien*, ‘諫’ = ‘見’ *tɕien*, ‘鹹’ = ‘賢’ *ɕien*, ‘限’ = ‘現’ *ɕien*。

(6) 曾梗攝入聲一二等見系, 開口讀 *ɤ*, 如‘革’ *kɤ*, ‘刻’ *k'ɤ*, ‘赫’ *xɤ*, 合口讀 *uo*, 如‘國’ *kuo*, ‘獲’ *xuo*。(參看 2, 3 兩條)

(7) 曾梗攝舒聲, 除一小部分字混通攝外, 與深臻攝同收 *n* 尾, 如‘爭, 徵’ = ‘臻, 眞’ *tɕən*, ‘生’ = ‘深, 申’ *ʃən*, ‘陵’ = ‘林’ *lin*, ‘瓊’ = ‘羣’ *tɕ'yin*, ‘永’ = ‘允’ *yin*。

(8) 通攝舒聲幫系及端精組讀 *ʌŋ*, 如‘風’ *fʌŋ*, ‘東’ *tʌŋ*, ‘宋, 誦’ *sʌŋ*; 知系讀 *uʌŋ*, 如‘中’ *tɕuʌŋ*, ‘充’ *tɕ'uʌŋ*, ‘絨, 茸’ *ʒuʌŋ*; 來母一等讀 *ʌŋ*, 如‘攏’ *lʌŋ*, 三等讀 *yʌŋ*, 如‘龍, 隆’ *lyʌŋ*。

4. 聲調

(1) 鄖縣去聲無陰陽之別。古上聲全濁, 去聲清濁音今皆同調, 皆爲去聲, 如‘似, 趙, 宋, 用’等字。

(2) 無入聲, 古入聲今歸陽平, 如‘格, 綠, 絕, 欲’等字。(古入聲一部分字今或爲陰平, 上聲, 去聲, 似是發音人個人的不穩處, 在同音字表中姑且認爲例外的讀法)。

G. 會話

25 a: *ŋiŋ kueiŋ ɕinŋ a?*
你 貴 姓 阿?

25 b: *uoŋ ɕinŋ sʌŋŋ a?*
我 姓 宋 阿。

a: *ŋiŋ tsaiŋ laŋ liŋ tɕyŋ a?*
你 在 哪 裏 住 阿?

b: uoŋ tsaiŋ yinŋ iaŋŋ.

我 在 鄖 陽。

a: ŋiŋ, ŋiŋ ɕienŋ tsaiŋ tsaiŋ laŋ liŋ tɕuŋ ʂyŋ aŋ?

你, 你 現 在 在 哪 裏 讀 書 阿?

b: tsaiŋ, tsaiŋ uŋ tɕʰaŋŋ.

在, 在 武 昌。

a: tsaiŋ laŋ kɕiŋ ɕyeŋ ɕiaŋŋ liŋ?

在 哪 個 學 校 裏?

b: tsaiŋ tɕuaŋŋ xuaŋ liŋ.

在 中 華 裏。

a: ŋiŋ tɕi(n)ŋ ŋienŋ ʂyŋ tɕiaŋ xueiŋ puŋ xueiŋ aŋ?

你 今 年 暑 假 回 不 回 阿?

b: tɕi(n)ŋ ŋienŋ ʂyŋ tɕiaŋ puŋ xueiŋ k'ɕiŋ.

今 年 暑 假 不 回 去。

a: ŋiŋ mənŋ tɕiaŋ liŋ ɕienŋ tsaiŋ iəuŋ puŋ iəuŋ ʂeiŋ tsaiŋ aŋ?

你 們 家 裏 現 在 有 不 有 水 災 阿?

b: ɕienŋ tsaiŋ xaiŋ xauŋ, ɕienŋ tsaiŋ, tɕinŋ ŋienŋ xaiŋ xauŋ.

現 在 還 好, 現 在, 今 年 還 好。

a: tɕinŋ ŋienŋ muŋ iəuŋ tuəŋ taŋ ʂeiŋ tsaiŋ aŋ, taŋ k'aiŋ iəuŋ puŋ iəuŋ xanŋ tsaiŋ

今 年 沒 有 多 大 水 災 阿, 大 概 有 不 有 旱 災

aŋ?

阿?

b: tɕinŋ ŋienŋ, tɕiəŋ muəŋ xəuŋ xaiŋ puŋ ɕiaŋŋ tɕiəŋ tɕiaŋ liŋ laiŋ ɕinŋ, xaiŋ

今 年, 這 末 後 還 沒 有 得 着 家 裏 來 信, 還

puŋ ɕiaŋŋ tɕiəŋ tsənŋ muəŋ iaŋŋ liŋ.

不 曉 得 怎 麼 樣 哩。

a: ts'iŋ k'anŋ iəuŋ puŋ iəuŋ xanŋ tsaiŋ, tɕinŋ ŋienŋ.

只 看 有 不 有 旱 災, 今 年。

b: ɕienŋ tsaiŋ tɕənŋ ʂiŋ laŋ kɕiŋ laŋ kɕiŋ meŋ ts'iŋ tsaiŋ iaŋŋ xuaŋ tiŋ ʂiŋ xəuŋ, tɕiəŋ

現 在 正 是 那 個 那 個 麥 子 在 揚 花 的 時 候, 這

iŋ ɕianɿ ɕiam yŋ aɿ, tɕənɿ puɿ xəuɿ, puɿ ɕiauɿ tɕə uoɿ mənɿ laɿ liɿ ɕim puɿ ɕim
一 向 下 雨 阿, 真 不 好, 不 曉 得 我 們 那 裏 是 不 是

xaiɿ ɕim tsaiɿ ɕiam yŋ aɿ.

還 是 在 下 雨 阿。

a: uoɿ ɕanɿ kɕɿ ɕinɿ tɕ'it tɕiet taur tɕiaɿ liɿ ɕinɿ aɿ, ɕuoɿ tiɿ laɿ liɿ ieɿ ɕim
我 上 個 星 期 接 到 家 裏 信 阿, 說 的 那 裏 也 時

tɕ'anɿ ɕiam yŋ. puɿ kuoɿ ɕienɿ tsaiɿ tɕ'inɿ ləɿ meɿ tɕ'inɿ aɿ, xaiɿ puɿ ɕiauɿ
常 下 雨。不 過 現 在 晴 了 沒 晴 阿, 還 不 曉

tɕə liɿ.

得 哩。

b: tɕiaɿ ɕim tsaiɿ puɿ tɕ'inɿ, laɿ muɿ iəuɿ panɿ faɿ, tɕiəuɿ iŋ tɕim tɕ'uənɿ xuanɿ
假 使 再 不 晴, 那 沒 有 辦 法, 這 一 季 春 荒

iəuɿ puɿ tɕə liauɿ aɿ.

又 不 得 了 阿。

a: ɕɿ, tɕiaɿ ɕuoɿ tsaiɿ puɿ tɕ'inɿ aɿ, laɿ tɕiəuɿ iŋ tɕim meɿ tsɿ k'uənɿ p'am iəuɿ,
諛, 假 若 再 不 晴 阿, 那 這 一 季 麥 子 恐 怕 又,

iəuɿ puɿ nənɿ tɕanɿ, tɕanɿ xauɿ; puɿ tɕanɿ xauɿ tɕiəuɿ iŋ tɕim k'uənɿ p'am iəuɿ
又 不 能 長, 長 好; 不 長 好 這 一 季 恐 怕 又

iaɿ panɿ ɕienɿ tɕ'ənɿ ləɿ.

要 [板] 年 成⁽¹⁾ 了。

b: xauɿ, tsaiɿ xueiɿ aɿ.

好, 再 會 阿。

a: tsaiɿ xueiɿ, tsaiɿ xueiɿ.

再 會, 再 會。

(1) 豫南及鄂北多謂荒年爲‘年成’，謂遭荒年爲‘板年成’；‘板’義爲‘遭’，無字可寫，姑寫一同音字。

二六. 均 縣 (青山港)

A. 發 音 人 履 歷

發音人	26 a	26 b
年 齡	15 歲	20 歲
原 籍	均縣青山港浪沙店	均縣石鼓關北
職業	學生	學生
教育程度	初中	高中
幼時語言環境	自幼在本地讀書	初小在南陽,高小在光化老河口
教師方言	本地話與南陽話都有	全說河南話
住過的地方	武昌一年,光化老河口二年	南陽九年,襄陽二年,武昌一年
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不能	能說南陽話

二十五年五月十五日丁聲樹記音

發音人 26 b 幼時在河南南陽住,在南陽上學也最久,他的話簡直是屬南陽系統的。以下的記載僅取 26 a 所供給的材料。當時的音檔僅由 26 b 灌音,現在既不要那部分材料,因此這一個分地報告只有單字表的筆記記音可據,而故事,會話……等,就沒有。

B. 聲 韵 調 表

1. 聲 母

p 彼伴	p' 普皮	m 馬	f 凡飛
t 底代	t' 通談	n 拿冷李	
ts 暫最助	ts' 草存愁		s 三森
tʂ 斬趙照	tʂ' 炒遲充		ʂ 山紹 ʐ 絨熱融
tɕ 家絕	tɕ' 千鉗	ɳ 年	ɕ 星胸
k 該共	k' 空狂		x 好昏
○ 而艾鴉瓦月			

2. 韵 母

i 字知; ɛ 而; ɯ 去	a 巴答沙	o 剝洛酌果	ɤ 涉歌	e 北則格
i 比笛西急	ia 家狹	io 略學		ie 謝撇脅
u 勃杜猪狐	ua 刷瓜			ue 拙
y 徐女局				ye 靴月
ai 拜乃柴鞋	ei 披內歲	au 保否牢炒告	əu 斗周侯	
		iau 表聊巧	iəu 丟由	
uai 帥快	uei 追桂			
an 板南展干		ən 崩論沉跟		
	ien 貶典千		in 稟鄰京	
uan 門官		uən 春坤		
	yen 全院	yen 均		
aŋ 拜郎常港	oŋ 夢隆中恐			
iaŋ 講	ioŋ 兄胸			
uaŋ 莊光				

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
ˊ	ˊ	ˊ	ˊ
剛知	頭足	古米	到助被

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

上表二十二聲母依發音部位分爲 p, t, ts, tɕ, tɕʰ, k, 〇七組。

p 組 p, p', m, f。p 是硬性的。

t 組 t, t', n。n 兼有國音讀 l 的字, 音值很穩定。

ts 組 ts, ts', s。讀法與北平音同。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ, ʐ。tɕ, tɕ', ɕ 捲舌的程度不如北平音那樣大。ʐ 的摩擦性極小。

tɕʰ 組 tɕʰ, tɕʰ', ɕʰ。tɕʰ, tɕʰ', ɕʰ 部位平均, ɕ 稍偏前。

k 組 k, k', x。x 的部位比 k, k' 略後。

〇包括喉閉塞 ? 與純元音起首的音。? 只在不定的情況下出現於開口洪音之前。

2. 韻 母

i 母在 ts 組聲母後讀 ɿ, 在 tɕ 組聲母後讀 ɥ; ɛ 的讀法跟國音一樣; ɯ 相當於 u 的不圓脣。

i 比標準元音 i 要開些。

u 近於標準元音 u。

y 相當於 i 的圓脣。

a, ia, ua。a 的部位平均。

o 近於標準元音的 o, 但起首略關, 很像 "o"; io 的 o 就是純粹的 o。

ɤ 在 p, t, k 各組聲母後相當於 o 的開脣; 在 ts, tɕ 兩組聲母後, 他的部位就偏央得多, 很近於央元音 ə。

e 是較開的 E; ie 與 ye 的 e 都受介音的影響而近乎標準元音 e。

ai, uai。ai 的“動程”都很短, 嚴格的寫起來是 æ。

ei 的收尾是很開的; 在 uei 中, e 變得像 ə。

au 的起頭部位相當於前 a, 收尾嘴唇不圓, 而且舌面也不到 u 那樣高。用嚴式音標可以寫作 aɤ; iau 的 au 同。

əu, iəu。ə 短 u 長, u 的響度 (sonority) 也比較大; iəu 很像 iu。

an, uan。a 比標準元音 a 略後。

ien, yen。e 與 ie, ye 的 e 同。

en 的 e 是相當短的；尤其在 uen 及 yen 中，它不過是個“過渡音”。

aŋ, iaŋ, uaŋ。 a 是後 a。

oŋ, ioŋ。 o 在 p, t, ts 三組聲母之後讀成開而唇不圓的 o (略近 Δ)，在 tɕ, k 兩組聲母後讀成閉而唇圓的 o；ioŋ 只在 tɕ 組聲母後出現，元音同 tɕ, k 後的 o。

3. 聲調

陰平由“中”升至“半高”(34)，寬式用中升調號(˧˨˥)。

陽平是高降調，有時起頭略低，幾乎像中降調(42)，寬式一律用高降調號(˥˩˨)。

上聲由“高”降至“半高”(54)，寬式用高平調號(˥˥˥)。

去聲低降然後略升(312)，寬式用低降升調號(˥˩˨˥)。

D. 與古音比較

1. 聲母

古母今讀 發音方法及 影響條件 古聲組及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
				平	仄			平	仄
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非組						微: u	非敷 f	奉: f	
端泥組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥 $\begin{cases} n \\ \eta \end{cases}$	來: n		
精組	洪 細	精 $\begin{cases} ts \\ t\phi \end{cases}$	清 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \end{cases}$	從 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \end{cases}$	從 $\begin{cases} ts \\ t\phi \end{cases}$		心 $\begin{cases} s \\ \phi \end{cases}$	邪 $\begin{cases} s \\ t\phi', \phi \end{cases}$	邪 $\begin{cases} s \\ \phi \end{cases}$
莊組	內轉 外轉	莊 $\begin{cases} ts \\ t\phi \end{cases}$ (照=)	初 $\begin{cases} ts'; ts'^{(1)} \\ t\phi' \end{cases}$ (穿=)	崇 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \end{cases}$ (牀=)	崇 $\begin{cases} ts; s \\ t\phi \end{cases}$ (牀=)		生 $\begin{cases} s; s^{(1)} \\ s \end{cases}$ (審=)		
知組	今開 梗二等韵 其他 今合	知 $\begin{cases} ts \\ t\phi \\ t\phi \end{cases}$	徹 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \\ t\phi' \end{cases}$	澄 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \\ t\phi' \end{cases}$	澄 $\begin{cases} ts \\ t\phi \\ t\phi \end{cases}$				
章組	今開 今合	章: ts (照=)	昌: ts' (穿=)	船 $\begin{cases} s \\ ts', s \end{cases}$ (牀=)	船: s (牀=)		書: s (審=)	禪: ts', s	禪: s
日母	今開 止 其他 今合					日 $\begin{cases} \circ \\ \eta \\ \eta \end{cases}$			
見曉組	開 一等 二等 三四等 一二等 蟹止宕 三四等 通舒 其他	見 $\begin{cases} k \\ k, t\phi \\ t\phi \\ k \\ k \\ k \\ t\phi \end{cases}$	溪 $\begin{cases} k' \\ k', t\phi' \\ t\phi' \\ k' \\ k' \\ k' \\ t\phi' \end{cases}$	羣 $\begin{cases} t\phi' \\ * \\ k' \\ t\phi' \\ t\phi' \end{cases}$	羣 $\begin{cases} t\phi \\ * \\ k \\ k \\ t\phi \end{cases}$	疑 $\begin{cases} \circ \\ \circ, i \\ i \\ u; \circ \\ u \\ ? \\ y \end{cases}$	曉 $\begin{cases} x \\ x, \phi \\ \phi \\ x \\ x \\ \phi \\ \phi \end{cases}$	匣 $\begin{cases} x \\ x, \phi \\ \phi \\ x \\ x \\ * \\ \phi \end{cases}$	
影組	開 一等 二等 三四等 一二等 蟹止宕 三四等 通舒 其他	影 $\begin{cases} \circ \\ \circ, i \\ i \\ u; \circ \\ u \\ i \\ y \end{cases}$				喻 $\begin{cases} i \\ * \\ u \\ i; \eta^{(2)} \\ y \end{cases}$			

2. 韻母

第一表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	ɤ	a	a	a	a,ia	*	ie	*	ɤ	ɤ	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ə	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		au	əu	əu	*				au,u	iəu	əu	əu	əu	əu	
咸		*	aŋ	aŋ	*		aŋ	ien	ien	ien	*	aŋ	aŋ	ien	
山		*	aŋ	aŋ	aŋ	*	aŋ	ien	ien	ien	*	aŋ	aŋ	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,oŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,oŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	ɤ	*		a	ia	*	ie	*	ɤ	*	ie	
山入		*	a	ɤ	a	*	a	ia	ie	ie	*	ɤ		ie	
宕入		o	o	ɤ	o	*	o	o,io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	ɤ	ĩ	u	i	
臻入		*			*				i	i	ɤ	ĩ	ə	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三 四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果		o	o	o	*		ua	*						ye
遇		u	u;ou ⁽¹⁾	u	*			u	y	y	u	u	u	y
蟹		ei	ei	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	ei	*	uei	*	uei
止		*			*			i,ei; uei	ei	ei	uai	uei	*	uei
(効)		*			*			*						
(流)		*			*			*						
咸		*			*			an	*					
山		an	an	uan	*	uan	uan	an; uan	ien	yen	*	uan	uan	yen
宕		*		uaŋ	*			an;uaŋ	*					uaŋ
(深)		*			*			*						
臻		ən	ən	uən	*			ən;uən	ən	yen	*	uən	uən	yen
曾		*		oŋ	*			*						
梗		*			*	uən;oŋ		*						yən; ioŋ
通		oŋ	oŋ	oŋ	*			oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ, ioŋ
咸入		*			*			a	*					
山入		o	o	o	*	ua	ua	a;ua	ie	ye	*	ue	*	ye
宕入		*		o	*			o	*					
(深入)		*			*			*						
臻入		u	u	u	*			u	y	y	*	u	*	y
曾入		*		o	*			*						y
梗入		*			*	o		*						y
通入		u	u;ou ⁽¹⁾	u	*			u	u;ou ⁽¹⁾	u	u	u	u	y

3. 聲 調

今類 今值 影響 條件 古類		陰平		陽平		上		去	
平	清	1							
	濁			ㄚ					
上	清					ㄊ			
	次濁					ㄊ			
	全濁							ㄣ	
去	清							ㄣ	
	濁							ㄣ	
入	清			ㄚ					
	次濁			ㄚ					
	全濁			ㄚ					

附註:

聲母:一

(1)初生兩母內轉字止攝合口讀 ts' 與 s, 其他讀 ts' 與 s。

(2)陽平字讀 ɿ, 其他讀 i。

韻母:一

(1)遇一等與通入的端系字端精兩組讀 u, 泥組讀 ou。

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ĩ; ʊ(k, k' 後); ɐ (○後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)			
p p' m f'				
t t' n				
ts ts' s	師;斯		子 此 使	滯澄 自;字 次;伺心;刺,賜心 四;似;士、事
tʂ tʂ' ʂ	之;知 施	姪,質 直植值,殖禪 擲 遲 秩澄入;喫溪錫 時 十 實 食蝕 石	矢;始 耻	致,至;痔,志 翅審 世 示;試,市;是式 飾入
ʐ		日		
tɕ tɕ' ɳ ɕ				
k k' x	給緝見			去魚
○		而	爾	貳

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i			
廣韻	祭;齊;脂;之;支;微;緝;質;迄;職;昔;陌三;錫			
p p' m f		鼻去 必,弼 逼 碧;壁 僻,闕並入	比;彼 痞鄙幫 米	敝 祕泌幫
t t' n		的,笛 提堤 梨;離 立 栗 力 歷	底 禮 你泥,李里理	第,地 帝 例;隸麗
tɕ tɕ' ɲ ɕ	妻,棲心 期	緝清入,緝集,急,及 吉 極 積; 激 奇 七;乞,迄曉 戚	己 起	祭,計繼 忌;寄,妓;季合 器;氣
○	衣依	夷;疑;宜,移;遺合 邑 一,逸 亦;逆	以	藝;義議 憶入

今韻	u			
廣韻	模;魚;虞 尤 緝;沒;術;物 屋;沃;燭			
p p' m f		不 勃並入 卜幫入,撲,瀑曝僕並入 謀 沒 木;目 服	譜幫,普 府,腐奉	步 附 婦負
t t' n	都	篤 圖 突 禿	肚(魚)	杜肚(腹)
ts ts' s	初	卒 足 鋤族從入;促 肅,縮;續	楚	助 素;數
tɕ tɕ' ɕ	猪,諸 書;殊羣	竹;燭囑,觸穿 除 出 促 熟;屬	主 暑鼠	著;柱 樹
ʒ		如;儒 入 辱		
k k' x	孤 呼,乎匣	骨 哭;酷 狐 忽	虎	故 戶
○	烏	吾;無 物 屋;沃	五	務 戊侯明

今韻	y			
廣韻	魚;虞 術;物 職;昔 屋三;燭			
t t' n		律	呂 履脂開	
tɕ tɕ' ɲ ɕ	拘俱 樞穿,區 虛;須	橘;菊;局 屈 曲 徐 戌 畜	女 許	句;巨;娶清;聚 序
○		魚,於影;愚,餘余,于 鬱域 疫 役 育;欲	與;羽	遇 玉入

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	去 ˥˥
今韻	a			
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 乏; 曷; 鎋; 黠; 月			
p	巴	八, 拔		
p'				
m				
f		法 髮		
t		答 達	打庚	大泰
t'	他歌	踏; 塔		
n		拿 納; 臘 辣	[哪]	[那]
ts		雜	[咱][口](二怎麼)	
ts'				
s				
tʂ		開 札		乍詫
tʂ'		插 察; 刹		詫
ʂ	沙	殺		[哈]
k				
k'				
x	下(等一)			

今韻	ia			
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎋; 黠 (均開口)			
tɕ	家 佳	甲	假(放 , 眞)	
tɕ'		恰		
ɲ				
ɕ		霞 狹; 匣 瞎		
○	鴉	牙 鴨壓 軋		

今韻	ua			
廣韻	麻二佳; 夬; 鎋; 黠 (均合口)			
tʂ				
tʂ'				
ʂ		刷		
k	瓜	刮		掛
k'				
x		滑		化 畫; 話
○	蛙	[蛙]	瓦	

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	去 ˥˥
今韻	o			
廣韻	歌; 戈- 曷; 末; 薛 鐸; 覺; 藥 德 陌二			
p	波, 玻 坡	剝 婆		
p'		末 莫		
m				
f				
t		脫 託	妥	舵
t'		羅 駱; 洛		
n				
ts		作	左	坐
ts'			所魚	
s				
tʂ		桌, 濁濯, 捉; 酌		
tʂ'		說		
ʂ				
ʐ		若		
k	鍋	郭 國	果	
k'		闊		
x		和 活 霍 或 獲		禍
○	窩	握	我	

今韻	io			
廣韻	覺; 藥 (均開口)			
t				
t'				
n		略		
tɕ		覺; 爵, 嚼, 脚		
tɕ'		確; 雀糖		
ɲ				
ɕ		學; 削		
○		約		

今韻	ɤ			
廣韻	歌; 麻三合; 盍; 葉 鐸 屑 緝 櫛;			
ts				
ts'				
s		瑟		
tʂ				[道]
tʂ'		徹, 澈澄		
ʂ	蛇	涉 舌, 設		
ʐ		熱	惹	
k	歌	鴿 割 各; 角(子)		個
k'				
x		何 合; 盍 喝 鶴		
○		遏 惡		

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˩˦	上 ˥	去 ˨˥
今韻	e			
廣韻	德;職 陌二;麥 (均開口)			
p p' m f		泊鐸 北 伯,白 迫幫入,拍		
t t' n	[他]	得 忒,特定入 勒		
ts ts' s		則 澤擇宅;責 側照,測 色		
k k' x		格;革 刻 赫		

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑			
p p' m f		撇	癰入	
t t' n	[爹]	帖 鐵 劣		
tɕ tɕ' ɲ ɕ	些	接;劫 傑;竭;節,結 茄, 鼎 鼻 邪 脅;協挾 穴合	寫	謝
○		爺 葉;業 噎	野也	

今韻	ue			
廣韻	薛			
ts ts' s		拙		

今韻	ye			
廣韻	戈三 薛;月;屑 (均合口)			
tɕ tɕ' ɲ ɕ	嗟開 靴	絕,決 茄開;癰 缺 邪,開		
○		閱;月,越曰		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p				拜;敗
p'				派
m	埋		買	
f				
t				待;代;帶
t'				泰
n			乃;奶	賴
ts				在
ts'				菜;蔡
s				
ts	齋			寨
ts'		柴		
s				
k	該		解	介;界;戒;械
k'	開			慨;見;懷
x		偕;見;諧;鞋 還(有)刪合		亥;害
○	哀		矮	艾

今韻	uai			
廣韻	泰;皆;佳;夬;脂;支 (均合口)			
ts				
ts'			揣	
s				帥
k				怪
k'			塊去	會(計)見;快
x		懷		
○	歪曉			外

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;脂;支;微			
p	卑;悲;碑			倍;貝;臂
p'	披		丕平	配;佩並
m		梅		
f		肥		廢;肺
t				對;兌
t'				
n			屢去	內;類
ts				罪;最
ts'				脆;粹從;粹心
s		遂去;隨		歲

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;齊;脂;支;微 (均合口)			
ts	追;錐			綴
ts'		垂		
s		誰		稅;瑞睡
k	龜;歸			桂
k'				
x	灰		毀	會;慧喻;惠;諱 氣喻
○	唯維喻平; 微微平,威	危,爲;圍	委	衛;位;未;畏

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	去 ˥˩
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵 侯;尤			
p p' m f	貓 ₂ 明平	茅貓 ₁ 謀	保 跑並平 某畝 否	貌
t t' n		桃 牢	老	到 鬧
ts ts' s			草	造皂
tɕ tɕ' ɕ	昭		炒	趙,照 紹
ʒ		饒		
k k' x		毫	攪 好	告
○				奧

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p p' m f	苗貓 ₀		表	
t t' n		條 燎;聊	了	釣 跳
tɕ tɕ' ɲ ɕ		喬	攪 巧	教;叫
	消,囂;蕭	消餉	曉	孝,校効
○	妖	堯	舀	要

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	去 ˥˩
今韻	əu			
廣韻	模 侯;尤 屋;燭			
t t' n		斗	門	
ts ts' s		奴 鹿;陸;綠 努		漏
tɕ tɕ' ɕ	周		丑	獸
ʒ		柔		肉入
k k' x		侯		後候
○	歐		偶	

今韻	iou			
廣韻	尤;幽			
t t' n	丟			
tɕ tɕ' ɲ ɕ	糾上 秋 休	囚,求 牛	紐	就,舅 謬明
○		由猶,尤		幼

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p			板	辦;扮;半
p'				盼;判;叛並
m				慢
f		凡	反	范
t			短	旦
t'	貪	談		
n		南;藍;難		亂
ts				暫
ts'	餐		慘	
s	三			算
tɕ	沾		斬 展	站 棧
tɕ'			剷,產書	
ɕ	衫 山		陝	扇
ʐ		然	染	
k	干		感 敢	
k'				
x		含		漢
○	安		俺	暗

今韻	uan			
廣韻	山;刪;仙;元;仙 (均合口)			
tɕ	專			篆
tɕ'		船		
ɕ	刪;門			
ʐ			軟;阮;元	
k	觀;官;綬			貫;慣
k'				
x			緩;阮	喚;換
○	彎	完九(彈)阮;頑	皖;阮;碗	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添;山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	變;辨;徧,辯
p'				片
m				
f				
t			典	店
t'	天			
n		廉 連聯		戀
tɕ	間		減 剪;蒯	漸;監;諫;件;建,見
tɕ'	謙 千牽;鉛喻合	鉗 錢		
ɲ	研疑平	年		念
ɕ	仙;先	鹹;銜;嫌;閑;賢險		陷 限;憲;現;縣合
○	煙	嚴 言	眼;演	驗,厭 晏;硯

今韻	yen			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
tɕ				倦
tɕ'		全		
ɲ				
ɕ	鮮;開;掀;軒開;宣	弦;開;玄懸	辯;開;選	
○		丸(肉)阮;緣沿鉛;元,園	阮,遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	en			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄 登;蒸 文 庚;耕;清			
p	崩	彭		
p'		門		
m	分			奮
f				頓
t	吞		等	
t'		倫 能	冷	論
n				增
ts	臻 爭	存		
ts'	森 生			
s				
ts	徵 眞,偵徹	沉 陳,臣 成誠		政
ts'	深,身	晨 繩	審	
s				
ʒ		壬 仍	忍	
k	跟 耕		懇 肯	更
k'		恆	很 匣	恨 杏
x				
○	恩			硬

今韻	uen			
廣韻	魂;諄;文 庚二			
ts	椿,春	唇純		
ts'				
s				
ʒ				聞
k				
k'	坤			
x	昏	橫		
○	溫	聞		問

今韻	uen			
廣韻	諄;文 庚三;清			
ts	均頃	羣 瓊	迴 匣	
ts'	頃		頃	
ŋ		尋 侵 句		
ɕ				
○		雲	允 永	運 孕;燕開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名	敏	命
f				
t	丁			定
t'	聽	停		
n		林 鄰 陵 靈		令
ts	侵,今 巾;斤 京荆;經			晉進;近 勁
ts'	輕	秦		
ŋ				
ɕ	心 新 星	行;形		信 杏;幸;性
○	音 因 鶯;英	銀 蠅;孕;去 盈 凝 營合;螢匣合	引;隱;尹合	應

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽			
p	邦			
p'		旁		
m		忙		
f	方	防	房	
t				蕩
t'				
n		郎		
ts				
ts'	桑			
s				
ts	張		長	[丈] (旺兒=現在)
ts'				
s	商	常		上尙
ʒ				讓
k	綱剛			
k'				
x				項、巷

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽			
t				
t'				
n	[□] (母稱)	良	兩	
ts	江		講	
ts'				
ŋ		良		
ɕ	香	詳祥		像象
○			仰	樣

今韻	uaŋ			
廣韻	唐;江;陽 (均合口)			
ts	椿;莊			撞;狀
ts'	窗	牀		
s				
ʒ				
k	光			
k'		狂		曠;況曉
x		黃		
○	汪	王	往	[旺] (丈兒=現在)

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	oŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p				
p'		朋		
m		萌		孟 夢
f	風;封			奉
t				動、洞
t'		同	桶;統去	
n		農;隆;龍	攏	
ts		總		
ts'		崇;從		
s	鬆;嵩;松			送;宋;誦
ts	中;鍾			衆
ts'	充		寵	
s				
ʒ		榮 絨 融;茸		
k	公功;弓;恭			共
k'	空	恐		
x		宏 弘 紅		
○	翁			

今韻	ioŋ			
廣韻	庚三 東;鍾 (均合口)			
ts				
ts'		窮		
ŋ				
ɕ	兄 胸	雄熊喻		
○				用

F. 音韻特點

1. 聲母

(1)分 ts 與 tɕ: 古精組洪音全讀 ts 等, 如‘此’ ts’i; 章組字全讀 tɕ 等, 如‘身’ ɕən.

(2)莊組字在止攝合口與外轉韻中讀 tɕ 等, 如‘揣’ tɕ’uai, ‘炒’ tɕ’au; 其他讀 ts 等, 如‘師’ sī, ‘爭’ tsən.

(3)知組梗攝二等韻字歸 ts 等, 如‘澤’ tse, ‘撐’ ts’ən; 其他全歸 tɕ 等, 如‘寵’ tɕ’oŋ, ‘詫’ tɕ’a.

(4)不分尖圓, 古精組與見系的細音混, 全讀 tɕ 等, 如‘錢’=‘鉗’ tɕ’ien, ‘須’=‘虛’ ɕy.

(5)見系二等開口字在蟹攝與梗攝入聲中不顎化, 如‘鞋’ xai, ‘隔’ ke; 在山咸兩攝中全顎化, 如‘減’ tɕien, ‘眼’ ien, 其他不定, 如‘講’ tɕiaŋ, ‘巷’ xaŋ, ‘更’ kən, ‘幸’ ɕin.

(6)泥母細音與來母分, 如‘年’ ɲien ≠ ‘連’ nien; 洪音混, 如‘南’=‘藍’ nan.

(7)日母合口音不失聲母, 如‘軟’ zuan.

(8)疑影兩母開口洪音全失聲母, 如‘偶’ eu, ‘恩’ en.

(9)疑母開口細音全失聲母, 與泥母不混, 如‘嚴’ ien ≠ ‘年’ ɲien.

(10)喻母在通攝陽平調中變 z, 如‘融’ zoŋ.

2. 開合

(1)古合口端精兩組一等字在遇攝與臻通兩攝的入聲中仍讀合, 如‘杜’ tu, ‘卒’ tsu, ‘禿’ t’u; 其他全變開口, 如‘對’ tei, ‘存’ ts’ən, ‘算’ san.

(2)古合口泥組一等字全讀開, 如‘奴’ neu, ‘內’ nei, ‘亂’ nan.

(3)古合口精組三四等字在蟹止兩攝中變開, 如‘歲’ sei, ‘隨’ sei; 其他仍讀合口, 如‘序’ ɕy, ‘全’ tɕ’yən, ‘旬’ ɕyən.

(4)古合口來母三四等字除在遇攝與臻攝入聲中保持合口外, 其他全變開, 如‘累’ nei, ‘劣’ nie, ‘倫’ nən, ‘六’ neu.

3. 韻母

(1)果攝一等見系字開合口元音分, 開口爲 ɤ, 合口爲 o, 如‘何’ xɤ; ‘禍’ xo. (入聲鐸韻同.)

(2)模韻端系字端精兩組讀 u, 如‘杜’ tu, ‘素’ su; 泥組讀 eu, 如‘奴’ neu. (入聲屋沃兩韻同.)

(3)魚虞兩韻的知系字全讀 u, 如‘助’ tsu, ‘如’ zu, ‘柱’ tsu; 見系字全讀 y, 如

‘巨’ tɕy, ‘羽’ y。(入聲屋(三)燭兩韻同)

(4)蟹攝一三等合口與止攝合口的端系字全讀 ei, 如‘對’ tei, ‘歲’ sei, ‘累’ nei。

(5)流攝幫系字(除‘員’等讀 u 的)的韻母變為 au, 與効攝字同, 如‘某’ mau, ‘否’ fau。

(6)山咸兩攝舒聲元音在 i 與 y 之後變 e, 如‘店’ tien, ‘諫’ tɕien。

(7)深臻曾梗舒聲混, 全收 n 尾, 如‘心’ ɕin, ‘存’ tsʰən, ‘恆’ xən, ‘杏’ ɕin。

(8)曾梗兩攝入聲一二等開口元音是 e, 與麻(三)韻知系的 ɤ 不同, 如‘北’ pe, , 革’ ke。

4. 聲調

(1)不分陰陽去, 如‘句’ tɕy’=‘巨’ tɕy’。

(2)入聲歸陽平, 如‘觸’ ɬɕ’u=‘除’ ɬɕ’u

二七. 光化 (城內)

A. 發音人履歷

發音人	27 a	27 b
年齡	19 歲	18 歲
原籍	光化城內	同左
職業	學生	同左
教育程度	高中	同左
幼時語言環境	本地私塾讀書	同左
教師方言	本地	同左
住過的地方	武昌二年半	襄陽三年, 武昌二年半
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不能	不能

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 碧步	p' 披平片	m 民莫夢	f 封肺房
t 讀斗	t' 頭天	l 冷農林列	
ts 卒諸自	ts' 才柴丑倉初	s 誦純商士	z 日讓絨
tɕ 菊家剪就	tɕ' 千謙缺秦	ɲ 聶紐逆女	ɕ 心旬香系
k 歌龜更	k' 肯快哭	x 恆海戶	
○ 爾烏無瓦鵝因元云			

2. 韻 母

ĩ 思世執; ʊ 黑; ɐ 二爾	a 把達法	o 婆託國窩	ɤ 歌刻鵝	e 白勒則
i 匹底吉比	ia 家鴨	io 略學		ie 撇帖劣也
u 普杜目住	ua 刷瓦			ue 拙
y 呂須曲役				ye 靴絕
ĩø 宅測社熱	ai 敗在解愛	ei 悲飛對隨	au 保老照	əu 斗路綠丑
			iau 表教要	iəu 秋休幼
	uai 帥怪外	uei 垂稅龜微		
an 慢范短算干含		en 分頓恆		
	ien 片戀間陷		in 並丁林行斤	
uan 專門慣萬		uən 春閨橫問		
	yen 倦全院懸		yin 均永旬	
aŋ 放桑項上	ʌŋ 封孟龍洞總誦			
iaŋ 兩江香樣				
uaŋ 光狂椿牀	uʌŋ 中寵共弘宏絨			
	yʌŋ 窮兄融用			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
ˊ	ˊ	ˊ	ˊ
包周尺瞎木綠	圖瓶國直白託	斗兩桶想	祭派序會

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

光化共有十九聲母。

p 組 p, p', m, f. p' 送氣比北平音較強,其餘如北平音。

t 組 t, t', l. t' 送氣也較強。l 在洪音前有時略帶鼻音色彩,但以純粹口音 l 爲正常的音。在細音甚穩。

ts 組 ts, ts', s, z. 部位偏後,在 u 介音前聽起來好像一種偏前的 ts, ts', s, z。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɲ, ɕ. tɕ, tɕ', ɕ 的部位比北平音略偏後。ɲ 是舌面貼顎的鼻音。

k 組 k, k', x. k' 送氣也較強。

○。開口洪音間或作 γ, 細音間或作 j, 都無音位意義。

2. 韻母

i 是 ɿ, 因 ts 組聲母偏後,故 ɿ 也略偏後。

u 相當於標準元音 u 的不圓脣。

ə 央元音 ə 的捲舌,跟北平的 ə 音同。

i 是較緊的 i, 只在 t 組聲母後略鬆。

u 也較緊,但脣不很圓。

y 正是光化 i 的圓脣,也是緊的,有時微帶摩擦。

a, ia, ua. a 都是平均 A。

o, io. o 比標準 o 略關。單獨的 o 微有複元音 uo 的色彩,在 k 組後尤其顯著但 io 中的 o 前面沒有 u 的色彩, i 受 o 的影響,略帶圓脣,近於 yo。

ɤ 是 o 的不圓脣,但舌位略低。

e, ie, ue, ye. e 都是 E。

iɛ 是 ɿ 後加短 e, e 極短,讀 ɿ 後舌面略一降低即得此音。

ai, uai. a 在此較前較關, i 很開,似乎比 i 還要開些。

ei, uei. e 在此偏央, i 也較開。

au, iau. a 偏後, u 很開很短,脣不甚圓。

əu, iəu. ə 很短,在 iəu 中更短。u 也很開,脣也不甚圓,但相當的長。

an, uan. a 是平均 A, n 的鼻音較弱。

ien, yen. e 是 E, n 也很弱,如上條。

en, uen. 在這兩韻中, e 短而 n 則甚強, 與上兩條的 n 不同。

in, yin. in 中的 i 比獨立的 i 略鬆。在 yin 中, y 長 i 短。n 很穩固。

aŋ, iaŋ, uaŋ. a 偏後, 比 ʌ 還靠後些, 近於 ɑ。

ʌŋ, uʌŋ, yʌŋ. ʌ 相當於標準 o 的不圓脣, 而略關。在 yʌŋ 中因 y 的作用, ʌ 也略有圓脣的傾向。

3. 聲調

陰平, 自“中”升至“半高”(34), 今用中升號(124)。

陽平, 自“高”降至“半低”(52), 今用高降號(153)。

上聲, 自“高”微降至“半高”(54), 今用高平號(155)。

去聲, 低降調(131)。

D. 與古音比較

1. 聲母

古母今讀 發音方法及 影響條件 古聲組及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦			
				平	仄			平	仄		
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m					
非組						微: u	非敷} f	奉: f			
端泥組	一二等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥 { l n	來: l				
	三四等										
精組	洪	精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ	心 { s ɕ		邪 { s ɕ	邪 { s ɕ		
	細										
莊組	內轉	莊: ts (照二)	初: ts' (穿二)	崇: ts' (牀二)	崇: ts;s (牀二)	生: s (審二)					
	外轉										
知組	今開	知: ts	徹: ts'	澄: ts'	澄: ts						
	硬二等韻										
	其他										
章組	今開	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 { s ts',s	船: s (牀三)	書: s (審三)		禪: ts',s	禪: s		
	今合										
日母	今開					日 { ○ z z					
	止										
	其他										
見曉組	開	一等	k	k'		疑 { ○ i,○ i,n u u ? y	曉 { x ɕ,x ɕ x x ɕ ɕ	匣 { x ɕ,x ɕ x x * ɕ			
		二等	tɕ,k	tɕ',k'							
		三四等	tɕ	tɕ'							
		一二等	k	k'	*						
		蟹止宕	k	k'	k'						
	合	三四等	k	k'	ɕ'						
		通舒	k	k'	ɕ'						
		其他	tɕ	tɕ'	tɕ'						
影組	開	一等	○			喻: i * u y y					
		二等	i,○								
		三四等	i								
		一二等	u;○								
		蟹止宕	u								
	合	三四等	y								
		通舒	y								
		其他	y								

2. 韵 母

第 一 表

攝 等 聲 母 別	呼 開													
	一			二				三 四						
	幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果	*	o	ɤ	a	a	a	ia	*	ie	*	iě	iě	ie	
(遇)	*			*				*						
蟹	*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止	*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ə	i	
効	au	au	au	au	au	au	iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流	au,u	əu	əu	*				au,u	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸	*	aŋ	aŋ	*		aŋ	aŋ	ien	ien	*	aŋ	aŋ	ien	
山	*	aŋ	aŋ	aŋ	*	aŋ	aŋ	ien	ien	*	aŋ	aŋ	ien	
宕	aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	ien	
深	*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻	*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾	ən,ɛŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗	*			ən,ɛŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)	*			*				*						
咸入	*	a	ɤ	*		a	ia	*	a	*	iě	*	ie	
山入	*	a	ɤ	a	*	a	ia	ie	ie	*	iě	iě	ie	
宕入	o	o	ɤ	o	*	o	io	*	io	*	o	o	io	
深入	*			*				*	i	iě	ĩ	u	i	
臻入	*			*				i	i	iě	ĩ	ĩ	i	
曾入	e	e	ɤ	*				i	i	iě	ĩ	*	i	
梗入	*			e	*	iě	ɤ	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)	*			*				*						

第二表

攝 別	呼 等 聲 母	合													
		一			二			三四							
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系	
果		o	o	o	*	/	ua	*						ye	
遇		u	u,əu ⁽¹⁾	u	*			u	y	y	u	u	u	y	
蟹		ei	ei	uei, uai	*		uai, ua	ei	*	ei	*	uei	*	uei	
止		*			*			ei,i; uei	ei	ei	uai	uei	*	uei	
(効)		*			*			*							
(流)		*			*			*							
咸		*			*			an	*						
山		an	an	uan	*	uan	uan	an; uan	ien	yen	*	uan	uan	yen	
宕		*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*					uaŋ	
(深)		*			*			*							
臻		ən	ən	uən	*			ən; uən	ən	yin	*	uən	uən	yin	
曾		*		uaŋ	*			*							
梗		*			*		uən, uaŋ	*						yin, yaŋ	
通		Δŋ	Δŋ	uaŋ	*			Δŋ	Δŋ	Δŋ	Δŋ	uaŋ	uaŋ	uaŋ, yaŋ	
咸入		*			*			a	*						
山入		o	o	o	*	ua	ua	a;ua	ie	ye	*	ue,o	*	ye	
宕入		*		o	*			u	*						
(深入)		*			*			*							
臻入		u	u	u	*			u	y	y	*	u	*	y	
曾入		*		o	*			*						y	
梗入		*			*		o	*						y	
通入		u	u;əu ⁽¹⁾	u	*			u	əu	u	u	u	u	y	

3. 聲 調

今 類 古 類 / 今 值 影 響 條 件		陰 平	陽 平	上	去
平	清	˩			
	濁		˨˩˦		
上	清			˥	
	次 濁			˥	
	全 濁				˨˩˦
去	清				˥˩
	濁				˥˩
入	清	˩	˨˩˦		
	次 濁	˩	˨˩˦		
	全 濁		˨˩˦˥		

附註:

韻母:一

(1)遇攝一等及通攝入聲端系字,端精組讀u,泥組讀əu。參看音韻特點韻母第(1)條。

E. 同 音 字 表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i; ɪ (k', x 後); ɛ (○ 後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)			
p p' m f				
t t' l				
ts ts' s	之;知,支枝只 秩 職 擲,隻執 姪,質 直值植,殖孳子,紙 尺 喫溪錫 師;思;斯;施 識飾	遲 矢上 時 十 實 食蝕 石死,屎;使,始	耻;此	滯 自,致,至;字,痔,志 次;刺,賜心,翅書 世 四,示;伺,似,士、事,試,市; 是 式入
z		日		
tɕ tɕ' ɲ ɕ				
k k' x	黑德			去魚
○			而平;爾	貳二

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i			
廣韻	祭 齊 脂 之 支 微 緝 質 迄 職 昔 陌 三 錫			
p p' m f	匹 僻,闕並入	泌去 必 逼 碧 迷 祕幫去	比 卑平;彼 鄙 痞幫,丕平 米	敝 臂 備 壁入
t t' l	立	的,笛 堤提 梨 離 栗 力 歷	底 禮 李里理裏	帝,弟、第 地 例;麗隸
tɕ tɕ' ŋ ɕ	雞 技妓去 積;激 妻,棲心 期羣 西,溪溪,奚匣 璽支心上;希 兮 息媳 席	緝清,楫集,急,及 吉 極 齊 其;奇 七 戚 逆	已;幾 起 你	祭;計繼 寄;季合 器 乞入 細,系;攜匣合平 徙支心上,戲 泣入
○	依依	夷;疑;宜;移;遺合 邑 一,逸	以,矣	藝 義議 憶入

今韻	u			
廣韻	模 魚 虞 侯 尤 緝 沒 術 物 藥 屋 沃;燭			
p p' m f	木	不 勃並入 卜幫入,僕瀑曝並入 沒 目 縛 服	譜幫,普 畝 麻,麻奉 婦奉	步 附 富,負
t t' l	禿	讀 篤 圖 突	賭肚(魚)	杜肚(腹)、度
ts ts' s	豬,諸 竹 初 蘇;書 肅	卒 足,燭燭,觸穿 除,鋤出 族從入;促 縮,熟;續	主 楚 暑鼠 殊禪平 屬入	著,助 柱 素;數,樹
z	辱	如入	汝;儒平	
k k' x	孤 骨 窟 哭 呼,乎匣	酷 狐 忽	虎	戶
○	烏 屋	無 物	吾疑平、五;武 戊明去	務

今韻	y			
廣韻	魚 虞 術 物 職 昔 屋三;燭 (均合口)			
t t' l			呂 履脂開 律入	
tɕ tɕ' ŋ ɕ	樞穿,區 屈 曲 虛;須 恤	橘 菊 局 徐	女 畜入	妥清,聚,拘平、句 去(1年) 序
○		魚,於影;愚 于,鬱 域	余平、與;羽 欲入	預 疫役 育入;玉入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	麻二合;盍;洽;乏;曷;鎋;黠;月			
p	巴	八,拔	把	
p'				怕
m	[媽] ₁	[媽] ₂	馬	
f		法 髮		
t	搭	答 達	打庚	大泰
t'	他歌 塔	踏		
l	拉;臘 辣	拿 納	[哪]	[那]
ts	割	雞;閘 札	[嗒](怎麼也)	託徹,乍
ts'	插 利	察		
s	沙 殺		撒入	[哈](甚麼也)

今韻	ia			
廣韻	麻二佳;洽;狎;鎋;黠 (均開口)			
tɕ	家 佳	甲		假(放)
tɕ'			恰	
ɲ				
ɕ	瞎	霞 狹;匣		下
○	鴉 鴨	牙		亞 軋入

今韻	ua			
廣韻	麻二佳;夬;鎋;黠 (均合口)			
ts				
ts'				
s	刷			
k	瓜			掛
k'				掛見
x	[花] (錢,用錢也)	滑		化 畫;話
○	蛙 挖	[蛙]	瓦	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌;戈—曷;末;薛 鐸;覺;藥 德 陌二			
p	波,玻 剝			
p'	坡	婆		剖侯
m	末	莫		
f				
t	多			舵
t'	脫	託	妥	
l		羅;駱 洛		
ts	桌,捉	作;濯濁;酌	左	坐
ts'				
s	說		所魚	
z		若		
k	鍋 郭	國	果	過
k'		闊		
x	霍	活 或		禍 獲入
○	窩		我歌疑	

今韻	io			
廣韻	覺;藥 (均開口)			
t				
t'				
l		略		
tɕ		爵,囑		
tɕ'	雀精	確		
ɲ				
ɕ	削	學		
○		虐,約		

今韻	ɤ			
廣韻	歌 合;盍 曷 鐸 德 陌二;麥			
k	哥歌	割 各;角(子,銅元)		個
k'		格;革		
x	喝	刻	可	
		何 鶴見,合;盍 鶴		
		赫		
○		鵝 遏 惡;握 厄		
		沃沃		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	e			
廣韻	德陌二;麥 (均開口)			
p		北百,白		
p'		排皆 泊鐸並 迫幫入		
m	麥			
f				
t		德得		
t'	忒,特定入			
l		勒		
ts		則		
ts'				
s				

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ue			
廣韻	薛 (合口)			
ts		綴,拙		
ts'				
s				

今韻	ye			
廣韻	戈三 薛;月;屑 (均合口)			
tɕ	掘	嗟平心開 絕; 決 □(屬也)		
tɕ'		茄開;瘡 缺		
ɲ				
ɕ	靴 薛開	穴		
○	月,曰	閱;越		

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑			
p				
p'	撇			
m		滅		
f				
t	[爹]			
t'	帖 鐵			
l		列;劣		
tɕ	接 節	劫 傑;竭;結	姐	
tɕ'		切		
ɲ		聶 孽		
ɕ	些	邪 脅;協挾	寫	謝
○	葉;業	爺 謁	也野	

今韻	iə			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 職 陌二;麥			
ts		宅擇澤 摘,責		[這]
ts'	徹	側照入,測	澈澄入	
s	奢 澀	蛇 舌 色		社 涉入 設入 瑟入
ʒ	熱		惹	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韻	ai			
廣韻	貽;泰;皆;佳;夬			
p				拜;敗
p'				派
m		埋	買	
f				
t				待;代;帶
t'				泰
l			乃;奶	賴
ts	齋			在;寨
ts'		才;柴		菜;蔡
s				
k	該;皆街		改;解	蓋 介界戒, 械匣
k'	開			概見,憶
x		孩;偕見,諧鞋 還(是)刪合	海	亥;害
○	哀		矮	愛;艾

今韻	uai			
廣韻	泰;皆;佳;夬 脂;支 (均合口)			
ts				
ts'			揣	
s				帥
k				怪
k'			塊去	會(計)見;快
x		懷		
○	歪曉			外

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;祭;廢 脂;支;微			
p	卑 ₂ ;悲;碑			倍;貝 鞞 ⁽¹⁾ (牲口)被
p'	披			配,佩並
m		梅		妹 靡上
f	飛	肥		廢,肺
t	堆			對;隊;兌
t'				
n			屢虞去 累	內 類
ts				罪;最
ts'				脆 悴從,粹心
s		遂去,誰禪合;隨		歲

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;齊 脂;支;微 (均合口)			
ts	追,錐			
ts'		垂		
s				稅 睡瑞
z				銳喻
k	龜;歸			桂
k'	虧			
x	灰		毀	會;慧喻 惠 諱,彙喻
○	威	維惟;爲;微,圍	危疑平,委	衛 位;未, 魏,畏

(1) 廣韻‘鞞,裝束鞍馬’,與‘被’同音,光化謂裝束鞍鐙曰‘鞞牲口’。

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵 侯;尤			
p	包		保	報
p'			跑並平	
m	貓	毛 謀	某	貌
f			否	
t		桃		到,道
t'		牢	老	鬧
l				
ts			早	皂造;趙,照
ts'			草;炒	
s		紹禪上	掃	
z		饒		
k			稿;攪	告
k'				
x		毫	好	
○				奧

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	əu			
廣韻	模 侯;尤 屋;燭			
t	都模		斗	鬥
t'		頭		
l	鹿;綠	奴 樓 六陸	努	路 漏
ts	周		走	做模 奏
ts'		愁	丑	
s				獸
z		柔		肉
k				[夠]
k'			口	
x		侯		後
○	歐		偶	

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'				[票]
m				
f				
t	雕、釣去			
t'		條		跳
l		燎;聊	了(不得)	
tɕ		嚼藥		教;叫
tɕ'		喬	巧	
ɲ				
ɕ	消,囂;蕭	淆餉	曉	孝,校效
○	妖	堯	箇	

今韻	iəu			
廣韻	尤;幽			
t	[丟]			
t'				
l				
tɕ				舅,就
tɕ'	秋	求		
ɲ		牛	紐	繆明
ɕ	休	囚		
○		由猶,尤	有	幼

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p			板	扮;辦;半;
p'				伴
m				盼;判;叛
f		凡		慢
t			短	旦
t'	食	談		歎
l		南;藍;難	暖	亂
ts	沾		斬;展	暫;站;棧
ts'	餐	蟬	慘;鎗;產審	綻澄
s	三;衫;山;刪		陝	扇;算
z			染;然平	
k	干		敢;感	
k'				看
x		含;寒		漢
○	安			暗

今韻	uan			
廣韻	桓;山;刪;仙;元 (均合口)			
ts	專			篆
ts'		船		
s	門			
z			軟;阮;疑元	
k	官觀;鏢			貫;慣
k'				
x			緩匣	喚;換
○	變	完九(彈)匣 頑	碗,皖匣	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添;山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	辨;徧;辯
p'				片
m				
f				
t			典	店
t'	天			
l		廉;連聯		戀
tɕ	間;[尖](打, 途中進食)		減;漸;簡; 剪;繭	監;諫;件;建; 見
tɕ'	謙;千;牽; 鉛喻合	鉗;錢;前		
ɲ		年		念
ɕ	先	鹹;銜;嫌;閑;險 賢弦		陷;限;憲; 現;縣合
○	淹;煙	嚴;言;研	眼;演	驗;厭;晏;硯

今韻	yen			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
tɕ				倦
tɕ'		全		
ɲ				
ɕ	仙;鮮;開;軒 掀;開;先;開; 宣;暄	弦;那;玄;懸	辯;開;選	
○		丸(肉)桓匣; 鉛緣沿, 圓;元,園	遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	en			
廣韻	深 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩			
p'		彭		
m		門		
f	分			奮
t			等	頓
t'	吞			
l		倫	冷	論
ts	臻 徵 爭;貞,			增 鄭,政
ts'	偵微 深春 撐	沉 陳,臣;存 成誠		
s	森 身 生牲	晨 繩		盛
z		人 仍	忍	壬平、任 認
k	根跟 耕			互 更
k'	[慳] (吝嗇也)		肯	
x		恆	很匣	恨 杏
○	恩			硬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣 蒸 庚;清;青			
p	兵		稟	病;並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名	敏	命
f				
t	丁			
t'	聽			
l		林 鄰 陵 零靈		令
tɕ	侵清,今 津,巾; 斤 京,荆;經			晉進;近 靜,勁
tɕ'	欽 輕	秦		
ɲ				
ɕ	心 新 星腥	行;形		信 幸;性 姓
○	音 因 鶯;英	銀 凝 盈	引 隱;尹合	印 應

今韻	uən			
廣韻	魂;諄;文			
ts				
ts'	椿,春			
s		純,脣		
z				聞
k				
k'				
x	昏	橫		
○	溫	聞		問

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三;青 (均合口)			
tɕ	均;軍		迴匣	
tɕ'		羣 瓊	傾平、頃	
ɲ				
ɕ	勳	尋 旬		
○		云	允 永	運 孕

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽			
p 邦		旁		
p' 方		忙		
m 防		房		放
f 方				蕩
t 郎			朗	
t' 郎				
l 郎				
ts 張			長	
ts' 倉				
s 桑;商		常		上尙
z				讓
k 剛				
k' 綱				
x				項、巷
○				

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p 朋				
p' 萌				
m 封				孟 夢
f 封				奉
t 通		同	桶;統去	洞
t' 通		農;隆一;龍	攜;隆二平	
l 通				
ts 崇			總	
ts' 崇				
s 鬆;嵩;松				送;宋;誦

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽			
t 兩				
t' 兩				
l 兩				
tɕ 江 [剛] (才)				
tɕ' 槍				
ŋ 娘				
ɕ 襄,香鄉		詳祥	想	象像
○	陽	仰	樣	

今韻	uaŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;鍾			
ts 中;鍾				衆
ts' 充平;寵				
s 充平;寵				
z 榮二 絨;茸				
k 公功;弓;恭				共
k' 空			恐	
x 弘 宏 紅				
○ 翁				

今韻	uaŋ			
廣韻	唐;江;陽			
ts 椿;莊				撞澄
ts' 窗		牀		
s 窗				
k 光				曠;況曉
k' 狂				
x 黃				
○ 汪	王	往	旺	

今韻	yaŋ			
廣韻	庚三 東三;鍾			
tɕ 窮				
tɕ' 窮				
ŋ 兄 胸		雄熊喻		
ɕ 兄 胸				
○ 榮一 融			用	

F. 音 韵 特 點

1. 聲 母

(1) 光化不分 ts, tɕ. 精組洪音跟知系全作 ts 等, 如‘耻’=‘此’ ts’i, ‘酌’=‘作’ tso, ‘趙’=‘造’ tsau, ‘商’=‘桑’ saŋ, ‘生, 森’ sən, ‘椿, 春’ ts’uən.

(2) 日母在止攝讀 ɹ, 如‘而’ ɹ, 餘均讀 z, 如‘柔’ zəu, ‘饒’ zau, ‘熱’ zĩð, ‘閏’ zuən.

(3) 不分尖圓。精組細音跟見系細音均讀 tɕ 等, 如‘積’=‘激’ tɕi, ‘絕’=‘決’ tɕye, ‘信’=‘幸’ ɕin, ‘襄’=‘香’ ɕiaŋ.

(4) 泥母今洪音讀 l, 與來母混, 如‘農’=‘龍’ laŋ, ‘奴’=‘樓’ ləu, ‘內’=‘類’ lei, ‘拿’ la, ‘南’ lan. 但今細音泥母讀 ɲ, 來母仍讀 l, 如‘年’ ɲien ≠ ‘連’ lien, ‘女’ ɲy ≠ ‘呂’ ly.

(5) 見系二等開口在蟹攝(除‘佳’字)及梗入不顎化, 如‘戒’ kai, ‘鞋’ xai, ‘革’ kɤ, ‘赫’ xɤ, ‘厄’ ɤ; 在果咸山攝及宕入顎化爲 tɕ 等, 如‘家’ tɕia, ‘匣’ ɕia, ‘瞎’ ɕia, ‘陷’ ɕien, ‘間’ tɕien, ‘晏’ ien, ‘覺’ tɕio; 其他 k, tɕ 不定, 如‘耕’ kən, ‘杏’ xən, ‘硬’ ɛn, ‘項’ xaŋ, 但‘幸’ ɕin, ‘鶯’ in, ‘江’ tɕiaŋ.

(6) 疑母開口一二等 ɹ, 如‘鵝’ ɤ, ‘艾’ ai, ‘偶’ ɔu, ‘牙’ ia; 三四等 ɲ 或 ɹ 不定, 如‘逆’ ɲi, ‘孽’ ɲie, 但‘言’ ien, ‘孽’ ie.

2. 開 合

(1) 端系一等合口在蟹攝及山臻通攝舒聲變開口, 如‘對’ tei, ‘罪’ tsei, ‘內’ lei, ‘短’ tan, ‘算’ san, ‘存’ ts’ən, ‘桶’ t’Δŋ, ‘總’ tsΔŋ; 在遇攝及臻通攝入聲端精組仍爲合口, 如‘肚’ tu, ‘素’ su, ‘卒’ tsu, ‘讀’ tu, ‘族’ ts’u; 泥組則變開口, 如‘奴’ ləu, ‘路’ ləu, ‘鹿’ ləu.

(2) 泥組三四等合口, 除今音 y 韵外, 皆變開口, 如‘劣’ lie, ‘類’ lei, ‘戀’ lien, ‘倫’ len, ‘龍’ laŋ, ‘綠’ ləu, 但‘女’ ɲy, ‘呂’ ly, ‘律’ ly.

(3) 精組三四等合口在蟹止攝及通攝舒聲變開口, 如‘脆’ ts’ei, ‘歲’ sei, ‘隨’ sei, ‘誦’ saŋ. 其餘仍爲合口, 如‘徐’ ɕy, ‘聚’ tɕy, ‘絕’ tɕye, ‘恤’ ɕy, ‘促’ ts’u, ‘全’ tɕ’yen, ‘旬’ ɕyin.

3. 韵 母

(1) 遇攝模韵及通攝入聲屋燭韵, 端系字泥組字讀 ɔu, 如‘奴’ ləu, ‘路’ ləu, ‘鹿’ ləu, ‘綠’ ləu; 端精組則讀 u, 如‘杜, 度’ tu, ‘讀’ tu, ‘蘇’ su, ‘足’ tsu, ‘素’ su.

(2) 流攝幫系讀 au 或 u 不定, 如‘某’ mau, ‘否’ fau, 但‘畝’ mu, ‘負’ fu; 其他讀 əu, iəu, 如‘頭’ t’əu, ‘獸’ səu, ‘舅’ tɕiəu, ‘幼’ iəu。

(3) 果攝歌戈兩韻見系字有分別。歌韻見系讀 x, 如‘可’ k’x, ‘何’ x’x, ‘鵝’ x; 戈韻見系讀 o, 如‘過’ ko, ‘禍’ xo, ‘窩’ o, 端系字則兩韻同作 o, 如‘多’ to, ‘妥’ t’o, ‘左’ tso, ‘坐’ tso。

(4) 山攝入聲曷末兩韻各聲母皆不混。見系字曷韻讀 x, 如‘割’ k’x, ‘喝’ x’x; 末韻讀 o, 如‘闊’ k’o, ‘活’ xo。(此與歌戈之別相類)。端系字曷韻讀 a, 如‘達’ ta, ‘撒’ sa; 末韻讀 o, 如‘脫’ t’o。

(5) 宕攝入聲一等及曾梗攝入聲一二等, 見系字開合口的分別也跟歌戈相類似, 開口讀 x, 如‘各’ k’x, ‘格’ k’x, ‘刻’ k’x, ‘赫’ x’x, 合口讀 o, 如‘郭’ ko, ‘國’ xo, ‘或’ xo, ‘獲’ xo。

(6) 咸山攝舒聲開口二等, 見系讀 ien, ‘減’ tɕien, ‘陷’ ɕien, ‘閑’ ɕien, ‘眼’ ien。其他聲母讀 an, 如‘板’ pan, ‘斬’ tsan, ‘山, 刪’ san。

(7) 果攝及咸山攝入聲, 開口三四等, 端見系讀 ie, 如‘些’ ɕie, ‘也’ ie, ‘帖, 鐵’ t’ie, ‘傑’ tɕie; 知系讀 iə, 如‘蛇’ siə, ‘涉’ siə, ‘徹’ ts’iə, ‘惹’ ziə。

(8) 曾梗攝舒聲, 除少數字混通攝外, 皆收 n 尾, 跟深臻攝舒聲混, 如‘耕’ = ‘跟’ ken, ‘成’ = ‘臣’ ts’en, ‘生’ = ‘森’ sən, ‘陵, 靈’ = ‘林, 鄰’ lin。

4. 聲調

(1) 光化去聲只有一類。古上聲全濁及去聲清濁音今讀皆爲去聲, 如‘序, 士, 至, 就’等字。

(2) 無入聲。古入聲全濁今歸陽平, 如‘匣, 拔, 讀, 舌’等字。古入聲清音及次濁一部分字歸陰平, 一部分字歸陽平, 如‘北, 鹿’, 今讀陰平, ‘八, 六’今讀陽平。

G. 會話

27 b: ɲiŋ ɕinɳ saɳ tsɿ?
你 姓 哈 子?

27 a: oŋ ɕinɳ ueiɳ aŋ.
我 姓 魏 阿。

b: ɲiŋ uɳ liɳ tɕiŋ kɳ zənɳ aŋ?
你 屋裏 幾 個 人 阿?

a: u¹ li¹ pa¹ k¹ zən¹ a¹.
屋裏八個人阿。

b: ɲi¹ u¹ li¹ iəu¹ sa¹ zən¹?
你屋裏有哈人?

a: o¹——i¹ k¹ tie¹, i¹ k¹ ma¹, i¹ k¹ ma¹ ma¹, i¹ k¹ k¹ k¹, i¹ k¹ ɕy¹ɲ¹
我——一個爹, 一個媽, 一個媽媽, 一個哥哥, 一個兄
弟, i¹ k¹ tɕie¹ tɕie¹, lian¹ k¹ mei¹ mei¹.
弟, 一個姐姐, 兩個妹妹。

b: ɲi¹ iəu¹ lau¹ p'o¹ mu¹ iəu¹?
你有老婆沒有?

a: mu¹ te¹. ɲi¹ ta¹ k¹ li¹?
沒得。你大哥哩?

b: ẽ¹——, san¹ kai¹ k'ɕ¹ la.
嗯——, 上街去了。

a: t'a¹——tsiẽ¹ k¹, t'a¹ so¹ min¹ t'iẽ¹ tau¹ o¹ mən¹ lar¹ k'w¹, t'a¹ k'w¹ pu¹
他——這個, 他說明天到我們那兒去, 他去不
k'w¹?
去?

b: t'a¹ so¹ li¹ k'w¹.
他說哩去。

a: ɲi¹ sa¹ si¹ xəu¹ tau¹ ɕian¹ ɕia¹ li¹ k'w¹?
你啥時候到鄉下裏去?

b: o¹ mɐ¹ (<min¹) li¹.
我明兒裏。

a: tsiẽ¹ k¹, ɲi¹ mən¹ i¹ leu¹ t'ɲ¹ pan¹ iəu¹ tɕi¹ k¹?
這個, 你們一路兒同伴有幾個?

b: lian¹ san¹ k¹. ɲi¹ ts'i¹ lə¹ fan¹ mu¹ iəu¹?
兩三個。你喫了飯沒有?

a: ts'i¹ la¹. ɲi¹ mən¹ la¹ xar¹ la¹ p'iaur¹ la¹?
喫了。你們那兒拉票兒啦?

b: oŋ menŋ larŋ, liŋ oŋ menŋ larŋ sanŋ siŋ liŋ leuŋ.

我們那兒，離我們那兒三四里路。

a: tsjœŋ kʂt, siŋ saŋ, saŋ tiŋ tsaŋ?

這個，是啥，啥地[張]⁽¹⁾?

b: tsaiŋ laŋ taŋŋ mœŋ(<mienŋ), sanŋ kœŋ tɕ'ienŋ.

在那東面兒 山根兒前。

a: tsjœŋ kʂt, t'aŋ menŋ laŋ p'iaurŋ, tsjœŋ kʂt, taŋ siŋ laŋ, taŋ siŋ laŋ, tɕiŋ siŋ kʂt

這個，他們拉票兒，這個，打死了，打死了，幾十個

zœŋŋ aŋ.

人阿。

b: laŋ oŋ k'ʂt muŋ iœuŋ t'inŋ soŋ.

那我可沒有聽說。

a: zuŋ koŋ t'aŋ tɕinŋ t'aŋ tɕinŋ t'ienŋ k'ʂt laiŋ oŋ menŋ tsœŋ laiŋ laŋ, tsaŋ faŋŋ

如果他今他今天可來我們這兒來了，嚙方兒

liŋ?

哩?

b: laiŋ laŋ, laŋ xaiŋ siŋ iŋ leuŋ saŋŋ kaiŋ k'ũt xauŋ laŋ.

來了，那還是一路兒上街去好了。

a: tsjœŋ aŋ, —oŋ peiŋ laŋ tɕiŋ p'iaŋ sœŋŋ k'œuŋ aŋ, minŋ t'ienŋ minŋ t'ienŋ tsaŋŋ

這阿，——我鞞了幾匹牲口阿，明天明天早

tɕ'iŋ saŋŋ kaiŋ. ŋiŋ menŋ uŋ liŋ iœuŋ tɕiaŋŋ muŋ iœuŋ?

起上街。你們屋裏有槍沒有?

b: oŋ menŋ uŋ liŋ muŋ tœŋ.

我們屋裏沒得。

a: tsjœŋ kʂt, oŋ menŋ uŋ liŋ yŋ piŋ laŋ tɕiŋ tsiaŋ tɕ'iaŋŋ.

這個，我們屋裏預備了幾枝槍。

b: ŋiŋ siŋ yŋ piŋ tɕiŋ tsiaŋ tɕ'iaŋŋ, laŋ siŋ, laiŋ laŋ, kenŋ t'aŋ, kenŋ t'aŋ taŋ.

你是預備幾枝槍，那是，來了，跟他，跟他打。

a: kenŋ t'aŋ taŋ, kenŋ t'aŋ taŋ. oŋ menŋ larŋ tsuaŋŋ tinŋ teiŋ iœuŋ kʂt uŋ leuŋ

跟他打，跟他打。我們那兒壯丁隊有個五六

(1)地張 = 地方，'張'字輕聲，未知應寫何字。

peŋ zənŋ, xaiŋ iəuŋ tɕiŋ siŋ p'ia maŋ teiŋ.
百 人, 還 有 幾 十 匹 馬 隊。

b: aŋ.
阿。

a: t'aɪ soɪ tɕinɪ t'ienɪ xuɪ laɪ tauŋ tsjɛŋ kɤt paŋ liŋ sanɪ aŋ.
他 說 今 天 黑 了 到 這 個 八 里 山 阿。

b: paŋ liŋ sanɪ aŋ.
八 里 山 阿。

a: tauŋ paŋ liŋ sanɪ, liŋ oŋ mənɪ larŋ tsɪɪ iəuŋ siŋ liŋ, siŋ tɕiɪ liŋ ləuŋ.
到 八 里 山, 離 我 們 那 兒 只 有 十 里, 十 幾 里 路。

b: laɪ—laɪ tauŋ laɪ tsaŋ faŋŋ liŋ?
那——那 到 了 嚟 方 兒 哩?

a: tauŋ laɪ, t'aɪ mənɪ tɕuɪ tauŋ larŋ laɪ p'iaurɪ laɪ, paŋ liŋ sanɪ liŋ xənŋ fuŋ tsuɪ.
到 了, 他 們 都 到 那 兒 拉 票 兒 了, 八 里 山 裏 很 富 足。

b: laɪ t'aɪ mənɪ larŋ zənŋ liŋ?
那 他 們 那 兒 人 哩?

a: t'aɪ mənɪ larŋ iəŋ tsaiŋ yɪ piŋ, oŋ mənɪ ɕianŋ kənɪ t'aɪ mənɪ lienŋ xɤŋ tɕ'iŋ
他 們 那 兒 也 在 預 備, 我 們 想 跟 他 們 聯 合 起
laiŋ.
來。

b: oŋ, laŋŋ tauŋ iŋ tɕɪɪ aŋ?
喔, 攏 到 一 堆 兒 阿?

a: eŋ, laŋŋ tauŋ iŋ tɕɪɪ, t'aɪ mənɪ soɪ, tsjɛŋ kɤt, minŋ t'ienɪ tauŋ kuanŋ xuaŋ
談, 攏 到 一 堆 兒, 他 們 說, 這 個, 明 天 到 光 化
ɕienŋ ts'ənŋ, taŋ, taŋ tɕienɪ.
縣 城, 打, 打 尖⁽¹⁾。

b: oŋ, taŋ tɕienɪ aŋ.
喔, 打 尖 阿。

(1)途中休息進食曰‘打尖’。

a: ɲiŋ k'an tsien tsən ta tsien la mu iəu?

你 看 見 鄭 大 儉(?) 了 沒 有?

b: tsən ta tsien tsian kər xai tsai oŋ la xar.

鄭 大 儉(?) 剛(音江) 個 還 在 我 那 下兒。

a: t'a men saŋ kai p'a xua ts'ien, tsai çian li, lau k'en t'əu mət. oŋ

他 們 上 街 怕 花 錢, 在 鄉 裏, 老 慳 頭兒 嚟。我

men çia ts'it tsai tsien.

們 下 次 再 見。

b: xau xau.

好 好。

二八. 房縣 (桃園)

A. 發音人履歷

發音人	28 a	28 b
年齡	20 歲	同左
原籍	房縣城北桃園	同左
職業	學生	同左
教育程度	高中	同左
幼時語言環境	幼時本地私塾讀書	同左
教師方言	本地	同左
住過的地方	武昌一年	同左
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不能	不能

二十五年五月九日趙元任, 楊時逢記音

B. 聲韻調表

1. 聲母

p 白崩避	p' 婆判	m 門米	f 飛婦肺
t 斗大地	t' 食同	n 來女乃劣	
ts 在責主	ts' 菜充成遲出	s 三生是	ʒ 辱染絨
tɕ 剪舅靜	tɕ' 齊秋氣求	ɕ 小曉象兄行	
k 瓜貴戒干	k' 口狂闊刻	x 好鞋諱	
○ 而日哀偶萬衣云欲義業閏			

2. 韻母

i 師之四; ɯ 去; ɛ 而日	a 拔拿	o 歌和合闊	e 蛇刻
i 梨衣計席	ia 家瞎	io 學略	ie 謝葉滅
u 步本書	ua 刷瓜		ue 拙國
y 律徐局魚			ye 靴絕缺
ai 敗戒泰	ei 肥對隨	au 包老昭	ou 奴斗楚燭足
		iau 交表妖	iou 由秋幼
uai 帥怪外	uei 追灰未		
an 南短算衫		ən 分沉存杏	
	ien 減眼錢辦		in 丁行因今
uan 專門彎萬官		uen 春橫溫	
	yen 全玄遠倦		yin 旬羣永傾
aŋ 放巷	oŋ 封龍充恐		
iaŋ 香講	ioŋ 兄窮		
uaŋ 光往牀椿			

3. 聲調

陰平	陽平	上	去
˥	˧	˨˩	˥˩
中衣生烏	埋陳急納	使乃紙古	秦飯負去

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

房縣聲母共十八個。

p 組 p, p', m, f。 p, p' 都是較軟的雙唇塞音 近北平。 p' 送氣也不很強。

t 組 t, t', n, ʈ, t' 也是較軟的, 與 p, p' 一例。 n 在洪音前穩固, 在細音前微帶 l 色彩。

ts 組 ts, ts', s, z。 發音人 28b 讀的是很清楚的舌尖齒音。 發音人 28a 的部位微偏後, 但也不到 tʂ, tʂ', ʂ, ʐ 的程度。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ。 比北平音的 tɕ, tɕ', ɕ 部位略偏後。

k 組 k, k', x。 與北平音相似。

○開口洪音往往是舌根摩擦濁音 ɣ, 其他是高元音 i, u, y, 間或也有帶摩擦的時候。

2. 韻 母

i 是舌尖前音 ɿ。 發音人 28a 部位略偏後, 因為他的 ts 組聲母微偏後之故。 28b 的 ɿ 純粹是舌尖前元音。

u 相當於 u 的不圓脣。

ɐ 央元音 ɐ 的捲舌, 但較開, 嚴格可以寫作 ɐ_{ro}。

i 比較的鬆, 在 t 組後更鬆。

u 近於標準元音 u, 但圓脣度不足。

y 也不很緊, 收尾略帶一點 i 的音彩, 嚴格可寫作 y^l。

a, ia, ua。 a 是平均的 A, 在 ua 中略偏後。

o, io。 o 近於標準元音 o, io 中的 o 比獨立的 o 稍關。

e, ie, ue, ye。 e 都比標準 e 較開。

ai, uai。 這裏的 a 偏前, 也較關。 i 是 ɪ, 很短。

ei, uei。 e 偏央, 在 uei 裏更顯, 且 e 短 i 長。

au, iau 的 a 是 A, u 很開, 脣不很圓。

ou, iou 中的 o 較獨立的 o 開一點, u 也較開。 iou 中的 o 很短。

an uan。 a 是 A。 n 鼻音尾很穩定。

ien, yen。 e 很開, 近於 ε。

D. 與古音比較

1. 聲母

古母今讀 發音方法及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦		
				平	仄			平	仄	
聲組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m				
非組						微: u	非敷 f	奉: f		
端泥組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n	來: n			
精組	洪 細	精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ			心 { s ɕ	邪 { s ɕ	邪 { s ɕ
莊組	內轉 外轉	莊: ts (照二)	初: ts' (穿二)	崇: ts' (牀二)	崇: ts;s (牀二)			生: s (審二)		
知組	今梗二等韻 其他 今合	知: ts	徹: ts'	澄: ts'	澄: ts					
章組	今開 今合	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 { s ts',s (牀三)	船: s (牀三)			書: s (審三)	禪: ts',s	禪: s
日母	今止(附質) 其他 今合					日 { ○ z z,y				
見曉組	開 一二等 三四等 一二等 蟹止宕 三四等 通舒 其他	見 { k tɕ,k tɕ k k k tɕ	溪 { k' tɕ',k' tɕ' k' k' k' tɕ'	羣 { tɕ' * k' tɕ' tɕ'	羣 { tɕ * k k tɕ	疑 { ○ i,○ i,n u u ? y	曉 { x ɕ,x ɕ x x ɕ ɕ	匣 { x ɕ,x ɕ x x * ɕ		
影組	開 一二等 三四等 一二等 蟹止宕 三四等 通 其他	影 { ○ i,○ i u;○ u i y						喻 i * u i y		

2. 韵母

第一表

攝 別	呼 等 聲 母	開												
		一			二				三四					
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系
果		*	o	o	a	a	a	ia,a	*	ie	*	e	e	ie
(遇)		*			*				*					
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ɐ	i
効		au	au	au	au	au	au	iau	iau	iau	*	au	au	iau
流		u,au, ou	ou	ou	*				u,au	iou	ou	ou	ou	iou
咸		*	an	an	*		an	ien	ien	ien	*	an	an	ien
山		*	an	an	an	*	an	ien	ien	ien	*	an	an	ien
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in
曾		ən, oŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in
梗		*			ən, oŋ	ən	ən	in	in	in	*	ən	*	in
(通)		*			*				*					
咸入		*	an	o	*		a	ia	*	ie	*	e	*	ie
山入		*	a	o	a	*	a	ia	ie	ie	*	e	e	ie
宕入		o	o	o	o	*	o	io	*	io	*	o	o	io
深入		*			*				*	i	e	ĩ	u	i
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	ɐ	i
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i
(通入)		*			*				*					

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果		o	o	o	*		ua	*						ye
遇		u	ou	u	*			u	y	y	ou	u	u	y
蟹		ei	ei	uei, uai	*		uei	ei	*	ei	*	uei	*	uei
止		*			*			ei,i; uei	ei	ei	uai	uei	*	uei
(効)		*			*			*						
(流)		*			*			*						
咸		*			*			an	*					
山		an	an	uan	*	uan	uan	an; uan	ien	yen	*	uan	uan	yen
宕		*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*					uaŋ
(深)		*			*			*						
臻		ən	ən	uən	*			ən;uən	ən	yin	*	uən	yin	yin
曾		*		oŋ	*			*						
梗		*			*	uən,oŋ		*						yin,oŋ
通		oŋ	oŋ	oŋ				oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ,iou
咸入		*			*			a	*					
山入		o	o	o	*	ua	ua	a;ua	ie	ye	*	ue,o	*	ye
宕入		*		o	*			o	*					
(深入)		*			*			*						
臻入		u	ou	u	*			u	y	y	*	u	*	y
曾入		*		ue	*			*						i(?)
梗入		*			*	ue		*						y
通入		u	ou	u	*			u	ou	ou	ou	ou	ou	y,iou

3. 聲 調

古 類	今 類 值 類 影 響 條 件		陰 平	陽 平	上	去
	清	濁				
平	清		1			
	濁			ㄣ		
上	清				ㄣ	
	次 濁				ㄣ	
	全 濁					ㄣ
去	清					ㄣ
	濁					ㄣ
入	清			ㄣ		
	次 濁			ㄣ		
	全 濁			ㄣ		

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韻	i; ɪ (k' 後); ɛ (○ 後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)			
p p' m f				
t t' n				
ts ts' s	之;知,支 隻入 私,師;思;斯,施	置去 執 姪,質 直值植,殖 遲 秩澄入 赤 時 十 實 食蝕 石	子;只 耻;此 矢;使,始	自,致,至;字,志 滯澄 次;刺,賜心,翅 世 四,示;似,士、事,試、市;是 飾式入
z				
tɕ tɕ' ɕ				
k k' x				去
○		而 日	爾	貳

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i			
廣韻	祭 齊 脂;之;支;微 緝 質;迄 職 昔;陌三;錫			
p p' m f		必 逼 碧;壁 弼並入 僻,闢並入	比;彼 鄙 痞幫,丕平 米	敝 臂幫 秘 泌幫去
t t' n		的,笛 堤提 梨;疑 離 立 栗 力 逆;歷	底 禮 你,李里裏理	帝,弟·第 地 例;麗隸
tɕ tɕ' ɕ	鷄 妻,棲心 期羣 西,溪溪,奚兮匣,攜匣合 希	繼去 緝清入,輯集,急,及 吉 極 積; 激 齊 其;奇 七;乞,迄嚙 戚,喫 習,吸 恤術 息 席	己;幾 起 洗 璽徒支心	聚虞 祭;計 忌;寄,技妓; 季合 器;氣 系 戲
○	依依	夷;宜,移;遺合 噎屑 邑 一,逸 域合 亦	以,矣	藝 義議 鬱物 憶入

今韻	u			
廣韻	模;魚;虞 侯;尤 緝 沒;術;物 屋;沃;燭			
p p' m f		不 勃並入 卜幫入,撲,僕曝瀑並入 木;目 沒 服	譜幫,普;甫(合) 非 畝府,腐去	步 父、附 婦負
ts ts' s	猪,諸 書;殊羣	除 出	主 暑鼠	著;柱·住 樹
z		如;儒 入		
k k' x	孤 呼,乎匣	骨 哭;酷 狐 忽	古 苦虎	故 戶
○	烏	吾;無 物屋	五;武	務 戊明

今韻	y			
廣韻	魚;虞 術 昔 屋三;燭三 (均合口)			
t t' n		律	女,呂 履脂開	
tɕ tɕ' ɕ	拘俱 虛;須	橘 菊 局 屈 曲 徐 戌	許	巨;句 去 序
○		魚,於影,餘余·與上;愚,于 疫役		預;遇 玉入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 乏; 曷; 鎋; 黠; 月			
p	巴	八, 拔	把	
p'				
m	[媽]		馬	
f		法 髮		
t		答搭 達	打庚	大泰
t'	他歌	踏; 塔		
n	拉入	拿 納; 臘 辣	[哪]	[那]
ts		雜 札		
ts'		插 利; 察		
s	沙	殺 [哈]		
k				
k'				
x				下

今韻	ia			
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎋 (均開口)			
tɕ	家 佳	甲	假 ₁ (真)	假 ₂ (放)
tɕ'		恰		
ɕ	瞎入	霞 狹; 匣		下
○	鴉	牙 鴨		

今韻	ua			
廣韻	麻二佳; 夬; 鎋; 黠 (均合口)			
ts				
ts'				
s		刷		
k	瓜	刮		掛
k'				
x				化 畫; 話
○	蛙	挖 [蛙]	瓦	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌; 戈—合; 盍; 曷; 末; 薛; 鐸; 覺; 藥			
p	波, 玻滂	剝		
p'	坡	婆		
m		末 莫	麼	
f				
t	多			陀
t'		脫 託	妥	
n		羅; 駱 洛		
ts		作; 桌, 捉; 酌	左	坐
ts'				
s		說	所魚	
z		若		
k	歌哥; 鍋	鴿 割 各; 郭	果	個
k'		關	可	課
x		何; 和 合; 盍 喝; 活 鶴; 霍		禍
○	窩	鵝 惡	我	

今韻	io			
廣韻	覺; 藥 (均開口)			
t				
t'				
n		略		
tɕ		覺; 脚		
tɕ'		確; 雀精		
ɕ	削入	學		
○		虐, 約		

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	去 ˥˥
今韻	e			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 德;職 陌;麥 (均開口)			
p		北 百,白		
p'		迫幫入,拍		
m		麥		
f				
t		德得		
t'		忒,特定入		
n		勒		
ts		則 澤宅擇;摘,責		[這]
ts'		徹,澈澄入 側照入,測		
s		蛇 涉 舌,設 澀 瑟 色		
z		熱	惹	
k		格;革		
k'		刻 客		
x		黑 赫		
○		厄		

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	去 ˥˥
今韻	ue			
廣韻	薛;月 德 麥 (均合口)			
ts		拙;掘羣		
ts'				
s				
k		國		
k'				
x		或 獲		

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑			
p		撇		
p'		滅		
m				
f				
t	[爹]	帖 鐵		
t'		聶;業 列,孽;劣		
n				
tɕ		接;劫 傑;竭;節;結	姐	
tɕ'		切		
ɕ	些	脅;協	寫	謝
○		爺 葉頁 謁	也野	

今韻	ye			
廣韻	戈三 薛;月;屑 (均合口)			
tɕ		絕;決		
tɕ'		茄 闕 缺		
ɕ	靴	邪 闕 薛 闕;穴		
○		閱;月,越 曰		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p				拜;敗
p'				派
m	埋		買	
f				
t				待;代;帶
t'	台			泰
n	來		乃;奶	賴
ts	齋			再;在;寨
ts'	柴			菜;蔡
s				
z				
k	該;皆		改;解	概;蓋;介;界
k'	開			戒;械;匣
x	孩;諧;鞋;還 (是)刪合			亥;害
○	哀		矮	愛;艾

今韻	uai			
廣韻	泰;皆;佳;夬;脂;支 (均合口)			
ts				
ts'			揣	
s				帥
z				
k			拐	怪
k'			塊去	快
x	懷			
○	歪曉			外

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;脂;支;微			
p	卑;悲;碑			背;倍;貝;被;備
p'	披	陪		配;佩
m		梅 沒]	每 靡	妹
f	飛	肥		廢;肺
t				對;兌
t'				
n				內 類;累;彙喻
ts				罪;最
ts'				脆 悴從;粹心
s	雖	隨		歲;稅審合 遂
z				

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;齊;脂;支;微 (均合口)			
ts	追,錐			
ts'		垂		
s				瑞睡
z				銳喻
k	龜;歸			桂 貴
k'				
x	灰		毀	會;慧喻;惠 諱
○	威	維;危;爲;微,圍	委	衛 位;未味;畏;謂

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵;侯;尤			
p	包		保	
p'			跑並平	
m		貓 謀	某	貌
f			否	
t				到倒
t'		桃		
n		牢	老	鬧
ts	昭招		早 [找]	趙,照
ts'			草;炒	糙造
s			掃	紹
z		饒		
k				告
k'				
x		毫	好	
○				奧

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'				廖
m				
f				
t				釣跳
t'		條		
n		燎;聊	了	
tɕ	交教₂		攪;繳	教₁;較;叫
tɕ'		喬	巧	
ɕ	消;蕭	淆銷	小;曉	孝,効校
○	妖	堯	舀	要

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ou			
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭			
p				
p'			剖	
m				
f				
t	都	讀;篤	賭肚斗	杜門
t'		圖頭突秃		
n		奴鹿;陸;綠	努	路漏
ts	周	卒竹;足;燭囑	走	做奏
ts'	初	鋤愁族從入;促,觸	楚丑	助牀
s		肅,縮,熟塾續,屬		素;數獸
z		柔肉;辱		
k			狗	
k'				
x		侯		後
○	歐		偶	

今韻	iou			
廣韻	尤;幽;屋;燭			
t	[丟]			
t'				
n		劉,牛	紐,柳	
tɕ			久;糾	就,舅
tɕ'	秋	求		
ɕ	休	囚畜		
○		由猶,尤育;欲	有	幼

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p	班		板	扮;辦;半
p'				盼;判;叛
m				慢
f		凡	反	范 飯
t			短	旦,但
t'	貪	談		款
n		南;藍 難	暖	亂
ts	沾		斬 展	暫 棧
ts'	餐		慘 剷,產春	
s	三;衫 山	蟬	陝	扇;算
z		然	染	
k	干		感;敢	幹
k'				看
x		含 寒		漢
○	安			暗

今韻	uan			
廣韻	桓;山;刪;仙;元 (均合口)			
ts	專			
ts'		船		
s	門			
z			軟;阮 疑元	
k	官觀;鰲		管	貫;慣
k'			款;皖 匣	
x			緩	喚,換
○	彎	完丸 匣	碗;曉	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	辨;徧,辯
p'				徧幫,片
m				
f				
t			點 典	店
t'	天			
n	研 疑平	廉 連聯;年		念 戀
tɕ	監 間;堅		減 剪;繭	漸 諫;件;建;見
tɕ'	謙 千	錢		
ɕ	先	鹹;銜;嫌 閑 賢	險	陷 限;憲; 現;縣合
○	烟	嚴 言	眼;演	驗;厭 晏; 硯

今韻	yen			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
tɕ				
tɕ'		全		
ɕ	仙 鮮開;軒 掀開; 宣;暄	弦開;玄 懸	癡開;選	
○		九桓匣(肉); 緣沿鉛; 元,園	遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ən			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩			
p'		彭		
m		門 明庚三		
f	分			奮
t			等	頓
t'	吞			
n		倫 能	冷	論
ts	臻;眞;尊 增; 徵 爭;貞偵		[怎]	鄭,政正
ts'	撐	沉 陳,臣;存 成		
s	森,深 身申 生	誠 晨;唇合,純合 繩	審 [什]	盛
z		壬 人 仍	忍	認
k	跟 更;耕			
k'			懇 肯	
x		恆	很	恨 杏
○	恩			硬

今韻	uən			
廣韻	魂;諄;文 庚二 (均合口)			
ts				
ts'	椿春			
s				
z				
k				
k'	坤			
x	昏	橫		
○	溫	聞	穩	問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名	敏	命
f				
t	丁			
t'	聽			
n		林 鄰陵 靈		令
tɕ	侵清,今 津,巾; 斤 京荆;經			進晉;近 靜,勁
tɕ'	欽 親 輕	秦 情	請	
ɕ	心 新 星腥	形;行		信 幸;性姓
○	音 因 鶯;英	銀 盈;營合; 螢匣合	引;隱	印 應

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚 (均合口)			
tɕ	均			
tɕ'	傾、頃上	羣 瓊		
ɕ	勳	尋 旬		
○		雲	允 永	閏;運 孕開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽 (均開口)			
p	邦			
p'		旁		
m		忙		
f	方	房防		放
t	當			蕩
t'		堂		
n		郎	朗	
ts	張		長	賬
ts'	倉	常		
s	桑;商	常		尙上
z				讓
k	綱剛			
k'				
x				項、巷

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽 (均開口)			
t				
t'				
n		娘	兩	
tɕ	江		講	
tɕ'		強		
ɕ	香	祥詳		像象,向
○		洋楊	仰	樣

今韻	uaŋ			
廣韻	江;陽;唐			
ts	椿;莊			
ts'	窗	牀	撞澄	創
s				
z				
k	光			
k'		狂		曠;況曉
x		黃		
○	汪	王	往	旺

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	oŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p				
p'		朋		
m		萌		孟 夢
f	風;封			奉
t	東			洞
t'	通	同	桶;統去	
n		農;隆;龍	擁	
ts	中;鍾鐘		總	衆
ts'	充	崇		
s	鬆;嵩;松			送;宋;誦
z		絨;茸		
k	公功;弓;恭			共
k'	空		恐	
x		弘 宏 紅		
○	翁			

今韻	ioŋ			
廣韻	庚三 東;鍾 (均合口)			
tɕ				
tɕ'		窮		
ɕ	兄 胸	熊雄喻		
○		榮 融		用

F. 音韻特點

1. 聲母

(1) 房縣不分 *ts*, *tʂ* 精組洪音跟知系皆讀 *ts* 等, 如‘作’=‘桌’ *tso*, ‘則’=‘責’ *tse*, ‘在’=‘寨’ *tsai*, ‘足’=‘燭’ *tsou*。

(2) 來母與泥母洪細音都混, 均讀 *n*, 如‘綠’=‘奴’ *nou*, ‘柳’=‘紐’ *niou*, ‘連’=‘年’ *nien*, ‘龍’=‘農’ *noŋ*。

(3) 日母字今開口, 除止攝開口及質韻失落聲母讀 *ʅ* 外, 皆讀 *z*, 如‘然’ *zan*, ‘柔’ *zou*, ‘絨’ *zon*; 合口在臻攝舒聲失落聲母, 如‘閏’ *yin*, 其餘亦皆讀 *z*, 如‘入’ *zu*, ‘軟’ *zuan*。

(4) 見系開口二等在蟹攝(除‘佳’字)及梗入不顎化, 如‘戒’ *kai*, ‘鞋’ *xai*, ‘格’ *ke*, ‘赫’ *xe*; 在効咸山攝顎化爲 *tɕ* 等, 如‘交’ *tɕiau*, ‘潛’ *ɕiau*, ‘銜’ *ɕien*, ‘眼’ *ien*, 其他 *k*, *tɕ* 不定, 如‘更’ *kən*, ‘杏’ *xən*, ‘巷’ *xan*, 但‘行’ *ɕin*, ‘幸’ *ɕin*, ‘江’ *tɕian*。

(5) 疑影母開口一二等皆讀無聲母(○), 如‘艾’=‘愛’ *ai*, ‘厭’₁‘晏’ *ien*; 三四等, 疑母讀 *n* 或 ○ 不定, 影母則全讀 ○, 如‘業’ *nie* ≠ ‘謁’ *ie*, ‘研’ *nien* ≠ ‘烟’ *ien*, 但‘虐’=‘約’ *io*, ‘宜’=‘邑’ *i*。

2. 開合

(1) 端精組一等合口在遇蟹山臻攝皆變開口, 如‘肚’ *tou*, ‘素’ *sou*, ‘對’ *tei*, ‘算’ *san*, ‘頓’ *tən*, *tsən*, ‘卒’ *tsou*。

(2) 精組三四等合口在蟹止攝亦變開口, 如‘歲’ *sei*, ‘隨’ *sei*; 在遇山臻攝仍爲合口, 如‘序’ *ɕi*, ‘全’ *tɕyen*, ‘旬’ *ɕyin*, ‘絕’ *tɕye*。

(3) 來母三四等合口除今 *y* 韻外皆變開口, 如‘劣’ *nie*, ‘戀’ *nien*, ‘倫’ *nən*, ‘龍’ *noŋ*, ‘綠’ *nou*; 但‘呂’ *ny*, ‘律’ *ny*。

3. 韻母

(1) 遇攝模韻端系魚虞韻莊組皆讀 *ou*, 與流攝混, 如‘賭’=‘斗’ *tou*, ‘路’=‘漏’ *nou*, ‘素’₂‘數’=‘獸’ *sou*, ‘楚’=‘丑’ *tsou*。

(2) 流攝幫系一等作 *u*, *au*, *ou* 不定, 如‘畝’ *mu*, ‘某’ *mau*, ‘剖’ *pou*; 三等作 *u* 或 *au* 不定, 如‘婦’ *fu*, ‘謀’ *mau*, ‘否’ *fau*。其他聲母字作 *ou*, *iou*, 如‘狗’ *kou*, ‘走’ *tsou*, ‘幼’ *iou*。

(3) 効攝二等見系讀 *iau*, 跟三四等混, 如‘攪’=‘繳’ *tɕiau*, ‘教’=‘叫’ *tɕiau*, ‘巧’ *tɕiau*。

(4) 咸山攝舒聲開口二等見系字皆讀 ien, 跟三四等混, 如‘減’ tɕien (= 繭), ‘閑’ ɕien (= 賢), ‘晏’ ien (= 硯)。

(5) 臻攝入聲一等合口端系讀 ou, 如‘突’ t’ou, ‘卒’ tsou; 幫見系讀 u, 如‘勃’ p’u, ‘忽’ xu。

(6) 通攝入聲端知系一三等皆讀 ou, 如‘讀’ tou, ‘鹿, 綠’ nou, ‘足, 燭, 竹’ tsou, ‘續, 屬’ sou, ‘辱’ zou。幫系一三等皆讀 u, 如‘撲’ p’u, ‘木, 目’ mu, ‘服’ fu; 見系一等讀 u, 如‘哭’ k’u, ‘屋’ u, 三等讀 y 或 iou 不定, 如‘局’ tɕy, ‘玉’ y, ‘育’ iou。

4. 聲調

(1) 房縣聲調只有陰平, 陽平, 上, 去, 四類。去聲無陰陽之別, 古上聲全濁, 去聲清濁音, 今調同爲去聲一類, 如‘舅, 限, 衆, 樹’等字調同。

(2) 無入聲, 古入聲今歸陽平, 如‘接, 燭, 虐, 雜’等字, 今皆陽平調。

G. 會 話

28 a: niŋ ɕinŋ saŋ tsɿ aʔ

你 姓 啥 子 阿?

28 b: oŋ ɕinŋ niouŋ ɐʔ.

我 姓 劉 呃。

a: niŋ tsənŋ moŋ tɕinŋ — tseŋ xauŋ tɕiouŋ tsaiŋ naŋ niʔ aʔ

你 怎 麼 今 —— 這 好 久 在 哪 裏 阿?

b: oŋ tseŋ, tsaiŋ tɕiaŋ niʔ ɐʔ.

我 這, 在 家 裏 呃。

a: ŋŋ tsaiŋ tɕiaŋ niʔ aʔ.

ŋŋ 在 家 裏 阿。

b: ɐʔ.

誒。

a: tsənŋ moŋ oŋ t’inŋ soŋ niŋ uənŋ panŋ t’ienŋ, niŋ iauŋ ts’uŋ tɕ’yŋ tiʔ paʔ

怎 麼 我 聽 說 你 晚 半 天, 你 要 出 去 的 吧?

b: oŋ yŋ peiŋ ts’uŋ k’uŋ.

我 預 備 出 去。

a: niŋ ts’uŋ tɕ’yŋ tauŋ naŋ niŋ tɕ’yŋ aʔ

你 出 去 到 哪 裏 去 阿?

b: oŋ ts'uŋ k'uŋ tauŋ niŋ fuŋ saŋŋ k'uŋ uanŋ at.

我 出 去 到 你 府 上 去 玩 阿。

a: oŋ, oŋ xaiŋ tɕiouŋ iauŋ tauŋ, tɕ'inŋ niŋ at tauŋ oŋ mənŋ naŋ niŋ tɕ'yŋ tɕ'in

哦，我 還 就 要 到，請 你 阿 到 我 們 那 裏 去 喫

fanŋ at.

飯 阿。

b: eɪ, puŋ k'eŋ tɕ'in.

談，不 客 氣。

a: eɪ, inɪ ueiŋ, inɪ ueiŋ oŋ mənŋ naŋ, iouŋ ɕieŋ t'ouŋ ɕioŋ tiŋ tauŋ oŋ naŋ niŋ

談，因 爲，因 爲 我 們 啦，有 些 同 學 的 到 我 那 裏

tɕ'yŋ uanŋ, niŋ ieŋ k'oŋ iŋ tɕ'yŋ tɕ'yŋ at.

去 玩，你 也 可 以 去 去 阿。

b: xauŋ, oŋ k'uŋ foŋŋ p'ein.

好，我 去 奉 陪。

a: niŋ uanŋ panŋ t'ienŋ xueŋ tsauŋ sənŋ sənŋ moŋ siŋ xourŋ touŋ suŋ at, sənŋ moŋ

你 晚 半 天 或 早 晨 什 麼 時 候 兒 讀 書 阿，什 麼

siŋ xourŋ ɕiauŋ k'oŋ iaŋ?

時 候 兒 下 課 呀？

b: oŋ tsauŋ panŋ t'ienŋ siŋ paŋ tienŋ tsoŋŋ k'aiŋ siŋ, tauŋ uanŋ panŋ t'ienŋ niŋ,

我 早 半 天 是 八 點 鐘 開 始，到 晚 半 天 呢，

tɕiouŋ siŋ uŋ tienŋ tsoŋŋ.

就 是 五 點 鐘。

a: uanŋ panŋ t'ienŋ siŋ uŋ tienŋ tsoŋŋ auŋ, naŋ piŋ oŋ mənŋ tsaiŋ ɕiauŋ ɕioŋ niŋ

晚 半 天 是 五 點 鐘 噢，那 比 我 們 在 小 學 裏

xaiŋ k'uŋ ɕieŋ at, oŋ mənŋ naŋ koŋ ɕioŋ t'anŋ at, t'ienŋ t'ienŋ tɕiauŋ tsinŋ yeŋ

還 苦 些 阿，我 們 那 個 學 堂 阿，天 天 教 子 曰

——tsinŋ yeŋ ɕioŋ eŋ siŋ ɕin tsinŋ, naŋ koŋ ɕienŋ sənŋ nər, ieŋ puŋ tɕianŋ, tɕiouŋ

——子 曰 學 而 時 習 之，那 個 先 生 呢，也 不 講，就

siŋ naŋ koŋ tɕiauŋ oŋ mənŋ touŋ, naŋ tsənŋ k'uŋ at. eɪ, oŋ mənŋ naŋ koŋ siŋ

是 那 個 叫 我 們 讀，那 真 苦 阿。談，我 們 那 個 私

souⁿ tsənⁿ puⁿ xauⁿ, niⁿ mənⁿ naⁿ koⁿ ianⁿ gioⁿ t'angⁿ niⁿ t'ouⁿ tɕiauⁿ gieⁿ
塾 真 不 好, 你 們 那 個 洋 學 堂 裏 頭 教 些

sənⁿ moⁿ suⁿ aⁿ?

什 麼 書 阿?

b: oⁿ mənⁿ naⁿ niⁿ tɕiauⁿ naⁿ keⁿ—sənⁿ moⁿ kouⁿ tsīⁿ t'iauⁿ aⁿ, tɕiⁿ tsīⁿ tɕiauⁿ
我 們 那 裏 教 那 個——什 麼 狗 子 跳 阿, 雞 子 叫

aⁿ, tɕiauⁿ naⁿ gieⁿ toŋⁿ ɕiⁿ, oⁿ touⁿ tɕiⁿ t'ienⁿ niⁿ, oⁿ touⁿ teⁿ iⁿ tienⁿ
阿, 教 那 些 東 西, 我 讀 了 幾 天 呢, 我 讀 得 一 點

ueiⁿ touⁿ muⁿ teⁿ, soⁿ iⁿ niⁿ, oⁿ fuⁿ tɕ'inⁿ t'aaⁿ tɕiouⁿ puⁿ iauⁿ oⁿ touⁿ nɛⁿ.
味 都 沒 得, 所 以 呢, 我 父 親 他 就 不 要 我 讀 了。

a: oⁿ, niⁿ ɕienⁿ tsaiⁿ xaiⁿ meiⁿ touⁿ suⁿ nɛⁿ.

哦, 你 現 在 還 沒 讀 書 吶。

b: eⁿ, meiⁿ touⁿ ɛⁿ.

誒, 沒 讀 呢。

a: naⁿ xənⁿ xauⁿ nɛⁿ, naⁿ k'oⁿ iⁿ tauⁿ oⁿ mənⁿ tɕiaⁿ niⁿ tɕ'yⁿ uanⁿ uanⁿ xauⁿ
那 很 好 了, 那 可 以 到 我 們 家 裏 去 玩 玩 好

nɛⁿ.

了。

b: xauⁿ.

好。

a: niⁿ, tseⁿ ɕianⁿ meiⁿ iouⁿ touⁿ suⁿ, tsaiⁿ tsouⁿ ɕieⁿ moⁿ siⁿ nɛⁿ?

你, 這 向 沒 有 讀 書, 在 做 些 麼 事 吶?

b: oⁿ tsaiⁿ tɕiaⁿ niⁿ t'ienⁿ t'ienⁿ ɕieⁿ tsanⁿ naⁿ, tsaiⁿ uaiⁿ t'ouⁿ soⁿ ueiⁿ naiⁿ
我 在 家 裏 天 天 寫 賬 啦, 在 外 頭 所 謂 來

k'eⁿ nɛⁿ, tsauⁿ xuⁿ k'eⁿ aⁿ, tɕiouⁿ siⁿ tseⁿ kanⁿ tseⁿ.....

客 了, 招 呼 客 阿, 就 是 這 幹 這

a: xauⁿ, ɕienⁿ tsaiⁿ puⁿ tsauⁿ nɛⁿ, oⁿ iauⁿ xueiⁿ tɕ'yⁿ nɛⁿ, tsaiⁿ tɕienⁿ.

好, 現 在 不 早 了, 我 要 回 去 了, 再 見。

b: tsaiⁿ tɕienⁿ.

再 見。

二九. 保 康 (城 內)

A. 發 音 人 履 歷

發 音 人	29
年 齡	17 歲
原 籍	保康城內
職 業	學 生
教 育 程 度	高 中 一 年 級
幼 時 語 言 環 境	本 地
教 師 方 言	本 地
住 過 的 地 方	襄陽, 穀城, 南漳
曾 否 學 國 語	未
能 否 說 別 處 話	不 能

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 比步白	p' 配婆	m 忙靡	f 分附肺
t 地帶	t' 太圖	n 梨奴律虐娘龍	
ts 卒桌齋昭走自	ts' 草愁炒牀臣		s 掃帥鼠 z 日辱人
tɕ 家漸居就	tɕ' 羣齊切秋		ɕ 星勳旬象
k 各皆歸共	k' 愾口快		x 鞋好杏毀
○而吾雲鵝演又月堯約未			

2. 韻 母

ĩ 世斯直; ɛ 而二	a 馬雜	o 波若何活	e 麥蛇黑
i 皮立計	ia 霞恰	io 削藥學	ie 別劣些
u 突素狐讀	ua 刷瓦		ue 拙國
y 呂許須魚			ye 絕靴曰
ai 待皆艾	ei 倍類罪	au 包紹	əu 否漏丑後綠
		iau 貓巧妖	iəu 牛秋幼
uai 揣快外	uei 追回未		
an 凡旦蟬算		ən 分頓硬	
	ien 間貶前嚴		in 並行寅今
uan 專萬官		uən 春問橫	
	yen 宣遠		yin 旬均永
aŋ 邦常	Δŋ 奉龍通		
iaŋ 娘想			
uaŋ 莊狂旺	uΔŋ 中總誦共弘		
	yΔŋ 窮用		

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
ˊ	ˊ	ˊ	ˊ
封妖	求船脫白	典巳	被婦氣聚

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

p 組 p, p', m, f. p' 送氣比北平音強。

t 組 t, t', n. t' 的送氣也較強。n 在洪音前很純粹, 在細音前微有附顎作用, 略帶 ŋ 的色彩, 卻不是 ŋ。

ts 組 ts, ts', s, z. 部位都略偏後, 有時候聽起來像一種很偏前的 ts, ts', s, z。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ. 部位跟北平的 tɕ, tɕ', ɕ 相近。

k 組 k, k', x. k' 送氣亦強, 跟 p', t' 一例。

○開口洪音間或作喉閉塞 ʔ, 合口洪音有時是 w, 細音有時微帶摩擦, 作 j, ɥ。

2. 韻 母

i 是 ɿ. 因 ts 組聲母部位稍偏後, 故 ɿ 也略偏後。

i 很緊, 只在 t 組聲母後稍鬆。

u 也很緊, 無輔音聲母時略帶雙唇摩擦。

y 也是緊的。

a, ia, ua. a 是平均 A, 但在 ia 裏很偏前, 幾乎就是 [ia]。

o, io. o 近於標準 o, 但圓脣度不夠。

e, ie, ue, ye. e 都較開, 近 ɛ。

ai, uai 的 a 很開, i 很開。

ei, uei 的 e 偏央, 在 uei 裏很短。

au, iau. a 是 A, u 很開, 脣不甚圓。

əu, iəu. ə 短 u 長, 在 iəu 中 u 更長, 嚴式應寫作 [iəu:]。

an, uan. a 是 A, n 較弱。

ien, yen. e 是 ɛ, n 也弱。

ən, uən. ə 短. n 比 an, ien 中的 n 較強。

in, yin. i 比獨立的 i 較開, 在 yin 裏 y 長, i 開而短。

aŋ, iaŋ, uaŋ. a 是 A, 在 uaŋ 中微偏後。

Δŋ, uΔŋ, yΔŋ. Δ 相當於標準 o 的不圓脣, 但舌位略高; 在 yΔŋ 中, Δ 受 y 的影響較關較短, 且略帶圓脣。

3. 聲 調

陰平, 自“中”升至“半高”(34), 今用中升號(1 24)。

陽平, 自“高”降至“半低”(52), 今用高降號(1 53)。

上聲, 高平調(1 55)。

去聲, 自“半低”降至“低”, 再升至“中”(213), 今用低降升號(1 313)。

D. 與古音比較

1. 聲母

古母今讀 發音方法及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦		
				平	仄			平	仄	
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m				
非組						微: u	非敷 } f	奉: f		
端泥組	一二等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n	來: n			
	三四等									
精組	洪	精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ		心 { s ɕ	邪 { ts',s ɕ	邪 { s ɕ	
	細									
莊組	內轉	莊: ts (照二)	初: ts' (穿二)	崇: ts' (牀二)	崇: ts;s (牀二)		生: s (審二)			
	外轉									
知組	今梗二等韻	知: ts	徹: ts'	澄: ts'	澄: ts					
	其他									
章組	今合	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 { s ts',s (牀三)	船: s (牀三)		書: s (審三)	禪: ts',s	禪: s	
	今開									
日母	今止					日 { ○ z z				
	其他									
見曉組	今合	見 { k tɕ,k tɕ k k k tɕ	溪 { k' tɕ',k' tɕ' k' k' k' tɕ'	羣 { tɕ' * k' tɕ' tɕ'	羣 { tɕ * k k tɕ	疑 { ○ i,○ i,n u u ? y	曉 { x ɕ,x ɕ x x ɕ ɕ	匣 { x ɕ,x ɕ x x * ɕ		
	今開									
影組	今合	影 { ○ i,○ i u;○ u y y					喻 { i * u y,i y			
	今開									

2. 韻 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	ia	*	ie	*	e	e	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ə	i	
効		au	au	au	au	au	au	iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		au,u	əu	əu	*				au,u, əu	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸		*	an	an	*		an	ien	ien	ien	*	an	uan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	ien	ien	ien	*	an	an	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,ʌŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,ʌŋ	ən	ən	in,ən	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	ia	*	ie	*	e	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	ia	ie	ie	*	e	e	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	e	ĩ	u	i	
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	ĩ	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三 四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果	o	o	o	*		ua	*						ye	
遇	u	u	u	*			u	y	y	u	u	u	y	
蟹	ei	ei	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	ei	*	uei	*	uei	
止	*			*			ei,i;uei	ei	ei	uai	uei	*	uei	
(効)	*			*			*							
(流)	*			*			*							
咸	*			*			an	*						
山	aŋ	aŋ	uaŋ	*	uaŋ	uaŋ	aŋ;uaŋ	ien	yen	*	uaŋ	uaŋ	yen	
宕	*		uaŋ	*			aŋ;uaŋ	*					uaŋ	
(深)	*			*			*							
臻	ən	ən	uən	*			ən;uən	ən	yin	*	uən	ən	yin	
曾	*		uaŋ	*			*							
梗	*				uən,uaŋ		*						yin,yaŋ	
通	Δŋ	Δŋ;uaŋ ⁽¹⁾	uaŋ	*			Δŋ	Δŋ	uaŋ	uaŋ	uaŋ	uaŋ	uaŋ;yΔŋ	
咸入	*			*			a	*						
山入	o	o	o	*	ua	ua	a;ua	ie	ye	*	ue,o	*	ye	
宕入	*		o	*			o	*						
(深入)	*			*			*							
臻入	u	u	u	*			u	y	y	*	u	*	y	
曾入	*		ue	*			*						y	
梗入	*			*	ue		*						y	
通入	u	u,əu ⁽²⁾	u	*			u	əu	u,əu	u	u	u	y,iəu	

3. 聲 調

今 類 古 類 今 值 影 響 條 件		陰 平	陽 平	上	去
平	清	1			
	濁		ㄚ		
上	清			ㄊ	
	次 濁			ㄊ	
	全 濁				ㄚ
去	清				ㄚ
	濁				ㄚ
入	清		ㄚ		
	次 濁		ㄚ		
	全 濁		ㄚ		

附註:

韻母:一

- (1)通攝舒聲一等端系,端泥組字 ㄤ, 精組字 ㄤ。
- (2)通攝入聲一等端系,端組 ㄤ, 泥組 ㄤ, 精組 ㄤ 或 ㄤ 不定。

E. 同 音 字 表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i; ɛ (○ 後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)			
p p' m f				
t t' n				
ts ts' s	之;知,支 隻入 師;思;斯,施	執 姪,質 直植值,殖禱 擲 遲;辭,持 秩澄入 時 十 實 食蝕 石	子;紙 耻;此 使史,始	自,致,至;字,痔;翅審 次;伺心;刺,賜心 世 四,示;似;士、事,試,市;是 飾式入
z		日		
tɕ tɕ' ɕ				
k k' x				
○		而	爾	貳二

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i			
廣韻	祭:齊 脂;之;支;微 緝 質;迄 職 昔;陌三;錫			
p p' m f		泌去 必 逼 碧;壁 皮 弼 僻,關並入 祕幫去 密	比;彼 痞 鄙幫 米 靡	敝 屁;臂幫
t t' n		的,笛 提堤 梨;疑 離,宜 立 栗 力 逆;歷	底 禮;你,李里裏理	帝,遞第,隸來 地 替 例 利
tɕ tɕ' ɕ	妻,棲心 期羣 西,溪溪,奚兮匣 希	緝清,集楫,急,及 吉 積;激 齊 其;奇 七;乞,迄曉 戚,喫 携合 泣溪入,吸 恤合 息 席夕	已;幾 起 洗 璽徒支心	祭;計繼 忌;技妓;既;季合 器;氣 系 戲
○	依依	夷;移;遺合 噎屑 邑 一乙,逸 亦	以,矣	義議 憶入

今韻	u			
廣韻	模;魚;虞 侯;尤 沒;術;物 屋;沃;燭			
p p' m f		不 勃並入 卜幫,撲,僕瀑曝並入 木;目 服	譜幫,普 母 府,腐奉	步 舖 附 婦負
t t' n	禿入	讀;篤 圖 突 奴	賭肚(魚 ,腹)	杜 路
ts ts' s	猪,諸 初 書;殊禪入	卒 竹;足,燭囑,觸穿入 除,鋤出 縮,熱	祖;主 楚 暑鼠	著;柱 助牀 素;數,樹
z		如;儒 入 肉;辱		
k k' x	孤 呼,乎匣	骨 哭;酷 狐 忽	虎	故 戶
○	烏	吾;無 物 屋	五;武	務 戊明

今韻	y			
廣韻	魚;虞 術;物 昔 屋三;燭 (均合口)			
t t' n		律	女,呂 履脂開	
tɕ tɕ' ɕ	居;拘 樞穿,區 虛;須	橘 菊;局 屈 曲 徐 戌	許	巨;聚,娶清,句 戶 序
○		魚,於影,余餘;愚,于 藝祭 鬱 疫役 育	與;羽	預;遇 玉入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	麻三合; 盍; 洽; 乏; 曷; 黠; 月			
p	巴	八, 拔	把	
p'				怕
m	[媽]		馬	罵
f		法 髮		
t		答 達	打 庚	大 泰
t'	他 歌	搭 端入; 踏; 塔		
n	拉入	拿 納; 臘 辣	[哪]	[那]
ts		雜		乍 詫
ts'	差	插 察		詫
s	沙	撒; 殺		

今韻	ia			
廣韻	麻 佳 洽; 狎 鎋			
tɕ	家 佳	甲, 匣匣; 挾 帖	假(放 , 眞)	
tɕ'		恰		
ɕ		霞 狹 瞎		下
○ 鴉	牙 衙; 爺(父親) 麻三 鴨			

今韻	ua			
廣韻	麻 佳; 夬 黠; 鎋			
ts				
ts'				
s		刷		
k	瓜	刮		掛
k'				
x		滑		化 畫; 話
○ 蛙	挖		瓦	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌; 戈- 曷; 末; 薛 鐸; 覺; 藥			
p	波 菠, 玻 滂	剝; 縛 藥奉		
p'		婆	剖 侯	
m		末 莫		
f				
t	多			舵
t'		脫 託	妥	
n		羅 駱 洛		
ts		作; 桌; 捉; 酌	左	坐
ts'		濯 澄入; 綽		
s		說	所 魚	
z		若		
k	歌; 鍋	鴿 割 各; 郭		個
k'		闊		
x	霍入	何 合; 盍 喝; 活 鶴		禍
○ 窩	鵝 遏 惡; 握	我		

今韻	io			
廣韻	覺; 藥 (均開口)			
t				
t'				
n		略, 虐		
tɕ		覺; 脚		
tɕ'		確; 雀 精入		
ɕ	削入	學		
○		約, 藥		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	e			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 得 職 陌二;麥 (均開口)			
p	拍入	北 百,白		
p'		泊 鐸並 迫幫入,拍		
m		麥		
f				
t	t'	德得		
t'		忒,特定入		
n		勒		
ts	ts'	則責		[這]
ts'		徹,澈澄入 側照入,測		
s		澤擇宅澄入 蛇 涉 澀 舌,設 瑟 色		
z		熱	惹	
k	k'	給緝見 格;革		去魚
k'		刻		
x		黑 赫		
○		厄		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ue			
廣韻	薛 德 麥 (均合口)			
ts		拙;掘擊月		
ts'				
s				
k		國		
k'				
x		或 獲		
○				

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑 (均開口)			
p	p'	別		
p'		撇		
m		滅		
f				
t	t'	帖 鐵		
t'		聶 列,孽;臬;劣		
n				
tp	嗟	接;劫 傑;竭;節,結		借
tp'		切		
θ	些	脅;協		謝
○		爺 業業	也野	

今韻	ye			
廣韻	戈三 薛;月;屑 (均合口)			
tp		絕;決		
tp'		茄開;痼 缺		
θ	靴	邪麻三開 薛開;穴	寫麻三開	
○		閱 月,越曰		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p				拜;敗
p'				派
m		埋	買	
f				
t				待;代;帶
t'				泰太
n		來	乃;奶	賴
ts	齋			在;寨
ts'	差	柴		菜;蔡
s				
k	該;皆		改;解	蓋;界介戒,械匣
k'	開			概見,儼
x		偕見,鞋諧		亥;害
○	哀			愛;艾

今韻	uai			
廣韻	泰;皆;夬;脂;支 (均合口)			
ts				
ts'			揣	
s				帥
k				怪
k'			塊去	快
x		懷		
○	歪曉			外

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;脂;支;微			
p	卑;悲;碑			倍;貝;被
p'	批齊 披			配;佩並
m		梅		
f	飛	肥	匪	廢
t				對;兌
t'	推			
n			屢虞去 累	內 類;彙喻
ts				罪;最
ts'				脆 悴從,粹心
s		遂去;隨		歲

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;齊;脂;之;支;微 (均合口)			
ts	追,錐			
ts'		垂		
s				稅 瑞睡
z				銳
k	龜;歸			桂
k'				
x	灰	回	毀	會;慧喻;惠 諱
○	威	惟維;危;爲;微,圍	委	衛 位;爲;(因);未,畏

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵 侯;尤			
p	包		保	抱
p'			跑並平	
m		毛 謀	某畝	貌
f				
t			倒	到,盜
t'		桃		
n		牢	老	鬧
ts	昭		[找]	皂造;趙,照
ts'		朝	草;炒	
s			掃	紹
z		饒		
k				告
k'				
x		毫	好	
○				奧

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'				
m		貓		
f				
t				釣
t'		條		跳
n		燎;聊	了	
tɕ		嚼藥	攪	教;叫
tɕ'		喬	巧	
ɕ	消,囂;蕭	淆銷	曉	孝,效校
○	妖	堯	咬;舀	要

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	əu			
廣韻	侯;尤;屋;燭			
p				
p'				
m				
f			否	
t	都模		斗	鬥
t'				
n		鹿;陸;綠	努模	漏
ts	周		走	做模 奏
ts'		愁 族從入;促丑		
s				獸 續入
z		柔		
k				[夠]
k'			口	
x		侯		後
○	歐			

今韻	ieu			
廣韻	尤;幽;屋三;燭			
t	[丟]			
t'				
n		牛	紐	繆明
tɕ	糾上		久	舅
tɕ'	秋	求		
ɕ	休	囚 畜		
○		由猶,尤 欲	有	幼

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p			板	扮;辦;半;伴
p'				盼;判;叛並
m				慢
f		凡	反	范 飯
t			短	旦
t'	貪	談 團		歎
n		南;藍 難		亂
ts	沾		斬 展	暫 綻;棧
ts'	餐		諂 產審	燦;綻 ₂ 澄
s	三;衫 山	蟬	陝	扇;算
z		然		
k	干		感;敢	
k'				看
n		含 寒		漢
○	安			暗

今韻	uan			
廣韻	鹽 桓;山;刪;仙;元			
ts	專			賺咸
ts'		傳,船		
s	刪 開;門			
z			染 輓;阮疑元	
k	官觀 綵		管	貫;慣
k'			款,皖匣	
x		還	緩匣	喚,換
○	彎	完九匣;頑碗		萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	辨;辯
p'				偏幫,片
m				面
f				
t			典	店
t'	天	田		
n	拈泥平 研疑平	廉 連聯;年		念 戀
tɕ	監 間		減 剪;繭	漸 諫;件;建;見
tɕ'	謙 千	鉗 錢;前		欠
ɕ	先 ₁	銜;嫌 賢 險		陷 限;憲;現;縣合
○	烟	嚴 言	眼;演	驗;厭 晏;硯

今韻	yən			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
tɕ			癡 開;選	倦
tɕ'		全		
ɕ	仙 開;軒掀開;先 ₂ 開;宣;暄	弦 開;玄懸		
○	冤	鉛沿緣;圓;元,園	遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	en			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩		本	
p'		彭		
m		門		
f	分			奮
t			等	頓
t'	吞			
n		倫 能	冷	論
ts	臻 增,徵 爭; 貞,偵 徹		[軫](子,審問 時之驚堂木)	鄭,政
ts'	撻	沉 陳,臣;存 成,誠 城		
s	森,深 身申 伸紳 生	晨;唇合	審	甚 盛
z		壬 人 仍	忍	認;閏
k	跟 耕			更
k'			懇 肯	
x		恒	很 匣	恨 杏
○	恩			硬

今韻	uen			
廣韻	魂;諄;文 庚三 (均合口)			
ts				
ts'	椿,春			
s		純 繩蒸		
k				
k'	坤			
x	昏	橫		混
○	溫	文聞	穩	問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣 蒸 庚;耕;清;青 (均開口)			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名	敏	命
f				
t	丁			定
t'				
n		林 鄰陵 寧,靈		令
tɕ	侵清,今 津,巾; 斤 京,荆;經		儘	晉進;近 靜,勁
tɕ'	親 輕	秦;勤		
ɕ	欽 心 新;欣 星腥	行;形		信 幸;姓 性
○	音 因 鶯;英	銀,寅 盈;營合; 螢 圓合	隱	印 應

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三;青 (均合口)			
tɕ	均			
tɕ'	傾	羣 瓊	頃	
ɕ	勳	尋 旬	週 匣	
○		雲 榮	尹允 永	運 孕 潤

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽			
p	幫;邦			
p'		旁忙		
m		房防		放
f	方			
t	當			當(上);蕩
t'		堂郎	朗	
n				
ts	張	長常	長	帳(混);
ts'	桑,商			上尙
s				
z				
k	剛綱			
k'				項、巷
x				
○				

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽			
t				
t'				
n		量,娘		
tɕ	江		講	
tɕ'		強		
ɕ	香	詳祥	想	象像,向
○			仰	

今韻	uaŋ			
廣韻	江;陽;唐			
ts	椿;莊裝			撞;狀
ts'	窗	牀		
s				
z				
k	光			
k'		狂黃		曠,況曉
x				
○	汪	王	往	旺

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	Δŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p				
p'		朋		
m				孟 夢
f	風;封			奉
t				洞
t'	通	同	桶;統去	
n	[聾](子,傻子也)	農;隆;龍	攏	

今韻	uΔŋ			
廣韻	登 耕 東;冬;鍾			
ts	中;鍾		總	衆
ts'	充	從;崇	寵	
s	鬆;嵩;松			送;宋;誦
z		絨		
k	公功;弓;恭			共
k'	空		恐	
x		弘 宏 紅		
○	翁			

今韻	yΔŋ			
廣韻	庚三 東三;鐘			
tɕ				
tɕ'		窮		
ɕ	兄 胸	雄熊喻		
○		融		用

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1) 保康不分 *ts*, *tɕ*。精組洪音與知系均作 *ts*, *ts'*, *s*, 如‘思’=‘施’ *sī*, ‘作’=‘酌’, 桌’ *tso*, ‘存’=‘陳, 成’ *ts'ən*。日母除止攝開口讀無聲母作 *ʒ* 外, 均讀 *z*, 如‘人’ *zən*, ‘日’ *zī*, ‘讓’ *zan*。

(2) 不分尖團。精組細音跟見系細音皆作 *tɕ* 等, ‘千’=‘謙’ *tɕ'ien*, ‘津’=‘今’ *tɕin*, ‘息’=‘吸’ *ɕi*, ‘就’=‘舅’ *tɕiəu*, ‘象’=‘向’ *ɕian*。

(3) 不分 *n*, *l*。泥來無論洪細皆讀 *n*, 如‘辣’=‘拿’ *na*, ‘類’=‘內’ *nei*, ‘陵’=‘寧’ *nin*, ‘呂’=‘女’ *ny*。

(4) 見系開口二等在蟹攝(除‘佳’字)及梗入不顎化, 如‘皆’ *kai*, ‘諧’ *xai*, ‘革’ *ke*, ‘厄’ *e*; 在果効咸山攝皆顎化作 *tɕ*, *tɕ'*, *ɕ*, 如‘家’ *tɕia*, ‘下’ *ɕia*, ‘巧’ *tɕ'iau*, ‘孝’ *ɕiau*, ‘減’ *tɕien*, ‘鹹’ *ɕien*, ‘間’ *tɕien*, ‘限’ *ɕien*, ‘甲’ *tɕia*, ‘瞎’ *ɕia*。在梗舒及宕攝顎化與否不定, 如‘耕’ *kən*, ‘杏’ *xən*, ‘巷’ *xan*, ‘握’ *o*, 但‘行’ *ɕin*, ‘幸’ *ɕin*, ‘江’ *tɕian*, ‘覺’ *tɕio*。

(5) 疑母開口一二等皆作 *ŋ*, 如‘偶’ *eu*, ‘硬’ *ən*, ‘奧’ *au*, ‘衙’ *ia*, ‘眼’ *ien*; 三四等讀 *ŋ* 或 *n* 不定, 如‘議’ *i*, ‘業’ *ie*, ‘嚴’ *ien*, ‘仰’ *ian*; 但‘疑’ *ni*, ‘虐’ *nio*, ‘研’ *nien*, ‘牛’ *niəu*。

2. 開 合

(1) 端泥組合口一等今音除獨立的 *u* 韻外皆變開口, 如‘短’ *tan*, ‘對’ *tei*, ‘農’ *nan*, ‘論’ *nən*, ‘同’ *t'an*; 但‘圖’ *t'u*, ‘篤’ *tu*, ‘突’ *t'u*。

(2) 精組合口一等, 今音除 *u*, *uan* 兩韻外皆變開口, 如‘罪’ *tsei*, ‘算’ *san*, ‘存’ *ts'ən*; 但‘祖’ *tsu*, ‘素’ *su*, ‘總’ *tsuan*, ‘鬆’ *suən*。合口三四等仍爲合口, 如‘聚’ *tɕy*, ‘全’ *tɕ'yən*, ‘絕’ *tɕye*, ‘旬’ *ɕyen*。

(3) 來母古合口三四等, 今音除獨立的 *y* 韻外一律變開口, 如‘累’ *nei*, ‘倫’ *nən*, ‘戀’ *nien*, ‘劣’ *nie*, ‘龍’ *nan*; 但‘律’ *ny*, ‘呂’ *ny*。

3. 韻 母

(1) 遇攝模韻一律作 *u*, 如‘圖’ *t'u*, ‘祖’ *tsu*, ‘故’ *ku*, ‘烏’ *u*。魚虞韻幫知系作 *u*, 如‘附’ *fū*, ‘數’ *su*, ‘著’ *tsu*, ‘主’ *tsu*; 端見系作 *y*, 如‘呂, 女’ *ny*, ‘序’ *ɕy*, ‘區’ *tɕ'y*。

(2) 流攝幫系一等讀 *au* 或 *u*, 如‘某’ *mau*, ‘母’ *mu*; 三等讀 *au*, *u*, 或 *əu*, 如‘謀’ *mau*, ‘婦’ *fū*, ‘否’ *fū*。其他聲母字讀 *ou*, *iəu*, 如‘周’ *tsəu*, ‘斗’ *təu*, ‘求’ *tɕ'əu*, ‘幼’ *iəu*。

(3) 咸山攝舒聲開口二等見系字讀 *ien*, 跟三四等混, 如‘減’ *tɕien* (= 藺), ‘諫’ *tɕien*。

(= 件), ‘衙’ *ɕien* (= 賢), ‘眼’ *ien* (= 演)。

(4) 通攝舒聲端系一三等, 端泥組讀 *ɬŋ*, 如 ‘通’ *t’ɬŋ*, ‘洞’ *tɬŋ*, ‘農, 龍’ *nɬŋ*。精組作 *uɬŋ*, 如 ‘總’ *tsuɬŋ*, ‘鬆’ *suɬŋ*, ‘誦’ *suɬŋ*。

(5) 通攝入聲端系一三等, 端組讀 *u*, 如 ‘讀’ *tu*, ‘篤’ *tu*; 泥組讀 *əu*, 如 ‘鹿, 六’ *nəu*; 精組讀 *u* 或 *əu* 不定, 如 ‘足’ *tsu*, ‘族, 促’ *ts’əu*。見系一等讀 *u*, 如 ‘哭’ *k’u*, ‘屋’ *u*, 三等讀 *y* 或 *iəu* 不定, 如 ‘曲’ *tɕ’y*, ‘育’ *y*, ‘畜’ *ɕiəu*, ‘欲’ *iəu*。

(6) 臻攝舒聲三等合口日母讀 *ən*, 如 ‘閩’ *zen*, 知章組讀 *uen*, 如 ‘春’ *ts’uən*, ‘純’ *suen*。

4. 聲調

(1) 保康去聲只有一類, 無陰陽去之別。古上聲全濁, 去聲清濁音, 今調統爲去聲, 如 ‘待, 信, 柱, 用’ 等字。

(2) 無入聲。古入聲無論清濁今調皆歸陽平, 如 ‘絕, 促, 畜, 逆’ 等字。

G. 故事

tsaiɿ xənɿ tɕiəuɿ xənɿ tɕiəuɿ iɿ tɕ’ienɿ, oɿ mənɿ t’ienɿ mənɿ ɕienɿ iəuɿ nianɿ
在 很 久 很 久 以 前, 我 們 天 門 縣 有 兩

koɿ zenɿ, iɿ koɿ ɕinɿ tsanɿ, minɿ tsanɿ sanɿ, iɿ koɿ ɕinɿ niɿ, minɿ niɿ siɿ. tsanɿ sanɿ
個 人, 一 個 姓 張, 名 張 三, 一 個 姓 李, 名 李 四。 張 三

siɿ xənɿ iəuɿ tɕ’ienɿ tiɿ, siɿ niɿ siɿ tiɿ tɕiəuɿ iəɿ, niɿ siɿ siɿ tsanɿ sanɿ tiɿ uaiɿ sənɿ,
是 很 有 錢 的, 是 李 四 的 舅 爺, 李 四 是 張 三 的 外 甥,

siɿ xənɿ tɕ’yɿɿ tiɿ, ts’aɿ puɿ toɿ nienɿ sənɿ xoɿ tɕ(u)ɿ puɿ nənɿ ueiɿ ts’iɿ.
是 很 窮 的, 差 不 多 連 生 活 都 不 能 維 持。

tsanɿ, tsanɿ, tsəɿ koɿ tsanɿ sanɿ, iəuɿ tɕ’ienɿ; niɿ siɿ t’ɬŋɿ t’aɿ tiɿ muɿ tɕ’inɿ
張, 張, 這 個 張 三, 有 錢; 李 四 同 他 的 母 親

sanɿ nianɿ, uənɿ tsanɿ sanɿ, uənɿ t’aɿ tiɿ tɕiəuɿ iəɿ, tsoɿ nianɿ koɿ tɕ’ienɿ, tsəuɿ siɿ,
商 量, 問 張 三, 問 他 的 舅 爺, 捉 兩 個 錢, 做 事,

tsoɿ nianɿ koɿ tɕ’ienɿ mət tsəuɿ siɿ. tsanɿ sanɿ iɿ tɕinɿ taɿ inɿ niauɿ⁽¹⁾. tsoɿ aɿ
捉 兩 個 錢 嚟 做 事。 張 三 已 經 答 應 了。 捉 阿

(1) 此處語尾‘了’字重讀, 是讀審音。

tɕ'ienN tsɿ4 xəuN, seiN xəuN, tseuN sɿN xəN7 tɕ'inN k'uaiN, tɕN nɐ, tsuanN nɐ xəN7 to4
 錢 之 後, 隨 後, 做 事 很 勤 快, 得 了, 賺 了 很 多
 tɿ tɕinN tɕ'ienN. tsan4 san4 seiN xəuN in4 ueiN nauN fei7 t'aiN to4, tɕienN tɕienN tɿ
 的 進(?) 錢。 張 三 隨 後 因 爲 開 匪 太 多, 漸 漸 的
 tɕ'yənN niau7⁽¹⁾. i7 xəuN ɕian7 tɕ'i7 naiN ts'uənN tɕ'ienN, tɕieuN ke7 t'ai tɿ uaiN sən4
 窮 了。 以 後 想 起 來 從 前, 借 給 他 的 外 甥
 tsɿ tɕi7 ts'iN tɿ tɕ'ienN, in4 ueiN ɕianN t'ai uaiN sən4 tsɿ iauN, t'ai uaiN sən4 tsɿ
 子 幾 次 的 錢, 因 爲 向 他 外 甥 子 要, 他 外 甥 子
 t'eia ts'iN, tsuan7 sɿN t'eia ts'iN. t'eia ts'iN nɐ xəu7 tɕieu7, seiN xəuN t'ai iauN ke7
 推 辭, 總 是 推 辭。 推 辭 了 好 久, 隨 後 他 要 給
 t'ai sanN niN ɕiN, in4 ueiN ni7 sɿN tsuanN tɿ tɕ'ienN, so7 iəu7 tɿ fan7 puN kəuN keN
 他 算 利 息, 因 爲 李 四 賺 的 錢, 所 有 的 反 不 夠 給
 t'ai tɿ niN tɕ'ienN, so7 i7 iN k'əu7 iauN kaiN sɿN muN iəu7 tseuN ko7 sɿN. seiN xəuN
 他 的 利 錢, 所 以 一 口 要 蓋(?) 死 沒 有 這 個 事。 隨 後
 tsan4 san4 tseuN in4 tsan4 tsɿ7, tauN iaN mən7 tɕ'yN kauN, kauN t'ai. seiN xəuN tseuN ko7
 張 三 做 一 張 紙, 到 衙 門 去 告, 告 他。 隨 後 這 個
 iaN mən7 ni7 ts'uənN nian7 ko7 zənN tauN anN, uənN, uənN ni7 sɿN: "ni7 ueiN sənN mo7
 衙 門 裏 傳 兩 個 人 到 案, 問, 問 李 四: "你 爲 甚 麼
 tɕ'ienN t'ai tɿ tɕ'ienN?" ni7 sɿN soN: "o7 iəu7 xəN7 to4 tɿ tɕ'ienN, o7 xaiN tɕieuN t'ai
 欠 他 的 錢?" 李 四 說: "我 有 很 多 的 錢, 我 還 借 他
 tɿ tɕ'ienN?" in4 ueiN iaN mən7 ni7 pien4 p'eia nɐ tsan4 san4 in4 tənN xuənN tsanN.
 的 錢?" 因 爲 衙 門 裏 邊 批 了 張 三 一 頓 混 帳。
 tsan4 san4 xueiN tɕ'yN, t'ənN t'ai tɿ tɕ'i4 tsɿ soN: "puN tanN tɕ'ienN iauN puN tauN,
 張 三 回 去, 同 他 的 妻 子 說: "不 但 錢 要 不 到,
 xuanN⁽²⁾ peia nɐ in4 tənN xuənN tsanN." so7 i7 tsuN uaiN tauN pieN ɕienN ni7 tɕ'yN
 還 批 了 一 頓 混 帳。" 所 以 出 外 到 別 縣 裏 去
 kanN sɿN, yN tau7 nɐ naN ko7 ioN p'uN ni7, tan4 in4 ko7, ɕien4 sən7, tan4 in4 ko7 ɕien4
 幹 事, 遇 到 了 那 個 藥 舖 裏, 當 一 個, 先 生, 當 一 個 先

(2) 此處'還'字讀xuan,不讀xai,是文音音。

sən, t'ən t'ai ti tsu zən so t'ai si uei sən mo ts'un nai ti, in uei t'ai si
 生, 同 他 的 主 人 說 他 是 爲 甚 麼 出 來 的, 因 爲 他 是
 tsau t'ai ti uai sən iau t'ien, tau ian mən ni kau tsuan, p'ei nət t'ai in
 找 他 的 外 甥 要 錢, 到 衙 門 裏 告 狀, 批 了 他 一
 tən xuen tsan, in uei tseu ko tsu zən t'ia xən pau pu p'in, t'ia t'ai tseu
 頓 混 帳, 因 爲 這 個 主 人 家 很 抱 不 平, 替 他 做
 nət in tsan tsī. yu pien ke t'ai so, t'iau t'ai tau ian mən ni t'yu, "ts'un
 了 一 張 紙。預 先 給 他 說, 教 他 到 衙 門 裏 去, "出
 nət uen t'ən ti si xeu, ni tseu pien in p'au, na pien in p'au, tseu ko ian
 了 問 堂 的 時 候, 你 這 邊 一 跑, 那 邊 一 跑, 這 個 衙
 mən ni ts'ai tsī pi tin uen ni, ni mo, ni t'ai tsuan nan tsī, t'ien ts'au
 門 裏 差 子 必 定 問 你, 你 莫, 你 太 裝 聾子⁽³⁾, 儘 朝
 tseu pien p'au, na pien pau, sei xeu t'ai pi tin iau si mau ni, mau ni,
 這 邊 跑, 那 邊 跑, 隨 後 他 必 定 要 是 罵 你, 罵 你,
 ni xuan si nar pau." yu si ni, tseu ko pien, tseu ko tau nau ie p'en t'ien
 你 還 是 那 兒 跑。" 於 是 呢, 這 個 縣, 這 個 大 老 爺 拍 起
 tsen tsī, ta t'ai əu pey p'iu kəu, ta t'ai əu pey p'iu kəu tsī xeu, tseu ko zən
 軫子⁽⁴⁾, 打 他 二 百 屁 溝, 打 他 二 百 屁 溝 之 後, 這 個 人
 uen t'ai, "o pu si ni pien ni zən, o si pie pien ti zən, ni uei sən
 問 他, "我 不 是 你 縣 裏 人, 我 是 別 縣 的 人, 你 爲 甚
 mo ta o p'iu kəu?" na pien kuan so, "t'ien giau ti kuan kuan t'ien giau
 麼 打 我 屁 溝?" 那 縣 官 說, "天 下 的 官 管 天 下
 ti pey pin." "t'ia si t'ien giau ti kuan kuan t'ien giau ti pey pin, o nai
 的 百 姓。" "既 是 天 下 的 官 管 天 下 的 百 姓, 我 來
 kau tsuan, ni t'ieu iau ke o sən yen."
 告 狀, 你 就 要 給 我 伸 冤。"

(3) 聾子 = 傻子, '聾' 讀陰平。

(4) 軫子, 審案時之驚堂木。

三〇. 南 漳 (青泥村)

A. 發 音 人 履 歷

發音人	30
年齡	20 歲
原籍	南漳城東南五里 泰和鄉青泥村
職業	學生
教育程度	高中一年
幼時語言環境	本地小學讀書
教師方言	本地
住過的地方	襄陽三年
曾否學國語	未
能否說別處話	不能

二十五年五月十八日丁聲樹記音

B. 聲韻調表

1. 聲母

p 比步	p' 普平	m 慢米	f 服范飛肺
t 底杜	t' 頭泰	n 里奴藍年逆	
ts 罪責助增	ts' 測餐存崇撐	s 桑生誦士	
tʂ 徵齋棧	tʂ' 遲成船炒揣柴	ʂ 山帥收市	ʐ 熱柔軟
tɕ 積就決減	tɕ' 全權翹恰	ɕ 戲句閑行象洗	
k 古戒格共	k' 開闊狂	x 好含惠	
○ 哀務危業育云日而			

2. 韻母

i 師直四施; ɛ 而日	a 馬納沙札	o 波妥說果合	e 百勒惹劣
i 彼米起	ia 甲鴉	io 略覺約	ie 撇接夜
u 普助柱屋婦	ua 刷瓦		ue 拙國獲
y 律曲須遇			ye 絕穴靴
ai 敗在解艾	ei 碑肥歲罪	au 包草告某	ou 否走丑
		iau 表了巧妖	iou 流糾幼
uai 帥怪外	uei 垂灰諱未		
an 板凡亂算敢		en 根頓分深	
	ien 面戀限嚴		in 並林行印
uan 船軟關碗		uən 魂橫問	
	yen 全遠		yin 旬傾雲
aŋ 房倉巷	Δŋ 奉龍誦崇孟		
iaŋ 講仰			
uaŋ 狂汪狀窗	uΔŋ 中茸共弘		
	yΔŋ 胸兄融		

3. 聲調

陰平	陽平	上	去
ˊ	ˊ	ˊ	ˊ
斯衣歌開	肥服桃力	黨恐兩敏	共婦照幼

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

南漳共有二十一個聲母。

p 組 p, p', m, f。p, p' 都像北平，是軟的雙唇塞音，p' 送氣也不很強。

t 組 t, t', n。t, t' 也不硬。n 在洪音前很穩固，在細音前，微有顎化傾向，近於 η 。

ts 組 ts, ts', s。跟北平的 ts, ts', s 無大差別。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ, ɟ。部位比北平音偏前，舌尖不翹起，但顯然跟 ts, ts', s 的部位不同。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ。近似北平音，部位稍偏後。

k 組 k, k', x。k, k' 是較軟的舌根塞音，k' 送氣也不強。但 x 的摩擦卻很強。

○。開口洪音有時是舌根摩擦音 ɣ，有時是喉閉塞 ʔ。合口洪音通常是 u，有時微帶摩擦作 w；細音通常是 i, y，有時作 j, w, ɥ。

2. 韻 母

i 包含兩值。在 ts 組後是 ɿ；在 tɕ 組後是 ɿ，但 ɿ 比北平的 ɿ 略前。

ɐ 是央元音 ə 的捲舌，而略開。

i 比標準 i 緊一點，在 tɕ 組後更顯得緊，只在 t 組後近於標準 i。

u 也比標準 u 緊些，圓脣度也不足。

y 相當於南漳 i 的圓脣，所以也是緊的 y，無輔音聲母時每帶摩擦作 ɥ。

a, ia, ua。a 是平均 A，略偏前。i, u 都短。（以下 i, u, y 介音不特別說時都同此。）

o, io。o 比標準 o 略開，在 k 組聲母後圓脣度略變弱，卻不是完全不圓脣，所以不能寫 ɤ。

e, ie, ue, ye。e 都較開，是 ɛ。

ai, uai。a 是前 a 而舌位較高，i 很開，很短。

ei, uei。e 比獨立的 e 略開而偏央，在 uei 中很短。

au, iau。a 在此偏後，近於 a，u 很開，不很圓脣。

ou, iou。o 在此略偏央，在 iou 中很短。u 略開，是 u。

an, uan。a 是平均 A，在 u 後略偏後。n 尾很穩固。

ien, yen。e 跟獨立的 e 音值同，也較開，是 ɛ。

1. 聲 母

發音方法及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
				平	仄			平	仄
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非組						微: u	非數 { f	奉: f	
端組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n	來: n		
精組	洪 細	精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ	心 { s ɕ		邪 { s ɕ	邪 { s ɕ
莊組	內轉 外轉	莊 (照二) { ts tɕ	初 (穿二) { ts'; ts' (1) tɕ'	崇 (牀二) { ts' tɕ'	崇 (牀二) { ts; s tɕ	生 (審二) { s; s' (1) ɕ			
知組	今梗二等韻 其他 今合	知 { ts tɕ tɕ	徹 { ts' tɕ' tɕ'	澄 { ts' tɕ' tɕ'	澄 { ts tɕ tɕ				
章組	今開 今合	章: tɕ (照三)	昌: tɕ' (穿三)	船 { s tɕ', s (牀三)	船: s (牀三)	書: s (審三)		禪: ts', s	禪: s
日母	今開 其他 今合					日 {	○ ɹ ɹ		
見曉組	開 一二等 三四等 合 蟹止宕 通 其他	見 { k tɕ, k tɕ k k k tɕ	溪 { k' tɕ', k' tɕ' k' k' tɕ'	羣 { tɕ' * k' tɕ' tɕ'	羣 { tɕ * k k tɕ	疑 {	○ i, ○ i, n u; ○ (2) u ? y	曉 { x ɕ, x ɕ x x ɕ ɕ	匣 { x ɕ, x ɕ x x * ɕ
影組	開 一二等 三四等 合 蟹止宕 通 其他	影 {	○ ○, i i u; ○ (2) u y y			喻: i * u y y			

2. 韵 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	ia	*	ie	*	e	e	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ɐ	i	
効		au	au	au	au	au	au	iau,au	iau	iau	*	au	au	iau	
流		au,u	ou	ou	*				au,u, ou	iou	ou	ou	ou	iou	
咸		*	an	an	*		an	ien	ien	ien	*	an	uan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	ien	ien	ien	*	an	an	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	iaŋ,aŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	en	en	en	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	en	en	en	in	
曾		ən,ʌŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,ʌŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	ia	*	ie	*	e	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	ia	ie	ie	*	e	e	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	io,o	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	e	ĩ	u	i	
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	ɐ	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母		合											
			一			二			三四					
	幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系	
果	o	o	o	*		ua	*						ye	
遇	u	u	u	*			u	u	y	u	u	u	y	
蟹	ei	ei	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	ei	*	uei	*	uei	
止	*			*			ei,i;uei	ei	ei	uai	uei	*	uei	
(効)	*			*			*							
(流)	*			*			*							
咸	*			*			an	*						
山	an	an	uan	*	uan	uan	an;uan	ien	yen	*	uan	uan	yen	
宕	*		uaŋ	*			aŋ;uaŋ	*					uaŋ	
(深)	*			*			*							
臻	ən	ən	ən	*			ən;uən	ən	yin	*	uən	ən	yin	
曾	*		uaŋ	*			*							
梗	*			*		uən, uaŋ	*						yin,yaŋ	
通	Δŋ	Δŋ	uaΔŋ	*			Δŋ	Δŋ	Δŋ	Δŋ	uaΔŋ	uaΔŋ	uaΔŋ,yΔŋ	
咸入	*			*			a	*						
山入	o	o	o	*	ua	ua	a;ua	e	ye	*	ue,o	*	ye	
宕入	*		o	*			o	*						
(深入)	*			*			*							
臻入	u	u	u	*			u	y	y	*	u	*	y	
曾入	*		ue	*			*						y	
梗入	*			*		ue	*						y	
通入	u	u	u	*			u	u	u	u	u	u	y	

3. 聲 調

古 類	今 值 今 影 響 類 條 件		陰 平	陽 平	上	去
平	清		˩			
	濁			˩		
上	清				˨˩˦	
	次 濁				˨˩˦	
	全 濁					
去	清					˨˩˦
	濁					˨˩˦
入	清			˩		˩
	次 濁			˩		
	全 濁			˩		

附註：

聲母：一

(1) 莊組內轉止攝合口初母 ts' ，生母 s 。看音韻特點聲母。

(2) 疑影母一等合口，戈韻○，其餘 u。

E. 同 音 字 表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i; ɛ (○ 後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)			
p p' m f				
t t' n				
ts ts' s	師;恩;斯		子 此 使	自;字 次;刺,賜心 四;似,士、事
tʂ tʂ' ʂ	之;知,支 雙入 施	執 姪,質 直值植,殖禱 擲 遲 秩澄入 赤 十 實 食蝕 石	耻 矢;始	致,至;痔,志;翅奢 滯澄 世 示;試,市;是 式飾入
ʐ				
tɕ tɕ' ɕ				
k k' x				
○		而;兒 日	爾	貳二

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韻	i			
廣韻	祭;齊;脂;之;支;微;緝;質;迄;職;昔;陌三;錫			
p p' m f	[屍]	鼻;泌;泌去;必;弼;逼;碧;壁 僻;闢並入	比;彼 鄙;痞;丕 米	敝;臂
t t' n		的;笛 堤;提 梨;離;立;栗;力;逆;歷	底 禮;你;李里裏理	帝;第;地 隸;來 例
tɕ tɕ' ɕ	妻;棲心;溪;期羣 西;奚兮匣希	繼去;緝清;集;楫;急;及;吉;極;積;激 齊;其;奇;七;乞;迄;曉;戚;喫 吸;息;席	己;幾 起 洗;喜;璽;徙;支;心	祭;計;忌;寄;技;妓;季;合 去;溪魚;器;氣 系;戲
k k' x		給;緝見		去;溪魚
○	衣依	夷姨;疑;宜;移;遺合;噎屑;邑;一;逸;鬱物;憶亦;以;矣;椅		藝;義;議

今韻	u			
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;緝;沒;術;物;屋;沃;燭			
p p' m f		[不] 勃並入;卜幫入;撲;僕;曝;瀑並入 木;目 服	譜幫;普 母 府;扶平;腐奉	部;步 附;婦負
t t' n	禿入	讀;篤 圖;突 奴;鹿;陸;綠	賭肚(魚); 努	杜肚(腹);度 漏侯
ts ts' s	粗;初	卒;足 鋤;族從入;促 肅;縮;續	楚	助 醋;素;數
tɕ tɕ' ɕ	猪;諸 書;殊禪	竹;燭;觸穿入 除;出;畜 熟;屬	主 鼠暑	著;柱 樹
z		如;入;辱	儒平	
k k' x	孤 呼;乎匣	骨;谷 哭;酷 狐;胡糊;忽	古 虎	故 戶
○	烏	吾;無;物;屋	五;武	務;戊明

今韻	y			
廣韻	魚;虞;術;物;職;昔;屋三;燭			
t t' n		律	女;呂;履脂開	
tɕ tɕ' ɕ	車;拘 樞穿;區 虛;須	橘;菊;局 屈;曲 徐;戌恤;畜	許	巨;娶清;聚;句 去 序
○		魚;於影;餘余;與上;愚;于;域;疫役;育;欲	羽	遇;玉入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	'麻二合; 盍; 洽; 乏; 曷; 鎔; 黠; 月			
p	巴	八, 拔	把	
p'		爬		怕
m	[媽]		馬	
f		法 髮發		
t		答搭 達	打庚	大泰
t'	他歌	踏; 塔		
n	拉入	拿 納; 臘 辣 [哪]		[那]
ts		雜		
ts'				
s		撒		
ts		割, 闌 札		訛
ts'		插 察		
s	沙	殺; 刹穿入	傻	

今韻	ia			
廣韻	麻二佳 洽; 狎 鎔 (均開口)			
ts	家 佳	甲, 匣	假(眞)賈	假(放)
ts'		恰		
ɕ	霞	狹 瞎		下
○	鴉	牙 鴨壓	□(笨也)	

今韻	ua			
廣韻	麻二佳; 夬 鎔; 黠 (均合口)			
ts				
ts'				
s		刷		
k	瓜	刮		掛
k'				
x		滑		化 畫; 話
○	蛙	挖 [蛙]	瓦	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌; 戈— 合; 盍; 曷; 末 鐸; 覺; 藥			
p	波, 玻滂	剝; 縛奉藥		
p'	坡	婆		破 剖侯上
m		末 莫	麼	
f				
t	多			陀
t'		脫 託	妥	
n		羅; 駱洛		
ts		作	左	做; 坐
ts'				
s			所魚	
ts		桌, 捉; 酌		
ts'				
s		說		
ʒ		若		
k	歌; 鍋	鴿 割 各; 角(銅子); 郭果	個; 過	
k'		闊		
x		何 合; 盍 喝; 活 鶴; 霍	禍	
○	窩	鵝 惡; 握 沃沃	我	餓; 臥

今韻	io			
廣韻	覺; 藥 (均開口)			
t				
t'				
n		略		
ts		角(紙 票)覺; 脚		
ts'		確; 雀精		
ɕ	削入	學		
○		岳; 虐; 約		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	e			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 德;職 陌二;麥			
p p' m f		北 百,白 泊並鐸 迫幫入,拍 麥		
t t' n		得德 忒,特定入 劣 勒		
ts ts' s		則 澤宅擇;摘,責 側照入,測 澀 瑟 色		
tɕ tɕ' ɕ		徹,澈澄入 蛇 涉 舌,設		[這]
ʒ		熱	惹	
k k' x		格;革 刻 黑 赫		
○		厄		

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑 (均開口)			
p p' m f		撇滅	孺入	
t t' n	[爹]	帖 鐵 品 列,孽;臭		□(個=這個)
tɕ tɕ' ɕ	些	接;劫傑;竭;節,結 切 邪 脅;協	寫	謝
○		業;業	也野夜	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ue			
廣韻	薛 德 麥 (均合口)			
tɕ		綴,拙		
tɕ'				
ɕ				
k		國		
k'				
x		或 獲		
○				

今韻	ye			
廣韻	戈三 薛;月;屑 (均合口)			
tɕ		絕;決 [噉](屬也)		
tɕ'		茄開;癘 缺		
ɕ	靴	薛開;雪;穴		
○		閱;月,越曰		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p p' m f	埋	買	拜;敗 派	
t t' n	來	乃;奶	待;代;帶 泰 賴	
ts ts' s			在 菜;蔡	
tʂ tʂ' ʂ	齋 柴		寨	
k k' x	該;皆 開	改;解 蓋;介;界;戒; 械匣 概見;儼	亥;害	
○	哀		矮	愛;艾

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;祭;廢 脂;支;微			
p p' m f	卑;悲;碑 披	梅 靡上 [沒](有)	肥	倍;貝 被 配;佩 妹 廢;肺
t t' n			腿	對;兌 屢 內 類;累 蒙喻
ts ts' s			遂去;隨	罪;最 脆 悴從;粹心 歲
k k' x			給掛見	

今韻	uái			
廣韻	泰;皆;佳;夬 脂;支			
tʂ tʂ' ʂ		揣	帥	
k k' x		塊去 懷	怪 會(計)見;快	
○	歪曉		外	

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;齊 脂;支;微 (均合口)			
tʂ tʂ' ʂ	追;錐	垂	稅 睡瑞	
ʒ			銳喻	
k k' x	龜;歸 灰		毀 會;慧喻;惠 諱	
○	威	維惟;危;爲(作); 微,圍	委	衛 位;爲(因); 未,畏

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵 侯;尤			
p	包		保	
p'			跑並平	
m		毛;茅貓 謀	卯 某畝	貌
f				
t		桃	倒,到(穀不)去	到
t'		牢	老	鬧
n				
ts			草	糙造
ts'			掃	
s				
tɕ	昭	朝	炒	趙,照
tɕ'				紹
ɕ				
ʒ		饒		
k	高		稿;攪	告
k'		毫	好	
x				
○				奧

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'		苗貓		
m				
f				
t	彫、鈎去	條		調
t'		燎;聊	了	跳
n				
tɕ	教(書)		攪巧曉	叫
tɕ'	翹	喬		
ɕ	消;蕭	消		孝,効校;笑
○	妖	堯	迓	要

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ou			
廣韻	侯;尤			
p				
p'				
m				
f			否	
t	都模		斗	門
t'		頭		
n				
ts			走	做 ₂ 模 奏;就尤從
ts'		愁		
s				
tɕ	周		丑	
tɕ'				獸
ɕ	收			
ʒ		柔		肉
k				
k'				
x		侯		後
○	歐		偶	

今韻	iou			
廣韻	尤;幽			
t	[丟]			
t'				
n		流,牛	紐	
tɕ			糾	就,究,舅
tɕ'	秋	求		
ɕ	休	囚		
○		由猶,尤	有	又;幼

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡 寒;山;刪;仙;桓;元			
p			板	扮;辦;半
p'		盤		盼;判;叛並
m			滿	慢
f		凡	反	范 飯
t			膽 短	旦
t'	貪	談		歎
n		南男;藍 難	暖	亂
ts			斬 照二	
ts'	餐		慘	
s	三 酸			算
tʂ	沾		展	暫 棧
tʂ'			剷;產春	
ʂ	衫 山;刪;門合	蟬	陝	扇
ʐ		然		
k	干乾		感;敢	
k'			喊	漢
x		合 寒		
○	安			暗

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 刪;山;仙;元;先			
p	邊		貶	辨;辯
p'				偏幫;片
m				面
f				
t			點 典	店
t'	天			
n	研 疑平	廉 連聯; 年		念 戀
tɕ	監 間;堅		減 剪;繭	漸 諫;件; 建;見
tɕ'	謙 千	鉗 錢		
ɕ		鹹;銜;嫌 險 賢 弦		陷 限;憲; 現;縣合
○	烟	嚴 延;言	眼;演	驗;厭 晏; 硯

今韻	uan			
廣韻	鹽 桓;山;刪;仙;元			
tɕ	專		轉	篆
tɕ'		船		
ʂ				
ʐ			染 軟;阮疑元	
k	官觀;鰐;關			貫;慣
k'			款;皖匣	
x	歡		緩匣	喚;換
○	彎	完九匣;頑	碗;晚	萬

今韻	yen			
廣韻	仙;元 (均合口)			
tɕ			捲	倦
tɕ'		全;權		
ɕ	仙鮮開;軒開; 先開;宣;暄	弦開;玄懸 癡開;選		
○		緣沿鉛; 元;園	遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韻	ən			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩			
p'		彭		
m		門		
f	分			奮
t			等	頓
t'	吞			
n		倫 能	冷	論
ts	臻 增 爭			
ts'	撐	存		
s	森 生			
ts	徵 貞 偵 徹, 征			鄭,政
ts'		沉 陳,臣 城 成 誠		
s	深 身 申 聲	神 晨 繩	審 [什]	盛
ʒ		壬 人 仍	忍	認;閏
k	跟根 庚;耕		互	更
k'			懇 肯	
x		恆	很	恨 杏
○	恩			硬

今韻	uən			
廣韻	魂;諄;文 庚二 (均合口)			
ts				
ts'	椿,春			
s		唇,純 繩 蒸		
k				
k'	坤			
x	昏	魂 橫		
○	溫	聞	穩	問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣 蒸 庚;耕;清;青 (均開口)			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名;明	敏	命
f				
t	丁			
t'	聽			
n		林 鄰 陵 零 靈		令
ts	侵 清,今 津,巾; 斤 京 荆;經			進 晉;近 靜, 勁
ts'	欽 輕	秦		
s	心 新 星 腥	行;形		信 興 杏;幸; 性
○	音 因 鶯;英	銀 凝 盈	隱	印 應

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三 (均合口)			
ts	均		迴 匣	
ts'	傾、頃上	羣 瓊		
s	勳	尋 甸 旬	迴 匣	
○		雲 營;榮; 螢 匣	引;允 永	運 孕 蒸 開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽			
p	幫;邦			
p'		旁		
m		忙		
f	方	房防		
t	當		黨	蕩
t'				
n		郎	朗	
ts				
ts'	倉			
s	桑			
tɕ	張		長(生)	丈
tɕ'	昌	長(短)		唱
ɕ	商	常		尙上
ʒ				讓
k	剛綱			
k'				
x				項、巷

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽 (均開口)			
t				
t'				
n		娘,良	兩	
tɕ	江		講	
tɕ'				像邪
ɕ	香	詳祥		像
○			仰	樣

今韻	uaŋ			
廣韻	江;陽;唐			
tɕ	樁;莊			撞;狀
tɕ'	窗	牀		
ɕ				
k	光			
k'		狂黃		曠;況曉
x				
○	汪	王	往	旺

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	Δŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p				
p'		朋		
m		萌		孟 夢
f	風;封			奉
t	東			洞
t'	通	同	桶;統去	痛
n		農;隆;龍	攏	
ts			總	
ts'		崇;從		
s	鬆;嵩;松			送;宋;誦

今韻	uΔŋ			
廣韻	登 耕 東;鍾			
tɕ	中;鍾		種	衆
tɕ'	充		寵	
ɕ				
ʒ		絨;茸		
k	公工功;弓;恭			共
k'	空		恐	
x		弘 宏 紅		
○	翁			

今韻	yΔŋ			
廣韻	庚三 東;鍾			
tɕ				
tɕ'		窮		
ɕ	兄 胸	熊雄喻		
○		融		用

F. 音韻特點

1. 聲母

(1) 南漳分 ts, tʂ. 精組洪音皆作 ts 等, 章組皆作 tʂ, 如‘自’ tsī ≠ ‘至’ tʂī, ‘作’ tso ≠ ‘酌’ tʂo, ‘素’ su ≠ ‘樹’ ʂu, ‘存’ ts’an ≠ ‘成’ tʂ’an.

(2) 莊組在止攝開口及其他內轉各攝作 ts 等, 如‘師’ sī, ‘士’ sī, ‘鋤’ ts’u, ‘愁’ ts’ou, ‘爭’ tsen, ‘森’ sen, ‘崇’ ts’an; 在止攝合口及外轉各攝作 tʂ 等, 如‘揣’ tʂ’uai, ‘帥’ ʂuai, ‘柴’ tʂ’ai, ‘炒’ tʂ’au, ‘山’ ʂan, ‘沙’ ʂa, ‘察’ tʂ’a.

(3) 知組只在梗攝二等作 ts 等, 如‘撐’ ts’an, ‘宅, 摘’ tse, 其餘皆作 tʂ 等, 如‘致’ ʂī, ‘追’ tʂuei, ‘徹’ tʂ’e, ‘中’ tʂuən, ‘張’ tʂan, ‘長’ tʂ’an.

(4) 不分 n, l. 泥來母洪細音均讀 n, 如‘理’ = ‘你’ ni, ‘呂’ = ‘女’ ny, ‘藍’ = ‘難’ nan, ‘龍’ = ‘農’ nən.

(5) 日母在止攝開口及質韻失落聲母作 ʂ, 如‘而, 日’ ʂ, 其他皆作 ʂ, 如‘入’ ʂu, ‘染’ ʂan, ‘人’ ʂən.

(6) 見系開口二等在蟹攝(除‘佳’字)及梗入不顎化, 如‘介’ kai, ‘諧’ xai, ‘格, 革’ ke, ‘赫’ xe. 在果咸山攝均顎化爲 tɕ 等, 如‘下’ ɕia, ‘減’ tɕien, ‘閑’ ɕien, ‘瞎’ ɕia, ‘恰’ tɕia. 在宕梗攝舒聲顎化與否不定, 如‘江’ tɕian, ‘幸’ ɕin, 但‘項’ xan, ‘更’ kən.

(7) 疑母開口一二等失落聲母(○), 如‘艾’ ai, ‘鵝’ o, ‘岳’ io, ‘晏’ ien; 三四等讀 n 或 ○ 不定, 如‘逆’ ni, ‘牛’ niou, ‘研’ nien, 但‘宜’ i, ‘虐’ io, ‘硯’ ien.

2. 開合

(1) 端系合口一等在蟹山攝及臻通舒聲皆讀開口, 如‘對’ tei, ‘最’ tsei, ‘短’ tan, ‘算’ san, ‘頓’ ten, ‘存’ ts’an, ‘同’ t’an, ‘送’ san; 在遇攝及臻通入聲仍爲合口, 如‘圖’ t’u, ‘卒’ tsu, ‘族’ ts’u, ‘禿’ t’u, ‘讀’ tu.

(2) 精組合口三四等在蟹止攝及通舒亦變開口, 如‘歲’ sei, ‘脆’ ts’ei, ‘遂’ sei, ‘嵩’ san. 在遇山臻攝及通入, 仍爲合口, 如‘序’ ey, ‘全’ tɕ’yen, ‘旬’ ɕyin, ‘絕’ tɕye, ‘恤’ ɕy, ‘足’ tsu.

(3) 來母合口三四等除今音 y 韻外皆變開口, 如‘類’ nei, ‘戀’ nien, ‘倫’ nən, ‘劣’ ne; 但‘呂’ ny, ‘律’ ny.

3. 韻母

(1) 遇攝模韻端系魚虞韻莊組讀 u, 不跟流攝相混, 如‘度’ tu ≠ ‘門’ tou, ‘鋤’ ts’u

≠‘愁’ ts‘ou。

(2) 流攝幫系一等讀 au 或 u, 如‘某’ mau, ‘母’ mu; 三等讀 au, u, 或 ou, 如‘謀’ mau, ‘婦’ fu, ‘否’ fu。其他聲母字讀 ou, iou, 如‘丑’ ts‘ou, ‘休’ ɕiou。

(3) 咸山攝舒聲開口見系二等讀 ien, 與三四等混, 如‘鹹’ ɕien (= 嫌), ‘減’ tɕien (= 藺), ‘限’ ɕien (= 現), ‘眼’ ien (= 演)。

(4) 臻攝舒聲三等合口日母讀 ən, 如‘閏’ zən, 知章組讀 uən, 如‘春’ tɕuən, ‘純’ ɕuən。

(5) 山攝入聲三等知章組開口讀 e, 如‘徹’ ts‘e, ‘舌’ ɕe, 合口讀 ue 或 o 不定, 如‘綴, 拙’ tɕue, 但‘說’ ɕo。

(6) 曾梗攝舒聲除少數字混入通攝外, 皆收 n 尾, 與深臻攝舒聲相混, 如‘增’ = ‘臻’ tsən, ‘京’ = ‘今, 巾’ tɕin, ‘陵’ = ‘林’ nin, ‘永’ = ‘允’ yin。

(7) 通攝入聲幫端知系皆讀 u, 如‘木’ mu, ‘讀’ tu, ‘鹿, 綠’ nu, ‘竹’ tɕu, ‘續’ ɕu, ‘熟’ su, ‘辱’ zu。見系一等讀 u, 如‘谷’ ku, 三等讀 y, 如‘曲’ tɕy, ‘育’ y。

4. 聲調

(1) 南漳去聲只有一類, 無陰陽去之別。古上聲全濁, 去聲清濁音, 今統爲去聲一類, 如‘似, 限, 試, 又’等字。

(2) 無入聲。古入聲今歸陽平, 如‘赤, 節, 舌, 逸’等字。

G. 故事

30: eɣ, ɕon iouɿ iɿ koɿ zənɿ aɿ, naɿ koɿ zənɿ ɕiɿ koɿ ɕaɿ tsɿ, t‘aɿ neiɿ tiɿ niɿ, feiɿ
談, 說 有 一 個 人 阿, 那 個 人 是 個 傻 子, 他 內 的 呢, 非

ɕaɿɿ tɕiɿ tɕiɿɿ minɿ tiɿ, t‘aɿ niɿ ɕiɿ feiɿ ɕaɿɿ tɕiɿ iaɿ xuɿ tiɿ, ɕiɿ koɿ xaiɿ pauɿ, t‘aɿ
常 之 精 明 的, 他 呢 是 非 常 之 啞 糊(?) 的, 是 個 海 暴⁽¹⁾, 他

—koɿ nienɿɿ, koɿ nienɿ neɿ t‘aɿ neiɿ tiɿ tɕiouɿ ɕon, t‘aɿ nyɿ zənɿ niɿ, tɕiouɿ kauɿ
—過 年, 過 年 吶 他 內 的 就 說, 他 女 人 呢, 就 高

sin⁴ t'ai⁴, pa⁷ t'ai⁴ nan⁴ zen⁴ tɕiou⁴ xan⁷ nai⁴. t'ai⁴ so⁴: "mau⁷ zen⁴ a⁷, ni⁷ naŋ⁷
 興 他, 把 他 男 人 就 喊 來。 他 說: "某 人 阿, 你 攜
 nai⁷ o⁷ tɕiau⁴ ni⁷ ts'an⁴ ko⁷ ko⁷ o⁷." t'ai⁴ nan⁴ zen⁴ xuan⁴ t'ien⁴ ɕi⁷ ti⁴ p'au⁷ nai⁴
 來 我 教 你 唱 個 歌兒 哦。" 他 男 人 歡 天 喜 地 跑 來
 so⁴: "ni⁷ tɕiau⁴ o⁷ ts'an⁴ ko⁷ ɕen⁷ mo⁷ a⁷?" t'ai⁴ so⁴: "ni⁷ tsow⁴ tɕer⁴ ɕa⁷." y⁴ ɕi⁴
 說: "你 教 我 唱 個 什 麼 阿?" 她 說: "你 坐 這兒 啥。" 於 是
 xu⁷ t'ai⁴ ko⁷ nan⁴ zen⁴ ni⁷ ts'an⁴ tɕer⁴ i⁷ tsow⁴, pa⁷ ko⁷ t'e⁷i⁷ i⁴ tɕ'iau⁴ tɕ'i⁷ nai⁴, ny⁷
 乎 他 個 男 人 呢 朝 這兒 一 坐, 把 個 腿 一 蹺 起 來, 女
 zen⁴ tɕiou⁴ so⁴ ɕi⁴ "tsi⁴ ts'an⁴ p'an⁴ ku⁷ fən⁴ t'ien⁴ ti⁴ o⁷." t'ai⁴ nan⁴ zen⁴ so⁴:
 人 就 說 是 "自 從 盤 古 分 天 地 哦。" 他 男 人 說:
 "tsi⁴ ts'an⁴ p'an⁴ ku⁷ fən⁴ t'ien⁴ ti⁴ iok⁷." ny⁷ zen⁴ i⁴ t'in⁴ tɕ'i⁴ tɕiou⁴ nai⁴ niau⁷,
 "自 從 盤 古 分 天 地 噲。" 女 人 一 聽 氣 就 來 了,
 t'ai⁴ so⁴: "tɕe⁴ ɕi⁴ ni⁷ tɕe⁴ ko⁷ tsan⁴ tɕu⁴ŋ⁷ i⁷l⁷ mei⁴ tɕ⁷ ko⁷ xau⁷ ɕen⁴ tɕ'i⁴ a⁷." t'ai⁴
 他 說: "這 是 你 這 個 雜 種 也 沒 得 個 好 神 氣 阿。" 他
 nan⁴ zen⁴ tɕiou⁴ so⁴: "na⁴ nau⁷ ts'i⁷ i⁷l⁷ mei⁴ ti⁷ ko⁷ xau⁷ ɕen⁴ tɕ'i⁴ o⁷." ny⁷ zen⁴
 男 人 就 說: "那 老 子 也 沒 得 個 好 神 氣 哦。" 女 人
 i⁴ t'in⁴ ye⁴ fa⁴ tɕ'i⁴ nai⁴ nɛ⁷, tɕiou⁴ pu⁴ tɕiau⁴ t'ai⁴ nɛ⁷. na⁴ ko⁷ ny⁷ zen⁴ tɕiou⁴
 一 聽 越 發 氣 來 了, 就 不 教 他 了。 那 個 女 人 就
 tsou⁷ nɛ⁷, t'ai⁴ ko⁷ nan⁴ zen⁴, na⁴ ko⁷ xai⁷ pau⁴ t'ien⁴ t'ien⁴ tou⁴ tsai⁴ na⁴ t'ai⁴
 走 了, 他 個 男 人, 那 個 海 暴(?)⁽¹⁾ 天 天 都 在 那 兒 他
 t'ien⁴ t'ien⁴ ts'an⁴, ts'u⁴ ɕu⁴ tsai⁴ ts'an⁴ tɕ⁷ i⁴ t'ien⁴, ts'an⁴ nɛ⁷ i⁴ i⁴, ts'u⁴ san⁴ kei⁷
 天 天 唱, 初 二 在 唱 得 一 天, 唱 了 一 夜, 初 三 給
 t'ai⁴ tsan⁴ zen⁴ tsan⁴ mu⁷ pai⁴ nien⁴ tɕ'i⁴,⁽²⁾ t'ai⁴ i⁴ tɕin⁴ men⁴ t'ai⁴ tɕiou⁴ ts'an⁴
 他 丈 人 丈 母 拜 年 去, 他 一 進 門 他 就 唱
 tɕ'i⁷ nai⁴ nɛ⁷, "tsi⁴ ts'an⁴ p'an⁴ ku⁷ fən⁴ t'ien⁴ ti⁴ iok⁷." t'ai⁴ ti⁷ ko⁷ tsan⁴——iok⁷
 起 來 了, "自 從 盤 古 分 天 地 噲。" 他 的 個 丈——岳

(1) '海暴'是粗暴之意。

(2) '去'字白話音,據詞類調查作k'i,此處作tɕ'i,疑受他處影響。

mu7 t'ai ti- ko- tsan- mu7 i- t'in- a-, tsiou- so-: "iou- tse- mo7 gio- tsin- min-
 母 他 的 個 丈 母 一 聽 阿, 就 說: "又 這 麼 學 精 明
 ne-, xuei- ts'an- ko- ne-." t'ai tsan- mu7 tsiou- tsiau- t'ai tau- t'ai nar- t'e-i-,
 吶, 會 唱 歌 兒 吶." 他 丈 母 就 叫 他 到 他 那 兒 去,
 t'ai so-: "nau- ts'i- ie- me- te- ko- xau- sen- t'e-i-." t'ai men- ta- tsia- tou- tsiau-
 他 說: "老 子 也 沒 得 個 好 神 氣." 他 們 大 家 都 笑
 ne-
 了。

三一 襄陽 (城內)

A. 發音人履歷

發音人	31 a	31 b
年齡	19 歲	16 歲
原籍	襄陽城內	同左
職業	學生	同左
教育程度	初中二年	同左
幼時語言環境	本地小學讀書	同左
教師方言	本地	同左
住過的地方	武昌一年	同左
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不能說	不能說

二十五年五月八日丁聲樹記音

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 巴 逼 敗	p' 婆 撇 配	m 莫 民	f 法 肺 凡
t 對 待	t' 泰 頭	n 來 內 呂 娘 疑	
ts 子 紙 爭 直	ts' 菜 柴 成 丑		s 桑 商 樹 z 然 人 軟 辱
tɕ 虛 須 小 曉	tɕ' 全 秋 鉗 乞		ɕ 囚 向 鹹 新
k 公 格 戒	k' 空 狂 考		x 黑 鞋 諱
○ 而 日 惡 瓦 偶 銀 由 永 衣 未			

2. 韻 母

i 自 石; u 給 去; ə 而 日	a 馬 殺	o 坡 妥 歌 喝	e 蛇 北 熱
i 米 其 邑	ia 家 匣	io 腳 學	ie 滅 帖 爺
u 步 朱 入 忽	ua 瓦 刷	uo 鍋 活	ue 拙 國 獲
y 呂 徐 役 許			ye 靴 絕 月
ai 埋 開 諧	ei 碑 肥 對 歲	au 包 某 好 紹	eu 頭 肚 鹿 初 素 丑
		iau 表 條 巧 妖	iəu 秋 幼 欲
uai 帥 怪 外	uei 追 龜 灰 未		
an 半 反 算 暖		en 崩 分 頓 恆	
	ien 片 戀 滅 言		in 丁 名 今 行
uan 專 軟 關 萬		nen 純 坤 問 橫	
	yen 全 玄 院		yin 軍 旬 永
aŋ 邦 朗 讓 巷	Δŋ 孟 封 同 龍 總 誦		
iaŋ 江 娘 仰			
uaŋ 狂 汪 莊 窗	uΔŋ 中 茸 弘 共 紅 翁		
	yΔŋ 窮 兄 融 用		

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
˩	˨˩	˥	˥˩
干 吞 桑 衣	貧 郎 突 列	反 斗 買 眼	頓 序 菜 樹

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

p 組 p, p', m, f. p' 送氣比北平音微強。

t 組 t, t', n. t' 送氣亦較強, n 很穩定, 惟在 y 前稍有附顎傾向

ts 組 ts, ts', s. 在 u 介音前部位略偏後, 但不像任何 ts, ts', s。

ʈ. 襄陽沒有 ts, ts', s, 但是有 ʈ, 跟北平的 ʈ 很近, 惟舌尖不很翹起。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ. 跟北平的 tɕ, tɕ', ɕ 大同。

k 組 k, k', x. 近北平音, 只有 k' 的送氣較強。

○ 開口洪音有時是喉閉塞?, 合口洪音及開合口細音以高元音時爲多, 間或略帶摩擦作 w, j, ɥ。

2. 韻母

i 是舌尖前元音 i: 相當於 u 的圓脣; ə 是央元音 ə 的捲舌。

i 比標準 i 略緊, 在 tɕ 組聲母後更顯著。

u 的舌位如標準 u, 但脣不很圓。

y 相當於襄陽 i 的圓脣, 比較的緊, 後面略帶 i 尾, 嚴式可寫作 [yi]

a, ia, ua. a 在 u 後是平均 A; 獨立的 a 跟 ia 裏的 a 都略偏前。

o, io, uo. o 相當於標準 o, 但不很圓脣。no 中的 o 略開, 且 u 長 o 短。

e, ie, ue, ye. e 都較開, 是 E。

ai, uai. a 偏前而較關, i 開而短。

ei, uei. e 在此略偏央, 在 uei 中 e 很短。

au, iau. a 偏後, u 較開。

əu, iəu. u 也較開; iəu 中的 ə 很短。

an, uan. a 都是 A, n 尾很弱。

ien, yen. e 是 E, 跟獨立的 e 音值同, n 也弱。

ən, uən. n 尾在此很強, 跟上兩條的 n 不同。在 uən 中 ə 很短, u 較長, 嚴式可寫作 [uən̩]。

in, yin. i 比獨立的 i 略開, 在 yin 中 i 很短。

aŋ, iaŋ, uaŋ. a 是 A, 在 uaŋ 中偏後。

Aŋ. uAŋ, yAŋ. A 相當於標準 o 的不圓脣, 但略關。在 uAŋ, yAŋ 中因 u, y 的作用, A 也微帶圓脣傾向。

3. 聲調

陰平, 自“中”升至“半高”(34), 今用中升調號(4 24)。

陽平, 自“高”降至“半低”(52), 今用高降調號(4 53)。

上聲, 高平調(7 55)。

去聲, 自“半低”降至“低”再升至“中”(213), 今用低降升調號(4 313)。

1. 聲母

古 母 今 讀		發音方法及影響條件		全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
		全清塞	次清塞	平	仄			平	仄
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非組						微: u	非敷	奉: f	
端組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n	來: n		
精組	洪 細	精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ	心 { s ɕ		邪 { s ɕ	邪 { s ɕ
莊組	內轉 外轉	莊: ts (照三)	初: ts' (穿三)	崇: ts' (牀三)	崇: ts's (牀三)	生: s (審三)			
知組	今開 梗二等韻 其他 今合	知: ts	徹: ts'	澄: ts'	澄: ts				
章組	今開 今合	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 { s ts', s (牀三)	船: s (牀三)	書: s (審三)		禪: ts', s	禪: s
日母	今開 止(附質) 其他 今合					日 { ○ ʒ ʒ, y			
見曉組	開 一等 二等 三四等 一二等 聲止宕 三四等 通 其他	見 { k k, tɕ tɕ k k k tɕ	溪 { k' k', tɕ' tɕ' k' k' k' tɕ'	羣 { k' k' k' tɕ' tɕ' tɕ'	羣 { tɕ' * k' tɕ' tɕ'	疑 { ○ ○, i n, i u u ? y	曉 { x x, ɕ ɕ x x ɕ ɕ	匣 { x x, ɕ ɕ x x * ɕ	
影組	開 一等 二等 三四等 一二等 聲止宕 三四等 通 其他	影 { ○ ○, i i u u y y				喻: i * u y y			

2. 韻 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開												
		一			二				三四					
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系
果		*	o	o	a	a	a	ia	*	ie	*	e	e	ie
(遇)		*			*				*					
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	e	i
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau
流		au,u	eu	eu	*				au,u	iəu	eu	eu	eu	iəu
咸		*	an	an	*		an	an,ien	ien	ien	*	an	uan	ien
山		*	an	an	an	*	an	ien	ien	ien	*	an	an	ien
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ
深		*			*				in	in	en	en	en	in
臻		*	en	en	*				in	in	en	en	en	in
曾		en,ʌŋ	en	en	*				in	in	*	en	en	in
梗		*			en,ʌŋ	en	en	en,in	in	in	*	en	*	in
(通)		*			*				*					
咸入		*	a	o	*		a	ia	*	ie	*	e	*	ie
山入		*	a	o	a	*	a	ia	ie	ie	*	e	e	ie
宕入		o	o	o	o	*	o	o,io	*	io	*	o	o	io
深入		*			*				*	i	e	ĩ	u	i
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	e	i
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i
(通入)		*			*				*					

第二表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果		o	o	uo	*		ua	*						ye
遇		u	əu	u	*			u	y	y	eu	u	u	y
蟹		ei	ei	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	ei	*	uei	*	uei
止		*			*			ei,i;uei	ei	ei	uai	uei	*	uei
(効)		*			*			*						
(流)		*			*			*						
咸		*			*			an	*					
山		an	an	uan	*	uan	uan	an;uan	ien	yen	*	uan	uan	yen
宕		*		uaŋ	*			an;uaŋ	*					uaŋ
(深)		*			*			*						
臻		ən	ən	uən	*			ən;uən	ən	yin	*	uən	yin	yin
曾		*		uaŋ	*			*						
梗		*			*		uən,uaŋ	*						yin,yaŋ
通		ɿ	ɿ	uaɿ	*			ɿ	ɿ	ɿ	ɿ	uaɿ	uaɿ	uaɿ,yaɿ
咸入		*			*			a	*					
山入		o	o	uo	*	ua	ua	a;ua	ie	ye	*	ue,o	*	ye
宕入		*		o	*			o	*					
(深入)		*			*			*						
臻入		u	əu	u	*			u	i	y	*	u	*	y
曾入		*		ue	*			*						y
梗入		*			*		ue	*						y
通入		u	ue	u	*			u	əu	əu	əu	əu,u	əu	y,iəu

3. 聲 調

今 值 今 類 古 影 響 條 件 類		陰 平	陽 平	上	去
平	清	4			
	濁		ㄣ		
上	清			ㄣ	
	次 濁			ㄣ	
	全 濁				ㄣ
去	清				ㄣ
	濁				ㄣ
入	清		ㄣ		
	次 濁		ㄣ		
	全 濁		ㄣ		

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ĩ; ʊ (k, k' 後); ɐ (○ 後)			
廣韻	祭脂; 之; 支; 緝; 質; 職; 昔			
p p' m f				
t t' n				
ts ts s	之; 知; 支 隻入	執 姪; 質; 直值植, 殖禪 遲 秩澄入 赤; 喫溪入	子, 紙 恥; 此 矢; 使, 始	滯 自; 致, 至; 字, 痔, 志; 翅 審 次; 伺心; 刺, 賜心 世 四; 似, 士, 事, 試, 市; 是 蝕入, 式入
ʒ				
tɕ tɕ' ɕ				
k k' x	給 緝見			去 魚
○		日	而平, 爾	二 貳

今調	陰平 1	陽平 1	上 7	去 4
今韻	i			
廣韻	祭;齊 脂;之;支;微 緝 質;迄;術 職 昔;陌三;錫			
p p' m f	鼻去 必;弼 逼 壁 僻,開並入	比;彼 鄙 痞幫,丕平 米	敝 卑平·臂 碧入 靡上	
t t' n	的,笛 提提 梨;疑;離 立 栗;律 力 逆;歷	底 體 禮 履;你 李里理	帝,弟·第 地 例;隸麗	
ts ts' s	鷄 妻,棲心 期羣 西,溪溪,奚兮匣 希	緝清,集緝,急,及 吉 極 積;績;激 齊 其;奇 七;乞,迄曉 戚 緝合 吸 恤合 息 席	已,幾 起 洗 喜,璽徒心支	祭;計繼 忌;寄;技妓;季合 器;氣汽 系 戲
○	衣	夷;宜;移;遺合 邑 一,逸 憶;域合 亦易	以,矣;依平	意;義議

今韻	u			
廣韻	模;魚;虞 尤 沒;術;物 屋;沃;燭			
p p' m f	不 勃並入 卜幫;撲;僕瀑並入 木;目 服	譜幫,普 畝 府,腐奉 負奉	步 父·附 婦	
ts ts' s	猪,諸;朱 書;殊禪	囑 除 出 畜;觸	主 鼠暑 屬入	著;柱 住 樹
ʒ	如;儒 入			
k k' x	孤 呼,乎匣	骨 哭;酷 胡狐 忽	虎	故 戶
○	烏 屋 ₂ 入;沃 ₁ 入	吾;無 屋 ₁ ;沃 ₁	五;武	務 戊侯明

今韻	y			
廣韻	魚;虞 術;物 昔合 屋三;燭			
t t' n		女,呂		
ts ts' s	拘俱 樞,區 慮;須	橘;菊;局 屈 曲 徐 戌	許	巨;娶清,聚,矩·句 去(1年) 序
○		魚,於影,餘;愚,于 鬱 役疫 育;	余平·與;羽	遇 藝祭開 玉入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	麻二 合;盍;洽;乏 曷;鎋;黠;月			
p	巴	八,拔		
p'				
m	[媽]	麻	馬	
f		法 髮		
t		答搭 達	打庚	大泰
t'	他歌	踏;塔		
n	拉入	拿 納 臘 辣	[哪]	[那]
ts		雜 闌 札	[怎] (口方說的)	詫微,乍
ts'	差	軋 影入		
s	沙 殺入	插 察	撒入	[哈] (子=什麼東西)

今韻	ia			
廣韻	麻二 佳 洽;狎 鎋 (均開口)			
t				
t'				
n			□ (女嬰孩曰'小 子')	
ts	寒 佳	甲	賈假 (真 ,放)	稼
ts'		恰		
ɕ	達入	霞 狹;匣		下
○	鴉			

今韻	ua			
廣韻	麻二 佳;夬 鎋;黠 (均合口)			
ts				
ts'				
s	刷入			
ʒ				
k	瓜	刮		掛
k'		華 滑		化 畫;話
x				
○	蛙 挖入	[娃]	瓦	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌;戈 合;盍 曷 末;薛 鐸;覺;藥			
p	波,玻 滂	剝;縛 藥奉		
p'	坡	婆	剖候	
m		麼上 末 莫		
f				
t	多			舵
t'		駝 脫 託	妥	
n		羅 驪 洛		
ts		作;桌,濁濯,捉;着,酌	左	坐
ts'				
s	說入		所魚	
ʒ		若		
k	歌 割入	鴿 各;角;郭		個
k'				
x	喝入	何 鴿見,合;盍 鶴;霍		
○		鵝 惡		

今韻	io			
廣韻	覺;藥			
ts		覺;脚		
ts'		確;雀精入		
ɕ		學;削		
○		虐,約		

今韻	uo			
廣韻	戈- 末			
k	鍋		果	過
k'		闊	火	課
x		活		禍
○	窩		我歌	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	e			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 得;職 陌二;麥 (均開口)			
p		北 百伯,白		
p'		泊 鑄並;迫幫入,拍		
m				
f				
t		德得		
t'				
n				
ts				[這]
ts'	車	徹,澈澄入 宅澤擇澄入 側磨入,測		
s		蛇 涉 舌 澀 瑟 色		設入
ʒ		熱	惹	
k		格;革		
k'		刻		
x		黑 赫		
○				

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	uo			
廣韻	薛 德 麥 (均合口)			
ts		綴,拙;掘 孽月		
ts'				
s				
k		國		
k'				
x		或 獲		
○		厄 開 掘覺		

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑			
p		徹		
p'	麥奪	滅		
m				
f				
t	[爹]			
t'		帖 鐵 特德定		
n		列,孽;臭;劣 勒德		
tɕ		接;劫 傑;竭;節,結		
tɕ'		切		
ɕ		脅;協	寫	謝
○		爺 業;業 謁	野也	

今韻	yo			
廣韻	戈三 薛;月;屑 (均合口)			
tɕ	嗟 開	絕;決		
tɕ'		茄 開;痾 缺		
ɕ	些 開;靴 薛開	邪 開 穴		
○		闕;月,越 曰		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	咍;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p				拜;敗
p'				派
m	埋	買		賣
f				
t				待;代;帶
t'				泰
n		乃;奶		賴
ts	災;齋			在;寨
ts'	才;柴			榮;蔡
s				
k	該;皆街		改;解	蓋;介界戒, 械匣
k'	開			概見,儼
x		孩;偕見,諸鞋 還(是)刪合		亥;害
○	哀		矮	愛;艾

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;脂;支;微			
p	悲;碑			倍;貝;被
p'	披			配;佩並
m		梅		
f	飛	肥	匪	廢
t				對;隊;兌
t'				
n			屢成去;累	內;類
ts				罪;最
ts'				脆;悴從,粹心
s		遂去,誰譚合;隨		歲
z				

今韻	uai			
廣韻	泰;皆;佳;夬;脂;支 (均合口)			
ts				
ts'			揣	
s				帥
k				怪
k'		塊去		會(計)見;快
x				壞
○	歪曉			外

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;廢;齊;脂;支;微 (均合口)			
ts	追,錐			
ts'		垂		
s			水	稅;睡瑞
z				銳喻
k	龜;規;歸			桂;跪;貴
k'				
x	灰		毀	會;慧喻;惠
○	威;畏去	維惟;爲;微,圍	危疑平;委	衛;位;未;畏

今調	陰平 4	陽平 4	上 7	去 4
今韻	əu			
廣韻	豪;肴;宵;侯;尤			
p	包		保	
p'			跑並平	
m	貓明平	謀	某否	貌
f				
t			倒搗,到 ₂ 去	到 ₁
t'		桃牢		
n			老	鬧
ts	昭		早	趙,照
ts'			草;炒	造糙
s			掃	紹
ʒ		饒		
k	高		稿;攪	告
k'				
x		毫	好	奧
○				

今調	陰平 4	陽平 4	上 7	去 4
今韻	əu			
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;屋;沃;燭			
t	都	讀	賭肚(魚)斗	杜肚(大)子門
t'	禿入	圖頭		兔透突入
n		奴鹿陸綠	努	漏
ts	周	卒竹;足,燭	走	做奏
ts'	初	鋤愁族從入;促	楚丑	助牀
s	收	肅,縮,熟;續	守	素;數獸
ʒ		柔辱		肉入
k				[够]
k'				
x		侯		候後
○	歐		偶	

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'				
m				
f				
t	釣去			
t'		條		跳
n		燎;聊		
tɕ		嚼藥		較;叫
tɕ'		喬	巧	
ɕ	消,囂;蕭	肴淆	小;曉	孝,校效
○	妖	堯	舀	要

今韻	iəu			
廣韻	尤;幽;屋三;燭			
t	[丟]			
t'				
n		牛,劉流	紐	謬明
tɕ	糾上		九	舅
tɕ'	秋,丘	求		
ɕ	休	囚畜		
○		由猶,尤育 ₁ ;欲	有	幼

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p			板	扮;辦;半
p'		盤		盼;判;叛並
m				慢
f		凡	反	范範 飯
t			膽 短	旦
t'	貪	談		歎
n		南;藍 難,攔	暖	亂
ts	沾		斬 展	暫;站 棧
ts'	餐		慘 銓,產審	
s	三;衫 山;刪蟬		陝	扇;算
ʒ		然		
k	干		感;敢 趕	
k'				
x		含;銜 寒		漢
○	安			暗

今韻	uan			
廣韻	鹽 桓;山;刪;仙;元			
ts	專			篆
ts'		船		
s	門			
ʒ			染 軟	
k	言觀;鯨;關			貫;慣
k			款,皖匣	
x			緩匣	喚,換
○	碗;灣	玩去,完九匣 頑	碗	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	變;辨;徧,辯
p'				片
m				
f				
t			點 典	店
t'	天			
n	研疑平	廉 連聯;年		念 戀
tp	鹽 間		減 簡;剪,漸	諫;件;建;見
tp'	謙 千	鉗 錢		
ɕ	先	鹹;銜;嫌 賢險		陷 限;憲;現;縣合
○	烟	嚴 言	眼;演	驗;厭 晏;硯

今韻	yon			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
tp				倦
tp		全		
ɕ	仙鮮開;掀軒開;宣;暄	弦開;玄懸	癡開;選	
○		丸(肉)桓匣; 緣沿鉛,圓;元,園	阮;遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	en			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩			
p'		彭		
m		門		
f	分			奮
t			等	頓
t'	吞		等 (一會見)	
n		倫 能		論
ts	臻 增;徵 爭; 貞,偵微		怎	鄭,政正
ts'	村	沉 陳,臣;存 成誠		
s	森,深 身申 生	晨;唇合 繩	審	盛
ʒ		人 仍	忍	壬平 認
k	跟 耕			互
k'			懇 肯	
x		恆	很 匣	恨 杏
○	恩			硬

今韻	uen			
廣韻	魂;諄;文 庚二 (均合口)			
ts				
ts'	椿,春			
s		純		
k				
k'	坤			
x	昏	橫		
○	溫	聞		問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣 蒸 庚;耕;清;青(均開口)			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名	敏	命
f				
t	丁			
t'	聽	庭		
n		林 鄰陵,凝 靈		令
tɕ	侵 清,令 津,巾; 斤 京,荆,經		緊	晉進;近 靜,勁
tɕ'	欽 親 輕	秦		
ɕ	心 新,星腥	行;形		信 幸;姓 性
○	音 因 應 鶯;英	銀 盈;營合	引;隱; 尹合	印 孕

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三;青(均合口)			
tɕ	均;軍			
tɕ'		羣	傾平·頃, 瓊羣平	
ɕ	勳	尋 旬		
○		雲 鰲 螢匣	允 永	閏

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	唐;江;陽			
p	邦			
p'		旁		
m		忙 氓 耕		
f	方	房 防		
t				蕩
t'		堂	朗	
n		郎		
ts	張		長	
ts'	倉	長		
s	桑, 商	常		上尙
ʒ				讓
k	岡剛			
k'				
x				項、巷

今韻	ian			
廣韻	江;陽			
t				
t'				
n		娘	兩	
tɕ	江;將		講	
tɕ'				
ɕ	襄, 香鄉	詳祥	想	象像, 向
○		陽	仰	樣

今韻	uan			
廣韻	唐;江;陽			
ts	椿;莊			撞;狀
ts'	窗	牀		
s				
k	光			曠, 況曉
k'		狂		
x		黃		
○	汪	王	往	旺

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p				
p'		朋		
m		萌		孟 夢
f	風;封			奉
t	東			洞
t'	通	同	桶;統去	
n		農;隆;龍	攏	
ts			總	
ts'		崇		
s	鬆;嵩;松			送;宋;誦
ʒ				

今韻	uan			
廣韻	登 耕 東;冬;鍾			
ts	中;鍾			衆
ts'		充平;龍		
s				
ʒ		絨;茸		
k	公功, 弓;恭			共
k'	空		恐	
x		弘 宏 紅		
○	翁			

今韻	yan			
廣韻	庚 東三;鍾			
tɕ				
tɕ'		窮		
ɕ	兄 胸	雄熊喻		
○		榮 融;容		用

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1) 襄陽不分 ts, tɕ。精組洪音跟知系均讀 ts, ts', s, 如‘子’=‘紙’ tsī, ‘才’=‘柴’ ts'ai, ‘三’=‘衫’ san, ‘足’=‘燭’ tsau。

(2) 日母在止攝開口及質韻聲母失落作 ɛ, 如‘而’ ɛ, ‘日’ ɛ, 在臻攝舒聲合口亦失落聲母作 y-, 如‘閏’ yin。其餘皆作 ɹ, 如‘人’ ɹen, ‘入’ ɹu, ‘讓’ ɹaŋ, ‘軟’ ɹuan。

(3) 無 n, l 之別。泥來一律讀 n, 如‘禮’=‘你’ ni, ‘呂’=‘女’ ny, ‘龍’=‘農’ naŋ, ‘辣’=‘納’ na。

(4) 不分尖團。精組細音跟見系細音均作 tɕ, tɕ', ɕ。如‘聚’=‘矩’ tɕy, ‘秋’=‘丘’ tɕ'ieu, ‘將’=‘江’ tɕiaŋ, ‘席’=‘吸’ ɕi。

(5) 見系開口二等在蟹攝(除‘佳’字)及梗入不顎化, 如‘戒’ kai, ‘鞋’ xai, ‘格, 革’ ke, ‘赫’ xe。在果山攝均顎化爲 tɕ, tɕ', ɕ 等, 如‘家’ tɕia, ‘下’ ɕia, ‘間’ tɕien, ‘閑’ ɕien, ‘瞎’ ɕia。其他今讀 k, tɕ 不定, 如‘耕’ ken, ‘巷’ xaŋ, ‘江’ tɕiaŋ, ‘幸’ ɕin, ‘街’ xan, gien

(6) 疑母開口三四等讀 n 或 ɲ 不定, 如‘疑, 逆’ ni, ‘孽’ nie, ‘凝’ n'in, 但‘宜’ i, ‘業’ ie, ‘銀’ in, ‘嚴’ ien

2. 開 合

(1) 端系合口一等在遇蟹山臻通攝全讀開口, 如‘圖’ t'eu, ‘素’ seu, ‘對’ tei, ‘最’ tsei, ‘內’ nei, ‘頓’ ten, ‘存’ ts'en, ‘短’ tan, ‘亂’ nan, ‘通’ t'ʌŋ, ‘總’ tsʌŋ, ‘突’ t'eu, ‘讀’ tou

(2) 泥組合口三四等除遇攝魚韻外皆讀開口, 如‘類’ nei, ‘戀’ nien, ‘倫’ nen, ‘劣’ nie, ‘律’ ni, 但魚韻‘呂, 女’ ny。

(3) 精組合口三四等在遇山臻攝仍爲合口, 如‘聚’ tɕy, ‘徐’ ɕy, ‘宣’ ɕyen, ‘絕’ tɕye, ‘旬’ ɕyin, ‘戌’ ɕy。在蟹止通攝則變開口, 如‘歲’ sei, ‘隨’ sei, ‘足’ tsau, ‘續’ sau, ‘誦’ saŋ。

3. 韻 母

(1) 果攝一等及山攝入聲一等見系字開合口今讀不同, 開口讀 o, 如‘歌’ ko, ‘何’ xo, ‘割’ ko, ‘喝’ xo; 合口讀 uo, 如‘鍋’ kuo, ‘禍’ xuo, ‘闊’ k'uo, ‘活’ xuo。但端系字果攝一等開合口均讀 o, 如‘多’ to, ‘駝’ t'o, ‘羅’=‘駝’ no, ‘左’ tso, ‘坐’ tso; 山入一等開口讀 a, 如‘達’ ta, ‘辣’ na, 合口讀 o, 如‘脫’ t'o。

(2) 遇攝模韻端系，魚虞韻莊組，讀 əu，與流攝混，如‘圖’=‘頭’ t'əu，‘杜’=‘門’ təu，‘素，數’=‘獸’ səu，‘楚’=‘丑’ ts'əu。

(3) 流攝幫系字讀 au 或 u，如‘某’ mau，‘否’ fan，‘畝’ mu，‘婦’ fu；其他聲母字作 əu，iou，如‘走’ tsəu，‘九’ tɕiəu。

(4) 通攝舒聲幫端系及莊組讀 ʌŋ，如‘封’ fʌŋ，‘龍’ nʌŋ，‘同’ t'ʌŋ，‘誦’ sʌŋ，‘崇’ ts'ʌŋ；知章日組讀 uʌŋ，如‘中’ tsuʌŋ，‘衆’ tsuʌŋ，‘絨’ ʒuʌŋ；見系一等讀 uʌŋ，如‘公’ kuʌŋ，‘翁’ uʌŋ，三等作 uʌŋ 或 yaŋ，如‘共’ kuʌŋ，‘忍’ k'uʌŋ，但‘窮’ tɕ'yaŋ，‘用’ yaŋ。

(5) 通攝入聲端系及莊組讀 əu，如‘篤’ təu，‘族’ ts'əu，‘足’ tsəu，‘續’ səu，‘縮’ səu，‘鹿，綠’ nəu。知章組讀 əu 或 u 不定，如‘竹’ tsəu，‘熟’ səu，但‘囑’ tsu，‘觸’ ts'u。見系一等讀 u，如‘哭’ k'u，‘屋’ u；三等讀 y 或 iəu 不定，如‘育’ y，‘玉’ y，‘局’ tɕy，但‘畜’ ɕiəu，‘欲’ iəu。

(6) 曾梗攝舒聲除少數字混於通攝外皆收 n 尾。與深臻攝相混，如‘增，爭’=‘臻’ tsən，‘能’=‘倫’ nəu，‘生’=‘深，申’ sən，‘京’=‘今，巾’ tɕin，‘永’=‘允’ yin。

4. 聲調

(1) 襄陽去聲不分陰陽。古上聲全濁，去聲清濁音，今統爲去聲一類，如‘罪，是，叫，意’等字。

(2) 無入聲。古入聲今歸陽平，如‘直，哭，測，六’等字。

G. 會話

31 a: niŋ kueiŋ ɕinŋ aŋ?
你 貴 姓 阿?

31 b: uoŋ ɕinŋ niəuŋ.
我 姓 劉。

a: niŋ ɕienŋ tsaiŋ tsaiŋ naŋ niŋ aŋ?
你 現 在 在 哪 裏 阿?

b: uoŋ ɕienŋ tsaiŋ tsaiŋ uŋ niŋ.
我 現 在 在 屋 裏。

a: tsaiŋ uŋ niŋ, aŋ, niŋ fuŋ tɕ'inŋ xaiŋ xauŋ paŋ?
在 屋 裏，阿，你 父 親 還 好 吧?

b: xai⁴ xau⁷.

還 好。

a: sən⁴ t'i⁷ xən⁷ xau⁷?

身 體 很 好?

b: e⁷. xən⁷ kuan⁴ ɣin⁴.

談。很 關 心。

a: tɕia⁴ ni⁷—tse⁴ ko⁷—tɕia⁴ t'in⁴ ni⁷ tsem⁷ (<tsən⁷ mo⁷) ian⁴ ni⁷?

家 裏——這 個——家 庭 裏 怎 麼 樣 呢?

b: tɕia⁴ t'in⁴ ni⁷ xai⁴ k'o⁷ i⁷ ku⁴, tau⁴ si⁴.

家 庭 裏 還 可 以 過, 倒 是。

a: e⁷, tse⁷ ko⁷, ni⁷ na⁴ kau⁴ t'əu⁴ mu⁴ te⁷ nau⁴ t'əu⁷ fei⁷ pa⁷?

談, 這 個, 你 那 高 頭 沒 得 鬧 土 匪 吧?

b: iəu⁷ a⁷, na⁷ ko⁷, nan⁴ san⁴ ni⁷ t'əu⁴ iəu⁷ t'əu⁷ fei⁷.

有 阿, 那 個, 南 山 裏 頭 有 土 匪。

a: t'əu⁷ fei⁷ iəu⁷ xau⁷ to⁴ zən⁴ a⁷, ta⁴ k'ai⁴ na⁴ ko⁷ ian⁴ tsɿ⁷.

土 匪 有 好 多 人 阿, 大 概 那 個 樣 子。

b: t'əu⁷ fei⁷ iəu⁷ i⁴ nian⁷ pe⁴.

土 匪 有 一 兩 百。

a: i⁴ nian⁷ pe⁴, ta⁴ k'ai⁴ pu⁴ iau⁴ tɕin⁷ pa⁷?

一 兩 百, 大 概 不 要 緊 吧?

b: ta⁴ k'ai⁴ pu⁴ iau⁴ tɕin⁷, na⁴ ni⁷ tsu⁴ ti⁷ iəu⁷, iəu⁷ tɕyin⁴ tei⁴ mə⁷.

大 概 不 要 緊, 那 裏 住 的 有, 有 軍 隊 嚟。

c: iəu⁷ tɕyin⁴ tei⁴, k'ur⁴ ta⁷ k'ur⁴ mu⁴ iəu⁷?

有 軍 隊, 去 打 去 沒 有?

b: xa(i)⁴ mu⁴ iəu⁷ mə⁷, t'a⁴ mən⁷ tɕu⁴ tsai⁴ ts'ən⁴ ni⁷ t'əu⁴ tsu⁴ tau⁷ ti⁷.

還 沒 有 嚟, 他 們 都 在 城 裏 頭 住 到 的。

a: tsai⁴ ts'ən⁴ ni⁷ tsu⁴ tau⁷, a⁷—ɣien⁴ tsai⁴ uo⁷ mən⁷ na⁴ kau⁴ t'əu⁴ ti⁷ tsuan⁴

在 城 裏 住 到, 阿。——現 在 我 們 那 高 頭 的 莊

tɕia⁴ xai⁴ xau⁷ pa⁷?

稼 還 好 吧?

b: xai¹ xau¹, tse¹ ko¹, ts'uan¹ t'ien¹ ti¹ tse¹ ko¹ mie¹ tsü¹ ta¹ k'ai¹ k'o¹ i¹ ieu¹
還 好, 這 個, 春 天 的 這 個 麥 子 大 概 可 以 有

tien¹ sau¹ ts'en¹ pa¹.

點 收 成 吧。

a: mie¹ tsü¹ xai¹ xau¹, uan¹ t'au¹ ni¹?

麥 子 還 好, 豌 豆 呢?

b: uan¹ t'au¹ ie¹ ts'ai¹ pu¹ to¹.

豌 豆 也 差 不 多。

b: uan¹ t'au¹ ie¹ xai¹ xau¹. — uo¹ mən¹ na¹ ko¹ ni¹, ə — uan¹ t'au¹ xai¹ xau¹.

豌 豆 也 還 好。 — 我 們 那 個 呢, 阿 — 豌 豆 還 好。

tse¹ ko¹, ŋiə¹ ni¹ ieu¹ mu¹ ieu¹ mu¹ te¹ fan¹ ts'ü¹ ti¹ zən¹ ni¹?

這 個, 鄉 裏 有 沒 有 沒 得 飯 喫 的 人 呢?

b: ieu¹ a¹, t'piau¹ sū¹ t'ə¹ y¹ nien¹ suei¹ tsai¹ i¹ xau¹ a¹, tse¹ ko¹, mu¹ te¹ fan¹ ts'ü¹

有 阿, 就 是 去 年 水 災 以 後 阿, 這 個, 沒 得 飯 喫

ti¹ zən¹ ts'ai¹ pu¹ to¹ xən¹ to¹ a¹.

的 人 差 不 多 很 多 阿。

a: mu¹ te¹ fan¹ ts'ü¹ ti¹ zən¹ xən¹ to¹, na¹ mu¹ ti¹ pan¹ fa¹, uo¹ mən¹ na¹ kau¹

沒 得 飯 喫 的 人 很 多, 那 沒 的 辦 法, 我 們 那 高

t'əu¹ tsan¹ sū¹ na¹ ian¹ tsü¹.

頭 總 是 那 樣 子。

b: sū¹ ti¹ a¹.

是 的 阿。

a: ŋien¹ tsai¹ uo¹ mən¹ na¹, na¹ ŋie¹, na¹ to¹ pan¹, ti¹ fan¹ san¹ na¹ ŋie¹ niu¹

現 在 我 們 那, 那 些, 那 多 半, 地 方 上 那 些 流

man¹ a¹, xən¹ to¹ ti¹, ŋien¹ tsai¹ pu¹ ŋiau¹ te¹ tsəm¹ (<tsən¹ mo¹) ian¹ na¹ ni¹.

氓 阿, 很 多 的, 現 在 不 曉 得 怎 麼 樣 啦 呢。

b: ŋien¹ tsai¹ niu¹ man¹ pi¹ t'piau¹ uan¹ ə¹ xai¹ ian¹ to¹ ŋie¹, in¹ uei¹ t'ai¹ tse¹

現 在 流 氓 比 較 往 日 還 要 多 些, 因 爲 他 這

ko¹ t'ə¹ y¹ nien¹ suei¹ tsai¹ i¹ na¹, ŋien¹ tsai¹ t'ai¹ mu¹ te¹ fan¹ ts'ü¹ ti¹, t'ai¹

個 去 年 水 災 一 鬧, 現 在 他 沒 得 飯 喫 的, 他

təu˥ si˥ k'ur˥, k'ur˥ tsəu˥ niəu˥ maŋ˥ k'ur˥ nət.
都 是 去, 去 做 流 氓 去 了。

a: at, si˥ tse˥ ko˥ ian˥ tsit, mu˥ tit pan˥ fat.
阿, 是 這 個 樣 子, 沒 的 辦 法。

b: na˥ niəu˥ maŋ˥, t'a˥ tsai˥ ts'en˥ ni˥ t'əu˥, t'ien˥ t'ien˥ tsai˥ kai˥ saŋ˥, tɕiəu˥
那 流 氓, 他 在 城 裏 頭, 天 天 在 街 上, 就
si˥ tau˥ nan˥, t'ien˥ tien˥ tsai˥, tsai˥ tse˥ ko˥ kai˥ saŋ˥, mai˥ ts'ai˥ tit at,
是 搗 亂, 天 天 在, 在 這 個 街 上, 賣 菜 的 阿,
tsəu˥ sən˥ i˥ tit at, t'a˥ təu˥ ku˥ t'a˥ tau˥ nan˥ i˥ xuot; ɕien˥ tsai˥ ɕien˥
做 生 意 的 阿, 他 都 給 他 搗 亂 一 次; 現 在 縣
tsən˥ fu˥ nit tsən˥ tsai˥ ɕian˥ pan˥ fat, nai˥ səu˥ yəŋ˥ t'a˥ mən˥.
政 府 裏 正 在 想 辦 法, 來 收 容 他 們。

a: at, na˥ xai˥ ma˥ ma˥ xu˥ xu˥. ɕien˥ tsai˥ si˥ tɕien˥ pu˥ tsau˥ nət, tsai˥
阿, 那 還 麻 麻 胡 胡。 現 在 時 間 不 早 了, 再
xuei˥, at.
會, 阿。

b: xau˥, xau˥, xau˥.
好, 好, 好。

三二. 鍾祥 (城內)

A. 發音人履歷

發音人	32 a	32 b
年齡	15 歲	27 歲
原籍	鍾祥城內	鍾祥鄭家集(離城四十里)
職業	學生	小學教員
教育程度	高小	中學畢業
幼時語言環境	在本地讀書	同左
教師方言	本地話	同左
住過的地方	武昌二年	武漢七年
曾否學國語	未	
能否說別處話	不能	不能

二十五年五月十二日丁聲樹記音

鍾祥城鄉音不同,下述以城音爲主。本所另有鍾祥方言記一書,可作詳細參考。

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 巴伴	p' 派貧	m 門	f 法
t 答蕩	t' 塔桃	n 拿藍連年	
tɕ 增棧篆	tɕ' 存察春		ɕ 歲沙身 ʒ 饒
tɕ 劫漸	tɕ' 千喬		ɕ 消嫌
k 歌共	k' 開狂		ɕ 該好

○而艾鴉未圓

2. 韻 母

i 斯詩; ɛ 兒	a 馬塔利 <u>下</u>	o 末妥作我	ə 白得蛇厄
i 比例急逸	ia 佳匣	io 略約	ie 別爹切
u 步	ua 刷話	ue 拙或	
y 區玉			ye 靴缺
ai 買乃柴亥	oi 配累	au 保了草告	əu 某頭丑侯
		iau 表跳巧	ieu 謬丟尤
uai 帥外	uei 罪毀		
au 反談三看		ən 彭吞沉恆	
	ien 貶典減言		in 兵林秦應
uan 船換		uen 純橫	
	yen 全		yin 羣永
aŋ 旁郎商巷	uŋ 孟洞中弘		
iaŋ 兩像	iuŋ 兄用		
uaŋ 牀旺			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
ˊ	ˊ	ˊ	ˊ
山	陳急	古馬	士四事

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

鍾祥聲母，今按音位定爲十八個；更依發音部位分 p, t, ts, tɕ, k, 〇 六組。

p 組 p, p', -m, f. p' 的送氣強，在齊齒韻前像 pɕ, 在其他韻前像 px. m 比國音的 m 強，略帶 mb 的色彩。

t 組 t, t', n. t' 的送氣強，與 p' 同；n 是個變值音位，讀 n 或 l 不定。讀 n 時或帶 nd 的色彩。

ts 組 ts, ts', ɕ, ʒ. ts, ts', ɕ 三音的部位很靠前，舌尖翹得不多；ʒ 與國音的 ʒ 同。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ 三音比國音略偏後。

k 組 k, k', x 三音讀法近國音，就是 k' 的送氣強些。

〇 在開口洪音前讀 ʁ, ʔ 或純元音不定，有時還會有很弱的 ŋ 出現，其餘還包括高元音 i, u, y。

2. 韻母

i 只有舌尖後音 ɻ 一值，但部位比國音的 ɻ 略偏前。

i 讀法同國音。

n 近標準元音 u。

y 相當於 i 的圓唇。

a, ia, ua. a 是後 a。

o, io. o 是較關的；o 韻無聲母有變 uo 的傾向。

ə, uə. ə 是半高的央元音，用嚴式音標當寫作 ɐ (比 ɐ 關)。

ie, ye. 這兩韻的 e 近標準元音 e。

ai, uai. ai 的 a 是前 a, i 極鬆。

ei, uei. e 短, i 鬆。在 uei 中, e 差不多消失。

au, iau. a 是後 a; u 是開 u, 有時唇不圓而近 ʁ。

eu, ieu. e 是平均的央元音, u 鬆；在 ieu 中的 e 變得很短。

an, uan. a 是前 a; n 在去聲中很穩定，在平上中很弱。

ien, yen. e 是開 e; n 尾全很弱。

en, uen. e 音短而 n 長；uen 差不多是 un。

in, yin. i 是開 i, n 尾長；無聲母時起頭很關，成爲 jin; yin 韻的主要元音不是

i, 而是 y, i 僅是 y 與 n 之間的過渡音。

aiŋ, iaŋ, uaŋ 讀法同國音。

uŋ, iuŋ。 uŋ 讀法同國音; iuŋ 的 i 不受 u 的影響把嘴唇變圓。

3

聲調

陰平是中升調 (˩ 24)。

陽平是中降調 (˩ 42)。有些人也把他讀成低降調 (˩ 31)⁽¹⁾。

上聲由“高”降至“半高” (54), 寬式用高降調號 (˥ 53)。

去聲由“半低”降至“低”再升至“半高” (214), 寬式用低降升調號 (˩ 313)。去聲後面接陰平跟上聲就變得降而不升, 如‘畫山’ xuaɿk san˩, ‘畫馬’ xuaɿk ma˩; 接陽平或另一個去聲就變成高升調, 如‘畫人’ xuaɿk zən˩, ‘畫樹’ xuaɿk su˩。

(1) 參看鍾祥方言記

D. 與古音比較

1. 聲母

古母 今讀		發音方法及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
						平	仄			平	仄
幫組				幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非組								微: u	非敷 } f	奉: f	
端泥組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n	來: n				
精組	洪 細	精 { ts tp	清 { ts' tp'	從 { ts' tp'	從 { ts tp		心 { s ç	邪 { s tp', ç	邪 { s tp', ç	邪 { s ç	
莊組	內轉 外轉	莊: ts (照二)	初: ts' (穿二)	崇: ts' (牀二)	崇 { ts; s ts		生: s (審二)				
知組	今梗二等 其他 今合	知: ts	徹: ts'	澄: ts'	澄: ts						
章組	今開 今合	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 { s ts', s (牀三)	船: s (牀三)		書: s (審三)	禪: ts', s	禪: s		
日母	今止(附質) 其他 今合					日 { ɹ ʒ ʒ					
見曉	開 一二等 三四等 一二等 蟹止宕 三四等 通舒 其他	見 { k k, tp tp k k k tp	溪 { k' k', tp' tp' k' k' k' tp'	羣 { * k' tp' tp'	羣 { * k k tp tp	疑 { ɹ ɹ, i n, i u; ɹ u ? y	曉 { x x, ç ç x x ç ç	匣 { x x, ç ç x x * ç			
影組	開 一二等 三四等 一二等 蟹止宕 三四等 通舒 其他	影 { ɹ ɹ, i i u; ɹ u i y					喻 { i * u i y				

2. 韻 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊	見系	幫系	端系	莊組	知章	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	a,ia	*	ie	*	ə	ə	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	əi,i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,əi	i;ĩ	ĩ	ĩ	ɐ	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		əu,uŋ	əu	əu	*				u,əu, iəu	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸		*	an	an	*		an	an,ien	ien	ien	*	an	uan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	an,ien	ien	ien	*	an	uan	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		en,uŋ	əu	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			en,uŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	a,ia	*	ie	*	ə	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	a,ia	ie	ie	*	ə	ə	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	o,io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	ə	ĩ	u	i	
臻入		*			*				i	i	ə	ĩ	ɐ	i	
曾入		ə	ə	ə	*				i	i	ə	ĩ	*	i	
梗入		*			ə	*	ə	ə	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果	o	o	o	*		ua	*							ye
遇	u	u	u	*			u	y	y	u	u	u	y	
蟹	əi	əi; uəi ⁽¹⁾		*		uai, ua	əi	*	uəi	*	uəi	*	uəi	
止	*			*			i, əi; uəi	əi	uəi	uai	uəi	*	uəi	
(効)	*			*			*							
(流)	*			*			*							
咸	*			*			an	*						
山	an	an; uan ⁽¹⁾	uan	*	uan	uan	an; uan	ien	yen	*	uan	uan	yen	
宕	*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*						uaŋ
(深)	*			*			*							
臻	ən	ən	uən	*			ən; uən	ən	yin	*	uən	uən	yin	
曾	*		uŋ	*			*							
梗	*			*		uən; uŋ	*						yin, iuŋ	
通	uŋ	uŋ	uŋ	*			uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ, iuŋ	
咸入	*			*			a	*						
山入	o	o	o	*	ua	ua	a; ua	ə	ye	*	uə	*	ye	
宕入	*		o	*			o	*						
(深入)	*			*			*							
臻入	u	u	u	*			u	y	y	*	u	*	y	
曾入	*		uə	*			*							y
梗入	*			*		uə	*						y	
通入	u; uŋ ⁽²⁾	u	u	*			u; uŋ ⁽²⁾	u	u	u	u	u	y	

3. 聲 調

古 類	今 影 響 類 件	今 值 類 件	陰 平		陽 平		上	去
平	清		˩					
	濁				˨˩˨			
上	清						˥	
	次 濁						˥	
	全 濁							˥˩
去	清							˥˩
	濁							˥˩
入	清				˨˩˨			
	次 濁				˨˩˨			
	全 濁				˨˩˨			

附註:

韻母:—

(1)蟹與山舒合口一等端系字端泥兩組讀開,精組讀合。

(2)通入幫系一三等,明母 uŋ, 其他 u。

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i; ɿ (○ 後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職			
p p' m f				
t t' n				
ts ts' s	知,支枝;之 隻入 師;思;斯,施	執 姪,質 直值植,殖禪 擲 遲 秩澄入 尺赤 時 十 實,失 食,識 石	子;只 耻;此 矢;使,始	自,致,至;字,置,治,志;翅 次;刺,賜心;翅 世 四,示;伺,似,飼,士·事,試,市;是 式飾入
ʒ		日		
tɕ tɕ' ɕ				
k k' x				
○		而兒	爾	二貳

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i			
廣韻	祭;齊;脂;之;支;微;緝;質;迄;職;昔;陌三;錫 (均開口)			
p p m f		鼻去 必畢 逼 碧;壁 不滂平;皮 匹,弼並入 復並入;僻,關並入 密蜜 法 髮	比;彼 鄙幫 米	秘泌幫
t t' n		的,笛 堤提 梨;離 立 栗 力 歷	底 禮 你,李里理裏	帝,第 地 替 例;隸
tɕ tɕ' ɕ	妻,棲心,溪 期羣 西,兮奚匣;携匣合 希	緝曉,輯集,急給,及 吉 極 積,激 齊 其;奇 乞,迄曉 喫 習,泣溪,吸 息 席	己 起 洗 徒鹽支心	祭;計繼 寄;季合 器;氣 系 戲
○	衣依	夷;疑;宜;移;遺合 邑 一,逸 亦	已以,矣	藝;義議 憶入

今韻	i			
廣韻	模;虞 尤 緝 沒;物;屋;沃			
p p' m f	鋪 夫	不 勃並入 卜幫入,撲,僕曝瀑並入 扶 福 服	譜幫,普 府,腐奉	步 父、附 婦負
t t' n	都 禿入	讀;篤 圖 突 奴 鹿;六陸 緣	賭肚 土努	杜
tɕ tɕ' ɕ	猪,諸 初 書;殊羣	卒 竹;足,觸穿入 除,鋤 出 族從入;促 肅,縮;俗續,屬	楚,鼠 暑 鼠	著,助;柱、住 素;數,樹
ʒ		如;儒 入 肉;辱		
k k' x	孤 呼,乎匣	骨 哭 酷 狐 忽	苦 虎	故 戶
○	烏	吾;無 物 屋;沃	五;武	務 戊侯明

今韻	y			
廣韻	魚;虞 術;物 職 昔 屋三;燭 (均合口)			
t t' n		律	女,呂 履脂開	
tɕ tɕ' ɕ	俱拘 區 須,虛	橘 菊;局 屈 曲 徐 戌恤	取 許	巨;聚,句 去 序 遂脂合邪
○		魚,於影,餘,于 鬱 域 役疫 育;玉,欲	與;羽	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 狎; 乏; 曷; 鎋; 黠; 月			
p	巴	拔	把	
p'		爬		
m	[媽]	麻	馬	
f				
t		答; 搭; 達	打庚	大泰
t'	他歌	踏達入; 塔		
n	拉入	拿; 納; 臘; 辣	[哪]	[那]
ts		雜; 開; 札		乍
ts'	差	茶; 插; 察		詫
s	沙; 撒入	利; 殺	[啥]	
k	家	甲		
k'		瞎		下
x				
○		[佻]		

今韻	ia			
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎋 (均開口)			
ts	家佳	甲; 夾	賈假	
ts'		恰		
ɕ		霞; 狹; 匣; 瞎		下
○	鴉	牙; 鴨壓		

今韻	ua			
廣韻	麻二佳; 夬; 鎋; 黠 (均合口)			
ts				
ts'				
s		刷		
k	瓜	刮		掛
k'				
x		滑		化; 畫; 話
○	挖入		瓦	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌; 戈; 合; 盍; 曷; 末; 薛; 鐸; 覺; 藥			
p	波; 玻; 滂	剝; 縛奉		
p'	坡	婆; 泊並入	剖侯	
m		末; 莫		
f				
t	多			舵
t'		脫; 託	妥	
n		羅; 騾; 洛		
ts		作; 昨; 桌; 捉; 酌	左	坐
ts'				
s		說	所魚	
ʒ		若		
k	哥歌; 鍋	鵠; 割; 各; 郭	果	個
k'		闊	可	
x		何; 合; 盍; 喝; 活; 鶴; 霍		禍
○	窩	鵠惡; 握	我	

今韻	io			
廣韻	覺; 藥 (均開口)			
t				
t'				
n		略; 虐		
ts		角; 爵; 脚		
ts'		確; 雀; 轄		
ɕ		學; 削		
○		約		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 德;職 陌二;麥			
p	北 百伯,白			
p'				
m	麥			
f				
t	得德			
t'	忒,特定入			
n	劣 勒			
tʂ	則;側 摘;責			[道]
tʂ'	徹,徹澄入 測 擇澤			
ʂ	宅澄入 蛇 涉 設,舌 澀 瑟 色			
ʐ	熱		惹	
k	格 革隔		給 緝見	
k'	刻 客			去魚
x	黑 赫			
○	厄			

今韻	ue			
廣韻	薛 德 麥 (均合口)			
tʂ	拙			
tʂ'				
ʂ				
k	國			
k'				
x	或 獲			

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑 (均開口)			
p	別	瘡入		
p'	撇			
m	滅			
f				
t	[爹]			
t'	帖 鐵			
n	聶 臬;列			
tʂ	接 傑;竭;節;結	姐		
tʂ'	切			
ʂ	些	脅;協 歇		謝
○	葉;業 孽	也野		

今韻	ye			
廣韻	戈三;麻三 薛;月;屑 (均合口)			
tʂ	嗟開	絕;決		
tʂ'		茄開 缺		
ʂ	靴	邪開 穴	寫開	
○	閱;月,越曰			

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p				拜;敗
p'	牌			派
m'	埋		買	賣
f				
t				待;代;帶
t'				泰
n	來		乃;奶	賴
ts	齋			再,在
ts'		柴		菜;蔡
s				寨;欸
k	該;皆;街		改;解	蓋;介;界;戒, 械;匯
k'	開			慨;見;愷
x		孩;偕;見;諧;鞋 還(有)酬合;		亥;害
○	哀		矮	愛;艾

今韻	uai			
廣韻	灰;泰;皆;佳;夬;脂;支 (均合口)			
ts				
ts'			揣	
s				帥
k				怪
k'			塊去	會(計)見;快
x		懷		壞
○	歪			外

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	灰;泰;廢;脂;支;微			
p	卑;悲;碑			倍;貝;臂;被
p'	披			配;佩;並
m		梅	靡	
f	非;飛	肥	匪	廢;肺
t				對;兌
t'				
n			屢;虞去	內;類;累

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;齊;脂;支;微			
ts	追;錐			最;罪;綴
ts'		垂		脆;粹;心
s				歲;稅;瑞;睡
ʒ				銳;噉
k	龜;歸			桂
k'				
x	灰	回	毀	會;慧;噉;惠;諱
○	威	維;惟;危;爲;微;圍;委		衛;位;爲;未

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵			
p	包		保	暴
p'		袍	跑並平	
m	貓(德音)明平	貓(城音)		貌
f				
t	刀		倒	到
t'		桃		
n		牢	了	鬧
ts	糟;朝,昭		早	趙,照
ts'	造		草炒	糙
s			掃;少	掃
ʒ		饒		
k			攪	告
k'				
x			好	
○				奧

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	əu			
廣韻	侯;尤			
p				
p'				
m		謀	某	否
f				
t	都			透
t'		頭		漏
n				
ts			走	做模奏
ts'		愁	丑	
s				獸
ʒ		柔		肉
k				夠
k'				
x		候		後候
○	歐		偶	

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'				
m		苗		
f				
t				釣
t'		條		跳
n		燎;聊		
ts		嚼藥		
ts'			巧	
ɕ	消;器;蕭	肴清	曉	孝,校効
○	妖	堯	舀	

今韻	iəu			
廣韻	尤;幽			
p				
p'				
m				謬
f				
t	[丟]			
t'				
n			紐	
ts	糾上			就,舅
ts'	秋			
ɕ		囚		
○		牛,由猶,尤	有	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p	班		板	辦;半,伴
p'				盼;判,叛並
m				慢
f		凡	反	范
t			短	旦
t'	貪	談 團		歎
n		南;藍 難	暖	亂
ts	沾		斬 展	暫 棧
ts'			慘 剗,產	
s	三;衫 山		陝	扇
k	干;間		感;敢	
k'				看
x		含;鹹 寒		漢
○	安		眼	暗 岸

今韻	uan			
廣韻	鹽 桓;山;刪;仙;元			
ts	專			
ts'		船		
s	刪 闌;門			算
ʒ		然	染 軟	
k	官觀;關			貫;慣
k'				
x			緩 匣	喚,換
○	彎	完九 匣;頑	皖 匣,碗	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	辦;辯
p'		便		偏 芻,片
m				
f				
t			點 典	店
t'	天			
n		連;年		念 戀
ts	鹽 間		減;剪	漸 諫;件;健;見
ts'	謙 千	鉗 錢		
ɸ	先	咸;銜 嫌 閑	險	陷 限;現;縣合
○	烟	嚴 言		厭 驗

今韻	yen			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
ts				
ts'		全		
s	仙 鮮 開;掀 軒 開;弦 開;玄 懸		選	
	宣;喧			
○		緣圓 沿;元,園	遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	en			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩			
p'		彭		
m		門		
f	分			奮
t			等	頓
t'	吞			
n		倫 能	冷	論
ts	臻 增;徵 爭;		[怎]	鄭,政
ts'	貞,偵	沉 陳,臣;存 成		
s	撐	誠	審	
	森,深 身申	神,晨 繩		
ʒ		壬 人 仍	忍	認
k	跟 更;耕			更
k'			肯	
x		恆	很 匣	
○	恩			硬

今韻	uon			
廣韻	魂;諄;文 庚二 (均合口)			
ts				
ts'	椿,春			
s		純,唇		
ʒ				聞
k				
k'	坤			
x	昏	魂 橫		
○	溫	文聞	穩	問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣 蒸 庚;耕;清;青			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	敏	命
m		民 明;名		
f				
t	丁			
t'	聽			
n		林 鄰 陵 靈		
ts	侵 清,今 津,巾; 斤 京 荆;經			近 靜
ts'	欽 親 輕	秦 情		
s	心 新;欣 星 腥	尋 行;形		信 幸;性 姓
○	音 因 鶯;英	銀 凝 盈	隱	印 應

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三;青 (均合口)			
ts	均;軍			
ts'	傾	羣 瓊	頃	
s	勳	尋 旬		
○		雲 營;榮;營 匣	允 尹 永	孕 開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽			
p 邦				
p' 旁				
m 忙				
f 方		防房		
t				蕩
t'				
n		郎	朗	
tɕ	張		長	
tɕ'	倉	常		
s	桑;商			上尙
ʒ				讓
k	綱剛			
k'				
x				項·巷
○				

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽			
t				
t'				
n		娘	兩	
tɕ			講	
tɕ'		祥詳		像邪
s	鄉香			像
○				

今韻	uaŋ			
廣韻	江;陽;唐			
tɕ	莊			狀
tɕ'	窗	牀		撞澄
s				
k	光			
k'		狂黃		曠;況曉
x				
○	汪	王	往	旺

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	uŋ			
廣韻	侯 登 庚;耕 東;冬;鍾 屋			
p				
p'		朋		
m		蒙 木;目	畝母	孟 夢
f	封			
t			桶;統去	洞
t'	通	同		
n		舉;隆;龍	攏	弄
tɕ	中;鐘		總	衆
tɕ'	充	崇	寵	
s	鬆;嵩;松			送;宋
ʒ		絨;茸		
k	公功;弓;恭供			共
k'	空		恐	
x		弘 宏 紅		
○	翁			

今韻	iuŋ			
廣韻	庚三 東三;鍾			
tɕ				
tɕ'		窮		
s	兄 胸	雄熊喻		
○		融		用

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

- (1) 不分 ts 與 tʂ, 古精組洪音與知系字全讀 tʂ 等, 如‘送’ sun, ‘師’ sɿ, ‘書’ su.
- (2) 不分尖圓, 古精組見系的細音混, 讀 tʂ 等, 如‘千’=‘謙’ tʂ’ien, ‘須’=‘虛’ ɕy.
- (3) 見系二等開口在蟹攝與梗攝入聲不顎化, 如‘介’ kai, ‘矮’ ai, ‘隔’ kə, ‘赫’ xə;
其他不定, 如‘攪’ kau, ‘巧’ tʂ’iau, ‘間’ kan, tʂ’ien.
- (4) 泥來洪細音全混, 如‘納’=‘臘’ na, ‘年’=‘連’ nien.
- (5) 日母合口不失聲母, 如‘軟’ zuan, ‘閤’ zuen.
- (6) 疑影開口洪音失聲母, 如‘偶’ eu, ‘歐’ eu.
- (7) 疑母細音開口讀 n 或失聲母不定, 如‘鼻’ nie, ‘驗’ ien.

2. 開 合

- (1) 古合口端系一等字端泥兩組全讀開, 如‘對’ toi, ‘亂’ nan; 精組(除臻攝字)讀合, 如‘罪’ tʂuei, ‘算’ suan.
- (2) 古合口精組三四等字仍讀合口, 如‘歲’ suai, ‘戌’ ɕy.
- (3) 來母三四等合口字除純 y 韻(遇及臻入)都讀開, 如‘戀’ nien, ‘倫’ nen.

3. 韻 母

- (1) 模韻端系與魚虞莊組字讀 u, 不與流攝字混, 如‘奴’ nu, ‘初’ tʂ’u.
- (2) 魚虞知見系元音不同, 如‘書’ su, ‘虛’ ɕy.
- (3) 蟹合一三等與止合的端系字全讀 ei, 如‘兌’ toi, ‘歲’ suai, ‘累’ nei.
- (4) 山咸舒聲元音在介母 i 後變 e, 如‘減’ tʂ’ien, ‘天’ t’ien.
- (5) 深臻曾梗舒聲混, 全收 n 尾, 如‘林’ nin, ‘陳’ tʂ’en, ‘應’ in, ‘政’ tʂen.
- (6) 通入明母字讀 uŋ, 如‘木’ muŋ.
- (7) 通三入(屋三燭)見系字全讀 y, 如‘菊’ tʂy, ‘欲’ y.

4. 聲 調

- (1) 不分陰陽去, 如‘四’=‘士’=‘事’ sɿ;
- (2) 入聲全歸陽平, 如‘石’=‘時’ ɕɿ.

G. 會 話

32 b: niŋ šiŋ naŋ koŋ aŋ?

你 是 哪 個 阿?

32 a: oŋ šiŋ fəiŋ piŋ nuŋ.

我 是 費 必 祿。

b: niŋ tsaiŋ tɕiaŋ tɕəuŋ moŋ šiŋ aŋ?

你 在 家 做 麼 事 阿?

a: oŋ tsaiŋ tɕiaŋ niŋ aŋ, oŋ tsaiŋ tɕiaŋ niŋ ɕieŋ tɕiŋ.

我 在 家 裏 阿, 我 在 家 裏 寫 字。

b: niŋ tuŋ taŋ tɕiŋ niŋ ŋuŋ?

你 讀 達 幾 年 書?

a: tuŋ taŋ, oŋ k'anŋ k'anŋ, tuŋ taŋ uŋ niŋ.

讀 達, 我 看 看, 讀 達 五 年。

b: niŋ tuŋ ɕieŋ ɕəŋ moŋ ŋuŋ aŋ?

你 讀 些 什 麼 書 阿?

a: šiŋ ŋuŋ uŋ tɕiŋ tuŋ tuŋ taŋ.

四 書 五 經 都 讀 達。

b: niŋ tɕiŋ niŋ tɕiŋ ŋuŋ?

你 今 年 幾 歲?

a: tɕiŋ niŋ šiŋ uŋ ŋuŋ.

今 年 十 五 歲。

b: niŋ tɕuŋ koŋ ɕioŋ t'anŋ mə(i)ŋ iəuŋ?

你 住 過 學 堂 沒 有?

a: tɕuŋ koŋ laŋ tiŋ.

住 過 啦 的。

b: niŋ tɕuŋ ɕəŋ moŋ ɕioŋ t'anŋ aŋ?

你 住 什 麼 學 堂 阿?

a: tɕuŋ xuaŋ fuŋ ɕiaŋ.

中 華 附 小。

b: niŋ fuŋ tɕiŋ, niŋ tieŋ tieŋ uŋ niŋ tɕəuŋ moŋ šiŋ aŋ?

你 父 親, 你 爹 爹 屋 裏 做 麼 事 阿?

a: tieŋ tieŋ uŋ niŋ, tieŋ tieŋ uŋ niŋ fuŋ ɕienŋ.

爹 爹 屋 裏, 爹 爹 屋 裏 賦 閑。

b: niŋ maŋ tsaiŋ uŋ niŋ tɕəuŋ moŋ šiŋ aŋ?

你 媽 在 屋 裏 做 麼 事 阿?

a: maŋ tsaiŋ uŋ niŋ — uanŋ.

媽 在 屋 裏 — 玩。

b: niŋ iəuŋ tɕiŋ tiŋ ɕiunŋ aŋ?

你 有 幾 弟 兄 阿?

a: oŋ aŋ, oŋ tiŋ ɕiunŋ niŋŋ koŋ.

我 阿, 我 弟 兄 兩 個。

b: niŋ ɕiŋ ɕiaunŋ tiŋ aŋ, ɕiŋ taŋ tiŋ aŋ?

你 是 小 的 阿, 是 大 的 阿?

a: oŋ ɕiŋ tiŋ ɕuŋ koŋ.

我 是 第 二 個。

b: niŋ puŋ tuŋ ɕuŋ tiŋ ɕiŋ xəuŋ niŋ tɕaiŋ tɕəuŋ moŋ ɕiŋ neŋ?

你 不 讀 書 的 時 候 你 再 做 麼 事 吶?

a: oŋ tɕəuŋ uanŋ.

我 就 玩。

b: niŋ ɕiŋ (x)uanŋ ɕəŋ moŋ yinŋ toŋŋ aŋ?

你 喜 歡 什 麼 運 動 阿?

a: oŋ aŋ, oŋ ɕiŋ (x)uanŋ taŋ tɕ'əuŋ.

我 阿, 我 喜 歡 打 球。

b: taŋ ɕəŋ moŋ tɕ'əuŋ aŋ?

打 什 麼 球 阿?

a: ɕuəiŋ ɕiəŋ moŋ tɕ'əuŋ tuŋ ɕiŋ xuanŋ taŋ.

隨 麼 球 都 喜 歡 打。

b: niŋ ɕiŋ xuanŋ kənŋ naŋ ɕiəŋ zənŋ tɕaiŋ iŋ nuŋ uanŋ aŋ?

你 喜 歡 跟 哪 些 人 在 一 路 玩 阿?

a: oŋ aŋ, oŋ ɕiŋ xuanŋ kənŋ oŋ naŋ koŋ, ɕəŋ moŋ tiŋ tiŋ mənŋ aŋ koŋ koŋ mənŋ aŋ

我 阿, 我 喜 歡 跟 我 那 個 什 麼 弟 弟 們 阿 哥 哥 們 阿

iŋ tɕ'əiŋ tɕaiŋ iŋ tɕ'əiŋ uanŋ.

一 起 在 一 起 玩。

b: niŋ tiŋ naŋ koŋ koŋ koŋ ɕiŋ xuanŋ puŋ ɕiŋ xuanŋ niŋ aŋ?

你 的 那 個 哥 哥 喜 歡 不 喜 歡 你 阿?

a: oŋ koŋ koŋ taŋŋ zənŋ ɕiŋ xuanŋ oŋ aŋ.

我 哥 哥 當 然 喜 歡 我 阿。

b: niŋ tɕəuŋ ɕiŋ xuanŋ niŋ tɕaiŋ t'əiŋ naŋ iŋ koŋ aŋ?

你 最 喜 歡 你 家 庭 哪 一 個 阿?

a: oŋ tuŋ ɕiŋ xuanŋ.

我 都 喜 歡。

b: niŋ tɕəuŋ uəiŋ mienŋ t'aiŋ xuaŋ t'əuŋ naŋ, niŋ tɕəuŋ iŋ koŋ ɕiŋ xuanŋ tiŋ,

你 這 未 免 太 滑 頭 啦, 你 總 有 一 個 喜 歡 的,

tɕəuŋ iŋ koŋ puŋ ɕiŋ xuanŋ tiŋ ɕəŋ?

總 有 一 個 不 喜 歡 的 然?

a: tuŋ ɕiŋ xuanŋ tiŋ aŋ.

都 喜 歡 的 阿。

三三. 棗陽 (清潭鎮)

A. 發音人履歷

發音人	33 a	33 b
年齡	16 歲	15 歲
原籍	棗陽城南清潭鎮	同左
職業	學生	同左
教育程度	初中一年	同左
幼時語言環境	本地私塾讀書	在漢口讀小學
教師方言	本地	漢口
住過的地方	武昌半年	漢口十餘年
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不能	不能

二十五年五月十四日吳宗濟記音

發音人 33 b 有語病,多別字,且頗受武漢音影響,今以 33 a 之音爲據。

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 白碑邊	p' 拍平	m 埋謀苗	f 肥府肺
t 得地動	t' 託太提	n 來怒女宜	
ts 棗足爭	ts' 菜初愁存		s 桑數誦
tʂ 諸齋趙	tʂ' 出鏟遲		ʂ 暑沙常 ʐ 如柔人
tɕ 京減界就爵	tɕ' 巧其秋齊		ɕ 蕭序鹹休
k 干貴共	k' 虧開狂		x 黃惠呼好

○而日安偶印玉堯由矣云

2. 韻 母

i 子恥; ɛ 而日	a 八拿雜	o 坡坐桌何活	e 麥則蛇
i 比禮的	ia 加匣瞎	io 虐角學約	ie 撇帖絕也
u 步服猪忽	ua 刷化刮		ue 說熱國
y 須許律曲			ye 靴決
ai 敗來亥矮	ei 碑梅內隨	au 包否老少	ou 斗土助足後
iai 皆諧崖		iau 苗了巧妖	iou 紐九就幼
uai 揣怪外	uei 垂貴灰未		
an 板凡暖算看		ən 門倫等存人	
	ien 片念全先		in 兵林旬行
uan 專門染然萬		uən 春坤文穩	
	yen 倦元遠		yin 均勳允永
aŋ 邦防朗巷	uŋ 封孟通恭		
iaŋ 娘槍江	iuŋ 窮兄用		
uaŋ 光莊窗讓			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
˥	˧	˨˩	˥˩
方貧星風	窮齊直國	曉有買子	宋趙近利

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

棗陽共有二十一聲母,分組描寫如下:

p 組 p, p', m, f. p, p' 較硬, f 的摩擦較輕。

t 組 t, t', n. n 在洪音前很穩定,在細音前略帶附顎作用,卻不是 η 。

ts 組 ts, ts', s. 是很清楚舌尖前齒音,如北平音。

tʂ 組 tʂ, tʂ', ʂ, ʐ. 發音時舌尖不翹起,只是舌面前跟後齒齦接觸。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ. 部位比北平音偏後一點。

○, 開口洪音有時略帶舌根摩擦作 γ , 有時是聲門阻 ?。細音卻以元音性的 i, y 爲多,不大帶摩擦。

2. 韻母

i 包含兩個音值, \imath , ι . 在 ts 組聲母後是 \imath , 在 tʂ 組聲母後是 ι , 但發 \imath 音時舌尖並不翹起。

ɐ 是央元音 ə 的捲舌。

i 跟標準元音的 i 相同,可是在 tɕ 組聲母後比較的緊。

u 舌位比標準元音的 u 略高,在 tʂ 組聲母後聽起來微有點像 υ ,

y 是標準元音 i 的圓脣,而較緊,在 tɕ 組聲母後更緊。

a, ia, ua. a 都偏後,近於 α , 聽起來很暗。

o, io. o 都跟標準元音的 o 相近;在 t, ts 兩組聲母後, o 前微帶寄生 u 的色彩,如‘多’ to, 嚴格似寫作 t^uo 。

e, ie, ue, ye. e 是 E, 但在 i, y 後較開,近標準元音的 e。

ai, iai, uai. ai 的 a 是前 a, 而舌位略高,近乎 æ , i 很開,比 \imath 似乎還要開些,且很短。在 iai 中, a 受前面 i 的影響,舌位更高,嚴格應當寫作 $\imath\text{ei}$ 。

ei, uei. e 在此略偏央, i 較開,是 \imath ; 在 uei 中的 e 較短。

au, iau. a 是平均 Δ , u 是較開的 υ , 且較短。

ou, iou. o 跟獨立的 o 韻音值同,但在 iou 中很短。u 很開,也只到 υ 的程度。

an, uan. a 是 Δ , n 尾不很強,有時作半鼻音。

ien, yen. e 很開,很長,嚴格應當寫作 $\imath\text{en}$, $\imath\text{en}$ 。

en, uen. ə 的舌位偏前,近於 e, 也很長,就是在 u 後也不短。

in, yin. in 的 i 很長, 在 i 與 n 之間略帶一點 ə 的過渡音。yin 中 i 很開, 是 i。
aŋ, iaŋ, uaŋ. a 是平均的 ʌ, 在 uaŋ 裏略偏後。
uŋ, iuŋ. u 較開, 是 u。

3. 聲調

陰平調是自“中”升至“半高”(34), 寬式用中升調號(˧˨˥)。

陽平, 中降調(˧˨˦)。

上聲, 高平調(˥˥)。

去聲, 自“半低”降至“低”再升至“半高”(214), 寬式用低降升調號(˧˨˥)。

1. 聲母

發音方法及 影響條件 古母今讀 古聲組及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦		
				平	仄			平	仄	
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m				
非組						微: u	非敷 } f	奉: f		
端泥	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n		來: n		
精組	洪	精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ			心 { s ɕ	邪 { s ɕ	邪 { s ɕ
	細									
莊組	內轉	莊 (照二) { ts tɕ	初 (穿二) { ts'; tɕ' ⁽¹⁾ tɕ'	崇 (牀二) { ts'; tɕ' ⁽¹⁾ tɕ'	崇 (牀二) { ts's tɕ			生 (審二) { s; s ⁽¹⁾ s		
	外轉									
知組	今梗二等韻	知 { ts tɕ tɕ	微 { ts' tɕ' tɕ'	澄 { ts' tɕ' tɕ'	澄 { ts tɕ tɕ					
	其他									
	今合									
章組	今開	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 (牀三) { s ts', s	船: s (牀三)			書: s (審三)	禪: ts', s	禪: s
	今合									
日母	今止(附質)					日 { ○ ʒ ʒ				
	其他									
	今合									
見曉組	開	一等	見 { k tɕ, k tɕ k k k tɕ	溪 { k tɕ', k' tɕ' k' k' k' tɕ' tɕ'	羣 { tɕ' * k' tɕ' tɕ'	羣 { tɕ * k k tɕ	疑 { ○ i, ○ i, n u u ʔ y	曉 { x ɕ, x ɕ x x ɕ ɕ	匣 { x ɕ, x ɕ x x * ɕ	
		二等								
		三四等								
	合	一二等								
		蟹止宕								
		三四等 通 其他								
影組	開	一等	影 { ○ i, ○ i u; ○ u i y					喻: i * u i y		
		二等								
		三四等								
	合	一二等								
		蟹止宕								
		三四等 通 其他								

2. 韵 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	ia	*	ie	*	e	ue	ie	
(遇)															
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	iai,ai, ia	i,ei	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ə	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		au,u	ou	ou	*				au,u	iou	ou	ou	ou	iou	
咸		*	an	an	*		an	ien	ien	ien	*	an	uan	ien	
山		*	an	an		*	an	ien	ien	ien	*	an	uan	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	uaŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,uŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,uŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	ia	*	ie	*	e	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	ia	ie	ie	*	e	ue	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	e	ĩ	u	i	
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	ə	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第二表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果		o	o	o	*		ua	*						ye
遇		u	ou	u	*			u	y	y	ou	u	u	y
蟹		ei	ei	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	ei	*	uei	*	uei
止		*			*			ei,i;uei	ei	ei	uai	uei	*	uei
(効)		*			*			*						
(流)		*			*			*						
咸		*			*			an	*					
山		an	an	uan	*	uan	uan	an;uan	ien	ien	*	uan	uan	yen
宕		*		uaŋ	*			aŋ;uaŋ	*					uaŋ
(深)		*			*			*						
臻		ən	ən	uən	*			ən;uən	ən	in	*	uən	uən	yin
曾		*		uŋ	*			*						
梗		*			*		ən,uŋ	*						yin,iuŋ
通		uŋ	uŋ	uŋ	*			uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ,iuŋ
咸入		*			*			a	*					
山入		o	o	o	*	ua	ua	a;ua	e	ie	*	ue,o	*	ye
宕入		*		o	*			o	*					
(深入)		*			*			*						
臻入		u	ou	u	*			u	y	y	*	u	*	y
曾入		*		ue	*			*						y
梗入		*			*		ue	*						y
通入		u	ou	u	*			u	ou	ou	ou	ou,u	ou	y,iou

3. 聲 調

古 類	今 類 影響條件		陰 平	陽 平	上	去
	清	濁				
平	清	濁	4	4		
	清	濁		4		
上	清	濁			7	
	次 濁	全 濁			7	
	清	濁				4
去	清	濁				4
	清	濁				4
入	清	濁		4		
	次 濁	全 濁		4		
	清	濁		4		

附註：

聲母：一

(1) 莊組在內轉各攝，今開口作 ts 等，今合口作 tp 等；但今合口只間過初母，崇母平聲，生母——即‘揣，崇，帥’三字——，莊母及崇母仄聲，今合口在已調查的材料中無代表字，表中姑闕。看音韻特點聲母。

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韵	i; ɛ (○後)			
廣韵	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔			
p p' m f				
t t' n				
ts ts' s	師;思		子 此	自;字 次;刺,賜心 四;伺,士·事;斯平心
tp tp' p	之;知,支 雙入 秩澄入 赤入 施	置去 姪,質 直值植,殖原 遇 喫,溪錫 十 實 食蝕 石	紙 耻 矢;使審三,始	致,至;痔,志;翅審 帶澄 世 示;試,市;是 式飾入
ʒ				
tp tp' p				
k k' x				
○		而 日	爾	貳二

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i			
廣韻	祭;齊;脂;之;支;微;緝;質;迄;職;昔;陌三;錫			
p p' m f		泌 _去 必 _逼 碧;壁 弼 _{並入} 僻 _關 並入	比;彼 店 _鄙 習,丕平 米	避
t t' n		的,笛 堤 _提 麗 _隸 去梨:疑:離:宜 _立 栗 _力 逆;歷	底	帝,弟,第 _地 替 _例 利
ts ts' s	妻,棲心 _期 羣 西,溪溪,奚兮 _匣 希	緝 _清 ,集 _楫 ,急 _給 ,及 _吉 極 _積 ;激 齊 _其 ;奇 _七 ;乞 _迄 戚 _喫 徐 _餘 攜 _合 泣 _吸 恤 _戌 合 _息 ;域 _合 席	己;幾 起 洗 _徙 支心	祭;計繼 _忌 ;寄;技技;季 _合 去 _魚 器 _氣 系 _戲
○	依依	夷;移;遺 _合 噎 _屑 邑 _一 逸 _亦	以,矣	藝;意;義議 _憶 入

今韻	u			
廣韻	模;魚;虞 _尤 沒;術;物 _屋 沃;燭			
p p' m f		不 _勃 並入 _卜 幫入,撲,僕 _曝 瀑並入 木;目 服	補 _譜 幫,普 府,腐 _奉	步 父,附 _婦 負
ts ts' s	猪,諸 書;殊 _壽	囑 _除 出 熟 _屬	主 暑 _鼠	著;柱 樹
ʒ		如;儒 _入		
k k' x	孤姑	骨 哭 _酷 孤 _乎 忽	虎	故 戶
○	烏	吾;無 _物 屋	五伍;武	務 _戊 候明

今韻	y			
廣韻	魚;虞 _術 ;物 _昔 屋三;燭 (均合口)			
t t' n		律	女,呂 _履 聯開	
ts ts' s	拘俱 樞 _寒 ,區 虛;須	橘 _菊 ;局 屈 _曲	許	巨;娶 _清 ,聚,句 去 序
○		魚,於 _影 ,余 _餘 與上;愚,于 _鬱 役疫	羽	遇 _玉 入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˋ	上 ˊ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 乏; 曷; 黠; 月			
p	巴	八, 拔	把	
p'				
m	[媽]		馬	
f		法 髮發		
t		答搭 達	打庚	大泰
t'	他歌	踏; 塔		
n	拉入	拿 納; 臘 辣	[哪]	[那]
ts		雜		
ts'				
s			撒入	
ts				乍
ts'		插 察		
s	沙	殺		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˋ	上 ˊ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌; 戈一合; 盍; 曷; 末; 鐸; 覺; 藥			
p	波, 玻滂	縛奉		
p'	坡	婆	剖侯	
m		末 莫		
f				
t	多			舵
t'		脫 託	妥	
n		羅 騾 洛		
ts		作	左	坐
ts'			所魚審	
s				
ts		桌, 捉; 酌		
ts'				
s				
ʒ		若		
k	哥歌; 鍋	鴿 割 各; 郭	果	個
k'		闊		
x		何 合; 盍 喝; 活 鶴; 霍		禍
○	窩 沃沃	鵝 惡; 握	我	

今韻	ia			
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎋 (均開口)			
tɕ	加家 佳	甲	賈假(真; 放)	
tɕ'		恰		
ɕ		霞 狹; 匣 瞎		下
○	鴉	牙 鴨		

今韻	io			
廣韻	覺; 藥			
t				
t'				
n		略; 虐		
tɕ		覺角; 爵; 嚼, 脚		
tɕ'		確; 雀; 精		
ɕ	削入	學		
○		約		

今韻	ua			
廣韻	麻二佳; 夬; 鎋; 黠 (均合口)			
tɕ				
tɕ'				
ɕ		刷		
k	瓜	刮		掛
k'				
x		滑		化 畫; 話
○	蛙 挖入		瓦 咎宵	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	e			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 得 職 陌三;麥			
p		北 百伯,白		
p'		泊 鐸並 迫幫入,拍		
m		麥		
n				
t		德得		
t'		忒,特定入		
n		劣 勒		
ts		則 責		
ts'		側照入,測 宅擇澤澄入		
s		澀 瑟 色		
ts				[這]
ts'		徹,澈澄入		
s		蛇 涉 舌,設		
k		格;革		
k'		刻		
x		黑 赫		
○		厄		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ue			
廣韻	麻三 薛 德 麥			
ts				
ts'				
s		說		
z		熱	惹	
k		國		
k'				
x		或 獲		

今韻	ie			
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑			
p				
p'		徹		
m		滅		
f				
t				
t'		帖 鐵		
n		聶 列,孽;臬		
tp	嗟	接 傑;竭;節;結;絕		
tp'		茄 切		
ɸ	些	邪 脅;協挾 薛	寫	謝
○		爺 葉;業	也野	

今韻	ye			
廣韻	麻三 薛;月;屑 (均合口)			
tp		綴知,拙照;掘;決		
tp'		缺		
ɸ	靴	穴		
○		閱;月,越曰		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	咍;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p				拜;敗
p'				派
m	埋	買		
f				
t				待;代;帶
t'				泰太
n	來	乃;奶		賴
ts	災			再;在
ts'		才		菜;蔡
s				
ts	齋			寨
ts'		柴		
s				
k	該		改	蓋
k'	開			概見;儼
x		孩;鞋;還(有)刪合		亥;害
○	哀		矮	愛;艾

今韻	iai			
廣韻	皆;佳 (均開口)			
ts	皆		解	介界戒,械匣
ts'				
ɕ		偕見,諧		
○		崖 岩威 研先		

今韻	uai			
廣韻	泰;皆;佳;夬;脂;支 (均合口)			
ts			揣	
ts'				帥
ɕ				
k			[拐](心,壞心腸)	怪
k'			塊去	會(計)見;快
x				壞
○	歪曉			外

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	祭;灰;泰;廢;脂;支;微			
p	卑;悲;碑			敝;倍;貝
p'	披			臂;被
m	[沒]	梅	靡	佩並
f	飛	肥	匪	廢
t				對;隊;兌
t'				
n			屢虞去 累	內,類
ts				罪;最
ts'				脆 悴從,粹心
s	雖,遂邪去	隨		歲

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;齊;脂;支;微 (均合口)			
ts				
ts'		垂		
ɕ		誰	水	稅 瑞睡
ʒ				銳喻
k	龜;歸			桂 貴
k'				
x	灰	回	毀	會;慧喻;惠諱
○	威	維惟;爲微,圍	委	衛 位;未;畏

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵;侯;尤			
p	包		保	
p'			跑並平	炮
m		謀	某畝	貌
f			否	
t				到
t'		桃		
n		牢	老	鬧
ts			棗	
ts'			草	造糙
s	騷		掃嫂	
ts	昭招			趙,照
ts'			炒	
s		紹禪上	少	
ʒ		饒	擾	
k			稿;攪	告
k'			考	
x		毫	好	
○				奧

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p			表	
p'				
m	貓 ₁ 明平	苗貓 ₂		
f				
t	釣去			
t'		條聊		跳
n			燎;了	
tp				叫
tp'		喬	巧	
ɸ	消,囂;蕭	肴滑	曉	孝,校效
○	妖	堯		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ou			
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭			
t	都	讀;篤	堵賭肚斗	杜
t'	禿入	徒圖頭突	土	
n		奴鹿;六陸;綠	努	漏
ts		卒足	走	做;助奏
ts'	初	鋤愁族從入; 促	楚	
s		肅,縮;續		素;數
ts	周	竹;燭,觸穿		
ts'			丑	
s			手	獸
ʒ		柔辱		肉入
k				够
k'				
x		候		後
○	歐		偶	

今韻	iou			
廣韻	尤;幽;屋三;燭			
t	[丟]			
t'				
n		牛	紐	謬明
tp	糾上		九、究(終)去	就,舅
tp'	秋	囚邪,求		
ɸ	休	畜		
○		由猶,尤欲	有	幼育入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ən			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p			板	扮;辦;半;伴
p'				盼;判;叛並
m			滿	慢
f		凡	反	范 飯
t			短	旦
t'	貪	潭;談 團		歎
n		南;藍 難;戀仙合去	暖	亂
ts				
ts'	餐		慘	
s	三			算
tɕ	沾		斬 展	暫從 棧
tɕ'		蟬	鎗;產	
s	衫 山;搨		陝	扇
k	干		感;敢	
k'				
x		含 寒		漢
○	安		[俺]	暗

今韻	uan			
廣韻	鹽;桓;山;刪;仙;元			
tɕ	專			篆
tɕ'	川	船		
s	刪開;門			
ʒ			染 然平;軟; 阮疑元	
k	官觀;綏;關			貫;慣
k'			款;皖匣	
x	歡	還	緩匣	喚;換
○	彎	丸完匣;頑	碗	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先			
p	邊		貶	辨;辯
p'				片
m				
f				
t			點 典	店
t'	天	田		
n		廉 聯連; 年		驗;念 戀
tɕ	間;堅		減 剪	監;漸 諫; 件;建; 見
tɕ'	謙 千	鉗 錢;全		
ɕ	仙鮮;先	鹹;銜;嫌 閑;賢	險 癡	
○	煙	嚴 言	眼 演	

今韻	yen			
廣韻	仙;元;先 (均合口)			
tɕ			繭 羶;捲	倦
tɕ'				
ɕ	掀軒開;宣心; 暄	弦開;玄懸		
○		緣沿鉛; 元,園	遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ən			
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩		本	
p'		彭		
m		門		
f	分			奮
t			等	頓
t'	吞			
n		倫 能	冷	論
ts	臻 爭		[怎]	增
ts'	撐	存		
s	森 生			
ts	徵 貞,偵敵			鄭,政
ts'	深審	沉 陳,臣 成誠		
s	身申	晨	審	甚 盛
ʒ		人 仍	忍	壬平
k	跟 耕			更
k'			懇 肯	
x		恆	很 匣	恨
○	恩			硬

今韻	uən			
廣韻	魂;諄;文 庚(均合口)			
ts				
ts'	椿,春			
s		唇,純 繩開		
k				
k'	坤			困
x	昏	橫		
○	溫	文聞	穩	問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣 蒸 庚;耕;清;青			
p	兵		稟	並
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名	敏	命
f				
t	丁			
t'	聽			
n		林 鄰 陵 靈		令
tp	侵清,今 津,巾; 斤 京,荆;經		緊	晉進;近 勁
tp'	欽 親 清,輕	秦		
ɕ	心 新 星腥	尋 旬 行; 形		信 杏;幸;性 姓
○	音 因 爲;英	銀 凝 盈	引 隱; 尹合	印 應,孕

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三;青 (均合口)			
tp	均			
tp'	傾、頃	羣 瓊		
ɕ	勳			
○		云 榮;營; 登 盈	允 永	閏;運

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽			
p	邦			
p'		旁忙		
m		防房		
f	方			
t		堂郎	黨	當,蕩
t'			朗	
n				
ts				
ts'	倉桑			
s				
ts	張		長	
ts'		常		
s	商			上尙
k	剛綱			
k'				項、巷
x				
○				

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽			
t				
t'				
n		娘	兩	
ts	江		講	
ts'	槍			
ɕ	香鄉	詳祥		象像
○		陽	仰	樣

今韻	uaŋ			
廣韻	江;陽;唐			
ts	椿;莊			撞;狀
ts'	窗	牀		
s				
ʒ				讓
k	光			
k'		狂		曠,況曉
x		黃皇		
○	汪	王	往	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	uŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p				
p'		朋		
m		萌		孟 夢
f	風;封			奉
t				洞
t'	通	同	桶;統去	
n		農;隆;龍	櫛	
ts			總	
ts'				
s	鬆;嵩;松			送;宋;誦
ts	鍾;中;終			衆
ts'	充	崇	寵	
s				
ʒ	茸日平	絨,融		
k	公功;弓;恭			共
k'	空		恐	
x		弘 宏 紅		
○	翁			

今韻	iuŋ			
廣韻	庚三 東三;鍾 (均合口)			
ts				
ts'		窮		
ɕ	兄 胸	雄熊喻		
○				用

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1) 棗陽分 ts, tʂ. 精組洪音皆作 ts 等, 章組皆作 tʂ 等, 如‘四’ si ≠ ‘世’ si, ‘足’ tsou ≠ ‘燭’ tʂou, ‘存’ ts’en ≠ ‘臣’ tʂ’en.

(2) 莊組在內轉各攝, 今開口作 ts 等, 如‘師’ si, ‘楚’ ts’ou, ‘縮’ sou, ‘生’ sen; 今合口作 tʂ 等, 如‘揣’ tʂ’uai, ‘帥’ ſuai, ‘崇’ tʂ’un.

(3) 莊組在外轉各攝皆作 tʂ 等, 如‘沙’ ʂa, ‘捉’ ʂo, ‘齋’ tʂai, ‘山’ ʂan, ‘牀’ tʂ’uan.

(4) 知組只在梗攝二等讀 ts 等, 如‘擣’ ts’en, ‘宅擇’ ts’e, 其餘均讀 tʂ 等, 如‘痔’ tʂi, ‘桌’ tʂo, ‘丑’ tʂou, ‘沾’ tʂan.

(5) 不分 n, l, 泥來混讀作 n. 如‘你’=‘里’ ni, ‘女’=‘呂’ ny, ‘內’=‘類’ nei, ‘年’=‘連’ nien.

(6) 日母在止攝開口及質韻失落聲母(○), 如‘而’ ʁ, ‘爾’ ʁ, 其餘作 ʒ, 如‘若’ ʒo, ‘饒’ ʒau, ‘軟’ ʒuan, ‘讓’ ʒuan.

(7) 見系二等開口, 在果咸山攝及宕入顎化爲 tɕ 等, 如‘下’ ɕia, ‘減’ tɕien, ‘衙’ ɕien, ‘間’ tɕien, ‘甲’ tɕia, ‘瞎’ ɕia, ‘角’ tɕio, ‘學’ ɕio; 在梗入不顎化, 如‘格’ ke, ‘赫’ xe; 在蟹攝及梗宕舒聲顎化與否不定, 如‘皆’ tɕiai, ‘諧’ ɕiai, ‘行’ ɕin, ‘江’ tɕian, 但‘鞋’ xai, ‘矮’ ai, ‘耕’ kən, ‘巷’ xan.

(8) 疑母開口, 二等失落聲母(○), 如‘偶’ ou, ‘硬’ en, ‘眼’ ien, ‘牙’ ia; 三四等讀 n 或 ○ 不定, 如‘宜’ ni, ‘虐’ nio, ‘臬’ nie, ‘驗’ nien, 但‘義’ i, ‘業’ ie, ‘嚴’ ien, ‘銀’ in.

2. 開 合

(1) 端系合口一等, 在遇蟹山臻攝皆變開口, 如‘土’ t’ou, ‘素’ sou, ‘對’ tei, ‘罪’ tsei, ‘短’ tan, ‘算’ san, ‘頓’ tən, ‘存’ ts’en, ‘亂’ nan, ‘路’ nou, ‘卒’ tsou; 在通攝, 舒聲仍爲合口, 如‘同’ t’un, ‘攏’ nuŋ, 入聲則變開口, 如‘讀’ tou, ‘禿’ t’ou, ‘鹿’ nou, ‘族’ ts’ou.

(2) 精組合口三四等, 除今音 y, uŋ 兩韻外, 皆變開口, 如‘絕’ tɕie, ‘全’ tɕ’ien, ‘旬’ ɕin, ‘隨’ sei, ‘續’ sou; 但‘序’ ɕy, ‘聚’ tɕy, ‘誦’ suŋ, ‘嵩’ suŋ.

(3) 來母合口一等今音開合已見上第1條, 合口三四等除今音 y, uŋ 兩韻外, 亦變開口, 如‘類’ nei, ‘劣’ ne, ‘倫’ nən, 但‘呂’ ny, ‘隆’ nuŋ, ‘龍’ nuŋ.

(4) 日母開口, 在果咸山攝及宕舒, 深入, 今音皆變合口, 如‘惹’ ʒue, ‘染’ ʒuan, ‘然’ ʒuan, ‘讓’ ʒuan, ‘入’ ʒu, 其他仍爲開口, 如‘若’ ʒo, ‘壬’ ʒən, ‘人, 仍’ ʒən, ‘柔’ ʒou,

(5) 莊組合口在遇攝及通入皆變開口, 如‘數’ sou, ‘鋤’ ts’ou, ‘縮’ sou; 知章組在遇攝仍爲合口, 如‘豬’ tʂu, ‘樹’ ʂu, 在通入開合不定, 如‘竹’ tʂou, ‘燭’ tʂou, 但‘屬’ tʂu, ‘屬’ ʂu。

3. 韻母

(1) 模韻端系, 魚虞韻莊組均讀 ou, 與流攝混, 如‘賭’=‘斗’ tou, ‘徒’=‘頭’ t’ou, ‘助’=‘奏’ tsou, ‘素, 數’ sou。

(2) 蟹攝開口見系二等讀 ai, iai, ia 不定, 如‘鞋’ xai, ‘矮’ ai; ‘皆’ tɕiai, ‘戒’ tɕiai, ‘崖’ iai; ‘佳’ tɕia。

(3) 流攝幫系讀 au 或 u 不定, 如‘某’ man, ‘否’ fau, 但‘母’ mu, ‘婦’ fu; 其他聲母字作 ou, iou, 如‘漏’ nou, ‘愁’ ts’ou, ‘休’ ɕiou, ‘幽’ iou。

(4) 通攝入聲, 精莊組作 ou, 如‘足’ tsou, ‘族, 促’ ts’ou, ‘縮’ sou, 知章組作 ou 或 u 不定, 如‘竹, 燭’ tʂou, 但‘屬’ tʂu, ‘屬’ ʂu。(參看開合口第5條) 見系一等作 u, 如‘哭’ k’u, ‘屋’ u, 三等作 y 或 iou 不定, 如‘曲’ tɕ’y, ‘玉’ y, 但‘畜’ ɕiou, ‘欲’ iou。

(5) 咸山攝舒聲開口二等, 見系字讀 ien, 如‘鹹’ ɕien, ‘間’ tɕien, ‘眼’ ien, ‘晏’ ien, ‘減’ tɕien, 其他聲母字讀 an, 如‘衫, 山’ ʂan, ‘扮’ pan, ‘慢’ man。

(6) 會梗攝舒聲, 除少數字混入通攝外, 皆與深臻攝舒聲同收 n 尾, 如‘爭’=‘臻’ tsən, ‘成’=‘沉, 陳’ tɕ’ən, ‘仍’=‘人’ ʂən, ‘生’=‘森’ sen, ‘盛’=‘甚’ ɕən, ‘陵, 靈’=‘林, 鄰’ nin。

4. 聲調

(1) 不分陰陽去, 只有一去聲。古上聲全濁, 去聲濁音, 跟去聲清音今讀同調, 如‘士, 序, 並, 至’同爲去聲。

(2) 古入聲今音歸入陽平, 如‘質, 刻, 歷, 燭’今調都爲陽平。

G. 會話

33 a: niŋ tɕiaŋ niŋ iouŋ ɕieŋ ʂə(n)ŋ moŋ 33 b: iouŋ nauŋ niŋŋŋŋ.

你 家 裏 有 些 甚 麼 有 老 娘兒。

ʂənŋ?

人?

a: nauŋ niŋŋŋŋ.

老 娘兒。

b: ko¹ ko¹, ɕiŋ¹ ti¹.
哥 哥, 兄 弟。

a: ɕiŋ¹ ti¹.
兄 弟。

b: sau¹ tsit¹.
嫂 子。

a: sau¹ tsit¹. tɕi¹, tɕi¹, tɕi¹ ko¹ zən¹?
嫂 子。幾, 幾, 幾 個 人?

b: si¹ ɕu¹ ko¹.
十 二 個。

a: si¹ ɕu¹ ko¹. tɕia¹ ni¹ tsou¹ ʂə(n)¹
十 二 個。家 裏 做 甚
麼?

b: kən¹ t'ien¹.
耕 田。

a: kən¹ t'ien¹.
耕 田。

b: et
談。

a: ni¹ tɕia¹ ni¹ tsai¹ na¹ ni¹?
你 家 裏 在 哪 裏?

b: tsau¹ ian¹, nan¹ ɕian¹.
棗 陽, 南 鄉。

a: ʂə(n)¹ mo¹ ti¹ fan¹?
甚 麼 地 方?

b: tɕ'in¹ t'an¹.
清 潭。

a: ɕien¹ tsai¹ si¹, me¹ tsit¹, me¹ tsit¹
現 在 是, 麥 子, 麥 子
tɕaŋ¹ ti¹ xau¹ pa¹?
長 的 好 吧?

b: pu¹ xau¹.
不 好。

a: tɕaŋ¹ ti¹ pu¹ xau¹?
長 的 不 好?

b: pu¹ xau¹, ʂuei¹ tsai¹, pu¹ xau¹.
不 好, 水 災, 不 好。

a: tɕia¹ ni¹ xai¹ t'ai¹ p'in¹ pa¹? mei¹
家 裏 還 太 平 吧? 沒
iou¹ t'ou¹ fei¹?
有 土 匪?

b: mei¹ iou¹.
沒 有。

a: ni¹ uən¹ o¹, ni¹ tsai¹ uən¹ o¹.
你 問 我, 你 再 問 我。

b: ni¹ kuei¹ ɕin¹?
你 貴 姓?

a: ɕin¹ uan¹.
姓 王。

b: tɕia¹ ni¹ iou¹ tɕi¹ ko¹ zən¹?
家 裏 有 幾 個 人?

a: tɕia¹ ni¹ iou¹ si¹ ko¹. iou¹ fu¹
家 裏 有 四 個。有 父
tɕ'in¹, iou¹, iou¹ ma¹, iou¹ sau¹
親, 有, 有 媽, 有 嫂
tsit¹, iou¹ ko¹ ko¹.
子, 有 哥 哥。

b: ni¹ tɕia¹ ni¹ tsou¹ ʂə(n)¹ mo¹?
你 家 裏 做 甚 麼?

a: tɕia¹ ni¹ tsou¹ sən¹ i¹.
家 裏 做 生 意。

b: tsou¹ ʂə(n)¹ mo¹?
做 甚 麼?

a: tsou¹ sən¹ i¹ at.
做 生 意 阿。

三四. 隨縣 (城內)

A. 發音人履歷

發音人	34 a	34 b
年齡	20 歲	19 歲
原籍	隨縣城內	同左
職業	學生	同左
教育程度	高中	同左
幼時語言環境	在本地讀書	同左
教師方言	本地	同左
住過的地方	武昌二年	同左
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不能	不能

二十五年五月九日丁聲樹記音

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 百拔兵	p' 撇彭片	m 滿目民	f 服凡方	ɣ 吾屋烏務
t 大斗底	t' 天同替	n 律奴宜里娘難		
ts 自最再臻	ts' 此初撐存崇		s 師似歲森	
tʂ 紙柱齋斬	tʂ' 遲揣柴鎚		ʂ 是山帥	ʐ 熱若柔
tɕ 皆絕儉祭	tɕ' 恰齊求切		ɕ 瞎休仙序	
k 干格貴共	k' 塊看狂空	ŋ 安偶惡硬	x 何諱好紅	
○ 窩位外萬文園允日爾				

2. 韻 母

i 斯世; ɐ 日貳	a 北麥責蛇	o 把沙達	o 婆作果
i 帝息		io 家鴨	io 虐學 ie 滅帖些絕
u 普主忽	ua 說惹國	uo 刷瓦	
y 律須疫遇			ye 決癩
ai 埋災鞋害	ei 貝兌罪隨	au 包某老紹	əu 土走丑竹
iai 皆界諧		iau 標跳孝	iəu 紐休又欲
uai 揣快外	uei 垂歸衛未		
an 板短南蟬含鹹		ən 分能存沉更	
	ien 邊戀間減全		in 品平旬引
uan 專門染萬		uən 準橫問	
	yen 玄遠		yin 均永
aŋ 防商項	uŋ 奉通絨弘公		
iaŋ 兩江仰	iuŋ 兄融用		
uaŋ 莊窗讓況			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	去
˥	˧	˨˩	˥˩
貪方公音	秦龍融託枝劣	引買桶兩	待念序用

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

隨縣聲母二十三個。

p 組 p, p', m, f, v. p, p' 都是較弱的塞音, p' 的送氣也不很強。f, v 的齒唇摩擦也不很重, v 只在獨立的 u 韻前存在, 如‘吾, 物’ vu。

t 組 t, t', n, t, t' 也跟 p, p' 一例, 是較弱的。n 在洪音前穩固。在細音前有時略帶附顎色彩。

ts 組 ts, ts', s 跟北平音相同,

tʂ 組 tʂ, tʂ', ʂ, ʐ 舌尖不翹起, 只是舌面前與後齒齦相接觸, 不像北平音那樣翹舌尖。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ 與北平音相近, 但略偏後。

k 組 k, k', ŋ, x. k, k' 也是較弱的, k' 在獨立的 u 韻前略帶齒唇摩擦, 如‘哭’ k'n, 嚴格當寫作 k'u。ŋ 的鼻音很穩固, 但只存在於開口洪音之前, 如‘安’ ŋan, 愛, 艾' ŋai, ‘歐’ ŋəu。

○ 包括 ? (在 ə, o 兩韻) 及 j, w, ʎ。

2. 韻母

i 含兩個音值, 在 ts 組後是 i, 在 tʂ 組後是 ɿ, 但舌尖不翹起。e 是央元音 ə 的捲舌。

i 在 tɕ 組後很關, 在 p, t 組後較開。

u 很關, 但唇不甚圓。國音讀 u 音的字, 如‘吾, 屋’, 在隨縣都作 vu。

y 也很關, 只在 n 後略開。

a, ua。a 是前 a, 比標準元音的 a 舌位略高, 嚴格當寫作 æ, 如‘北’ pa, 嚴格當作 pæ,

o, io, uo。o 比標準元音的 o 較開, 近於 ɒ。

o, io。o 相當於標準元音的 o。

ie, ye。e 較開, 是中 e。

ai, iai, uai。這裏 ai 的 a 是 A, i 是 I, 且 A 長 I 短。

ei, uei。e 略偏央, i 也是 I, 在 uei 中的 e 很短。

au iau。a 平均 A, u 很開, 很短。嚴式應寫作 Aũ。

eu, iəu. 在 eu 中 ə 較鬆, 在 iəu 中 ə 很緊很短。

an, uan. a 是平均 ʌ, n 的鼻音在 t, ts, tʂ 組聲母後很穩, 在 k 組聲母後有半鼻音的傾向。

ien, yen. e 跟 ie, ye 韻的音值同, 也是 E. n 很穩固。

ən, uən. ə 央元音, 在 uən 中很短。n 很穩固。

in, yin. i 跟獨立的 i 音值同, 在 tʂ 組後緊, 在 p, t 組後較鬆。n 也穩固。

aŋ, iaŋ, uaŋ. a 是平均 ʌ, 在 uaŋ 中稍偏後。

uŋ, iuŋ. u 較開是 ʊ。

3. 聲調

陰平自“中”升至“半高”(34), 寬式用半高平調號(˥˥)。

陽平中降調(˥˨)。

上聲高降調(˥˨˨)。

去聲是自“半低”降至“低”再升至“中”(213) 寬式用低降升號(˥˨˨˥)。

D. 與古音比較

1. 聲母

發音方法及 影響條件 古聲組及 影響條件		全清塞		次清塞		全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
						平	仄			平	仄
幫組		幫: p		滂: p'		並: p'		並: p		明: m	
非組								微: u;v ⁽¹⁾		非敷 { f	奉: f
端泥組		一二等 三四等		端: t		透: t		定: t'			
精組		洪 細		精 { ts tɕ		清 { ts' tɕ'		從 { ts' tɕ'		從 { ts tɕ	
莊組		內轉 外轉		莊 { ts tɕ (照二)		初 { ts';tɕ' tɕ' (穿二)		崇 { ts' tɕ' (牀二)		崇 { ts:s tɕ (牀二)	
知組		今梗二等韵 其他 今合		知 { ts tɕ		徹 { ts' tɕ'		澄 { ts' tɕ'		澄 { ts tɕ	
章組		今開 今合		章: ts (照三)		昌: tɕ' (穿三)		船 { s' tɕ',s (牀三)		船: s (牀三)	
日母		今開 止附質 其他 今合								日 { ○ ʒ ʒ;ɣ ⁽²⁾	
見曉組		開 一等 二等 三四等 合 一二等 蟹止宕 三四等 通舒 其他		見 { k k,tɕ tɕ k k tɕ		溪 { k' k',tɕ' tɕ' k' k' tɕ'		羣 { tɕ * k' tɕ' tɕ'		疑 { ɲ ɲ,i n,i u;v ⁽¹⁾ u (?) ɣ	
影組		開 一等 二等 三四等 合 一二等 蟹止宕 三四等 通 其他		影 { ɲ ɲ,i i ○;u·v ⁽³⁾ u i ɣ							

2. 韵 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	o	o	o	io	*	ie	*	a	ua	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,iai,io	i,ei	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ə	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		au	əu	əu	*				au,u	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸		*	an	an	*		an	ien,an	ien	ien	*	an	uan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	ien	ien	ien	*	an	uan	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	uaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	uaŋ	aŋ	uaŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,nŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,uŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	o	o	*		o	o,io	*	ie	*	a	*	ie	
山入		*	o	o	o	*	o	io	ie	ie	*	a	u	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	a	ĩ	y	i	
臻入		*			*				i	i	a	ĩ	ə	i	
曾入		a	a	a	*				i	i	a	ĩ	*	i	
梗入		*			a	*	a	a	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第二表

攝 別	呼 等 聲 母												
			一			二			三四				
	幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果	o	o	o	*		uo	*						ye
遇	u	əu	u	*			u	y	y	ən	u	y	y
蟹	ei	ei	uei, ui	*		uai, uo	ei	*	ei	*	uei	*	uei
止	*			*			ei, i; uei	ei	ei	uai	uei	*	uei
(効)	*			*			*						
(流)	*			*			*						
咸	*			*			an	*					
山	an	an	uan	*	uan	uan	an; uan	ien	ien	*	an	uan	yen
宕	*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*					
(深)	*			*			*						
臻	ən	ən	uən	*			ən; uən	ən	in	*	uən	yin	yin
曾	*		uŋ	*			*						
梗	*			*		uən uŋ	*						yin, iuŋ
通	uŋ	uŋ	uŋ	*			uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ	uŋ, iuŋ
咸入	**			*			o	*					
山入	o	o	o	*	uo	uo	o;uo	ie	ie	*	ua o	*	ye
宕入	*		o	*			o	*					
(深入)	*			*			*						
臻入	u	əu	u	*			u	y	i	*	u	*	y
曾入	*		ua	*			*						y
梗入	*			*		ua	*						y
通入	u	əu	u	*			u	əu	əu	əu	əu	əu	y, iəu

3. 聲 調

今 值 今 類 古 影 響 條 件 類		陰 平	陽 平	上	去
平	清	ˊ			
	濁		ˊ		
上	清			ˊ	
	次 濁			ˊ	
	全 濁				ˊ
去	清				ˊ
	濁				ˊ
入	清		ˊ		
	次 濁		ˊ		
	全 濁		ˊ		

附註：

聲母：一

(1)微母及疑影母合口在今音獨立的 u 韻讀 v, 其餘 u。

(2)日母今合口在遇攝及諄緝韻失落聲母作 y, 其餘作 ɿ。

(3)影母合口一等在戈韻爲○, 如‘窩’ o, 餘作 u 或 v, 見註(1)。

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	i; ɛ (○後)			
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)			
p p m f v				
t t' n				
ts ts' s	師;絲思;斯		子 此	自;字 次;刺,賜心 四;伺,似,食 ₁ ,士,事
tʂ tʂ' ʂ	之;知,支 隻入 施	執 姪,質 直值植,殖禪 遲 秩澄入 赤 十 實 食 ₂ ,蝕 石	指,紙 恥 矢;使審二,始	致,至,痔,志;翅審 世 示;試,市;是 式飾入
ʒ				
tɕ tɕ' ɕ				
k k' ŋ x				
○		而 日	爾	貳

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˊ	去 ˊ
今韻	i			
廣韻	祭;齊;脂;之;支;微;緝;質;迄;術;職;昔;陌三;錫			
p p' m f v	必 逼 碧;壁; 弼並入 僻,關並入	比;彼 鄙 痞 米	避;祕 泌	
t t' n	的,笛 捉提 梨;疑;離,宜 立 栗 力 逆;歷	底 禮 你,李里裏理	帝,弟·第,隸來 地 例	
ts ts' s	機 妻,棲心 期羣 西,溪溪,奚匣 希	緝清,集緝,急,及,吸曉 吉 極 積;擊激 齊 其;奇 七;乞,迄曉 戚,喫 徐魚 兮;攜合 戊恤 息 席	己 起 洗 璽支心	祭;繼計 記,忌;寄,技妓;季合 器;氣 系 戲
○	衣依	夷;移;遺合 邑一,逸亦	以;矣	藝;意,異;義議 憶入

今韻	u			
廣韻	模;魚;虞 尤;沒;術;物;屋;沃;燭			
p p' m f v	烏	不 勃並入 卜幫入,撲,僕曝瀑並入 沒 木;目 服 吾;無 物 屋	譜幫,普 府,腐奉 五;武	步 附 婦負 務 戊侯明
ts ts' s	猪,諸 書;殊禪	除 出	王 鼠暑	著;柱 處 樹
k k' ŋ x	孤姑 呼,乎匣	骨 穀 哭;酷 狐湖 忽	虎	故 戶、護

今韻	y			
廣韻	魚;虞 緝;術;物;職;昔 屋三;燭			
t t' n		律	女,呂 履脂開	
ts ts' s	樞穿,區 屈 曲 虛;須	橘 菊;局	取·娶去 許	巨;聚,拘平·句 遂邪脂合 去 序
○	鬱入	如,魚,於影,余餘;儒,于 入 域 疫役	興;兩羽	遇 玉入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	a			
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 德 職 陌 麥 (均開口)			
p p' m f v		北 百伯,白 泊血鐸 迫幫入,拍 麥		
t t' n		得德 忒 特定入 勒		
ts ts' s		則 側 責 測 宅澤擇澄入 澀 瑟 塞 色		
ʈs ʈs' ʂ			者	
k k' ŋ x		格 革 刻 客 厄 黑 赫		

今韻	ua			
廣韻	麻三 薛 德 麥			
ʈs ʈs' ʂ		說		
ʐ		熱	惹	
k k' ŋ x		國		
		或 獲		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	麻二 合 盍 洽 乏 曷 鎋 黠 月			
p p' m f v	巴	八,拔	把	罷
	[媽]		馬	
		法 髮		
t t' n	他歌 拉入	答搭 達 踏 塔 拿 納 臘 辣	打庚 [哪]	大秦 [那]
ts ts' s		雜	撒入	
ʈs ʈs' ʂ	沙	劄 茶 插 刹 察 殺		乍 闌入 [炸] 詔
k k' ŋ x		甲(指)		

今韻	io			
廣韻	麻 佳 洽 狎 鎋 (均開口)			
ʈs ʈs' ʂ	家 佳	甲 恰 霞 狎 匣 瞎	賈假(真,放)	
○	鴉	牙 鴨		夏下

今韻	uo			
廣韻	麻 佳 夬 鎋 黠 月 (均合口)			
ʈs ʈs' ʂ		刷		
k k' ŋ x	瓜	刮		
		滑		化 畫 話
○	蛙	挖 襪 [娃]	瓦	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	o			
廣韻	歌;戈 合;盍 曷;末 鐸;覺;藥 沃			
p	波,玻榜	剝,縛奉		
p'	坡	婆	剖侯	
m		末 莫	麼	
f				
v				
t	多		躲] (開)	舵
t'		脫 託	妥	
n		羅 駝 洛		
ts		作	左	坐
ts'			所魚	
s				
tp		桌,捉;酌		
tp'		戳,濯澄入		
s				
ʒ		若		
k	歌;鍋	鍋 割 各;角;郭	果	個
k'		闊	可	
ŋ		鵠 遇 惡 握 沃	我	
x		何;和 合;盍 喝;活 鶴;霍		禍
○	窩			

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ie			
廣韻	麻三 業;業;帖 薛;月;屑			
p				
p'		微	瘡入	
m		滅		
f				
v				
t	[爹] (叔父)			
t'		帖 鐵		
n		聶 列,孽;臬;劣		
tp	嗟	接;劫 傑,竭;節,結;絕		[這]
tp'		切		
ɸ	些	邪 脅;協挾 薛	寫	謝
○		爺 業;業 謁	野也	

今韻	io			
廣韻	覺;藥 (均開口)			
t				
t'				
n		略,虐		
tp		覺;爵,嚼		
tp'		確;雀精入		
ɸ	削入	學		
○		約		

今韻	ye			
廣韻	戈三 薛;月;屑 (均合口)			
tp		拙照入;掘;決		
tp'		茄開;痼缺		
ɸ		穴		
○		閱;月,越曰		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ai			
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)			
p p' m f v		排埋	買	拜;敗 派
t t' n		來	乃;奶	待;代;帶 泰賴
ts ts' s	災			再,在 菜;蔡
ts ts' s	齋	柴		寨
k k' ŋ x	該;街 開 哀	孩;鞋	改;解 矮	蓋;介; 概見,儼 愛;艾 亥;害

今韻	iai			
廣韻	皆 (開口)			
tp tp' p	皆			介,界戒,械匣
		借見,譜		

今韻	uai			
廣韻	泰,皆;佳;夬;脂;支 (均合口)			
ts ts' p			揣	帥
k k' ŋ x		懷	塊去	怪 會見(計);快
○	歪曉			外

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ei			
廣韻	祭;灰;泰;脂;支;微			
p p' m f v	卑開,悲;碑 披開,丕 非飛	梅 肥		敝;倍;貝 被 配,佩並 靡上 廢,肺
t t' n			匪	對;兌 替齊 內;類
ts ts' s			屢虞去 累	罪;最 脆 悴從,粹心 歲
		隨		

今韻	uei			
廣韻	灰;泰;祭;齊;脂;支;微 (均合口)			
ts ts' p	追;錐			綴
		垂		
			水	稅 睡瑞
ʒ				銳喻
k k' ŋ x	龜;歸 灰		毀	桂 貴 會;慧喻;惠 諱
○	威	維惟;危,爲; 微,圍	委	衛 位;未,畏; 黨

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	au			
廣韻	豪;肴;宵;蕭 侯;尤			
p	包		保	報
p'		袍;跑		砲
m	貓明	毛 謀	某畝	貌
f			否	
v				
t			到,去(沒有看)	到,(哪裏),導
t'		桃逃	討	
n		牢	腦,老	鬧
ts				
ts'			草	造糙
s			掃	
ts	朝(今)昭		[找](知道也)	趙
ts'			炒	紹
s				
ʒ		饒		
k			稿;攪(亂 一頓)	告
k'				奧
ŋ				
x		毫	好	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ou			
廣韻	模;魚;虞 侯;尤 沒 屋;沃;燭			
t	都	讀;篤	賭肚 斗	杜 門
t'		徒圖 頭 突 禿	土	
n		奴 鹿;陸;綠	努	路 漏
ts		卒 足	組 走	做 奏
ts'	初	鋤 愁 族徒入; 促	楚	助牀
s		肅,縮;續		素;數
ts	周	竹燭囑,觸穿		
ts'			丑	
s	收	熟	屬入	獸,受
ʒ		柔 肉辱		
k				
k'				
ŋ	歐		偶	
x		侯		後

今韻	iau			
廣韻	肴;宵;蕭			
p	標		表	
p'				
m		苗貓		
f				
v				
t	釣去			
t'		條聊		跳
n			燎;了 膠幽去	
ts				較教;叫
ts'		喬		
ɕ	消,蕭;蕭	肴清;饒見	巧曉	孝,校効
○	妖邀	堯	召	要

今韻	iou			
廣韻	尤;幽 屋三;燭			
t	[去]			
t'				
n		牛	紐	
ts	糾		久	就,究,舅
ts'	秋	囚邪,求		
ɕ	休	畜		
○		由猶,尤 欲		又;幼 育入

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	an			
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元			
p p' m f v		凡	板 滿 反	辦;扮;半 盼;判;叛並 慢 范範 飯
t t' n	貪	談 團 南;藍 難	短 暖	旦,彈 歎 亂
ts ts' s	參 餐 三		慘	算
tp tp' s	衫 山	蟬	斬 展 鎗,產 陝	暫 從;站;沾平 棧 扇
k k' ŋ x	干 安	含;鹹 寒	咸;敢	看 暗 漢

今韻	uan			
廣韻	鹽 桓;山;刪;仙;元			
tp tp' s	專 刪合;門		轉,篆	
ʒ		然	染 軟;阮疑元	
k k' ŋ x	觀官;鏢; 關	玩去,丸匣; 頑	館 款;皖匣 緩匣	慣 與,換
○	彎		碗	萬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ien			
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先			
p p' m f v	邊		貶	辨;辯 偏幫片
t t' n	天	廉 連聯;年	點 典	店 驗;念 戀
tp tp' p	間;堅 千,牽;鉛;喻合 仙鮮;先;宣	鉗 錢;前;全 銜 閑;賢 險 癱	減 剪;繭	監;漸 件; 建;見 陷 限;憲; 現;縣
○		嚴 延;言;鉛; 沿合	眼;演	厭 晏;硯

今韻	yen			
廣韻	仙;元;先			
tp tp' p				倦
ʒ	掀軒開;暄	弦 懸;玄懸		
○		丸匣桓(肉); 員圓;元 源,園	遠	院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	ən			
廣韻	痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清			
p	崩			
p'		彭		
m		門		
f	分			奮
v				
t			等	頓
t'	吞			
n		倫 能	冷	論
ts	臻 增 爭		[怎]	
ts'	撐	存		
s	森 生			
tɕ	徵 貞,偵			證 鄭,正政
tɕ'		沉 陳,臣 成誠		
ɕ	深 身申	晨 繩	審	盛
ʒ		壬 人	忍	認 仍平
k	跟 耕			
k'			懇 肯	互 更
ŋ	恩			硬
x		恆	很 屢	恨

今韻	uən			
廣韻	魂;諄;文 庚 (均合口)			
tɕ			準	
tɕ'	椿,春			
ɕ		脣,純		
k				
k'	坤			
ŋ				
x	昏			橫
○	溫	聞		問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	in			
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青			
p	兵		稟	
p'		貧 平;瓶	品	
m		民 名;明	敏	
f				
v				
t	丁			
t'	聽			
n		林 鄰 陵,凝 靈		令
tɕ	侵,今 津,巾;斤筋 京,荆;經		緊 景	晉進;近 靜,勁
tɕ'	欽 輕	秦 情		
ɕ	心 新 星腥	尋 旬 行;形		信迅 杏;幸;姓性
○	音 因 鶯;英	銀,寅 盈	引 隱;尹合	印 應,孕

今韻	yin			
廣韻	諄;文 清;庚三;青 (均合口)			
tɕ	均			
tɕ'	傾、頃上	羣 瓊		
ɕ	勳		週 屢	
○		雲 營;榮;營	允 永	閏;連

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	aŋ			
廣韻	唐;江;陽			
p p' m f v	邦 方	旁 忙 房 防		
t t' n	當	堂 郎	朗	蕩
ts ts' s	倉 桑			
ts̥ ts̥' s̥	張 昌 商	長(ˊ短) 常	長(生ˊ)	尙上
k k' ŋ x	剛 綱			項、巷

今韻	iaŋ			
廣韻	江;陽 (均開口)			
t t' n		娘,良	兩	
ts̥ ts̥' s̥	江 槍 香	祥 詳	講 搶	象像,向
○	秧		仰	樣

今韻	uaŋ			
廣韻	江;陽;唐			
ts̥ ts̥' s̥	椿;莊 窗 雙	牀	闌 ⁽¹⁾ 微侵去;撞 ⁽¹⁾ 澄去	
ʔ				讓
k k' ŋ x	光 荒	狂 黃		曠;況曉
○	汪	王	往	旺

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	去 ˋ
今韻	uŋ			
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾			
p p' m f v		朋 萌		孟 夢 奉
t t' n	東 通	同 農;隆;龍	桶;統去 攏	
ts ts' s		崇	總	送;宋;誦
ts̥ ts̥' s̥	中;鍾 充		種 寵	衆
ʔ		絨		
k k' ŋ x	公攻;弓;恭 空		恐	共
		弘 宏 紅洪		
○	翁			

今韻	iuŋ			
廣韻	庚三 東三;鍾 (均合口)			
t t' n		牛(鄉語)尤		
ts̥ ts̥' s̥		窮 兄 胸 雄熊噲		
○	茸日	融		用

(1)‘撞,闌’二字疑均‘搶’字之借形,廣韻,‘搶,頭搶地’,初兩切,正當隨縣讀 ts̥‘uaŋ ˋ’之音。

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1) 隨縣分 *ts*, *tɕ*. 精組洪音皆作 *ts* 等, 章組皆作 *tɕ* 等, 如‘自’ *tsi* ≠ ‘至’ *tɕi*, ‘足’ *tsəu* ≠ ‘燭’ *tɕəu*.

(2) 莊組在止攝開口及其他內轉各攝作 *ts* 等, 如‘士’ *si*, ‘鋤’ *ts’əu*, ‘臻, 爭’ *tsən*, ‘崇’ *ts’un*, 在止攝合口及外轉各攝作 *tɕ* 等, 如‘揣’ *tɕ’uai*, ‘齋’ *tɕai*, ‘炒’ *tɕ’au*, ‘衫, 山’ *san*, ‘刷’ *ɕua*, ‘察’ *tɕ’a*.

(3) 知組只在梗攝二等作 *ts* 等, 如‘撐’ *ts’ən*, ‘宅’ *tɕa*; 其餘皆作 *tɕ* 等, 如‘知’ *tɕi*, ‘張’ *tɕaŋ*, ‘陳’ *tɕ’ən*, ‘痔’ *tɕi*.

(4) 日母在止攝開口, 遇攝, 及諄緝質韻, 聲母失落, 如‘而, 曰’ *ɐ*, ‘儒, 如’ *y*, ‘入’ *y*, ‘閨’ *yin*; 其餘皆作 *ɕ*, 如‘惹’ *ɕua*, ‘柔’ *ɕəu*, ‘饒’ *ɕau*, ‘人’ *ɕən*.

(5) 不分尖團, 精組與見系, 細音混讀, 皆作 *tɕ* 等, 如‘就’=‘究’ *tɕiəu*, ‘須’=‘虛’ *ɕy*, ‘錢’=‘鉗’ *tɕ’ien*, ‘性’=‘幸’ *ɕin*.

(6) 泥來全混作 *n*, 如‘南’=‘藍’ *nan*, ‘能’=‘倫’ *nən*, ‘女’=‘呂’ *ny*, ‘娘’=‘良’ *nian*.

(7) 見系二等開口在梗攝入聲不顎化, 如‘格, 革’ *ka*, 在果山攝皆顎化, 如‘下’ *ɕio*, ‘間’ *tɕien*, ‘眼’ *ien*; 在蟹宕攝及梗舒不定, 如‘街’ *kai*, ‘鞋’ *xai*, ‘項’ *xan*, ‘硬’ *ŋən*, 但‘皆’ *tɕiai*, ‘江’ *tɕiaŋ*, ‘行’ *ɕin*.

(8) 疑影兩母今開口洪音均讀 *ŋ*, 如‘愛, 艾’ *ŋai*, ‘偶’ *ŋəu*, ‘安’ *ŋan*; 開口細音, 影母作 *ɔ*, 如‘烟’ *ien*, ‘印’ *in*, ‘幼’ *iəu*, 疑母 *ɔ* 或 *n* 不定, 如‘義’ *i*, ‘業’ *ie*, ‘硯’ *ien*, 但‘宜’ *ni*, ‘臬’ *nie*, ‘驗’ *nien*.

(9) 微疑影三母合口在今音純 *u* 韻前皆作 *v*, 如‘吾, 物’ *vu*, ‘烏’ *vu*, ‘務’ *vu*, 在其他韻前皆作 *ɔ*, 如‘襍, 挖’ *uo*, ‘危, 微’ *uei*, ‘魚’ *y*, ‘聞’ *uən*.

2. 開 合

(1) 端系一等合口在遇蟹山臻攝, 今音皆讀開口, 如‘圖’ *t’əu*, ‘素’ *səu*, ‘對’ *tei*, ‘算’ *san*, ‘存’ *ts’ən*, ‘突’ *t’əu*; 在通攝, 舒聲仍爲合口, 如‘東’ *tun*, ‘鬆’ *sun*; 入聲則變開口, 如‘讀’ *təu*, ‘鹿’ *nəu*.

(2) 來母字古合口, 今音除 *y*, *un* 兩韻外, 皆變開口, 如‘路’ *nəu*, ‘亂’ *nan*, ‘戀’ *nien*, ‘劣’ *nie*, ‘倫’ *nən*; 但‘律’ *ny*, ‘呂’ *ny*, ‘龍’ *nuŋ*.

(3) 精組三四等合口今音除 *y*, *un* 兩韻外亦皆變開口, 如‘全’ *tɕ’ien*, ‘旬’ *ɕin*, ‘絕’

tɕie, ‘隨’ sei。

(4)日母開口在果咸山宕攝及緝韻皆變合口,如‘惹’ɕua,‘染’ɕuan,‘然’ɕuan,‘讓’ɕuan,‘入’y;其餘各攝仍爲開口,如‘饒’ɕau,‘柔’ɕən,‘仍’ɕən,‘認’ɕən,‘日,而’ə。

3. 韻母

(1)果攝開口,二等幫系及泥莊組讀ɔ,如‘巴’pɔ,‘拿’nɔ,‘沙’sɔ;見系讀io,如‘家’tɕio,‘下’ɕio,三等知章組讀ɿ,如‘蛇’sa;精組及見系讀ie,如‘邪’ɕie,‘野’ie。果攝合口見系二等讀uo,如‘瓜’kuo,三等讀ye,如‘痾’tɕ‘ye。

(2)模韻端系,魚韻莊組讀ou,與流攝混,如‘徒’=‘頭’t‘ou,‘組’=‘走’tsəu,‘鋤’=‘愁’ts‘ou。

(3)蟹攝二等開口,讀ai,iai,ia不定,如‘街’kai,‘鞋’xai,‘介’tɕiai,又讀kai,‘皆’tɕiai,‘諧’ɕiai,‘佳’tɕia。

(4)流攝幫系,一等讀au,如‘某’mau。三等讀au或u不定,如‘謀’mau,‘否’fau,但‘婦’fu。

(5)咸山攝舒聲開口二等,咸攝讀an或ien不定,如‘鹹’xan,‘銜’ɕien;山攝皆讀ien,如‘閑’ɕien,‘豎’tsien。

(6)曾梗攝舒聲除少數字混入通攝外,與深臻舒聲混,皆收-n尾,如‘增,爭’=‘臻’tsən,‘生’=‘森’sən,‘荆’=‘津’tɕin,‘營’=‘雲’yin。

(7)通攝入聲,端知系皆讀əu,如‘讀’təu,‘促’ts‘əu,‘竹’tɕəu,‘屬’ɕəu;見系一等讀u,如‘哭’k‘u,‘屋’vu,三等y或ieu不定,如‘曲’tɕ‘y,‘欲’ieu。

4. 聲調

(1)不分陰陽去,古上聲全濁,去聲濁音,跟去聲清音,今讀同調,如,待,賜,恨,印’等字。

(2)古入聲今歸陽平,如‘直,竹,的,業’等字。

G. 會 話

34 a: niŋ kueiŋ ɕinŋ aŋ?

你 貴 姓 阿?

34 b: ɕinŋ noŋ, niŋ tauŋ noŋ niŋ tɕ'yŋ aŋ?

姓 羅。你 到 哪 裏 去 阿?

a: ŋoŋ tauŋ vuŋ tɕ'anŋ tɕ'yŋ,

我 到 武 昌 去。

b: tauŋ vuŋ tɕ'anŋ tsəuŋ moŋ siŋ aŋ?

到 武 昌 做 麼 事 阿?

a: tauŋ vuŋ tɕ'anŋ tɕ'yŋ, tauŋ tɕieŋ koŋ minŋ tsuŋŋ tɕiaŋŋ iəuŋ kuanŋ niŋ tɕ'yŋ,

到 武 昌 去, 到 這 個 民 衆 教 育 館 裏 去。

b: tɕ'yŋ.....

去

a: tɕ'yŋ ts'anŋ kuanŋ t'əŋ tiŋ tɕiŋ tsuŋŋ t'əuŋ xuəŋ aŋ, koŋ tsuŋŋ iəŋŋ tiŋ kuəŋ

去 參 觀 他 的 幾 種 圖 畫 阿 各 種 樣 的 掛

t'əuŋ, niŋ ɕienŋ tsaiŋ tauŋ noŋ niŋ tɕ'yŋ aŋ?

圖。你 現 在 到 哪 裏 去 阿?

b: ŋoŋ tauŋ kaiŋ ɕaŋŋ tɕ'yŋ maiŋ uəŋ tsŋ, maiŋ siŋ uəŋ tsŋ,

我 到 街 上 去 買 襪 子, 買 絲 襪 子。

a: maiŋ xauŋ toŋ siŋ nəŋ tiŋ?

買 好 多 絲 襪 子?

b: maiŋ niaŋŋ siŋ tɕiŋ ɕuaŋŋ, kənŋ ŋoŋ tiŋ paŋ paŋ maiŋ iŋ ɕuaŋŋ, kənŋ ŋoŋ tiŋ moŋ

買 了 十 幾 雙, 跟 我 的 伯 伯 買 一 雙, 跟 我 的 媽

maiŋ iŋ ɕuaŋŋ, ŋoŋ tsŋŋ kəŋ iŋ ɕuaŋŋ, xaiŋ maiŋ tiŋ suŋŋ ɕənŋ aŋ,

買 一 雙, 我 自 家 一 雙, 還 買 的 送 人 阿。

a: ŋoŋ xauŋ ɕiaŋŋ ŋoŋ tɕ'ienŋ t'ienŋ tsaiŋ tɕieŋ koŋ minŋ tsuŋŋ tɕiaŋŋ iəuŋ kuanŋ

我 好 像 我 前 天 在 這 個 民 衆 教 育 館

niŋ k'anŋ tauŋ aŋ, xauŋ ɕiaŋŋ t'əŋ noŋ koŋ kuəŋ t'əuŋ aŋ, t'əŋ ɕuaŋ tiŋ faŋŋ ienŋ

裏 看 到 阿 好 像 他 那 個 掛 圖 阿, 他 說 的 方 言

iŋ ŋoŋ mienŋ seiŋ ɕienŋ tiŋ faŋŋ ienŋ neiŋ xuŋ paŋ tiŋ piaŋŋ tsuənŋ, puŋ ɕiaŋŋ taŋ

以 我 們 隨 縣 的 方 言 爲 湖 北 的 標 準, 不 曉 得

niŋ k'anŋ tauŋ noŋ muŋ iəuŋ?

你 看 到 了 沒 有?

b: ɲoŋ muŋ iəuŋ k'anŋ tauŋ, ɲoŋ minŋ t'ienŋ k'oŋ iŋ tɕ'yŋ k'anŋ iŋ k'anŋ aŋ.
我 沒 有 看 到, 我 明 天 可 以 去 看 一 看 阿。

a: ɲoŋ mənŋ tɕiŋ iŋ tienŋ, ɲoŋ mənŋ k'anŋ, k'anŋ tɕieŋ kəŋ yŋ ienŋ nienŋ tɕieŋ tiŋ
我 們 記 一 點 我 們 看, 看 這 個 語 言 研 究 的
ɕioŋ tɕaŋ naiŋ t'eiŋ ɲoŋ mənŋ naiŋ tɕənŋ minŋ. niŋ iŋ ueiŋ yŋ xoŋ?
學 者 來 替 我 們 來 證 明。 你 以 爲 如 何?

b: taŋŋ zuanŋ aŋ, xənŋ k'oŋ iŋ aŋ, t'inŋ ɕuanŋ aŋ, ɲoŋ mənŋ seiŋ ɕienŋ tɕieŋ iŋ ts'iŋ
當 然 阿, 很 可 以 阿。 聽 說 阿, 我 們 隨 縣 這 一 次
aŋ, tiŋ vuŋ tɕ'yŋ k'aiŋ yinŋ tuŋŋ xueiŋ aŋ, feiŋ ɕaŋŋ tɕiŋ zuanŋ nauŋ.
阿, 第 五 區 開 運 動 會 阿, 非 常 之 熱 鬧。

a: tɕieŋ iŋ xueiŋ tiŋ vuŋ tɕ'yŋ yinŋ tuŋŋ xueiŋ aŋ, vuŋ tɕ'aŋŋ p'aiŋ nəŋ xauŋ toŋ
這 一 回 第 五 區 運 動 會 阿, 武 昌 派 了 好 多
tɕiŋ tanŋ yenŋ tauŋ ɲoŋ mənŋ nəŋ niŋ tɕ'yŋ. — niŋ tseiŋ tɕinŋ xueiŋ tauŋ ɕienŋ
指 導 員 到 我 們 那 裏 去。 — 你 最 近 回 到 縣
niŋ tɕ'yŋ nəŋ muŋ iəuŋ?
裏 去 了 沒 有?

b: tseiŋ tɕinŋ xueiŋ tauŋ ɕienŋ niŋ tɕ'yŋ nəŋ tiŋ.
最 近 回 到 縣 裏 去 了 的。

a: ɕienŋ tsaiŋ tɕ'uənŋ t'ienŋ tiŋ ɕəuŋ tɕ'ənŋ tsemŋ (tsənŋ moŋ) iaŋŋ?
現 在 春 天 的 收 成 怎 麼 樣?

b: ɕəuŋ tɕ'ənŋ aŋ, iŋ xənŋ xauŋ aŋ, tɕieŋ kəŋ maŋ ts'iŋ niŋ, ɕəuŋ niauŋ nəŋ xənŋ
收 成 阿, 不 很 好 阿 這 個 麥 子 呢, 受 了 那 很
tɕ'aŋŋ tɕieŋ tiŋ yŋ, yŋ tiŋ toŋ tɕiŋ, tsaiŋ niŋ, tɕieŋ ɕiŋ kuəŋ niauŋ iŋ ts'iŋ toŋ
長 久 的 雨, 雨 的 打 擊, 再 呢, 就 是 刮 了 一 次 大
fuŋŋ, toŋ fuŋŋ niŋ, taiŋ niauŋ xənŋ toŋ ɕieŋ ts'iŋ ɕəuŋ, tɕieŋ pəŋ tɕieŋ kəŋ maŋ
風, 大 風 呢, 帶 了 很 多 些 子 沙, 就 把 這 個 麥
ts'iŋ toŋ ienŋ muŋ nəŋ, ɕienŋ tsaiŋ niŋ, xaiŋ puŋ iaŋŋ tɕinŋ.
子 都 淹 沒 了, 現 在 呢, 還 不 要 緊。

a: iŋ kuŋ t'inŋ t'eiŋ tɕieŋ kəŋ paŋŋ ɕaŋŋ ɕuanŋ aŋ tɕ'uənŋ xuanŋ niŋ, tɕieŋ iŋ ts'iŋ
不 過 聽 他 這 個 報 上 說 阿 春 荒 呢, 這 一 次
xaiŋ muŋ ɲoŋ mənŋ seiŋ ɕienŋ, tɕieŋ ienŋ ɕiŋ ɲoŋ mənŋ seiŋ ɕienŋ niŋ piŋ tɕiaŋŋ
還 沒 我 們 隨 縣, 這 也 是 我 們 隨 縣 裏 比 較
tɕ'iŋ t'eiŋ tiŋ ɕienŋ niŋ ɕauŋ ueiŋ ɕiaŋŋ ɕinŋ iŋ tienŋ. tanŋ ɕiŋ ɕieŋ tɕiŋ tiŋ kuŋ
其 他 的 縣 裏 少 微 倖 幸 一 點。 但 是 夏 季 的 穀
ts'iŋ tsənŋ moŋ iaŋŋ niŋ?
子 怎 麼 樣 呢?

b: nəu tʂauŋ puŋ tauŋ a.₂

那 找(=知道) 不'到阿。

a: təu k'aiu iauu iəuŋ tɕiŋ xueiŋ ɕioŋ nɔŋ yŋ, tɕiəuŋ k'oŋ iŋ ɕioŋ iəŋŋ nɔŋ. ŋoŋ mənŋ

大 概 要 有 機 會 下 了 雨, 就 可 以 下 秧 了。我 們

ɕioŋ ts'iŋ tsaiu t'auŋ nənŋ paŋ?

下 次 再 討 論 吧?

b: xau.

好。

三五. 應山 (平林)

A. 發音人履歷

發音人	35 a	35 b
年齡	17 歲	18 歲
原籍	應山平林	應山楊家寨
職業	學生	學生
教育程度	中學	中學
幼時語言環境	在本地私塾讀書	在本鄉從父讀書 (父常去川)
教師方言	本地話	
住過的地方	漢口十年	武昌七年
曾否學國語	未	未
能否說別處話	能說漢口話	能說武昌話

二十五年五月六日吳宗濟記音

按兩位發音人都受武漢話的影響很深,在會話中武漢話的成分竟比本鄉話多。

讀單字時, 35 a 用鄉音的把握還有,不過稍不經意,就會把調類讀亂。以下所述,就以他為主。

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 北辨	p' 披朋	m 門	f 髮服
t 底杜	t' 通桃	n 羅禮奴	
ts 左字爭	ts' 草存鋤	ɸ 掃數	
tɕ 周趙決	tɕ' 炒成羣	ɸ' 沙熟玄	ʒ 若絨
tɕ 佳漸	tɕ' 千其	ɸ 西杏	
k 該跪	k' 肯葵	ŋ 鵝奧窩	x 好黃
○ 耳鴉瓦然			

2. 韻 母

i 次石; ɐ 而	a 拔那雜沙下	o 婆脫坐酌果	e 麥勒則扯草
i 必地齊邑	ia 恰佳	io 學約	ie 滅爹些結
u 不負故屋	ua 化掛滑		ue 國
ɥ 主屈	ɥa 刷		ɥe 靴
ai 派帶在柴矮	ei 倍對歲	au 貌到草昭告	eu 否頭素周歐
		iau 叫釣表	iəu 丟幼
uai 懷	uei 桂毀		
ɥai 帥	ɥei 追稅		
an 半貪算蟬敢		ən 崩吞森繩跟	
	ien 辦店全減		in 菓林輕應
uan 貫		uən 坤橫	
ɥan 門染倦		ɥən 唇瓊	
aŋ 邦朗倉長巷	oŋ 孟同松龍功		
iaŋ 兩講	ioŋ 兄窮		
uaŋ 黃況			
ɥaŋ 牀			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
˥	˨˩	˨˩˨	˥˩	˨˩˨˩	˥˩
超	才文席	古女	正	近助用	急宅物

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

應山聲母,按音位定爲二十二個如上表。以下分組述之。

p 組 p, p', m, f。p 比北平的 p (b) 硬些。

t 組 t, t', n。n 是個變值音位,有 n, l, ĩ 三值。大致讀 n 的時候多, l 跟 ĩ 比較少。一字而讀 n 又讀 l (或 ĩ) 的時候也很多。

ts 組 ts, ts', s。讀法與北平音同。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ, ʐ。在開口韻前, tɕ, tɕ', ɕ 的嘴唇狀態是正常的;如與合口配,嘴唇就變圓。如讀 tɕʊa, 並不是一個普通的 tɕ+ʊ+a, 乃是個圓唇的 tɕ+a, ʊ 只是中間的過渡音。ʐ 只與開口韻配。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ。部位平均。

k 組 k, k', ŋ, x。ŋ 較弱。

○包括捲舌元音 ɤ 與高元音 i, u, ʊ 作起首音的。

2. 韻母

ĩ 在 ts 組聲母後讀 l, tɕ 組(除 ʐ)後讀 ĩ。ɤ 同北平音。

i 在 p, t 兩組聲母後讀得較開;在 tɕ 組後或無聲母時較緊,近標準元音 i。

u 開,嘴唇也不十分圓。

ʊ 相當於 ĩ 的圓唇。

a, ia, ua, ʊa。a 是偏後的。

o, io。o 很開,音色介乎標準元 o 與 ɔ 之間。

e, ie, ue, ʊe。e 通常較開;在 i 後近標準元音 e。發音人 35a 又往往把 e 讀得像 ɔ (在入聲中最多),這不知是本地一般的現象或是他個人受外處話影響的結果。

ai, uai, ʊai。ai 的“動程”長,約自 a 至 i。

ei, uei, ʊei。e 比 e 韻開,在 uei 中部位偏央。

au, iau。au 的嚴式當寫作 au。

ou, iou。o 部位偏後,有些像英語的 A。尾音 u 比 u 韻還開,嘴唇也更不圓。

an, uan, ʊan。a 普通部位平均,只是直接與 k 組聲母相拼時又偏後些。

ien。元音同 ie 韻。

m, uən, ɥən。ə 部位平均, 音程稍短。

in。i 同 i 韻。

aŋ, iaŋ, uaŋ, ɥaŋ。a 同 a, ia, ua, ɥa 韻。

oŋ, ioŋ。o 近標準元音 o。

聲調

陰平由“中”升至“半高”(34), 寬式用中平調號(˥˩33)。

陽平由“半低”降至“低”(21), 寬式用低降調號(˨˩31)。

上聲是高降調(˥53)。

陰平由“半低”升至“高”(25), 寬式用高升調號(˨˩35)。

陽去讀高平調(˥55)。

入聲是低升調(˨˩13)。

1. 聲 母

發音方法及 影響條件 古母今讀 古聲組及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦								
				平	仄			平	仄							
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m										
非組						微: u	非敷 } f	奉: f								
端泥組	一二等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥 { $\frac{n}{n,i}$ }	來: n									
	三四等															
精組	洪	精 { $\frac{ts}{t\phi}$ }	清 { $\frac{ts'}{t\phi'}$ }	從 { $\frac{ts'}{t\phi'}$ }	從 { $\frac{ts}{t\phi}$ }		心 { $\frac{s'}{\phi}$ }	邪 { $\frac{?}{t\phi', \phi}$ }	邪 { $\frac{s}{\phi}$ }							
	細															
莊組	內轉	莊 (照二) { $\frac{ts}{t\phi}$ }	初 (穿二) { $\frac{ts'; ts'(^1)}{t\phi}$ }	崇 (牀二) { $\frac{ts'}{t\phi'}$ }	崇 (牀二) { $\frac{ts; s}{t\phi}$ }		生 (審二) { $\frac{s; s'(^1)}{s}$ }									
	外轉															
知組	今梗二等韻	知 { $\frac{ts}{t\phi}$ }	微 { $\frac{ts'}{t\phi'}$ }	澄 { $\frac{ts'}{t\phi'}$ }	澄 { $\frac{ts}{t\phi}$ }											
	其他															
	今合															
章組	今開	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船 { $\frac{s}{t\phi', s}$ } (牀三)	船: s (牀三)		書: s (審三)	禪: ts', s	禪: s							
	今合															
日母	今開					日 { $\frac{\emptyset}{z}$ }										
	其他															
	今合															
見曉組	開	一等	見 { $\frac{k}{k, t\phi}$ }	溪 { $\frac{k'}{k', t\phi'}$ }	羣 { $\frac{t\phi'}{*}$ }	羣 { $\frac{t\phi}{*}$ }	疑 { $\frac{\eta}{\eta, i}$ }	曉 { $\frac{x}{x, \phi}$ }	匣 { $\frac{x}{\phi}$ }							
		二等														
		三四等														
	合	一二等								見 { $\frac{k}{k}$ }	溪 { $\frac{k'}{k'}$ }	羣 { $\frac{t\phi'}{*}$ }	羣 { $\frac{t\phi}{*}$ }	疑 { $\frac{i}{u; \eta}$ }	曉 { $\frac{\phi}{x}$ }	匣 { $\frac{\phi}{x}$ }
		蟹止宕														
		三四等														
影組	開	一等	影 { $\frac{\eta}{\eta, i}$ }	溪 { $\frac{k'}{k'}$ }	羣 { $\frac{t\phi'}{*}$ }	羣 { $\frac{t\phi}{*}$ }	喻 { $\frac{i}{i; \eta'(^3)}$ }	喻 { $\frac{u}{u}$ }	喻 { $\frac{i; \eta'(^3)}{u}$ }							
		二等														
		三四等														
	合	一二等								影 { $\frac{i}{u; \eta}$ }	溪 { $\frac{k'}{k'}$ }	羣 { $\frac{t\phi'}{*}$ }	羣 { $\frac{t\phi}{*}$ }	喻 { $\frac{u}{i; \eta'(^3)}$ }	喻 { $\frac{u}{u}$ }	喻 { $\frac{i; \eta'(^3)}{u}$ }
		蟹止宕														
		三四等														
合	通舒	影 { $\frac{i}{u}$ }	溪 { $\frac{k'}{k'}$ }	羣 { $\frac{t\phi'}{*}$ }	羣 { $\frac{t\phi}{*}$ }	喻 { $\frac{u}{i; \eta'(^3)}$ }	喻 { $\frac{u}{u}$ }	喻 { $\frac{i; \eta'(^3)}{u}$ }								
	其他															

2. 韻 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	a,ia	*	ie	*	e	ɥe	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	ei,i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ɐ	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		eu	eu	eu	*				eu,u,iau	iəu	eu	eu	eu	iəu	
咸		*	an	an	*		an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	ɥaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	ɥan	aŋ	aŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,oŋ	ən	ən					in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,oŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	a,ia	*	ie	*	e	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	ia	ie	ie	*	e	ɥe	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	o.io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	e	ĩ	ɥ	i	
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	ɐ	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三 四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果		o	o	o	*		ua	*						ɥe
遇		u	əu	u	*			u	ɥ,i	ɥ,i	əu	ɥ	ɥ	ɥ
蟹		ei	ei	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	ei	*	ɥei	*	uei
止		*			*			i,ei;uei	ei,i	ei,i	uai	ɥei	*	uei
(効)		*			*			*						
(流)		*			*			*						
咸		*			*			an	*					
山		an	an	uan	*	ɥan	uan	an;uan	ien	ien	*	ɥan	ɥan	ɥan
宕		*		uaŋ	*			aŋ;uaŋ	*					uaŋ
(深)		*			*			*						
臻		ən	ən	uən	*			ən;uən	en	in	*	ɥən	ɥən	ɥən
曾				oŋ	*			*						
梗		*			*		uən:oŋ	*						ɥən,ioŋ
通		oŋ	oŋ	oŋ	*			oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ,ioŋ
咸入		*			*			a	*					
山入		o	o	o	*	ɥa	ua	a;ua	ie	ie	*	ɥe	*	ɥe
宕入		*		o	*			o	*					
(深入)		*			*			*						
臻入		u	əu	u	*			u	i	i	*	ɥ	*	ɥ
曾入		*		ue	*			*						ɥ
梗入		*			*		ue	*						ɥ
通入		u	əu	u				u	əu	əu	əu	əu	əu	ɥiɛ ⁽¹⁾

3. 聲 調

古 類	今 類 影 響 值 條 件		陰 平	陽 平	上	陰 去	陽 去	入
	清	濁						
平	清		ɿ					
	濁			ɿ				
上	清				ɿ			
	次 濁				ɿ			
	全 濁						ɿ	
去	清					ɿ		
	濁						ɿ	
入	清							ɿ
	次 濁							ɿ
	全 濁			ɿ				ɿ

附註：

聲母：一

(1) 止合讀 ts' 與 s, 其他 ts 與 s。

(2) 通入讀 ɸ, 其他 s。

(3) 舒聲陽平調 ɿ, 其他 i。

韻母：一

(1) 見組字 ɿ, 曉影兩組 iəu。

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i; ɛ (○ 後)					
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)					
p p' m f						
t t' n						
ts ts' s	師;思;斯		子 此 使	次;刺,賜心 四;伺	自;字 似,士、事	
tʂ tʂ' ʂ	知,支;之 隻入	直值 遲 十 石	耻 矢;始	致,至;置,痔澄、植澄,至;翅審 殖禪入 滯澄 世 示牀三;試,市禪;施 式飾入		執 姪,質 秩澄 赤 實 食蝕
ʐ						
tɕ tɕ' ɕ						
k k' ŋ x						
○		而	耳;爾		貳二	日、

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i					
廣韻	魚;虞 祭;齊 脂;之;支;微 緝 質;迄;術 職 昔;陌三;錫					
p p' m f			比彼 鄙幫,丕 米		祕泌幫	必 逼 碧;壁 弼並 僻,關並
t t' n		笛 堤提 梨;離	底 屢去 禮 履;你, 李里理裏	帝	第 地 例 累	的 隸去 立 栗;律 力歷
tp tp' p	妻,棲心 期軍 須 西,溪溪,兮匣;攜匪合 希隨 席	齊 其;奇	己 起 洗 璽徙支心	祭;計繼 寄;季合 去溪魚 娶趣 器 戲	聚 妓技 序 系 遂	緝清,棋集,急,及,吸曉 吉 極 積 七;乞,迄曉 戚,喫 戌恤 息
○	衣依	夷;疑;宜,移; 遺合	矣,以	憶入	藝義議	邑 一,逸 逆;亦

今韻	u					
廣韻	模;虞 尤;沒;物 屋;沃					
p p' m f			譜幫,普 府,腐奉	負奉	步 附 婦	不 勃並 卜幫,撲,僕澤曝並 木;目 服
k k' ŋ x	孤 乎匣	狐	虎	故 戶		骨 哭;酷 忽
○	烏	吾;無	五;武		務	物 屋

今韻	y					
廣韻	魚;虞 緝 術;物 職 昔 屋三;燭					
tp tp' p	猪,諸;殊摩,拘俱 樞,區 書,虛	除 徐	主 暑鼠,許	巨軍;句	柱 樹	橘;掘 菊;局 出;屈 曲
○		如,魚,於影, 餘余;燭	女,呂來,與;羽	玉入	遇	入 域疫役

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	a					
廣韻	麻二合; 查; 洽; 狎; 乏; 曷; 鎔; 黠; 月 (均開口)					
p	巴	拔	把			八
p'			馬			法 髮
m						
f						
t	他歌		打		大泰	答 達
t'	拉入	拿	[哪]		[那]	踏; 塔
n						納; 臘 辣
ts		雜				
ts'						
s						
ts				乍牀		闌 札
ts'	沙			詔		察
s						利 殺
k						甲
k'						
ŋ		[併]				
x					下	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	o					
廣韻	歌; 戈一合; 查; 曷; 末; 鐸; 覺; 藥					
p	波, 玻	榜				剝; 縛奉
p'	坡	婆	剖侯			末 莫
m			麼(奉)			
f						
t	多				舵	脫 託
t'		妥				洛
n		羅; 騾				
ts			左		坐	作; 捉
ts'			所魚			
s						
ts						桌; 酌
ts'						
s						
ʒ						若
k	歌; 鍋		果	個		鴿 割各; 角; 郭
k'						闊
ŋ	窩	鵝	我			惡; 握 沃; 沃
x		何 活		禍		合; 壺 喝 鶴; 霍

今韻	ia					
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎔 (均開口)					
tp	家 佳		假			甲
tp'						恰
ɸ		霞				狹 瞎
○	鴉	牙				鴨

今韻	ua					
廣韻	麻二佳; 夫; 鎔; 黠 (均開口)					
k	瓜			掛		刮
k'						
ŋ						
x		滑		化	畫; 話	
○	蛙 挖入		瓦			

今韻	ɥa					
廣韻	鎔 (合口)					
tp						
tp'						
s						刷

今韻	io					
廣韻	覺; 藥 (均合口)					
t						
t'						
n						略
tp						覺; 脚
tp'						雀; 精
ɸ		學				削
○						虐; 約

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	e					
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 德 職 陌二;麥 (均開口)					
p p' m f		白				北 百伯 泊 鐸並 迫幫,拍 麥
t t' n						得德 特定 勒
ts ts' s		責莊入				則 側 測 宅擇澤澄 澀 瑟 色
tʂ tʂ' s		蛇	扯			徹 澈澄 涉 舌,設
k k' ŋ x						格;革 刻 厄 黑 赫

今調	ie					
今韻	ie					
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑					
p p' m f						徹滅
t t' n	[爹]					帖 鐵 列;劣
tɕ tɕ' ɕ	些	絕茄邪	寫	謝		接 傑;節,結 切;脅;協 薛
○		爺	野也			聶,業;業 孽;臬;噎

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	ue					
廣韻	德 麥 (均合口)					
k k' ŋ x						國 或 獲

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	ɬe					
廣韻	戈三;麻三 薛;月;屑					
tɕ tɕ' ɕ	靴	穴				綴,拙;決 缺 說
○			惹			熱;闊;月, 越日

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ai				
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)				
p				拜	敗
p'				派	
m	埋	買			
f					
t				帶	待、代
t'				泰	
n			乃;奶		賴
ts					在
ts'				菜;蔡	
s				寨;淋	
tʂ	齋				
tʂ'		柴			
ʂ					
k	該;皆偕		改;解	蓋;介;界;戒; 械匣 概見;儼	
k'	開				
ŋ	哀		矮	愛	艾
x		孩;鞋;還 (有)刪合			亥;害

今韻	uai				
廣韻	泰;皆;佳;夬 (均合口)				
k				怪	
k'			塊去	會(計)見;快	
ŋ					
x		懷			
○					外

今韻	uai				
廣韻	脂;支 (均合口)				
tʂ			揣		
tʂ'				帥	
ʂ					

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ei				
廣韻	祭;泰;灰;廢;脂;支				
p	卑;悲;碑			貝 臂	敝;倍 被
p'	披			佩並	
m		梅 靡上			
f	飛	肥	匪	廢,肺	
t				對;兌定	
t'					
n					內 類
ts				最	罪
ts'				脆 粹從; 粹心	
s				歲	

今韻	uei				
廣韻	灰;泰;祭;齊;脂;支;微 (均合口)				
k	龜			桂	
k'					
ŋ					
x	灰		毀	慧 惠 會 諱;薨	
○	威	維;危;爲; 微;韋圍	委	畏	衛 位;未

今韻	uei				
廣韻	祭;脂;支 (均合口)				
tʂ	追,錐				
tʂ'		垂			
ʂ				稅	瑞睡
○				銳喻	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	au				
廣韻	豪;肴;宵				
p	包		保		
p'		袍;跑			
m	貓明平				貌
f					
t			倒	到	
t'		桃牢			
n					鬧
ts					造皂
ts'			草掃		糙
s					
ts	昭			照	趙
ts'			炒		紹
s					
ʒ		饒			
k			攪	告	
k'				奧	
ŋ					
x		毫	好		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	əu					
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭					
p						
p'						
m			某畝			
f			否			
t	都	讀	肚賭斗	門	杜	
t'		頭奴	土努		漏	突 禿
n						鹿;陸;六
ts			走	做 奏	助	卒 足
ts'	初	鋤 愁	楚	素;數		族;促
s						肅;縮;續
ts	周		丑			竹;燭囑
ts'		熟		獸		觸
s						屬
ʒ		柔				肉;辱
k						
k'						
ŋ	歐		偶			
x		侯			後	

今韻	iau				
廣韻	肴;宵;蕭				
p			表		
p'					
m					謬
f					
t				釣	
t'		條		跳	
x		燎;聊	了		
ts	膠			叫	
ts'		喬	巧		
s	消;蕭	肴清	小;曉	孝	校効
○	妖	堯	召	要	

今韻	iou				
廣韻	尤;幽;屋三;燭				
t	[丟]'				
t'					
x			紐		
ts	糾上		九		舅
ts'	秋	囚,求			
s	休				畜
○		牛,由 精,尤	幼		育;獄;欲

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	an				
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元				
p			板	半	辦
p'				判,叛	
m		蠻			慢
f		凡	反		范
t			短		旦
t'	貪	談		款	亂
n		南;藍;難	暖		
ts					
ts'	餐		慘		
s	三			算	
ts	沾		斬 展	暫從;站	
ts'		蟬	劇,產	扇	
s	衫 山		陝		
k	干		感;敢		
k'			眼	暗	
ŋ	安			漢	
x		含;鹹;寒			

今韻	uan				
廣韻	桓;山;刪;元 (均合口)				
k	官觀;綵		貫;慣		
k'			皖 匣		
ŋ			綫 匣	喚	換
x					
○	彎	完九 匣;頑	碗		萬

今韻	uan				
廣韻	鹽 山;刪;仙;元;先				
ts	專				篆,倦
ts'		船玄			
s	刪開;門				
○		然;鉛綠;元,園	染;軟;阮,遠		院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ien				
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先				
p	邊		貶		辦;辯
p'				偏幫,片	
m					
f					
t			點 典	店	
t'	天				
n		廉 連聯			驗 戀
ts	間		減 剪;蘭	監 諫;建;漸 件	
ts'	謙 千	鉗 錢;全			
p	仙鮮;軒 掀;先; 宣	銜;嫌;閑; 賢弦	險 癡	憲	陷 限;現; 縣合
○	研疑平,烟	嚴 延;言; 年;沿全	眼;演	厭 晏	念 硯

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ən				
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清				
p p' m f	崩 分	彭 門		奮	
t t' n	吞	倫 能	等 冷	頓	論
ts ts' s	臻 增 爭 撐 生	存			
tʂ tʂ' ʂ	徵 貞,偵截 深 身申	沉 陳,臣;成 晨 繩	審	政 盛	鄭
ʒ		仍 人	忍		任
k k' ŋ x	琰 耕 恩	恆	肯	更	硬 恨

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	uan				
廣韻	魂;文 庚二				
k k' ŋ x	坤 昏	橫			
○	溫	聞	隱		問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	uən				
廣韻	諄;文 庚三;清 (均合口)				
ts ts' s	均 椿,春 勳	羣 瓊 唇純			
○		雲 榮	允 永		閏;運 認; 孕蒸開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	in				
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青				
p p' m f	兵	貧 瓶;平 民 萌	稟 品 敏	並 並	命
t t' n	丁	林 鄰 陵 靈	稟	聽	令
tʂ tʂ' ʂ	侵清,今 津,巾;斤 京荆;經 輕 心 新 星腥	秦 哥 旬 行;形	傾平、頃	晉進 勁 信 性	近 靜 杏;幸
○	音 因 鶯;英	銀 盈;螢匣合	引 隱;尹合	印 應	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	aŋ				
廣韻	唐;江;陽				
p p' m f	邦 方	旁 忙			
t t' n			朗		蕩
ts ts' s	倉 桑				
ts ts' s	張 商		長,掌		上尙
ʒ		常			讓
k k' ŋ x	綱剛				項·巷

今韻	iaŋ				
廣韻	江;陽				
t t' n	丁青		娘	兩	
tɕ tɕ' ɕ	江 香		講 詳祥		
○			仰,養		

今韻	uaŋ				
廣韻	唐;陽				
k k' ŋ x	光	狂 黃			
○	汪	王	往		旺

今韻	ɥaŋ				
廣韻	江;陽 (均開口)				
tɕ tɕ' ɕ	椿;莊 窗	牀			撞

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	oŋ					
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾					
p p' m f		朋			孟 夢 奉	木 ₂ 屬
t t' n	東 通	同	桶;統去 農;隆;龍		洞	
ts ts' s		崇	總		送;宋 誦	
tɕ tɕ' ɕ	中;鍾 充		寵	衆		
ʒ		絨,融				
k k' ŋ x	公功;弓; 恭 空 翁		弘 宏 紅 恐		共	

今韻	ioŋ					
廣韻	庚三 東;鍾 (均合口)					
tɕ tɕ' ɕ		窮				
○	兄 胸 窗	熊雄喻			用	

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1) ts 與 tʂ 分, 精組洪音全讀 ts 等, 如‘四’ sɿ, ‘慘’ ts’an; 章組全讀 tʂ 等, 如‘質’ tʂi, ‘世’ sɿ, ‘純’ ʂuən。

(2) 莊組字在止攝合口與外轉韻中讀 tʂ 等, 如‘帥’ ʂuai, ‘山’ ʂan; 其他讀 ts 等, 如‘師’ sɿ, ‘責’ tse。

(3) 知組梗攝二等韻字歸 ts 等, 如‘撐’ ts’an; 其他全歸 tʂ 等, 如‘微’ tʂen, ‘詫’ tʂ’a。

(4) 不分尖圓, 精組細音與見系細音開口全讀 tʂ 等, 如‘集’ tʂi: ‘及’ tʂi, ‘序’ ʂi: 系’ ʂi。

(5) 見系細音合口讀 tʂ 等, 如‘決’ tʂue, ‘靴’ ʂue。

(6) 見組字在通攝三等入聲中讀 tʂ 等, 如‘曲’ tʂ’u; 曉組則讀 ʂ, 如‘畜’ ʂieu。

(7) 見系二等開口音在蟹攝與梗攝入聲中不顎化, 如‘介’ kai, ‘厄’ ŋe; 其他不定, 如‘狹’ ʂia, ‘鹹’ xan, ‘甲’ ka, tʂia。

(8) 泥母洪音與來混, 如‘內’=‘類’ nei, ‘能’=‘倫’ nen; 細音讀 n 或 i 不定, 讀 n 的仍與來混, 讀 i 的不混, 如‘你’=‘李’ ni, ‘念’ ien 不‘戀’ nien。

(9) 疑母三四等開口音也讀 n 與 i 不定, 如‘驗’ nien, ‘硯’ ien。

(10) 疑影兩母開口洪音全讀 ŋ, 如‘鵝’ ŋo, ‘惡’ ŋo。

(11) 喻母通攝陽平字讀 ʐ, 如‘融’ ʐoŋ。

2. 開 合

(1) 古合口韻的端系一等字全讀開, 如‘對’ tei, ‘算’ san, ‘論’ nen。

(2) 遇攝三等端系字讀開合不定, 如‘徐’ ʂu, ‘序’ ʂi, ‘呂’ nu, ‘屢’ ni; 其他各合口韻的三四等端系字全讀開, 如‘累’ ni, ‘歲’ sei, ‘全’ tʂien, ‘劣’ nie, ‘旬’ ʂin, ‘律’ ni。

(3) 通入知系字讀開, 如‘竹’ tʂeu, ‘屬’ ʂeu。

3. 韻 母

(1) 模韻端系與魚虞兩韻的莊組字讀 əu, 與流攝字同韻, 如‘奴’ nəu, ‘楚’ ts’əu。
(入聲沒, 屋, 沃, 燭諸韻同。)

(2) 魚虞兩韻的知見系字元音同, 如‘書’=‘虛’ ʂu, ‘儒’=‘魚’ u。

(3) 蟹攝一三等合口幫組端系字全讀 ei, 如‘倍’ pei, ‘內’ nei, ‘歲’ sei; 止攝合口的端系字則讀 ei 與 i 不定, 如‘累’ ni, ‘類’ nei, ‘粹’ ts’ei, ‘隨’ ʂi。

- (4) 山咸兩攝舒聲的主要元音在介音 i 後讀 e, 如‘間’ tɕien, ‘店’ tien。
 (5) 深臻曾梗舒聲全收 n 尾, 如‘林’ nin, ‘倫’ nən; ‘陵’ nin, ‘冷’ nən。
 (6) 通三入見系字, 見組讀 ɿ, 如‘局’ tsɿ, ‘玉’ ɿ; 曉影兩組讀 iəu, 如‘畜’ ɕiəu, 育 iəu。

4. 聲調

- (1) 分陰陽去, 如‘伺’ sɿ¹ ≠ ‘事’ sɿ² = ‘士’ sɿ²。
 (2) 入聲獨立, 但全濁一部分歸陽平, 如‘直’ tsɿ¹。

G. 會話

- 35 a: ɲoɿ mənɿ ɕienɿ tsaiɿ tauɿ xanɿ (<xanɿ) k'əuɿ naiɿ niaut, iɿ tɕinɿ iəuɿ ʂiɿ tɕiɿ
 我們現在到漢口來了, 已經有十幾
 ienɿ niaut. ɕianɿ ɕiaɿ tiɿ zənɿ iəuɿ ʂuɿ toɿ tɕ'inɿ tɕ'iɿ naiɿ, tauɿ xanɿ (<xanɿ)
 年了。鄉下的人有許多親戚來, 到漢
 k'əuɿ tɕiɿ ɲoɿ mənɿ ʂuɿ aɿ, ʂuɿ tɕeɿ koɿ tiɿ fanɿ tiɿ t'əuɿ feiɿ aɿ, tɕianɿ tɕeɿ
 口對我們說阿, 說這個地方的土匪阿, 講這
 koɿ tiɿ fanɿ ʂanɿ tiɿ tɕenɿ tɕiɿ xoɿ tɕeɿ koɿ zənɿ minɿ tiɿ sənɿ xoɿ, tɕienɿ tɕiɿ
 個地方上的政治和這個人民的生活, 簡直
 nauɿ t'aɿ mənɿ puɿ nənɿ ɲanɿ tɕuɿ noɿ iɿ. tanɿ ʂiɿ tɕeɿ tɕonɿ tɕ'inɿ ɕinɿ,
 鬧他們不能安居樂業。但是這種情形,
 ɲoɿ mənɿ xənɿ puɿ tɕ'ianɿ ɕiɿ. niɿ k'oɿ iɿ ɕienɿ tsaiɿ kauɿ səuɿ ɲoɿ iɿ ɕieɿ
 我們很不詳細。你可以現在告訴我一些
 paɿ?
 吧?

- 35 b: ɲoɿ kauɿ səuɿ niɿ, tɕeɿ ɕieɿ zənɿ minɿ aɿ, təuɿ iəuɿ t'əuɿ feiɿ tiɿ.
 我告訴你, 這些人民阿, 都有土匪的。

- a: tɕeɿ ɕieɿ tɕʊənɿ tɕiɿ t'aɿ mənɿ iɿ puɿ ɿ tɕeɿ koɿ t'əuɿ feiɿ. tanɿ ʂiɿ ɲoɿ
 這些軍隊他們也不如這個土匪。但是我
 mənɿ tɕenɿ fuɿ ɕienɿ tsaiɿ fanɿ mienɿ aɿ, tɕienɿ tɕiɿ iɿ me(i)ɿ iəuɿ tɕeɿ koɿ
 們政府現在方面阿, 簡直也沒有這個
 fanɿ faɿ niɿ, tɕ'ɿ kuanɿ tɕoɿ t'aɿ mənɿ. ɲoɿ ɕianɿ aɿ ɕienɿ tsaiɿ tiɿ iɿ panɿ
 方法呢, 去管着他們。我想阿現在的一般

tʂən˥ tʂiŋ˥ ʂaŋ˥ tɿ˥ ʒən˥ u˥ a˥ t'a˥ mən˥ tei˥ u˥ tʂe˥ ko˥ tʂuən˥ tei˥ faŋ˥ mien˥,
政 治 上 的 人 物 阿 他 們 對 於 這 個 軍 隊 方 面,
uan˥ tɕ'ien˥ moŋ˥ iəu˥ tʂe˥ ko˥ ʂuən˥ nien˥. ŋo˥ mən˥ tei˥ u˥ tʂuən˥ tei˥ faŋ˥
完 全 沒 有 這 個 訓 練。 我 們 對 於 軍 隊 方
mien˥ a˥, k'o˥ i˥ ʂən˥ mo˥ faŋ˥ fa˥ ni˥, tʂiŋ˥ t'a˥?
面 阿, 可 以 什 麼 方 法 呢, 治 他?

b: tʂe˥ ɕie˥ tʂuən˥ tei˥ a˥, t'a˥ mən˥ təu˥ ʂiŋ˥ pu˥ k'ən˥ ta˥ t'əu˥ fei˥.
這 些 軍 隊 阿, 他 們 都 是 不 肯 打 土 匪。

a: ŋo˥ mən˥ tɕio˥ te˥ ɕien˥ tsai˥ iau˥ ʂiŋ˥ ʂi˥ t'a˥ mən˥ tʂe˥ ɕie˥ tʂuən˥ tei˥ a˥,
我 們 覺 得 現 在 要 是 使 他 們 這 些 軍 隊 阿,
ʂi˥ t'a˥ mən˥ tʂən˥ tʂən˥ tɿ˥ nən˥ kəu˥ pau˥ xu˥ tʂe˥ ko˥ ʒən˥ min˥ ni˥, ŋo˥
使 他 們 真 正 的 能 够 保 護 這 個 人 民 呢, 我
mən˥ pi˥ tin˥ iau˥, tʂu˥ tʂaŋ˥ t'a˥ ni˥, ʂəu˥ xən˥ kau˥ tɿ˥ tɕiau˥ iəu˥ xo˥ tʂe˥
們 必 定 要, 主 張 他 呢, 受 很 高 的 教 育 和 這
ko˥ ni˥, t'a˥ tei˥ u˥ kue˥ tɕia˥ tɿ˥ tɕi˥ pən˥ kuan˥ ien˥, tei˥ u˥ ʒən˥ min˥ tɿ˥
個 呢, 他 對 於 國 家 的 基 本 觀 念, 對 於 人 民 的
k'u˥ tʂoŋ˥ xo˥ tʂe˥ ko˥ ʒən˥ min˥ tɿ˥ ʂi˥ ɕiaŋ˥. ŋo˥ tɕio˥ te˥ tʂe˥ ko˥ faŋ˥ fa˥
苦 衷 和 這 個 人 民 的 思 想。 我 覺 得 這 個 方 法
ni˥, ʂiŋ˥ k'o˥ i˥ tɿ˥ ʂi˥ t'a˥ mən˥ ʂəu˥ tɕiau˥ iəu˥ ni˥, ʂiŋ˥ i˥ ko˥ xau˥ faŋ˥ fa˥.
呢, 是 可 以 的, 使 他 們 受 教 育 呢, 是 一 個 好 方 法。
tan˥ ʂiŋ˥ ŋo˥ mən˥ tʂoŋ˥ kue˥ ne˥, ɕien˥ tsai˥ tɿ˥ tʂe˥ ko˥ tɕiau˥ iəu˥ a˥, pu˥
但 是 我 們 中 國 呢, 現 在 的 這 個 教 育 阿, 不
kuan˥ t'a˥ mən˥ tʂuən˥ tei˥ tɿ˥ tɕiau˥ iəu˥, i˥ tʂi˥ ŋo˥ tʂe˥ ko˥ taŋ˥ ɕio˥ ɕiau˥
管 他 們 軍 隊 的 教 育, 以 至 我 這 個 當 學 校
tɿ˥ ɕio˥ sen˥ tɿ˥, tʂe˥ ko˥ tɕiau˥ iəu˥ pu˥ tɿ˥ tɕin˥ fei˥, t'a˥ tɕiau˥ tʂ'əu˥ pu˥
的, 學 生 的, 這 個 教 育 部 的 經 費, 他 就 籌 不
nai˥ niau˥. ŋo˥ mən˥ iau˥ ʂi˥ tʂe˥ ko˥ tʂuən˥ tei˥ ʂəu˥ tʂe˥ ko˥ tɕiau˥ iəu˥ ni˥,
來 了 我 們 要 使 這 個 軍 隊 受 這 個 教 育 呢,
taŋ˥ ɕian˥ ʂiŋ˥ t'a˥ mən˥ tʂe˥ ko˥ tɕin˥ fei˥ ʂiŋ˥ nai˥ pu˥ tɕi˥ o˥, ŋo˥ mən˥ iəu˥
當 然 是 他 們 這 個 經 費 是 來 不 及 哦, 我 們 有
pu˥ iəu˥ ʂən˥ mo˥ faŋ˥ fa˥, k'o˥ i˥ ʂi˥ t'a˥ mən˥ tɿ˥ tɕin˥ tɕi˥ ni˥ nian˥,
不 有 什 麼 方 法, 可 以 使 他 們 的 經 濟 力 量,
tɕiau˥ iəu˥ tɕin˥ tɕi˥ ni˥ nian˥ tʂ'oŋ˥ tʂən˥?
教 育 經 濟 力 量 充 足?

三六. 安陸 (城內)

A. 發音人履歷

發音人	36 a	36 b
年齡	20 歲	17 歲
原籍	安陸城內	同左
職業	學生	同左
教育程度	高中	同左
幼時語言環境	在本地讀書	同左
教師方言	本地話	同左
住過的地方	武昌二年半	同左
會否學國語	未	未
能否說別處話	不會	不會

二十五年五月七日吳宗濟記音

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 拜部	p' 片朋	m 麥	f 法
t 帶蕩	t' 土談	n 拿羅林	
ts 子助	ts' 菜愁		ɸ 掃色
tɕ 知寨決	tɕ' 陳昌缺		ɕ 沙舌許 ʒ 饒
tɕ 甲漸	tɕ' 輕齊		ɕ 些霞
k 果跪	k' 開狂	ŋ 偶安	x 漢華
○ 二牙萬軟			

2. 韻 母

ī 此滯; ɛ 爾	a 馬塔撒沙家	o 婆託坐若何	ɛ 白得蛇測格
i 彼笛序其	ia 家佳	io 略覺	ie 撒帖邪
u 步負哭	ua 花掛		ue 國
ɥ 主屈	ɥa 刷		ɥɛ 靴曰
ai 拜太榮柴鞋	ei 倍兌隨	au 保老掃紹好	ou 某讀促柔後
iai 解		iau 表釣孝	ieu 丟育
uai 怪外	uei 桂威		
ɥai 帥	ɥei 稅		
an 半談算斬漢		ən 彭等存深耕	
	ien 貶典件		in 稟丁巾應
uan 官		uən 坤	
ɥan 船		ɥən 均週	
aŋ 邦郎倉常巷	oŋ 朋同宋寵弘		
iaŋ 兩講	ioŋ 兄用		
uaŋ 狂黃			
ɥaŋ 撞牀			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
˥	˧	˨˩	˥˩	˨˩˨	˩
風	陳隆席	武古	政	柱助夢	急或六

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

上表二十二聲母可依發音部位分 p, t, ts, tɕ, k, 〇 七組。

p 組 p, p', m, f. p 是硬性的。

t 組 t, t', n. n 是個變值音位, 通常大都讀 n, 只偶爾讀 l。

ts 組 ts, ts', s. 讀法與北平音同。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ʃ, ʒ. 捲舌程度都不大。tɕ 與 tɕ' 在開口韻前閉塞成分很強, 有些時候竟像單純的閉塞音 t 或 t'。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɸ. 部位平均。

k 組 k, k', ŋ, x. ŋ 比較弱。

〇 包括捲舌元音 ɤ 與高元音 i, u, ɥ。

2. 韻母

i 在 ts 組聲母後讀 ɿ, tɕ 組 (除 ʒ) 後讀 ɿ. ɤ 較開, 嚴格說起來當是 ɛɪ。

i 在 p, t 兩組聲母後讀得開一點, 在 tɕ 組後或無聲母時較開。

u 近標準元音 u。

ɥ 相當於 ɿ 的圓唇, 但是捲舌的程度小些。有些時候它又帶點 y 的色彩 (舌面同時上升。)

a, ia, ua, ɥa. a 部位偏後。

o, io. o 在 k 組聲母後比在其他聲母後開。

ɛ, ie, ue, ɥɛ. ɛ 實際可以認作複元音。在發音過程的後半, 舌面總比起初降低些, 所以成了一個以舌面高低移動的 ɛæ。只在前面有介音 i 時舌位才不動, 可是也要偏前些。

ai, iai, uai, ɥai. ai 與北平音同。iai 有簡化為 ie 的傾向。

ei, uei ɥei. 在 p 組聲母後或前面有介音 u, ɥ 時, e 都偏央。

au, iau. au 起於後 o 終於開 u 的部位。

ou, iou. o 長。u 開而不很圓唇。

an, uan, ɥan. a 部位偏前; 但直接與 k 組聲母相拼時就到平均 ʌ 的樣子。

ien. 元音同 ie 韻。

en, uen, ɥen. e 短, n 尾長。

in, i 同單純 i 韻。

aŋ, iaŋ, uaŋ, ɤaŋ。 a 同 a; ia, ua, ɤaŋ 韻。

oŋ, ioŋ。 o 比 o, io 韻關。

3. 聲調

陰平由“中”升至“半高”(34), 寬式用中平調號(˥˥33)。

陽平由“半低”降至“低”(21), 寬式用低降調號(˨˨31)。

上聲由“高”降至“半低”(52), 寬式用高降調號(˥˥53)。

陰去由“半低”升至“高”(25), 寬式用高升調號(˨˨35)。

陽去由“半高”升至“高”(45), 寬式用高平調號(˥˥55)。

入聲是低升調(˨˨13)。

1. 聲 母

發音方法及影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
				平	仄			平	仄
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非組						微: ɰ	非敷	奉: f	
端泥組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥 { $\frac{n}{i;ɰ^{(1)}}$ 來: n			
精組	洪 細	精 { $\frac{ts}{tɕ}$	清 { $\frac{ts'}{tɕ'}$	從 { $\frac{ts'}{tɕ'}$	從 { $\frac{ts}{tɕ}$		心 { $\frac{s}{ɕ}$	邪 { $\frac{s}{tɕ',ɕ}$	邪 { $\frac{s}{ɕ}$
莊組	內轉 外轉	莊 { $\frac{ts}{tɕ}$ (照二)	初 { $\frac{ts';ts'^{(2)}}{tɕ'}$ (穿二)	崇 { $\frac{ts'}{tɕ'}$ (牀二)	崇 { $\frac{ts;s}{tɕ}$ (牀二)		生 { $\frac{s's^{(3)}}{s}$ (審二)		
知組	今開 梗二等韵 其他 今合	知 { $\frac{ts}{tɕ}$	徹 { $\frac{ts'}{tɕ'}$	澄 { $\frac{ts'}{tɕ'}$	澄 { $\frac{ts}{tɕ}$				
章組	今開 今合	章: tɕ (照三)	昌: tɕ' (穿三)	船 { $\frac{s}{tɕ',s}$ (牀三)	船: s (牀三)		書: s (審三)	禪: tɕ',s	禪: s
日母	今開 止(附質) 其他 今合					H { $\frac{\emptyset}{ɰ}$			
見曉組	開 一等 二等 三四等 一二等 合 蟹止宕 通舒 四等 其他	見 { $\frac{k}{k,tɕ}$	溪 { $\frac{k'}{k',tɕ'}$	羣 { $\frac{tɕ'}{*}$	羣 { $\frac{tɕ}{*}$	疑 { $\frac{\eta}{\eta,i}$	曉 { $\frac{x}{x,ɕ}$	匣 { $\frac{x}{ɕ}$	匣 { $\frac{x}{ɕ}$
影組	開 一等 二等 三四等 一二等 合 蟹止宕 通舒 四等 其他	影 { $\frac{\eta}{\eta,i}$				喻 { $\frac{i}{*}$			

2. 韻 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知組	見系	幫系	端系	莊組	知章	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	a,ia	*	iɛ	*	ɛ	ɥɛ	iɛ	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ə	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		oi,u	əu	əu	*				əu,u	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸		*	ən	ən	*		ən	ən,ien	ien	ien	*	ən	ən	ien	
山		*	ən	ən	ən	*	ən	ien	ien	ien	*	ən	ɥən	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	ɥaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	ɥaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,oŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,oŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o			a	a,ia	*	iɛ	*	ɛ	*	iɛ	
山入		*	a	o	a	*	a	a,ia	iɛ	iɛ	*	ɛ	ɥɛ	iɛ	
宕入		o	o	o	o	*	o	o,io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	ɛ	ĩ	ɥ	i	
臻入		*			*				i	i	ɛ	ĩ	ə	i	
曾入		ɛ	ɛ	ɛ	*				i	i	ɛ	ĩ	*	i	
梗入		*			ɛ	*	ɛ	ɛ	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三 四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果	o	o	o	*		ua	*							ɥɛ
遇	u	əu	u	*			u	i,ɥ	i	əu	ɥ	ɥ	ɥ	
蟹	ei	i,ei	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	i,ei	*	ɥei	*	uei	
止	*			*			i,ei;uei	i,ei	i,ei	ɥai	ɥei	*	uei	
(効)	*			*			*							
(流)	*			*			*							
咸	*			*			an	*						
山	an	an	uan	*	ɥan	uan	an;uan	ien	ien	*	ɥan	ɥan	ɥan	
宕	*		uaŋ	*			aŋ;uaŋ	*					uaŋ	
(深)	*			*			*							
臻	ən	ən	uən	*			ən;uən	ən	in	*	ɥən	ɥən	ɥən	
曾	*		oŋ	*			*							
梗	*			*		uən;oŋ	*						ɥən;ioŋ	
通	oŋ	oŋ	oŋ	*			oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ,ioŋ	
咸入	*			*			a	*						
山入	o	o	o	*	ɥa	ua	a;ua	iɛ	iɛ	*	ɥɛ	*	ɥɛ	
宕入	*		o	*			o	*						
(深入)	*			*			*							
臻入	u	əu	u	*			u	i	i	*	ɥ	*	ɥ	
曾入	*		uɛ	*			*						ɥ	
梗入	*			*		uɛ	*						ɥ	
通入	u	əu	u	*			u	əu	əu	əu	əu	əu	ɥ;iɛ ⁽¹⁾	

3. 聲 調

今 值 今 類 古 影 響 條 件 類		陰 平	陽 平	上	陰 去	陽 去	入
平	清	4					
	濁		4				
上	清			4			
	次 濁			4			
	全 濁					7	
去	清				4		
	濁					7	
入	清						4
	次 濁						4
	全 濁		4				4

附註:

聲母:一

- (1)開口讀 i, 合口 u。
- (2)止合讀 ts', 其他 ts'。
- (3)止合讀 s, 其他 s。
- (4)通入讀 p, 其他 s。
- (5)舒聲平聲讀 z, 其他 i。

韻母:一

- (1)見組 u, 曉影兩組 iou。

E. 同 音 字 表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i; ɛ (○ 後)					
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)					
p p' m f						
t t' n						
ts ts' s			子 此 死;使	次;刺,賜心 四	自;字 似,士、事	
ʈɕ ʈɕ' ɕ	之;知,支 隻入 施	直值 遲 時 十 實 石	耻 矢;始	致,至;植澄,志;翅審 殖禪入 滯澄 痔澄 世 示牀;試,市禪 式入		執 姪,質 擲 蝕食,飾
ʒ						
tɕ tɕ' ɕ						
k k' ŋ x						
○		而;兒	爾		貳	日

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i					
廣韻	魚;虞 祭;齊;灰 脂;之;支;微 緝 質;迄 職 昔;陌三;錫					
p p' m f	披		比;彼 鄙 幫,丕平 米			必 逼 碧;壁 弼 並 僻,關並 秘 泌 幫去
t t' n		提堤 梨;離	底 屨去 禮 屨;你泥,李 里裏理	帝	弟、第 地 例;內 類	的,笛 立 栗;律 力 歷
tg tg' g	妻,棲心 期軍 須 西,溪溪,兮匣; 携匣合 希	齊 其;奇 徐 奚 席	己;幾 起 洗 璽徒支心	聚從 祭;計 繼 紀上;季合 去合;趣娶 器; 氣 歲;戲	罪 技 妓 序 系 遂	集,急,及 吉 極 積;籍,激 七,乞,迄 曉 戚 吸 戌 息
○	衣依	夷;疑;宜,移; 道合	矣,以		藝 義 議	噫 屑 逸,一 億 逆;亦

今韻	u					
廣韻	模;虞 侯,尤 沒;物 屋;沃					
p p' m f			譜幫,普 母 府,腐奉	附奉 負奉	部、步 父 婦	不 勃並 卜幫,撲,僕曝瀑並 木;目 服
k k' ŋ x	孤	孤乎	虎	故	戶	骨 哭·酷 忽
○	烏	吾;無	五;武		務 戊明	物 屋

今韻	y					
廣韻	魚;虞 緝 術;物 職 昔 屋三;燭					
tg tg' g	諸,諸;拘俱 樞,區 書,虛;殊	除	主 暑鼠,許	著,巨羣;句	柱,住 樹	橘 菊;局 出;屈 曲.
○		如,魚,於影, 餘余;愚	女,呂來,與,儒平	玉入	遇	入 鬱 域 役 疫

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	a					
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 狎; 乏; 曷; 鎋; 黠; 月					
p	巴 〔爸〕					八, 拔
p'						
m	[媽]		馬			法 髮
f						
t	他歌		打庚	大養	答搭 達	
t'	拉入				踏; 塔	
n		拿	[哪]	[那]	納; 獵; 辣	
ts		雜				
ts'			撒入			刹; 孛
s						
ts'			乍牀		鬧	
ts'	沙		諾		插; 察	
s					殺	
k	家					甲
k'						
ŋ		[併]				軋
x				下		

今韻	ia					
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎋; 黠 (均開口)					
tp	家 佳		假		甲; 挾 匣	
tp'					恰	
ɸ		霞		下	狹 瞎	
○	鴉	牙			鴨 軋	

今韻	ua					
廣韻	麻二佳; 夬; 鎋; 黠 (均合口)					
k	瓜		掛		刮	
k'						
ŋ	花	華 滑	化	畫; 話		
x						
○	蛙		瓦		挖	

今韻	ɥa					
廣韻	鎋 (合口)					
tp						
tp'						
s						刷

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	o					
廣韻	歌; 戈—合; 盍; 曷; 末; 鐸; 覺; 藥					
p	波, 玻 榜					剝; 縛; 奉
p'	坡	婆	剖候			
m			麼(享)			末 莫
f						
t	多				蛇	
t'			妥			脫 託
n		羅; 駱				洛
ts			左		坐	作; 捉
ts'						
s			所魚			
ts'						桌; 酌
ts'						
s						
z						若
k	哥歌; 鍋	果	個; 過		鷁 割; 各; 角; 郭	
k'					關	
ŋ	窩	我			惡; 握 沃	
x		何 活			沃; 合; 畫; 喝 鶴; 霍	

今韻	io					
廣韻	覺; 藥					
t						
t'						
n						略
tp						覺; 嚼; 腳
tp'						確; 雀; 轄
ɸ		學				削
○						慮; 約

今調	陰平 -	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˥	陽去 ˧	入 ˨
今韻	ɛ					
廣韻	麻三 葉 薛 緝 質 德 職 陌二;麥 (均開口)					
p p' m f		白				北 白 泊 迫 迫幫,拍 麥
t t' n						得 德 忒 特定 勒
ts ts' s						則 責 側 照,測 澤 宅 澄 澀 瑟 色
tʂ tʂ' ʂ		蛇 舌		[這] (裏)		徹,澈 澄 涉 設
k k' ŋ x						格;革 隔 刻 厄 黑 赫

今韻	ie					
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑					
p p' m f						繳 減
t t' n	[爹]			[這] (個)		帖 鐵 列;劣
tʂ tʂ' ʂ	嗟 些	茄邪	寫	謝		接;劫 傑;節,結,絕 切 協 薛
○		爺	也野			聶;葉;業 孽;謁;臬

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˥	陽去 ˧	入 ˨
今韻	uɛ					
廣韻	德 麥 (均合口)					
k k' ŋ x						國 或 獲

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˥	陽去 ˧	入 ˨
今韻	uɛ					
廣韻	戈三,麻三 薛;月;屑					
tʂ tʂ' ʂ						綴,拙;掘;決 缺 說
○			惹			熱;閱;月,越 白

今調	陰平 ˥	陽平 ˧	上 ˨˨	陰去 ˥˩	陽去 ˨˩˨
今韻	ai				
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)				
p p' m f		埋	買	拜派	敗
t t' n		來	乃;奶	帶泰太	待;代
ts ts' s				菜;蔡	在
ts ts' s	齋	柴			寨
k k' ŋ x	該;街 開哀	孩;鞋還(有) 刪合	改 矮	蓋概見懶 愛	艾;害

今調	陰平 ˥	陽平 ˧	上 ˨˨	陰去 ˥˩	陽去 ˨˩˨
今韻	iai				
廣韻	皆;佳 (均開口)				
tp tp' ɸ	皆		解	介界	
		偕見諸			械;懈

今調	陰平 ˥	陽平 ˧	上 ˨˨	陰去 ˥˩	陽去 ˨˩˨
今韻	uai				
廣韻	泰;皆;佳;夬 (均合口)				
k k, ŋ x			塊去	怪會(計)見 快	
		懷			
○	歪曉				外

今調	陰平 ˥	陽平 ˧	上 ˨˨	陰去 ˥˩	陽去 ˨˩˨
今韻	uai				
廣韻	脂;支				
ts ts' s			揣		帥

今調	陰平 ˥	陽平 ˧	上 ˨˨	陰去 ˥˩	陽去 ˨˩˨
今韻	ei				
廣韻	泰;灰;祭;廢;脂;支;微 (均合口)				
p p' m f	卑;悲;碑			倍並;貝 臂 佩並	敵;被
		梅靡			妹
	飛	肥	匪	廢,肺	
t t' n				對;兌定 累	
ts ts' s		隨		最 脆;悴從, 粹心	

今調	陰平 ˥	陽平 ˧	上 ˨˨	陰去 ˥˩	陽去 ˨˩˨
今韻	uei				
廣韻	灰;泰;祭;齊;脂;支;微 (均合口)				
k k' ŋ x	龜;歸			桂;貴	
	灰	回	毀	慧喻;惠 諱;彙喻	會
○	威	維惟;危;爲; 微,圍	委	畏	衛;位;爲; 未

今調	陰平 ˥	陽平 ˧	上 ˨˨	陰去 ˥˩	陽去 ˨˩˨
今韻	uei				
廣韻	祭;脂;支 (均合口)				
ts ts' s	追;錐	垂		稅	瑞睡
○					銳喻

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	au				
廣韻	豪;肴;宵				
p	包		保		
p'		袍;跑			
m					貌[[口] (沒有)
f					
t				到	
t'		桃			
n		牢	老		鬧
ts	糟				造皂
ts'			草		
s			掃		
ts	昭			照	趙
ts'			炒		
s				紹	禪
ʒ		饒			
k	高糕		攪	告	
k'					
ŋ				奧	
x		毫	好		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	ou					
廣韻	模;魚;虞 侯;尤 沒 屋;沃;燭					
p						
p'						
m		謀	某畝			
f			否			
t	都	讀	賭肚斗	鬥	杜	篤
t'		頭	土			突 禿
n		奴	努		路 漏	鹿;六陸; 綠錄
ts			祖走		奏助 就尤從	卒 足
ts'	初	鋤愁	楚			族從;促
s				素;數		肅;縮;續
ts	周					竹;燭燭
ts'			丑			觸
s		熟		獸		屬
ʒ		柔				肉;辱
k				夠		
k'						
ŋ	歐		偶			
x		侯			後候	

今韻	iau				
廣韻	肴;宵;蕭				
p			表		
p'		貓苗			
m					
f					
t				釣跳	
t'		條			
n		燎;聊	了		
ts	教			叫	
ts'		喬	巧	孝	校効
ɕ	消;蕭	肴肴	小;曉		
○	妖	堯	舀		

今韻	ieu				
廣韻	尤;幽 屋三;燭				
t	[丟]				
t'					
n					
ts	糾上		九		就;舅
ts'	秋	囚,求			
ɕ	休				畜
○		牛;由 猶	紐,有	幼	育;獄,欲

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	陰去 ˥˥	陽去 ˥˩
今韻	an				
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元				
p	班		板	半	辦;扮;幫
p'				叛;叛並; 盼	
m		蠻(ㄣ好)			慢
f		凡	反		范
t			短		旦端
t'	貪	談		歎	
n		南;藍;難	暖		亂
ts					
ts'	餐		慘		
s	三			算	
ts	沾		斬;展	棧林	暫從
ts'			剗;產審		
s	衫山		陝	扇	
ʒ			染		
k	干		感;敢		
k'					
ŋ	安			暗	
x		含;鹹;寒		漢	

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˨	上 ˥	陰去 ˥˥	陽去 ˥˩
今韻	ien				
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添;山;刪;仙;元;仙				
p	邊		貶	辨並	辯
p'				偏幫;片	
m					
f					
t			典	店	
t'	天				
n		廉;聯連			戀
ts	監;間		減;剪;繭	諫;建;見	漸;件
ts'	謙;千	鉗;錢;全			
s	仙鮮;先; 宣	鹹;銜;嫌; 閑;賢弦	險;癢	憲	陷;限;現; 縣合
○	研;延平;烟	嚴;延;言; 年;沿合	眼;演	厭;晏	驗;念;硯

今韻	uan				
廣韻	桓;山;刪;元				
k	觀官;鏢			貫;慣	
k'			皖 ₂ 匣		
ŋ					
x		環還	緩匣	喚	換
○	彎	完九匣;頑	碗,皖 ₁ 匣		萬

今韻	yan				
廣韻	山;刪;仙;元;先				
ts	專			賺開;篆澄; 倦羣	
ts'		船			
s	刪開;軒 掀開;門	玄			
○		然;緣鉛; 元,園	軟;遠		院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ən				
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸;庚;耕;清				
p p' m f	崩 分	彭 門		奮	
t t' n	吞	倫 能	等 冷	頓	論
ts ts' s	臻 增 爭 撐 森 生	存	[怎]		
ts ts' s	徵 眞,偵敵 深 身申	沉 陳,臣 成誠 晨 繩	審	政 盛 軍	鄭
ʔ		壬 人 仍	忍		認
k k' ŋ x	跟 耕 恩	恆	肯 很 匣	更	硬 恨

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ʊən				
廣韻	魂;文 庚二				
k k' ŋ x	坤 昏婚 橫				
○	溫	聞			問

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ʉən				
廣韻	諄;文 庚三;清;青				
ts ts' s	均 椿,春 勳	羣 瓊 唇純	迴 匣		
○		雲 策;螢匣	允 永		閏;運 孕關

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	in				
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青				
p p' m f	兵	貧 平;瓶 民 名	稟 品 敏	並 並	命
t t' n	丁	庭 林 鄰 陵 靈			令
ts ts' s	侵 清,今 津,巾;斤 京 荆;經 欽 親 輕;傾合 心 新 星 腥	秦 尋 旬 行;形	警 境 頃合	進 晉 勁 信;迅 姓性	近 靜 杏;幸
○	音 因 爲;英	銀 凝 營合	引 隱;尹合	印 應	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	aŋ				
廣韻	唐;江;陽 (均開口)				
p	邦				
p'		旁			
m		忙			
f		防	房		
t					蕩
t'					
n		郎	朗		
ts					
ts'	倉				
s	桑				
tɕ	張		長		
tɕ'					
ɕ	商	常			上尙
ʒ					讓
k	剛	綱			
k'					
ŋ					
x					項、巷

今韻	iaŋ				
廣韻	江;陽 (均開口)				
t	丁	青			
t'					
n		娘 ₂ 泥	兩		
tɕ	江		講		
tɕ'					
ɕ	香	詳祥		像邪	象
○		娘 ₁	仰		

今韻	uaŋ				
廣韻	唐;陽 (均合口)				
k	光				
k'		狂		曠;況曉	
ŋ		黃			
x					
○	汪	王	往		

今韻	ɥaŋ				
廣韻	江;陽				
tɕ	椿;莊				
tɕ'	窗	牀	撞澄		
ɕ					

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	oŋ				
廣韻	登庚三;耕東;冬;鍾				
p					
p'		朋			
m		萌			孟夢
f	風;封				奉
t	東				洞
t'	通	同	桶;統去		
n		農;隆;龍	擁		
ts			總		
ts'		崇;從			
s	鬆;嵩;松			送;宋	誦
tɕ	中;鍾			衆	
tɕ'			寵		
ɕ					
ʒ		絨;融;茸			
k	公功;弓;				共
k'	恭			恐	
ŋ	翁				
x		弘宏;紅			

今韻	ioŋ				
廣韻	庚三東三;鍾 (均合口)				
tɕ					
tɕ'		窮			
ɕ	兄胸兇	熊雄喻			
○					用

F. 音 韵 特 點

1. 聲 母

(1) ts 與 tʂ 分。精組洪音全讀 ts 等，如‘隨’ sei, ‘左’ tso; 章組全讀 tʂ 等，如‘稅’ sʂei, ‘成’ tʂən.

(2) 莊組內轉除止合口讀 tʂ 等(如‘揣’ tʂʅai) 外都讀 ts 等，如‘愁’ tsəu, ‘士’ sɿ; 外轉全讀 tʂ 等，如‘斬’ tʂan, ‘劓’ tʂan.

(3) 知組梗攝二等韻字也歸 ts 等，如‘撐’ tsən; 其他仍歸 tʂ 等，如‘徵’ tʂən, ‘詫’ tʂa.

(4) 不分尖團，精組細音與見系細音開口都讀 tʂ 等，如‘津’=‘巾’ tʂin, ‘徐’=‘奚’ ɕi.

(5) 見系合口細音讀 tʂ 等，如‘倦’ tʂʅan, ‘許’ sʂ.

(6) 通三入見組字讀 tʂ 等，如‘菊’ tʂʅ; 但曉組字讀 ɕ, 部‘畜’ ɕiəu.

(7) 見系二等開口音僅在梗攝入聲中不顎化，如‘赫’ xɛ, ‘格’ kɛ; 其他全不定，如‘矮’ nai, ‘皆’ tɕiai, ‘角’ ko, ‘覺’ tɕio, ‘鹹’ xan, ‘減’ tɕien.

(8) 泥母洪音與來混，如‘難’=‘藍’ nan, ‘農’=‘隆’ noŋ; 但細音不混，如‘聶’ ie ≠ ‘列’ nie, ‘年’ ien ≠ ‘連’ nien.

(8) 疑母三四等開口音讀 i-, 如‘牛’ iəu, ‘硯’ iəu.

(9) 疑影兩母開口洪音全讀 ŋ, 如‘偶’ ŋəu; ‘與’ ŋau.

(10) 喻母通攝陽平字讀 ʐ, 如‘融’ ʐoŋ.

2. 開 合

(1) 端系一等古合口字全讀開，如‘頓’ tən, ‘內’ ni, ‘算’ sm.

(2) 精組三四等古合口字也全讀開，如‘歲’ sei, ‘宣’ ɕien, ‘戌’ ɕi, ‘聚’ tɕi.

(3) 來母三四等古合口字除在遇攝有一部保持合口外，其他全讀開，如‘類’ ni, ‘劣’ nie, ‘倫’ nən, ‘律’ ni.

(4) 通入知系字讀開，如‘囑’ tʂəu, ‘肉’ ʐəu.

3. 韻 母

(1) 模韻端系與魚虞兩韻的莊組字都讀 əu, 與流攝字同韻，如‘賭’ təu, ‘鋤’ tsəu, (入聲沒，屋，沃，燭諸韻同.)

(2) 魚虞兩韻的知見系元音同，如‘著’=‘句’ tʂʅ.

(3) 蟹攝一三等合口止攝合口的端系字讀 i 或 ei 不定，如‘罪’ tɕi: ‘最’ tsei, ‘遂’ ɕi: ‘隨’ sei.

(4) 山咸兩攝舒聲的主要元音在介音 i 後讀 e, 如 '限' ξien , '貶' πien 。

(5) 深臻曾梗舒聲全收 n 尾, 如 '沉' $ts'ən$: '陳' $ts'ən$: '應' in : '英' in 。

(6) 通三入見系字, 見組讀 η , 如 '局' $ts\eta$, '玉' η ; 曉影兩組讀 ieu , 如 '畜' ξieu , '育' iou 。

4. 聲調

(1) 分陰陽去, 如 '著' $ts\eta^2$ ≠ 柱 $ts\eta^2$ = '住' $ts\eta^2$ 。

(2) 入聲獨立, 但全濁一部分歸陽平, 如 '學' ξio 。

G. 會 話

36 a: $ni\eta\ kuei\eta\ \xi in\eta\ a?$

你 貴 姓 阿?

36 b: $\eta\eta\ \xi in\eta\ ts'ən\eta$ 。

我 姓 陳。

a: $ni\eta\ na\eta\ ni\eta\ ts\eta\eta\ a?$

你 哪 裏 住 阿?

b: $\eta\eta\ ts\eta\ ?\ ?\ a?$

我 住 ? ? 阿。

a: $na\eta\ \eta\eta\ men\eta\ t'on\eta\ kai\eta\ a?$

那 我 們 同 街 阿。

b: $e\eta\ ni\eta\ ts\eta\eta\ na\eta\ ti\eta\ a?$

談, 你 住 哪 底 阿?

a: $\eta\eta\ ts\eta\eta\ t\phi'in\eta\ nian\eta\ san\eta\ a?$

我 住 清 涼 山 阿,

b: $na\eta\ \eta\eta\ men\eta\ pu\eta\ tai\eta\ i\eta\ t\phi'in\eta$

那 我 們 不 待 一 起。

a: $e\eta$ 。

談。

b: $\eta\eta\ na\eta\ t\phi ia\eta\ ni\eta\ ieu\eta\ t'eu\eta\ fei\eta\ e?$

$\eta\eta\ na\eta$ 家 裏 有 土 匪 談?

a: $ieu\eta\ a?$

有 阿。

b: $\xi ien\eta\ tsai\eta\ nau\eta\ ts\eta\ \xi ion\eta\ pu\eta$

現 在 鬧 得 兇 不

$\xi ion\eta\ a?$

兇 阿?

a: $\xi ion\eta$ 。

兇。

b: $ni\eta\ t\phi ia\eta\ ni\eta\ ieu\eta\ \xi ie\eta\ mo\eta\ zən\eta?$

你 家 裏 有 些 麼 人?

a: $\eta\eta\ ieu\eta\ fu\eta\ t\phi'in\eta\ a?$, $mu\eta\ t\phi'in\eta\ a?$

我 有 父 親 阿, 母 親 阿,

$xai\eta\ ieu\eta\ \eta\eta\ ti\eta\ \xi iau\eta\ ti\eta\ ti\eta\ a?$

還 有 我 的 小 弟 弟 阿,

$t\phi'et\eta\ nai\eta\ niau\eta\ t'eu\eta\ fei\eta\ to\eta\ ts\eta$

都 來 了。 土 匪 多 得

$xən\eta\ a?$

很 阿。

b: $t\phi'et\eta\ tsai\eta\ na\eta\ ts\eta\eta\ a?$

都 在 哪 住 阿?

a: $t\phi'et\eta\ tsai\eta\ \xi i\eta\ fu\eta\ nau\eta\ ts\eta\eta\ tai\eta\ so\eta$

都 在 石 府 路(?) 住 達, 所

$i\eta\ kan\eta\ ni\eta\ t'on\eta\ kai\eta\ a?$

以 跟 你 同 街 阿。

b: nɔŋ zənŋ tɛt niŋ fuŋ tɛ'ɪnŋ.
我 認 得 你 父 親。

a: ɔt, niŋ ɕiaunŋ tɛt.
哦, 你 曉 得。

b: ɛt, nɔŋ zənŋ tɛt. niŋ tsənŋ iunŋ
談, 我 認 得。 你 祖 父

ɕienŋ tsaiŋ tsaiŋ puŋ tsaiŋ?
現 在 在 不 在?

a: puŋL tsaiŋ lət.
不 在 了。

b: niŋ muŋ tɛ'ɪnŋ tsaiŋ naŋ tsɿŋ?
你 母 親 在 哪 住?

a: muŋ tɛ'ɪnŋ xuanŋ kənŋ nɔŋ menŋ iŋ
母 親 還 跟 我 們 一

k'uaiŋ ɛt ɛt.
塊 兒 阿。

b: niŋ tiŋ tiŋ tɔuŋ naŋ sɿŋ ɛt?
你 弟 弟 讀 哪 書 阿?

a: tiŋ tiŋ taiŋ ɕiaunŋ ɕioŋ tɔuŋ sɿŋ ɛt.
弟 弟 待 小 學 讀 書 阿。

b: meiŋ meiŋ niŋ?
妹 妹 呢?

a: meiŋ meiŋ ienŋ taiŋ ɕiaunŋ ɕioŋ tiŋ.
妹 妹 也 待 小 學 底。

b: nɔŋ tiŋ meiŋ meiŋ kənŋ niŋ tiŋ
我 的 妹 妹 跟 你 的

meiŋ meiŋ t'ɔŋŋ ɕioŋ ɛt, sɿŋ pat?
妹 妹 同 學 阿, 是 吧?

a: t'ɔŋŋ panŋ.
同 班。

b: t'ɔŋŋ panŋ ɛt?
同 班 阿?

a: ɛL.
談。

b: t'aŋ tɔuŋ tɔuŋ ɕiaunŋ ɕioŋ?
他 讀 到 小 學?

a: tɔuŋ tɔuŋ ɕiaunŋ ɕioŋ.
讀 到 小 學。

b: t'aŋ ienŋ tɕinŋ taŋ ienŋ tɕiŋ?
他 有 幾 大 年 紀?

a: t'aŋ tɕinŋ ienŋ tɕiŋL seiŋ.
他 今 年 七 歲。

b: nɔŋ meiŋ meiŋ tɕinŋ ienŋ ienŋ
我 妹 妹 今 年 有
tɕiŋL seiŋ.
九 歲。

a: taŋ nianŋ seiŋ nɛt.
大 兩 歲 嘞。

b: nɔŋ koŋ koŋ niŋ zənŋ puŋ zənŋ sɿŋ?
我 哥 哥 你 認 不 認 識?

a: ts'ənŋ zənŋ ninŋ ɛt nɔŋ zənŋ tɛt,
陳 仁 令(?) 阿 我 認 得,

nɔŋ zənŋ tɛt.
我 認 得。

b: ts'ənŋ zənŋ tsənŋ ɛt, t'aŋ tɕiŋL.
陳 仁 中(?) 阿, 他 叫。

a: ts'ənŋ zənŋ tsənŋ. t'aŋ ɕienŋ tsaiŋ
陳 仁 中。 他 現 在

k'uaiŋ tɕiŋ xuenŋ nianŋ pat?
快 結 婚 了 吧?

b: eɿ, t'aɪ ɕienɿ tsaiɿ k'uaiɿ tɕiɿ xuənɿ.
談, 他 現 在 快 結 婚。

a: t'aɪ ɕiɿɿ fuɿ ɕɿ ɕinɿ moɿ siɿ aɿ?
他 媳 婦 兒 姓 麼 事 阿?

b: ɕinɿ tsanɿ.
姓 張。

a: tsanɿ ɕəuɿ tsəuɿ siɿ t'aɪ naɿ koɿ?
張 壽(?) 就 是 他 哪 個?

b: t'aɪ tiɿ ɕionɿ tiɿ saɿ.
他 的 兄 弟 煞。

a: tsanɿ uənɿ iəuɿ niɿ?
張 文 幼 呢?

b: t'aɪ ɕɿ tsɿ.
他 兒 子。

a: tsanɿ uənɿ iəuɿ siɿ t'aɪ tɕiɿ tsɿ paɿ?
張 文 幼 是 他 姪 子 吧?

b: oɿ.
哦。

三七. 應城 (城內)

A. 發音人履歷

發音人	37 a	37 b
年齡	17 歲	16 歲
原籍	應城城內	應城皂角市
職業	學生	學生
教育程度	中學	中學
幼時語言環境	在本鄉讀書	在本鄉讀書
教師方言	本地話	本地話
住過的地方	最近到武昌一年	京山兩年, 武昌一月
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不會	不會

二十五年五月六日丁聲樹楊時逢記音

按: 兩人語音不同, 以下所述概取 37 a 為主。37 b 除會話外沒有供給什麼語料, 他的音類確數不能知道, 會話中關於他的記錄只是聽到什麼寫什麼, 自然有不一致的地方。

B. 聲韻調表

1. 聲母

p 卑辦	p' 派朋	m 某	f 肺凡	
t 店杜	t' 帖談	n 禮南辣年		
ts 在新周掘	ts' 慘柴陳缺		s 三獸玄	ʒ 饒人
tɕ 甲就	tɕ' 秋喬		ɕ 心香	
k 哥跪	k' 開狂	ŋ 歐艾	x 好話	
○窩堯未軟				

2. 韻母

i 子實; ɐ 而	a 把塔殺家	o 波妥酌和	e 白得則蛇格
i 必禮咸邑	ia 佳鴨	io 略覺	ie 撇爹接
u 步哭物	ua 掛化		ue 國
ɥ 猪屈	ɥa 刷		ɥe 靴缺惹熱
ai 拜泰柴艾	ei 貝對隨	au 貌桃炒告	əu 否斗楚侯
		iau 表釣巧	iəu 丟究育
uai 壞	uei 惠		
ɥai 揣	ɥei 垂		
an 板短斬含		ən 彭頓沉恆	
	ien 貶田鉗言		in 稟陵秦應
uan 貫		uən 坤橫	
ɥan 船		ɥən 傾瓊	
aŋ 旁朗常巷	oŋ 朋同宋弘		
iaŋ 兩講	ioŋ 兄窮		
uaŋ 狂黃			
ɥaŋ 牀窗			

3. 聲調

陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
ˊ	ˊ	ˋ	ˋ	ˊ	ˋ
知	陳石	古五	到	柱住注	急六實

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

上表十九聲母可分 p, t, ts, tɕ, k, ○ 六組。

p 組 p, p', m, f。讀法近北平音。

t 組 t, t', n。n 是個變值音位，多數讀成 n，只偶爾有 l 或鼻化的 l 出現。也有一字而讀 n 又讀 l 的。

ts 組 ts, ts', s, ʈ。ts, ts', s 在開口韻前讀純粹的舌尖前音；在合口韻前就讀舌尖面混合音，有時舌尖成分多些，有時舌面成分多些。ʈ 是舌尖後音，摩擦性極小。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ。部位較偏前。

k 組 k, k', ŋ, x。ŋ 弱，有時消失，讀成摩擦音 ɣ。

○ 包括元音 o, ɐ, i, u, ʏ 起首的音。

2. 韻 母

i 僅有 1 一值。ɐ 較開。

i 近標準元音 i。有時似乎更開得發出輕微的摩擦聲音。

u 發音時兩唇併的很緊，舌位却不很高。

ʏ 實際讀成舌尖面混合的圓唇元音，前面有輔音時舌面成分較多，無輔音音時舌尖成分較多。

a, ia, ua, ʏa。a 是後 a。

o, io。o 近標準元音 o。

e, ie, ue, ʏe。在舒聲中 e 讀得較開；在入聲中，除去前面有 i, e 都變得像 ε，有時甚或開到 æ 的程度。

ai, iai, uai, ʏai。ai 像北平音，實際是 æe。

ei, uei, ʏei。e 在 p 組聲母或介音 u, ʏ 後部位偏央。

au, iau。a 同 a, ia 韻，u 鬆。

ou, iou。u 很不圓唇，但不到 ʉ 或 ɤ 那樣扁。

an, uan, ʏan。通常 a 的部位是央的，只在直接與 l 組聲母拼時偏後，在 ʏ 後總是偏前些。

ien。e 同 ie 韻。

ən, uən, ɥən. ə 是偏前的央元音, 音色與 pei, uei, ɥei 中的 e (見上) 很像。在 ɥən 中, ə 又短, 而且音色又隨 ɥ 的性質而變。如果 ɥ 的舌尖成分多, 他就是 ə, 如果舌面成分多, 他就像 i 了。

in. i 同 i 韻。

aŋ, iaŋ, uaŋ, ɥaŋ. a 同 a, ia, ua, ɥa 韻。

oŋ, ioŋ. o 比 o, io 韻關, 嘴唇也圓些。

3. 聲調

陰平由“中”升至“半高”(34), 寬式用半高平調號(˥˥)。

陽平由“低”升至“半低”(12), 寬式用低平調號(˨˨)。

上聲是升降調(˥˨˨)。

陰去由“半高”升至“高”(45), 寬式用高升調號(˥˨˨)。

陽去讀高平調(˥˥)的時候多, 有時也讀半高平調(˥˥)。因為陽去跟陰去的實際調值相差甚微, 而發音人又受了武漢話的影響, 所以不經意時往往陰去字或成陽去, 或把陽去字讀成陰去, 尤其是陰陽去的字連在一處時容易混亂。現在的區分是按音檔中多數字的讀音斟酌而定的。

入聲是低升調(˨˨˨)。

D. 與古音比較

1. 聲母

發音方法及 影響條件 古聲組及 影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
				平	仄			平	仄
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非組						微: u	非敷 f	奉: f	
端泥組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n		來: n	
精組	洪 細	精 { ts tp'	清 { ts' tp'	從 { ts' tp'	從 { ts tp	心 { s ɸ		邪 { s tɕ', ɸ	邪 { s ɸ
莊組	內轉 外轉	莊: ts (照二)	初: ts' (穿二)	崇: ts' (牀二)	崇: { ts; s ts	生 s (審二)			
知組	今梗二等 其他								
	今合	知: ts	徹: ts'	澄: ts'	澄: ts				
章組	今開 今合	章: ts (照三)	昌: ts' (穿三)	船: { s ts', s (牀三)	船: s (牀三)	書: s (審三)		禪: ts', s	禪: s
日母	今止(附質) 其他					日 { ○ ʒ; i ⁽¹⁾ ɹ			
見曉組	開	見 { k k, tɕ tɕ k k k ts	溪 { k' k', tɕ' tɕ' k' k' k' ts'	羣 { tɕ' * k' tɕ' ts'	羣 { tɕ * k k ts	疑 { ŋ ŋ, i i u; ○ u ? ɹ	曉 { x x, ɸ ɸ x x ɸ s; ɸ ⁽²⁾	匣 { x x, ɸ ɸ x x * s	
	合								
影組	開	影 { ŋ; ○ ⁽³⁾ ŋ, i; ○ ⁽⁴⁾ i u; ○ u i ɹ							
	合								

2. 韵 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	a, ia	*	ie	*	e	ɣe	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai, ia	ei, i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i, ei	i; ĭ	ĩ	ĩ	ə	i	
効		au	au	au	au	au	au	au, iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		əu	əu	əu	*				əu, u	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸		*	an	an	*		an	an, ien	ien	ien	*	an	ɣan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	an, ien	ien	ien	*	an	ɣan	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	ɣaŋ	aŋ, iaŋ	*	iaŋ	ɣaŋ	aŋ	ɣaŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən, ɣən	in	
曾		ən, oŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ɣən	in	
梗		*			ən, oŋ	ən	ən	ən, in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	a, ia	*	ie	*	e	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	a, ia	ie	ie	*	e	ɣe	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	o, io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	e	ĩ	ɣ	i	
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	ə	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合													
		一			二			三四							
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系	
果		o	o	o	*		ua	*						ɥe	
遇		u	əu	u	*			u	ɥ	i, ɥ	əu	ɥ	ɥ	ɥ	
蟹		ei	ei	uei, uei	*	uai, ua		ei	*	ei	*	ɥei	*	uei	
止		*			*			i, ei; uei	i, ei	i, ei	ɥai	ɥei	*	uei	
(効)		*			*			*							
(流)		*			*			*							
咸		*			*			an	*						
山		an	an	uan	*	ɥan	uan	an; uən	ien	ien	*	ɥan	ɥan	ɥan	
宕		*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*						uaŋ
(深)		*			*			*							
臻		ən	ən	uən	*			ən; uən	ən	in	*	ɥən	ɥən	ɥən	
曾		*		oŋ	*			*							
梗		*			*	uən; oŋ		*						ɥən, ioŋ	
通		oŋ	oŋ	oŋ	*			oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	ioŋ	oŋ, ioŋ	
咸入		*			*			a	*						
山入		o	o	o	*	ɥa	ua	a, ua	ie	ie	*	ɥe	*	ɥe	
宕入		*		o	*			o	*						
(深入)		*			*			*							
臻入		u	əu	u	*			u	i	i	*	ɥ	*	ɥ	
曾入		*		ue	*			*						ɥ	
梗入		*			*	ue		*						ɥ	
通入		u; oŋ ⁽¹⁾	əu	u	*			u; oŋ ⁽¹⁾	əu	əu	əu	əu	əu	ɥ; iəu ⁽²⁾	

3. 聲 調

古 類	今 類 值 類 影 響 條 件		陰 平	陽 平	上	陰 去	陽 去	入
	清	濁						
平	清	濁	ˊ	ˊ				
	清	濁		ˊ				
上	清	濁			ˋ			
	次 濁	全 濁			ˋ			
	清	濁				ˋ		
去	清	濁				ˋ		
	清	濁					ˋ	
入	清	濁						ˋ
	次 濁	全 濁						ˋ
	清	濁		ˊ				ˋ

附註:

聲母:一

- (1)在 o, oŋ (宕入, 通舒) 前讀 i; 其他 ɿ。
- (2)通入讀 ɤ, 其他 s。
- (3)宕入 ɔ, 其他 ɤ。
- (4)宕入 ɔ, 其他 ɤ, i 不定。

韻母:一

- (1)明母 oŋ; 其他 u。
- (2)見組 ɥ, 曉影兩組 iəu。

E. 同 音 字 表

今調	陰平 ㄊ	陽平 ㄌ	上 ㄣ	陰去 ㄣ	陽去 ㄣ	入 ㄣ
今韻	i;ə(○ 後)					
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)					
p						
p'						
m						
f						
t						
t'						
n						
ts	之;知,支 隻入	直值植	子	致,至;置,志;翅 審 殖 禪入	自;字,痔	執 姪,質
ts'		遲	恥;此	滯 澄 次;伺心;刺,賜心		秩 澄 赤
s	師;思;斯,撕,施	時 十 食,蝕 石	矢;使,始	世 四;似邪,試,市 禪 式,飾入	士、事;是	實
tɕ						
tɕ'						
ɕ						
k						
k'						
ŋ						
x						
○		而;兒	爾		貳	日

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i					
廣韻	魚:虞 祭:齊 脂:之;支:微 緝:質 迄:術 職:昔 陌三:錫 (均開口)					
p p' m f			比 鄙 幫 米		秘 泌 幫	必 逼 碧;壁 弼 並 僻;開
t t' n		堤提 梨,尼;離	底 體 禮 履;你,李里裏	帝	弟 筭 地 麗 隸 類	的,笛 立 栗;律 力 歷
tp tp' c		齊 其;奇	己;幾 起 洗 徙 璽 支心	祭;計繼 紀上; 寄;季合 趣娶 器;氣 戲	聚 忌;技妓 序 係系 遂	集,急,及,吸曉吉 極 積;激 緝 七;乞,迄曉 戚 泣溪 恤 息 席
○	衣依	夷;疑;宜;移;遺	以,矣		藝 議義	噫 屑 邑 一,逸 憶 亦;逆

今韻	u					
廣韻	模;虞 尤 沒;物 屋;沃					
p p' m f			譜幫,普 府,腐奉		步 附奉 富,婦負奉	不 勃並 卜幫,撲,僕瀑曝並 服
k k' ŋ x	孤姑 呼,乎匣	狐	虎	故 戶		骨 穀;酷溪 哭 忽
○	烏污	吾,無	五;武		務 戊侯明	物 屋;沃

今韻	y					
廣韻	魚:虞 緝:術;物 職:昔 屋三:燭					
ts ts' s	猪諸,居;朱,殊,俾, 拘俱 樞,區 書,虛	除 徐	主 鼠暑,許	著;句	巨;柱 樹	橘 菊;局 出;屈 曲 述
○		如,魚,於彭,余 餘,儒;愚	女孃,呂來,與,羽		遇 玉入	入 鬱 域 疫役

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	a					
廣韻	麻二合;盍;洽;狎;乏;曷;鎋;黠;月					
p	巴		把			八拔並
p'						
m	[媽]		馬			法髮
f						
t	他歌		打庚		大秦	答搭達
t'						踏;塔
n	拉入	拿	[哪]		[那]	納臘辣
ts		雜		訖		闌札
ts'						插察
s	沙		[哈]			殺
k	家					
k'						
ŋ		[併]				
x					下	

今韻	ia					
廣韻	麻二佳;洽;狎;鎋;黠 (均開口)					
tɕ	家佳		賈假(眞放)			甲
tɕ'						恰
ɕ		霞			下	狹瞎
○	鴉	牙				鴨壓軋

今韻	ua					
廣韻	麻二佳;夬;鎋 (均合口)					
k	瓜			掛		刮
k'						
ŋ						
x				化	畫;話	
○	蛙		瓦			

今韻	ya					
廣韻	鎋 (合口)					
ts						
ts'						
s						刷

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	o					
廣韻	歌;戈一合;盍;曷;末;鐸;覺;藥					
p	波,玻滂					剝;縛奉
p'	坡	婆	剖侯			
m			麼(事)			末莫
f						
t	多				舵	
t'			妥			脫託
n		羅;騾				洛
ts			左		坐	作;桌,捉,酌
ts'						
s			所魚			
k	歌哥		果	個;過		鐸;割各;角;郭
k'			可			闊
ŋ		鵝	我			
x		何;和	[伙]			合;盍;喝,活;鶴;霍
○	鍋見,窩					惡;握

今韻	io					
廣韻	覺;藥					
t						
t'						
n						略
tɕ		嚼				覺;脚
tɕ'						確;雀精
ɕ		學				削
○						若,虐,約

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	e					
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 德;職 陌二;麥 (均開口)					
p p' m f		白				北 百 泊 錄並 迫幫,拍 麥
t t' n						得 德 忒 特定 勒
ts ts' s		蛇 舌				則 側 責 [這] 徹 澄 測 擇澤宅 涉 設 綴 瑟 色
k k' ŋ x						格;革 刻 厄 黑 赫

今韻	ie					
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑					
p p' m f						撇 滅
t t' n	[爹]					帖 鐵 聶 列;臬疑;劣
tp tp' e	些	茄邪	寫	謝		接 悌;劫 傑;竭;節;結潔;絕 切 脅 協挾 薛
○			也野			業;業 孽;謁

今韻	ue					
廣韻	德 麥 (均合口)					
k k' ŋ x						國 或 獲

今韻	ye					
廣韻	戈三;麻三 薛;月;屑					
ts ts' s	靴	穴				綴;拙;掘;決 缺 說
○			惹			熱;閤;月;越曰

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	陰去 ㄣ	陽去 ㄣ
今韻	ai				
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)				
p				拜	敗
p'				派	
m	埋	買			
f					
t				帶	待、代
t'				泰	
s	來	乃;奶			賴
ts	災;齋			再	在
ts'	柴			菜;蔡	
s				蔡林	
k	該;皆		改	蓋;介;界;戒; 械匣	
k'	開			概見;儼	
ŋ	哀		矮	愛	艾
x		偕見;鞋 還(有)端			害

今調	陰平 ㄣ	陽平 ㄣ	上 ㄣ	陰去 ㄣ	陽去 ㄣ
今韻	ei				
廣韻	灰;泰;祭;廢;脂;支;微				
p	卑;悲;碑			倍;貝;臂	敵;備
p'	披		丕平	佩並	
m		梅;靡上	每		
f	飛	肥	匪	廢,肺	
t				對;兌定	
t'					
n			屢;去累		內
ts				最	罪
ts'				脆;悴從, 粹心	
s		隨		歲	遂

今韻	uei				
廣韻	泰;皆;佳;夬 (均合口)				
k				怪	
k'			塊去	會(計)見	
ŋ					
x		懷			壞
○	歪曉				外

今韻	uei				
廣韻	灰;泰;祭;齊;脂;支;微 (均合口)				
k	龜;歸			桂	
k'					
ŋ					
x	灰	回	毀	諱	會;惠 覺喻
○	威	維;危;爲, 微,圍	委	畏	衛;位; 爲;未

今韻	uai				
廣韻	脂;支 (均合口)				
ts					
ts'		揣			
s			帥		

今韻	uei				
廣韻	祭;脂;支 (均合口)				
ts	追,錐				
ts'		垂			
s			水	稅	瑞睡
○					銳喻

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	au				
廣韻	豪;肴;宵				
p	包		保		
p'		袍,跑			
m	貓陽平				貌[[冒] (=沒有)
f					
t				到	道
t'		桃			
n		牢			鬧
ts	昭			照	趙
ts'			草;炒	糙造	
s			掃嫂		紹
ʒ		饒			
k	高		攪	告	
k'					
ŋ				奧	
x		毫	好	好	

今韻	iau				
廣韻	肴;宵;蕭				
p			表		
p'				[票]	
m		貓苗			廟
f					
t				釣	掉
t'		條		跳	
n		燎;聊	了		
tp				叫	
tp'		喬	巧		
ɕ	消;蕭	消肴	曉	孝	校効
○	妖	堯	召	要	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	əu					
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭					
p						
p'						
m		謀		某畝		
f				否		
t			肚賭斗	鬥	杜豆	篤
t'		頭讀定入	土			突 禿
n		奴	努		漏	鹿,陸六;綠
ts	租 周		走	做 奏	助 就尤從	卒 竹;足;燭,觸穿
ts'	初	鋤 愁	楚 丑			族澄;促
s				素;數獸		肅,縮;續贖
ʒ		柔				肉;辱
k						
k'						
ŋ	歐					
x		侯			侯後	

今韻	iou				
廣韻	尤;幽;屋三;燭				
t	[丟]				
t'					
n		紐			
tp				究	就,舅
tp'	秋	囚,求			
ɕ	休				畜
○		牛,由猶;尤	有		育;欲

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	an				
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;仙;刪;仙;桓;元				
p			板	半	辦
p'				盼;判, 叛並	
m					慢
f		凡	反		范
t			短	旦	但
t'	貪	談		歎	
n		南;藍;難	暖		亂
ts	沾		斬;展		暫;棧
ts'	餐		慘;剷, 產審		
s	三;衫;山;刪	蟬	陝	扇;算	
k	干;間		感;敢;揀		
k'					
ŋ	安			暗	
x		含;鹹;寒		漢	

今韻	uan				
廣韻	桓;山;刪;元				
k	官;觀;關		貫;慣		
k'			皖;匣		
ŋ					
x			緩;匣	喚	換
○	彎	完;匣;頑	碗		萬

今韻	yan				
廣韻	鹽;刪;仙;元;先				
ts	專				篆;倦
ts'		船			
s	軒;掀;開;門; 宣;心;暄	弦;開;玄;懸			
○		然;鉛;緣; 元;園	染;軟;阮, 遠		院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ien				
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添;山;刪;仙;元;先				
p	邊		貶		辯;辯
p'		便		偏;篇;片	
m					面
f					
t			典	店	
t'	天	田			
n		廉;連;聯; 年			念;戀
tp	間		減;剪;繭	諫;建; 見	漸;件
tp'	謙;千	鉗;錢;全			
ɸ	仙;鮮;先	銜;嫌;閑; 賢	險;癖;選	憲	陷;限;現; 縣合
○	烟	嚴;延;言; 沿合	眼	厭;晏	驗;硯

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	en				
廣韻	侵痕;臻;質;魂;諄;文登;蒸庚;耕;清				
p	崩				
p'		彭			
m		門			
f	分			奮	
t			等	頓	
t'	吞				
n		倫能	冷		論
ts	臻增;徵爭; 貞,偵敵			政正	鄭
ts'	撐	沉陳,臣; 存成誠			
s	森,深身申; 生	晨繩	審		盛
ʒ		壬人			
k	跟耕			更	
k'			肯		
ŋ	恩				硬
x		恆			恨

今韻	uən				
廣韻	魂;文庚二 (均合口)				
k					
k'	坤				
ŋ					
x	昏	橫			
○	溫	聞	穩		問

今韻	ɥən				
廣韻	眞;諄;文蒸清;庚三;青				
ts	均;軍				
ts'	椿,春	羣	頃		
s	勳	唇,純			
○		雲仍營;忍尤尹 榮,螢		閏運 孕開永	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	in				
廣韻	侵眞;欣;諄蒸庚;耕;清;青				
p	兵		稟		
p'		貧平;瓶	品		
m		民名	敏		命
f					
t	丁				
t'				聽	
n		林鄰陵 靈			令
tɕ	侵緝,令津,巾; 斤京荊;經			晉進	近靜
tɕ'	清,輕	秦情	傾合		
ɕ	心新星腥	尋旬行; 形		信性	杏;幸
○	音因鴛英	銀凝盈	隱	印應	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	aŋ				
廣韻	唐;江;陽				
p	邦				
p'		旁忙			
m	方	防房			
t			擋		蕩
t'					
n		郎	朗		
ts	張倉桑;商	常	長		
ts'					上尙
s					
k	綱剛				
k'					
ŋ					項、巷
x					

今韻	iaŋ				
廣韻	江;陽 (均開口)				
t	丁青				
t'		娘	兩		
n					
tɕ	江	詳祥	講		
tɕ'	香鄉			象像邪	
ɕ					
○		仰		樣	

今韻	uaŋ				
廣韻	唐;陽 (均合口)				
k	光			曠;況匣	
k'		狂			
ŋ	荒	黃			
x					
○	汪	王	往		忘,旺

今韻	ɥaŋ				
廣韻	江;陽 (均合口)				
ts	莊	牀		撞澄;創	
ts'	窗				
s					
○					讓

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	oŋ					
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾 屋					
p						
p'		朋萌			孟 夢	木;目
m					奉	
f	風;封					
t					洞	
t'	通	同	桶;統去			
n		農;隆;龍	攏			
ts	中;鍾		總	衆;種		
ts'	充;衝	崇	寵			
s	嵩;鬆;松邪			送;宋	誦	
k	公功;弓;恭供					
k'	空		恐		共	
ŋ						
x		宏 弘 紅				
○	翁					

今韻	ioŋ				
廣韻	庚三 東三;鍾 (均合口)				
tɕ					
tɕ'		窮			
ɕ	兄 胸	雄熊喻			
○		絨,茸		用	

F. 音韻特點

1. 聲母

(1) 不分 $t\dot{s}$ 與 ts , 精組洪音與知系字全讀 ts 等, 如‘思’ $s\dot{i}$, ‘柴’ $ts'ai$. ‘助’ $tsəu$, ‘耻’ $ts'i$, ‘純’ $syən$.

(2) 不分尖圓, 精組細音與見系細音開口混, 全讀 $t\dot{s}$ 等, 如‘節’ = ‘結’ $t\dot{s}ie$, ‘全’ = ‘鉗’ $t\dot{s}ien$.

(3) 見合口細音讀 ts 等, 如‘倦’ $tsyan$, ‘許’ sy .

(4) 通三入見組字讀 ts 等, 如‘局’ tsy ; 但曉組讀 ϕ , 如‘畜’ $\phi iəu$.

(5) 泥來兩母洪細音全混, 如‘能’ = ‘倫’ $nən$, ‘年’ = ‘連’ $nien$.

(6) 日母字在通攝舒聲與宕攝入聲中讀 $i-$, 如‘絨’ ion , ‘若’ io .

(7) 疑母三四等開口音讀 $i-$, 如‘嚴’ ien , ‘牛’ $iəu$.

(8) 疑影兩母的開口洪音全讀 η , 如‘鵝’ ηo : ‘安’ ηan .

2. 開合

(1) 端系一等古合口字全讀開, 如‘算’ san , ‘內’ nei , ‘頓’ $tən$.

(2) 精組三四等古合口字除遇攝讀開合不定外, 其他全讀開, 如‘宣’ ϕien , ‘脆’ $ts'ei$, ‘旬’ ϕin .

(3) 來母三四等古合口字同上條所述, 如‘累’ nei , ‘戀’ $nien$, ‘律’ ni .

(4) 通入知系字讀開, 如‘竹’ $tsəu$, ‘屬’ $səu$.

3. 韻母

(1) 模韻端系與魚虞兩韻的莊組字讀 $əu$, 與流攝字同韻, 如‘肚’ $təu$, ‘奴’ $nəu$, ‘素’ $səu$, ‘初’ $ts'əu$. (入聲沒, 屋, 沃, 燭諸韻同。)

(2) 魚虞兩韻的精組字讀 i 與 η 不定, 如‘序’ ϕi : ‘徐’ sy .

(3) 魚虞兩韻的知見系字元音同, 如‘鼠’ = ‘許’ sy . (入聲術韻同。)

(4) 蟹攝一三等合口的幫組端系字全讀 ei , 如‘梅’ mei , ‘罪’ $tsei$, ‘歲’ sei ; 止攝合口的端系字則讀 ei 或 i 不定, 如‘類’ ni : ‘累’ nei , 遂 ϕi : ‘隨’ sei .

(5) 止攝日母字讀 ϕ , 不捲舌, 如‘而’ ϕ .

(6) 山咸兩攝的主要元音在介音 i 後讀 ϕ , 如‘貶’ ϕien , ‘間’ ϕien .

(7) 深臻增梗舒聲全收 n 尾, 如‘稟’ ϕin , ‘敏’ min , ‘恆’ $xən$, ‘硬’ $\eta ən$.

(8) 通入明母字讀 on , 如‘木’ mon .

(9)通之入見系字,見組讀 u ,曉影兩組讀 iəu ,如‘曲’ ts'u ,‘玉’ u ,‘畜’ ɕiəu ,‘欲’ iəu 。

4. 聲調

(1)分陰陽去,但有混亂的傾向。(參看C.聲調描寫。)

(2)入聲獨立,但全濁音一部分歸陽平,如‘學’ ɕiəu 。

G. 會 話

37 a: $\text{ue!} \text{ } \text{ŋoŋ} \text{ } \text{uən} \text{ } \text{niŋ} \text{ } \text{a} \text{ } \text{niŋ} \text{ } \text{sɿ} \text{ } \text{naŋ}$
喂 我 問 你 阿, 你 是 哪

$\text{ni} \text{ } \text{ʒən} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
裏 人 阿?

37 b: $\text{ŋoŋ} \text{ } \text{sɿ} \text{ } \text{in} \text{ } \text{ts'ən} \text{ } \text{ʒən}$
我 是 應 城 人。

a: $\text{in} \text{ } \text{ts'ən} \text{ } \text{naŋ} \text{ } \text{ɕiən} \text{ } \text{na} \text{ } ?$
應 城 哪 鄉 吶?

b: $\text{in} \text{ } \text{ts'ən} \text{ } \text{pe} \text{ } \text{pien} \text{ } \text{nan} \text{ } \text{ɕiən} \text{ } \text{ni}$
應 城 北 邊 南 鄉 裏。

a: $\text{niŋ} \text{ } \text{ti} \text{ } \text{ɕiən} \text{ } \text{ɕiə} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{xau} \text{ } \text{to} \text{ } \text{t}$
你 的 鄉 下 有 好 多
 $\text{ʒən} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
人 阿?

b: $\text{ɕiən} \text{ } \text{ni} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{tɕiŋ} \text{ } \text{sɿ} \text{ } \text{ʒən}$
鄉 裏 有 幾 十 人。

a: $\text{niŋ} \text{ } \text{u} \text{ } \text{ni} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{xau} \text{ } \text{to} \text{ } \text{t} \text{ } \text{ʒən} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
你 屋 裏 有 好 多 人 阿?

b: $\text{tsəu} \text{ } \text{sɿ} \text{ } \text{u} \text{ } \text{ko} \text{ } \text{ʒən}$
就 四 五 個 人。

a: $\text{niŋ} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{pu} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{ko} \text{ } \text{ko} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
你 有 不 有 哥 哥 阿?

b: iəu
有。

a: $\text{iəu} \text{ } \text{pu} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{ɕiən} \text{ } \text{ti} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
有 不 有 兄 弟 阿?

b: iəu
有。

a: $\text{niŋ} \text{ } \text{ti} \text{ } \text{ɕiən} \text{ } \text{ti} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{tɕiŋ} \text{ } \text{se} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
你 的 兄 弟 有 幾 歲 阿?

b: $\text{iəu} \text{ } \text{nəu} \text{ } \text{se}$
有 六 歲。

a: $\text{niŋ} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{tɕiŋ} \text{ } \text{se} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
你 有 幾 歲 阿?

b: $\text{ŋoŋ} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{sɿ} \text{ } \text{nəu} \text{ } \text{se}$
我 有 十 六 歲。

a: $\text{niŋ} \text{ } \text{u} \text{ } \text{ni} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{tsə} \text{ } \text{ko} \text{ } \text{ko} \text{ } \text{ko}$
你 屋 裏 有 這 個 哥 哥,

$\text{iəu} \text{ } \text{pu} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{tsi} \text{ } \text{a} \text{ } ?$
有 不 有 嫂 子 阿?

b: iəu
有。

a: $\text{sau} \text{ } \text{tsi} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{tɕiŋ} \text{ } \text{ta} \text{ } \text{nien} \text{ } \text{tɕi} \text{ } \text{le} \text{ } ?$
嫂 子 有 幾 大 年 紀 嘞?

b: $\text{iəu} \text{ } \text{e} \text{ } \text{sɿ} \text{ } \text{si}$
有 二 十 四。

a: $\text{sau} \text{ } \text{tsi} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{pu} \text{ } \text{iəu} \text{ } \text{səu} \text{ } \text{e} \text{ } \text{tsi} \text{ } \text{ni} \text{ } ?$
嫂 子 有 不 有 生 兒 子 呢?

b: iəu⁴.
有。

a: t'ai⁴ ə⁴ tsü⁴ iəu⁴ xau⁴ to⁴ sei⁴ nə⁴?
他兒子有好多歲了?

b: iəu⁴ si⁴ sei⁴.
有四歲。

a: tsən⁴ tsən⁴ ni⁴ mən⁴ ɕian⁴ ni⁴ iəu⁴
正 暫 你 們 鄉 裏 有
pu⁴ iəu⁴ t'əu⁴ fei⁴ nə⁴?
不 有 土 匪 吶?

b: ɕien⁴ tsai⁴ iəu⁴.
現 在 有。

a: iəu⁴ xau⁴ to⁴ ʒən⁴ a⁴?
有 好 多 人 阿?

b: pə⁴ pə⁴ ʒən⁴.
百 把 人。

a: tse⁴ kə⁴, t'əu⁴ fei⁴ xau⁴ sa⁴ ʒən⁴ a⁴?
這 個, 土 匪 好 殺 人 阿?

b: sa⁴ ʒən⁴.
殺 人。

a: ni⁴ mən⁴ ɕian⁴ ɕia⁴ i⁴ tan⁴ t'ien⁴
你 們 鄉 下 一 擔 田
iəu⁴ to⁴ ta⁴ lə⁴?
有 多 大 嘯?

b: i⁴ tan⁴ t'ien⁴ iəu⁴ si⁴ təu⁴ sət.
一 擔 田 有 十 斗 煞。

a: i⁴ təu⁴ iəu⁴ xau⁴ to⁴ a⁴?
一 斗 有 好 多 阿?

b: i⁴ təu⁴ t'ien⁴ iəu⁴ si⁴ sən⁴ sət.
一 斗 田 有 十 升 煞。

a: ni⁴ mən⁴ me⁴ tsü⁴, xai⁴ si⁴ tsən⁴
你 們 麥 子, 還 是 種
me⁴ tsü⁴, xai⁴ si⁴ tsən⁴ ku⁴, xai⁴
麥 子, 還 是 種 穀, 還
si⁴ tsən⁴ təu⁴ tsü⁴ ni⁴?
是 種 豆 子 呢?

b: ŋə⁴ mən⁴ na⁴ tɪ⁴, ɕia⁴ tɕi⁴ si⁴ tsən⁴
我 們 那 底, 下 季 是 種
ku⁴ sət.
穀 煞。

a: sa⁴ tɕi⁴ ni⁴?
上 季 呢?

b: sa⁴ tɕi⁴ tsən⁴ me⁴ tsü⁴ sət.
上 季 種 麥 子 煞。

a: tsən⁴ pu⁴ tsən⁴ ts'ai⁴ ni⁴?
種 不 種 菜 呢?

b: tsən⁴.
種。

a: ni⁴ mən⁴ na⁴, ni⁴ mən⁴ tsən⁴ pu⁴
你 們 那, 你 們 種 不
tsən⁴ ta⁴ me⁴ a⁴?
種 大 麥 阿?

b: tsən⁴.
種。

a: xai⁴ iəu⁴, ni⁴ mən⁴ na⁴ ni⁴ a⁴,
還 有, 你 們 那 裏 阿,
ɕien⁴ tsai⁴ iəu⁴ t'əu⁴ fei⁴, sa⁴ pu⁴
現 在 有 土 匪, 殺 不
sa⁴ ni⁴ mən⁴ ʒən⁴?
殺 你 們 人?

b: saɿ, xauŋ ɕieŋ.

殺，好 些。

a: tɕ'ianŋ, naɿ puɿ naɿ p'iauɿ niŋ?

搶，拉 不 拉 票 呢?

b: naɿ aɿ.

拉 阿。

a: sɿŋ puɿ sɿŋ p'iauɿ niŋ?

撕 不 撕 票 呢?

b: sɿŋ.

撕。

a: eɿ, ŋoŋ naiɿ ŋuən niŋ aɿ, tɕeɿ koŋ

談，我 來 問 你 阿，這 個

sɿ* p'iauɿ tiŋ sɿŋ xəuŋ, k'oŋ puɿ
撕 票 的 時 候 可 不

k'oŋ iŋ iəuŋ tɕ'ienɿ səuɿ tɕeɿ xueiɿ
可 以 有 錢 贖 得 回

naiɿ leŋ?

來 喇?

b: iəuŋ, k'oŋ iŋ.

有，可 以。

a: t'aɿ iɿ koŋ zənɿ taɿ k'aiɿ iəuɿ xauŋ

他 一 個 人 大 概 要 好

toŋ tɕ'ienɿ aɿ?

多 錢 阿?

b: pɕɿ paɿ k'uaiŋ tɕ'ienɿ.

百 把 塊 錢。

a: pɕɿ paɿ k'uaiŋ tɕ'ienɿ k'oŋ iŋ səuɿ

百 把 塊 錢 可 以 贖

xueiɿ nɐŋ?

回 了?

b: eɿ.

談。

a: naɿ xaiɿ p'ienɿ iɿ, naɿ mɐ(i)ŋ iəuŋ

那 還 便 宜，那 沒 有

kuanɿ ɕiŋ. puɿ t'anɿ niauŋ.

關 係。不 談 了。

b: ŋoŋ mənɿ iəuŋ sɿŋ, tsaiɿ tɕienɿ, tsaiɿ

我 們 有 事，再 見，再

tɕienɿ.

見。

三八 雲夢 (城內)

A. 發音人履歷

發音人	38 a	38 b
年齡	15 歲	16 歲
原籍	雲夢城內	雲夢隔蒲潭東喻家村
職業	學生	學生
教育程度	初中	初中
幼時語言環境	在本地讀書	在本地讀書
教師方言	本地話	本地話
住過的地方	武昌一年半	武昌一年半
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不會	不會

二十五年五月十日吳宗濟記音

按：兩人語音略有不同，下述以 38 a 為主。

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 巴伴	p' 盼平	m 貌	f 附否
t 到地	t' 通頭	n 驪奴例	
ts 增在助	ts' 餐從楚		s 素森
tʂ 昭棧均	tʂ' 陳炒缺		ʂ 山獸玄 ʐ 柔
tɕ 祭舅	tɕ' 全恰		ɕ 信畜
k 皆跪	k' 肯狂	ŋ 窩艾	x 毫灰
○二烟未元			

2. 韻 母

i 字示	a 八拿雜插下	o 婆託左桌禍	o 而日	e 北德責蛇刻
i 比對激聚	ia 佳甲	io 略學		ie 滅爹切
u 步骨屋	ua 掛滑			ue 國
ɥ 書橘				ɥe 靴決
ai 敗來蔡齋解	ei 悲對	au 保老草照好	əu 畝上奏竹後	
iai 解		iau 表條孝	iəu 劉糾	
uai 怪	uei 威惠			
ɥai 揣				
an 辦南算陝漢		ən 門等存沉更		
	ien 貶田謙憲		in 餅林秦應	
uan 官		uən 昏		
ɥan 玄		ɥən 均		
aŋ 忙蕩桑上巷	oŋ 夢隆崇中弘			
iaŋ 兩謬	ioŋ 兄用			
uaŋ 光				
ɥaŋ 窗				

3. 聲 調

陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
˩	˨˩	˥	˥˩	˥˩	˥
三	陵舌	典五	歎	近助樣	急合麥

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

上表二十二聲母是按音位定的。以下分 p, t, ts, tɕ, tɕʰ, k, ○七組述其音值。

p 組 p, pʰ, m, f。讀法近北平音。

t 組 t, tʰ, n。n 只有舌尖鼻音一值。

ts 組 ts, tsʰ, s。s 韻部位比 ts 與 tsʰ 靠後些。

tɕ 組 tɕ, tɕʰ, ɕ, ʒ。tɕ 與 tɕʰ 在開口韻前閉塞成分很強, 有時就讀得單純的閉塞音 t 或 tʰ; 在合口韻前總是比較鬆。ʒ 的摩擦性極小。

tɕ 組 tɕ, tɕʰ, ɕ。部位比北平音偏前。

k 組 k, kʰ, ŋ, x。x 有時讀小舌音。

○包括半開元音 o 與高元音 i, u, ʉ。

2. 韻 母

i, i, u, ʉ。i 在 ts 組聲母後讀 ɿ, 在 tɕ 組(除 ʒ)後讀 ɿ。i, u 近標準元音 i 與 u。ʉ 相當於 ɿ 的圓唇。

a, ia, ua。a 是後 a。

o, io。o 開, 在 k 組聲母後更甚。

ə。音程比其他元音長一點, 而且略有捲舌的傾向。

e, ie, ue, ʉe。除去前面有 i, e 都讀得很開; 而且在入聲中更偏後些, 音色很近 ɛ。

ai, iai, uai, ʉai。ai 的“動程”比北平音長, 約自 ə 到 ɿ。

ei, uei, ʉei。在 p 組聲母後或有介音 u 或 ʉ 時, e 部位偏央。

au, iau。a 在 au 中偏後, 用嚴式音標, 這個複元音可寫作 au。在 iau 中, a 的部位就靠前些了。

əu, iəu。ə 部位偏後, u 鬆而不十分圓唇。

an, uan, ʉan。a 近標準元音 a。韻尾 n 的長短差不多要與主要元音相等。

ien。元音同 ie 韻。n 尾不如 an 韻那麼長。

ən, uən, ʉən。ə 部位偏前, 有時簡直近乎 e。有 uən 與 ʉən, 它變得很短, 音色也不顯著。

in。i 在 p, t 兩組聲母後比較鬆, 在 tɕ 組後或無聲母時較緊。

aŋ, iaŋ, uaŋ, ʉaŋ。a 同 a 韻。

D. 與古音比較

1. 聲母

古母今讀 發音方法及影響條件 古聲組及影響條件		全清塞	次清塞	全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
				平	仄			平	仄
幫組		幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非組						微: u	非數 } f	奉: f	
端泥組	一二等 三四等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: $\begin{cases} n \\ n, i \end{cases}$	來: n		
精組	洪 細	精 $\begin{cases} ts \\ t\phi \end{cases}$	清 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \end{cases}$	從 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \end{cases}$	從 $\begin{cases} ts \\ t\phi \end{cases}$		心 $\begin{cases} s \\ \phi \end{cases}$	邪 $\begin{cases} s \\ t\phi', \phi \end{cases}$	邪 $\begin{cases} s \\ \phi \end{cases}$
莊組	內轉 外轉	莊 $\begin{cases} ts \\ (照三) \end{cases}$	初 $\begin{cases} ts'; ts^{(1)} \\ (穿三) \end{cases}$	崇 $\begin{cases} ts' \\ (牀三) \end{cases}$	崇 $\begin{cases} ts; s \\ (牀三) \end{cases}$		生 $\begin{cases} s; s^{(2)} \\ (審三) \end{cases}$		
知組	今梗二等韵 其他 今合	知 $\begin{cases} ts \\ t\phi \\ ts \end{cases}$	徹 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \\ ts \end{cases}$	澄 $\begin{cases} ts' \\ t\phi' \\ ts \end{cases}$	澄 $\begin{cases} ts \\ t\phi \\ ts \end{cases}$				
章組	今開 今合	章: $\begin{cases} ts \\ (照三) \end{cases}$	昌: $\begin{cases} ts' \\ (穿三) \end{cases}$	船 $\begin{cases} s \\ ts, s' \\ (牀三) \end{cases}$	船: $\begin{cases} s \\ (牀三) \end{cases}$		書: $\begin{cases} s \\ (審三) \end{cases}$	禪: $\begin{cases} ts', s \\ \end{cases}$	禪: s
日母	今開 止(附質) 其他 今合					日 $\begin{cases} \emptyset \\ \eta \\ \eta \end{cases}$			
見曉組	開 一二等 三四等 合 一二等 三四等 蟹止宕 通舒 其他	見 $\begin{cases} k \\ k, t\phi \\ t\phi \\ k \\ k \\ k \\ ts \end{cases}$	溪 $\begin{cases} k' \\ k', t\phi' \\ t\phi' \\ k' \\ k' \\ k' \\ ts' \end{cases}$	羣 $\begin{cases} t\phi' \\ * \\ k' \\ t\phi' \\ ts' \end{cases}$	羣 $\begin{cases} t\phi \\ * \\ k \\ k \\ ts \end{cases}$	疑 $\begin{cases} \eta \\ \eta, i \\ n, i \\ u; \emptyset \\ u \\ ? \\ \eta \end{cases}$	曉 $\begin{cases} x \\ x, \phi \\ \phi \\ x \\ x \\ \phi \\ s; \phi^{(2)} \end{cases}$	匣 $\begin{cases} x \\ x, \phi \\ \phi \\ x \\ x \\ * \\ \phi \end{cases}$	
影組	開 一二等 三四等 合 一二等 三四等 蟹止宕 通 其他	影 $\begin{cases} \eta \\ \eta, i \\ i \\ u; \eta \\ u \\ i \\ \eta \end{cases}$				喻 $\begin{cases} i \\ * \\ u \\ i; \eta^{(4)} \\ \eta \end{cases}$			

2. 韻 母

第 一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三 四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	a,ia	*	ie	*	e	ɥe	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,iai,ia	i ei	i	*	ī	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ī	ī	ī	o	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		əu	əu	əu	*				əu,u	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸		*	aŋ	aŋ	*		aŋ	aŋ,iəŋ	iəŋ	iəŋ	*	aŋ	ɥaŋ	iəŋ	
山		*	aŋ	aŋ	aŋ	*	aŋ	aŋ,iəŋ	iəŋ	iəŋ	*	aŋ	ɥaŋ	iəŋ	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	ɥaŋ	aŋ,iəŋ	*	iəŋ	ɥaŋ	aŋ	aŋ	iəŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,oŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,oŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	a,ia	*	ie	*	e	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	ia	ie	ie	*	e	ɥe	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	o,io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	e	ī	ɥ	i	
臻入		*			*				i	i	e	ī	o	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ī	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ī	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三 四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果	o	o	o	*		ua	*							ɥe
遇	u	əu	u	*			u	i,ɥ	i	əu	ɥ	ɥ	ɥ	
蟹	ei,i	ei,i	uei,uai	*		uai,ua	ei	*	ei,i	*	ɥei	*	uei	
止	*			*			i,ei;uei	ei,i	ei,i	ɥai	ɥei	*	uei	
(効)	*			*			*							
(流)	*			*			*							
咸	*			*			an	*						
山	an	an	uan	*	an, ɥan	uan	an;uan	ien	ien	*	ɥan	ɥan	ɥan	
宕	*		uaŋ	*			aŋ;uaŋ	*					uaŋ	
(深)	*			*			*							
臻	ən	ən	uən	*			ən;uən	ən	in	*	ɥən	ɥən	ɥən	
曾	*		oŋ	*			*							
梗	*			*		uən;oŋ	*						ɥən,ioŋ	
通	oŋ	oŋ	oŋ	*			oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ,ioŋ	
咸入	*			*			a	*						
山入	o	o	o	*	a	ua	a:ua	ie	ie	*	ɥe	*	ɥe	
宕入	*		o	*			o	*						
(深入)	*			*			*							
臻入	u	əu	u	*			u	i	i	*	ɥ	*	ɥ	
曾入	*		ue	*			*						ɥ	
梗入	*			*		ue	*						ɥ	
通入	u	əu	u	*			u	ən	ən	ən	ən	ən	ɥ;ieu ⁽¹⁾	

3. 聲 調

今 值 今 類 古 影響 條件 類		陰 平	陽 平	上	陰 去	陽 去	入
平	清	1					
	濁		1				
上	清			1			
	次 濁			1			
	全 濁					1	
去	清				1		
	濁					1	
入	清						1
	次 濁						1
	全 濁		1				1

附註：

聲母：一

(1) 止合讀 $t\phi'$ ，其他 ts' 。(2) 止合讀 ϕ ，其他 s 。(3) 通入讀 ϕ ，其他 ϕ 。(4) 舒聲陽平調讀 η ，其他 i 。

韻母：一

(1) 見組讀 η ，曉影兩組 $ia\eta$ 。

E. 同音字表

今調	陰平 ㄊ	陽平 ㄌ	上 ㄣ	陰去 ㄣ	陽去 ㄣ	入 ㄣ
今韻	i					
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔					
p p' m f						
t t' n						
ts ts' s	師;思;斯		子 此 死;使	次;刺,賜心 四;伺	自;字 似,痔澄,士、事	
tp tp' p	知,支;之 隻入 施	直 遲 時 十 石	只 恥 矢;始	致,至;置,值植澄,志;翅審 殖禪入 滯澄 世 示牀;試,市禪 式飾入		執 姪,質 擲 秩澄 赤 實 食蝕
ʔ						
tp tp' p						
k k' ŋ x						
○						

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i					
廣韻	魚;虞 灰;泰;祭;齊 脂;之;支;微 緝 質;迄;術 職 昔;陌三;錫					
p p' m f	披	梅 靡上	比;彼 鄙 幫,丕平 米		倍;敝 被 秘 泌幫	必 逼 碧;壁 弼 並 僻,關並
t t' n		梨;離,宜	底 堤提 屨去 禮 履;你, 李里理裏	帝;對;兌定	第 地 例;隸麗;內 類; 累;隸喻	的,笛 脫末 立 栗;律 力 逆;歷
tp tp' p	妻,棲心 期羣 須 西,溪溪,奚匣 驢支心上;希	齊 其;奇 徐 兮;攜合隨 席	己;幾 起 洗 徙支心	祭;計繼;最 寄; 季合 去 魚溪;趣 器; 粹徒,粹心;氣 歲 戲	聚 罪 忌;妓技 序 系 遂	緝清,集,給,急,及,吸曉 吉 極 積;激 七,迄曉 戚,吃 泣溪 戍恤 息
○	衣依	夷;疑;宜,移;遺合	已以,矣	憶入	藝 異;義議	噫屑 邑 逸 亦

今韻	n					
廣韻	模;虞 尤;沒;物 屋;沃					
p p' m f			譜幫,普 府,腐奉		步 婦	不 勃並 卜幫,撲,僕曝瀑並 沒 木;目 服
k k' ŋ x	孤	狐乎胡	虎	故	戶	骨 穀 哭;酷 忽
○	烏	吾;無	五;武		務 戊侯明	物 屋

今韻	u					
廣韻	魚;虞 緝 術;物 職 昔 屋三;燭					
tp tp' s	豬,諸 樞,區 書,虛;殊禪	除	主 處 鼠暑,許	著,巨羣;句 去	柱	拘平 橘 菊;局 屈 曲 出
○		如,魚,於影,餘余; 儒	女娘,呂來,與; 羽雨	鬱入 疫役入		入 域 玉

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	a					
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 狎; 乏; 曷; 鎋; 黠; 月					
p	巴					八, 拔
p'						
m	[媽]	麻	馬			
f						法 髮
t			打庚知		大泰	答搭 達
t'	他歌					塔
n	拉入	拿	[哪]		[那]	納 辣
ts		雜				
ts'						
s						刷
ʈʂ				榨, 乍牀		剛 札
ʈʂ'				詫		插 利; 察
ʂ	沙					殺
k						甲
k'						
ŋ		[呀]				
x				下		

今韻	ia					
廣韻	麻二佳合; 狎; 鎋 (均開口)					
ʈʂ	家佳		假			甲
ʈʂ'						恰
ʂ		霞匣		夏		狹; 挾站 瞎
○	鴉	牙				鴉

今韻	ua					
廣韻	麻二佳合; 夬鎋; 黠 (均合口)					
k	瓜			掛		刮
k'						
ŋ				化	畫話	滑
x						
○	蛙		瓦			挖

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	o					
廣韻	歌; 戈合; 盍; 曷; 末鐸; 覺; 藥					
p	波, 玻滂					剝; 縛奉
p'	坡	婆	剖侯			末 莫
m			麼(事)			
f						
t	多		安		舵	脫託
t'		羅: 騾				洛落
n						
ts			左		坐	作; 提
ts'			所魚			
s						
ʈʂ						桌; 着, 酌
ʈʂ'						
ʂ						
ʐ						若
k	歌; 鍋		果	個; 過		鴿割各; 角; 郭
k'						闊
ŋ	窩	鵝	我			惡; 握 沃沃
x		何			禍	合; 盍喝; 活鶴霍
○				臥		

今韻	io					
廣韻	覺; 藥 (均開口)					
t						
t'						
n						略, 虐
ʈʂ		嚼				覺; 爵, 脚
ʈʂ'						確; 雀精
ʂ		學				削
○						約

今韻	o					
廣韻	脂; 之; 支質 (均開口)					
○		而	爾		貳	日

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˩˦	上 ˥	陰去 ˨˩˦	陽去 ˥˩˦	入 ˩
今韻	e					
廣韻	麻三 葉 薛 緝 質 德;職 陌二;麥;昔 (均開口)					
p p' m f		白				北 百 泊 霹 迫 幫,拍 麥
t t' n						得 德 忒 特 定 勒
ts ts' s		責 照入				則 側 照,測 擇 澤 宅 澄 涇 瑟 色
tɕ tɕ' ɕ			[道]			微 澈 澄 涉 設
k k' ŋ x		蛇 舌				格 革 刻 厄 黑 赫

今韻	ie					
廣韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑					
p p' m f						別 撇 減
t t' n						帖 鐵 列;桌;劣
tɕ tɕ' ɕ	嗟 些	茄 邪	寫	借	謝	接;劫 傑;節;結;絕 竭;切 脅;協 薛
○			野也			聶;葉;業 孽;謁

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˩˦	上 ˥	陰去 ˨˩˦	陽去 ˥˩˦	入 ˩
今韻	ue					
廣韻	德;麥 (均合口)					
k k' ŋ x						國 或 獲

今調	陰平 ˩	陽平 ˨˩˦	上 ˥	陰去 ˨˩˦	陽去 ˥˩˦	入 ˩
今韻	ɥe					
廣韻	戈三;麻三 薛;月;屑					
tɕ tɕ' ɕ						綴;拙;掘;決 缺 說
○			惹			熱;閱;月;越 日

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ai				
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)				
p p' m f	埋	買	拜派	敗	
t t' n		乃;奶	帶泰	待;代 賴	
ts ts' s	栽 柴	柴	再 菜;蔡 寨		
ts ts' s	齋			寨	
k k' ŋ x	該;皆 開哀	孩;偕見諧;鞋 還(有)刪合	改;解 矮	蓋;介界 戒,械匣 概見懷 愛	艾;害

今韻	iai				
廣韻	皆;佳 (均開口)				
tp tp' p		諧	解	介	

今韻	uai				
廣韻	泰;皆;佳;夬 (均合口)				
k k' ŋ x		塊去	怪快		
○	歪				外

今韻	uai				
廣韻	脂;支 (均合口)				
ts ts' s		揣	帥		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ei				
廣韻	灰;泰;祭;廢 脂;支;微				
p p' m f	悲;碑 披		貝 卑平·臂 配,佩並	倍;敝	
t t' n		梅	匪	廢,肺	
ts ts' s	飛	肥		對	
ts ts' s				最 脆 悴從,粹心 歲	罪
		隨			

今韻	uei				
廣韻	灰;泰;祭;齊 脂;支;微 (均合口)				
k k' ŋ x	龜;歸		桂 貴		
○	威	維惟;危,爲; 微,圍	委	畏	衛 位;爲; 未

今韻	uei				
廣韻	祭 脂;支 (均合口)				
ts ts' s	追,錐	垂	水	稅	瑞睡
○				銳	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	au				
廣韻	豪;肴;宵				
p	包		保		
p'		袍;跑			
m	貓明平				貌
f					
t			倒	到	
t'		桃	老		
n		牢撈			鬧
ts					造皂
ts'			草掃		
s					
ts	昭		照	趙	
ts'			炒	紹	
s					
ʒ		饒			
k	高		攪	告	
k'				奧	
ŋ					
x		毫	好		

今韻	iau				
廣韻	肴;宵;蕭				
p			表		
p'					
m					
f					
t				釣	
t'		條		跳	
n		燎;聊	了		
tp				叫	
tp'		喬	巧		
ɸ	消;蕭	肴;肴	曉	孝	校効
○	妖	堯	箇		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	əu					
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭					
p						
p'						
m		謀	畝某			
f			否			
t		讀	賭肚斗	鬥	杜豆	篤
t'		頭奴	土努		路漏	突 禿
n						鹿;陸;綠
ts			走	做 奏	助 就尤從	卒 足
ts'	初	鋤 愁	楚	素;數		族澄;促
s						肅;縮;續
ts	周		丑			竹;燭觸
ts'						
s	收	熟		獸		
ʒ		柔				肉;辱
k						
k'						
ŋ	歐		偶			
x		侯			後	

今韻	iou				
廣韻	尤;幽;屋三;燭				
t	[丟]				
t'					
n		劉,牛			繆明
tp	糾上			就,舅	
tp'	秋	囚,求			
ɸ	休				畜
○		牛,由尤猶	有	幼育入	又
					欲

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	an				
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元				
p			板	扮;半	辦
p'				盼;判, 叛並	
m			滿		慢
f		凡	反		范
t			短		旦端
t'	貪	談			
n		南;藍 難	暖		亂
ts			斬照		暫
ts'	餐		慘		
s	三 門			算	
tp	沾		展	棧牀	
tp'		蟬	剗,產審		
s	衫 山		陝	扇	
k	干乾;間		感;敢		
k'					
ŋ	淹鹽 安			暗	
x		含;鹹;銜 寒		漢	

今韻	uan				
廣韻	桓;山;刪;元 (均合口)				
k	官觀;綏		皖匣	貫;慣	
k'					
ŋ			緩匣	喚	換
x	歛				
○	彎	完九匣;頑	腕		萬

今韻	uan				
廣韻	鹽 山;刪;仙;元;先				
tp	專				篆,倦
tp'		船玄			
s	刪;刪;門				
○		然;鉛緣;元,圓	染;軟;阮,遠		院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ien				
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先				
p	邊		貶		辨;辯
p'				偏幫,片	
m					
f					
t			典	店	
t'	天	田			
n		廉 連聯; 年			驗;念 硯 戀
tp	間		減剪; 蘭	諫;建; 見	漸 件
tp'	謙 千	鉗 錢;全			
s	仙鮮;軒掀; 先;宣	銜;嫌 閑; 賢弦	險 癡	憲	陷 限;現; 縣合
○	研疑平,煙	嚴 延;言; 年;沿合	眼;演	厭 晏	硯

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ən				
廣韻	侵 痕:臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清				
p	崩				
p'		彭門			
m				奮	
f	分				
t			等	頓	
t'	吞		冷		論
n		倫 能			
ts	臻 增 爭				
ts'		存			
s	森 生				
ts	徵 貞, 偵徵			政	鄭
ts'	撐	沉 陳 臣 成			
s	深 身 申	晨 繩	審		甚 盛
ʒ		壬 人 仍	忍		
k	跟 耕		互去	更	
k'			肯		
ŋ	恩				硬
x		恆	很 匣		恨

今韻	uən				
廣韻	魂;文 庚二 (均合口)				
k					
k'	坤				
ŋ					
x	昏	橫			
○	溫	聞			問

今韻	uən				
廣韻	眞;諄;文 清;庚三;青				
ts	均椿,春				
ts'	勳	羣 瓊			
s		唇純	迴 匣		
○		雲 營;榮;螢	允尹 永	閏日去	運 認;孕 蔡開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	in				
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青				
p	兵		粟 餅		並
p'		貧;瓶;平	品		
m		民 名	敏		命
f					
t	丁				
t'		庭		聽	
n		林 鄰 陵 靈			令
ts	侵清,今 津,市;斤 京荆;經			進晉	近 靜
ts'	欽 輕	秦	傾平,頃		
s	心 新 星腥	尋 旬 行;形		信迅 性姓	杏;幸
○	音;因 鶯;英	銀 盈;營	隱	印 應	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	aŋ				
廣韻	唐;江;陽				
p	邦				
p'		旁			
m		忙			
f	方	房	防		
t					蕩
t'					
n		郎	朗		
ts					
ts'	倉				
s	桑				
ts	張		長		
ts'	昌				
s	商	常			上尙
ʒ					讓
k	綱	剛			
k'					
ŋ					
x					

今韻	iaŋ				
廣韻	江;陽 (均開口)				
t	丁				
t'	青				
n		娘	兩		
tp	江		講		像邪
tp'			搶		
ɕ	香	詳祥		像象邪	
○	秧	楊	仰		樣

今韻	uaŋ				
廣韻	唐;陽 (均合口)				
k	光				
k'		狂		曠;況曉	
ŋ		黃			
x					
○	汪	王	網,往		望,旺

今韻	ɥaŋ				
廣韻	江;陽				
ts	椿;莊				撞
ts'	窗	牀			
s					

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	oŋ				
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾				
p					
p'		朋			
m		萌			孟 夢
f	風;封				奉
t					洞
t'	通	同	桶;統去		
n		農;隆;龍	攏		
ts			總		
ts'		崇			
s	鬆;嵩;松			送;宋	誦
ts	中;鍾			衆	
ts'	充		寵		
s					
ʒ		絨;融;茸			
k	公功;弓;恭供				共
k'	空		恐		
ŋ	翁				
x		弘 宏 紅			

今韻	ioŋ				
廣韻	庚三 東三;鍾 (均合口)				
tp					
tp'		窮			
ɕ	兄 胸	熊雄			
○		牛尤			用

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

- (1) 分 *ts* 與 *tʂ*, 精組洪音讀 *ts* 等, 如‘倉’ *ts’an*, ‘思’ *sī*; 章組字讀 *tʂ* 等, 如‘身’ *ʂan* ‘春’ *tʂ’uən*。
- (2) 莊組內轉除止攝合口外全讀 *ts* 等, 如‘色’ *se*, ‘助’ *tsəu*; 外轉全讀 *tʂ* 等, 如‘炒’ *tʂ’au*, ‘山’ *ʂan*。
- (3) 知組梗攝二等韻字讀 *ts* 等, 如‘澤’ *ts’e*; 其他讀 *tʂ* 等, 如‘徵’-*tʂən*, ‘詫’ *tʂ’a*。
- (4) 不分尖團, 精組細音與見系細音開口混, 全讀 *tʂ* 等, 如‘千’=‘謙’ *tʂ’ien*, ‘序’=‘系’ *ʂi*。
- (5) 見系合口細音讀 *tʂ* 等, 如‘句’ *tʂu*, ‘玄’ *ʂuan*。
- (6) 通三入見組字讀 *tʂ* 等, 如‘曲’ *tʂ’u*, ‘局’ *tʂu*; 但曉組字讀 *ɕ*, 如‘畜’ *ɕieu*。
- (7) 見系二等開口音僅在梗攝入聲中不顎化, 如‘格’ *ke*, ‘厄’ *ɲe*; 其他全不定, 如‘介’ *kai*, *tɕiai*, ‘鹹’ *xan*, ‘限’ *ɕien*, ‘硬’ *ɲən*, ‘幸’ *ɕin*。
- (8) 泥母洪音與來混, 如‘納’=‘辣’ *na*, ‘農’=‘龍’ *noŋ*; 細音讀 *n* 或 *ŋ* 不一定, 如‘娘’ *nian*, ‘聶’ *ie*。(疑母三四等開口音與泥細音同, 如‘中’ *niəu*, ‘堯’ *iau*。)
- (9) 疑影兩母開口洪音全讀 *ɲ*, 如‘艾’ *ɲai*, ‘安’ *ɲan*, ‘硬’ *ɲən*。
- (10) 喻母的通攝平聲讀 *ɹ*, 如‘融’ *ɹoŋ*。

2. 開 合

- (1) 一等合口韻的端系字全讀開, 如‘罪’ *tɕi*, ‘亂’ *nan*, ‘頓’ *tən*。
- (2) 三四等合口韻的精組字也全讀開, 如‘宣’ *ɕien*, ‘序’ *ɕi*, ‘絕’ *tɕie*。來母字僅遇攝中有一部分保持合口, 如‘呂’ *ɹ*; 其他全讀開口, 如‘屢’ *ni*, ‘類’ *ni*, ‘劣’ *ni*, ‘倫’ *nən*。
- (3) 山合莊組字白話讀開, 文言讀合, 如‘門’ *san*, *ʂuan*。
- (4) 通入知系字讀開, 如‘熟’ *ʂəu*, ‘竹’ *tʂəu*。

3. 韻 母

- (1) 模韻模系與魚虞兩韻的莊組字讀 *əu*, 與流攝字同韻, 如‘杜’ *təu*, ‘奴’ *neu*, ‘初’ *ts’əu*。(入聲沒, 屋, 沃, 燭諸韻同。)
- (2) 魚虞兩韻的知見系元音同, 如‘猪’ *tʂu*; ‘拘’ *tʂu*, ‘儒’ *ɹ*; ‘餘’ *ɹ*。(入聲術韻同。)
- (3) 蟹攝一三等合口的幫組端系與止攝合口的端系字一律文言讀 *ei*, 白話讀

i, 如‘梅’ mei, mi, ‘歲’ sei, ci, ‘累’ nei, ni。

(4) 止攝日母字讀 o, 如‘二’ o。

(5) 山咸兩攝舒聲的主要元音在介音 i 後讀 e, 如‘陷’ ɕien, ‘天’ tʰien。

(6) 深臻曾梗舒聲全收 n 尾, 如‘今’ tɕin, ‘巾’ tɕin, ‘能’ nən, ‘冷’ nən。

(7) 通三入見系字, 見組讀 ɥ, 如‘菊’ tɕɥ, ‘玉’ ɥ; 曉影兩組讀 iəu, 如‘畜’ ɕiəu ‘欲’ iəu。

聲調

(1) 分陰陽去, 如‘戲’ ɕiʰ ≠ ‘系’ ɕiʲ, ‘柱’ tɕɥʰ ≠ ‘句’ tɕɥ。

(2) 入聲獨立, 但全濁一部分歸陽平, 如‘穴’ ɕɥe。

G. 會話

38 a: kuei ɕin at?

貴 姓 阿?

38 b: ɕin iaŋ。 ni ɕin mo sɿ at?

姓 楊。 你 姓 麼 事 阿?

a: ŋo ɕin niəu at。 et, ni ɕien tsai tai na ni təu ɕɥ at?

我 姓 劉 阿。 談, 你 現 在 待 哪 裏 讀 書 阿?

b: ŋo tsai u tɕ aŋ。

我 在 武 昌。

a: tɕin ɕi nai tɿ et?

幾 時 來 的 談?

b: ɕi tɕ nien ɕia tʰien nai tɿ。

是 去 年 夏 天 來 的。

a: ol, ni tɕia ɕia, u ni ŋan tau ɕɥei me(i) iəu?

哦, 你 家 下, 屋 裏 淹 倒 水 沒 有?

b: ŋan niau ɕɥei at, tɕ nien ŋan niau at。 mu te tɕ i tɿ, mau te

淹 了 水 阿, 去 年 淹 了 阿。 沒 得 喫 的, 冒 得

ku tɕ i, tɕ iəu nau ɥ。

穀 喫, 只 有 撈 魚。

a: tɕet nau ɥ ɕan mo fa fa ni?

這 撈 魚 什 麼 方 法 嘞?

b: nau₁ u₁ ion₁ tse₁ ko₁ uan₁ tsau₁ tsai₁ sʃei₁ tʃon₁ tʃien₁ nau₁, i₁ ko₁ zən₁
 撈 魚 用 這 個 網 就 在 水 中 間 撈, 一 個 人
 nau₁ i₁ tʃien₁ tʃi₁ nən₁ ko₁ tʃi₁ i₁ ko₁ zən₁. nau₁ pu₁ tau₁ u₁ ni₁, tsau₁
 撈 一 天 只 能 供 給 一 個 人。 撈 不 到 魚 呢, 就
 xuei₁ si₁. ni₁ men₁ kau₁ tʃeu₁ xau₁ pu₁ xau₁?
 會 死。 你 們 高 頭 好 不 好?

a: ŋo₁ men₁ kau₁ tʃeu₁ tʃin₁ nien₁ a₁, ni₁ tʃin₁ nien₁ kai₁ tʃen₁ tʃi₁ si₁
 我 們 高 頭 今 年 阿, 你 今 年 改 成 幾 時
 tsai₁ ian₁ a₁?
 栽 秧 阿?

b: tsai₁ ian₁, kʰai₁ tsai₁ ian₁ nət. ŋo₁ u₁ ni₁ ʃie₁ ʃin₁ nai₁, i₁ tʃin₁ tsai₁ ian₁
 栽 秧, 快 栽 秧 了。 我 屋 裏 寫 信 來, 已 經 栽 秧
 nət. pu₁ ko₁ ʃan₁ niau₁ sʃei₁ ni₁, mu₁ iəu₁ tse₁ ko₁ ku₁, mau₁ te₁ tʃien₁
 了。 不 過 淹 了 水 呢, 沒 有 這 個 穀, 冒 得 錢
 mai₁ ku₁ tsit₁. iəu₁ ʃie₁ zən₁ xai₁ pu₁ nən₁ tsai₁ ian₁, xai₁ tʃi₁ xau₁ uan₁ tau₁
 買 穀 子。 有 些 人 還 不 能 栽 秧, 還 只 好 望 到
 pie₁ ko₁ tsai₁ ian₁. ni₁ men₁ kau₁ tʃeu₁ iəu₁ ku₁ tsit₁, nən₁ tsai₁ ian₁, xau₁ a₁,
 別 個 栽 秧。 你 們 高 頭 有 穀 子, 能 栽 秧, 好 阿。

a: ʃien₁ tsai₁ ni₁ nau₁ zən₁ men₁ xai₁ tsai₁ si₁ se₁?
 現 在 你 老 人 們 還 扎 實 煞?

b: nau₁ zən₁ xai₁ tsai₁ si₁ a₁, mau₁ te₁ fan₁ tʃi₁ mət. — ni₁ u₁ ni₁ xau₁ pu₁ xau₁?
 老 人 還 扎 實 阿, 冒 得 飯 喫 嚙。 — 你 屋 裏 好 不 好?

a: ŋo₁ u₁ ni₁ ta₁ kʰai₁ si₁ tʃe₁ ian₁ tsit₁.
 我 屋 裏 大 概 是 這 樣 子。

b: ni₁ nau₁ zən₁ tsai₁ si₁?
 你 老 人 扎 實?

a: nau₁ zən₁ xai₁ xau₁.
 老 人 還 好。

b: ʃien₁ tsai₁, nau₁ zən₁ tsai₁ tʃeu₁ ʃen₁ mət na₁?
 現 在, 老 人 在 做 什 麼 吶?

a: me(i)ŋ iəŋ tsəu moŋ siŋ, tsaiŋ uŋ niŋ kauŋ tsoŋ taŋ iəuŋ, tsaiŋ tsaŋ faŋŋ niŋ
沒 有 做 麼 事, 在 屋 裏 攪 着 打 油, 在 榨 房 裏

taŋ iəuŋ at.

打 油 阿。

b: niŋ uŋ niŋ mauŋ teŋ ɕinŋ at?
你 屋 裏 冒 得 信 阿?

a: ŋoŋ uŋ niŋ naiŋ at ɕinŋ nət, t'aŋ ɕueŋ tɕinŋ nienŋ nienŋ tɕ'ənŋ at, xaiŋ puŋ
我 屋 裏 來 阿 信 了, 他 說 今 年 年 成 阿, 還 不
xauŋ. ɕienŋ tsaiŋ noŋ niauŋ ɕŋ niauŋ, iŋ tɕinŋ tsaiŋ iaŋŋ tiŋ.
好。 現 在 落 了 雨 了, 已 經 栽 秧 的。

b: niŋ mənŋ tsaiŋ iaŋŋ tsaiŋ teŋ tɕ'iŋ ɕiet, niŋ mənŋ tɕ'iŋ kuŋ at?
你 們 栽 秧 栽 得 遲 些, 你 們 遲 穀 阿?

a: ŋoŋ mənŋ tɕ'iŋ ɕiet, ŋoŋ mənŋ tsaiŋ tɕ'iŋ ɕiet.
我 們 遲 些, 我 們 栽 遲 些。

b: niŋ mənŋ tsaiŋ iaŋŋ taŋ puŋ taŋ niŋ xuaŋŋ təuŋ?
你 們 栽 秧 打 不 打 泥 黃 豆?

a: puŋ taŋ niŋ xuaŋŋ təuŋ. ŋoŋ mənŋ tsaiŋ iaŋŋ ɕiŋ ɕiat naŋ koŋ feiŋ t'ienŋ pinŋ.
不 打 泥 黃 豆。 我 們 栽 秧 是 下 那 個 肥 田 餅。

b: ŋoŋ mənŋ tsaiŋ iaŋŋ ioŋŋ xuaŋŋ təuŋ feiŋ t'ienŋ, xaiŋ iəuŋ meŋ tsɿŋ feiŋ t'ienŋ.
我 們 栽 秧 用 黃 豆 肥 田, 還 有 麥 子 肥 田。

ŋoŋ mənŋ ɕəuŋ sanŋ tɕiŋ at, iəuŋ ɕəuŋ niaŋŋ tɕiŋ kuŋ, iəuŋ tiŋ ɕəuŋ sanŋ tɕiŋ
我 們 收 三 季 阿, 有 收 兩 季 穀, 有 的 收 三 季
kuŋ tiŋ.
穀 的。

a: ŋoŋ mənŋ tɕ'iŋ ɕəuŋ iŋ tɕiŋ. iŋ iaŋŋ iŋ tɕiŋ, iŋ tɕiŋ kuŋ, tsaiŋ ɕiŋ meŋ tsɿŋ.
我 們 只 收 一 季。 一 樣 一 季, 一 季 穀, 再 是 麥 子。

b: niŋ mənŋ kauŋ t'əuŋ xauŋ ɕiet, puŋ p'aŋ ɕueiŋ at?
你 們 高 頭 好 些, 不 怕 水 阿?

a: p'aŋ kaŋŋ, ŋoŋ mənŋ tɕet iŋ taiŋ p'aŋ kaŋŋ sat.
怕 乾, 我 們 這 一 帶。 怕 乾 煞。

b: ŋoŋ mənt p'a1 ŋan1 niauŋ, ieŋ p'a1 kan1.

我 們 怕 淹 了, 也 怕 乾。

a: niŋ mənt pu1 p'a1 kan1 paŋ?

你 們 不 怕 乾 吧?

b: p'a1 kan1 aŋ.

怕 乾 阿。

a: niŋ mənt p'a1 kan1,

你 們 怕 乾,

b: tsai1 tɕien1, tsai1 tɕien1

再 見, 再 見。

a: xauŋ, tsai1 tɕien1

好, 再 見。

三九. 孝感(花園)

A. 發音人履歷

發音人	39 a	39 b
年齡	20 歲	18 歲
原籍	孝感花園	孝感三义鋪
職業	學生	學生
教育程度	高中	高中
幼時語言環境	在本鄉讀書	在本鄉讀書
教師方言	本地話	本地話
住過的地方	武昌六年	武昌一年
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不會	不會

二十五年五月六日吳宗濟記音

據發音人云,孝感有“城音”與“山音”的分別。他們兩人都不是城裏人,而口音又有不同,似乎“山音”中也有分歧。下述取 39 a 爲主,因爲大部分的音檔是由他灌音的。

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 把步	l' 派朋	m 萌	f 法
t 地東	t' 條吞	n 牢奴理娘	
ts 坐臻	ts' 粗崇		s 數嵩
tʂ 周鄭棧局	tʂ' 成遲炒羣		ʂ 身沙勳 ʐ 辱
tɕ 節件	tɕ' 千窮		ɕ 些幸
k 告跪	k' 肯狂	ŋ 奧岸	x 火灰
○而嚴未閏			

2 韻 母

i 此實; ɐ 貳	a 八拿維义下	o 婆多左桌闊	ɛ 麥得則蛇格
i 披的集隨聚	ia 霞佳	io 略學	iɛ 滅爹且
u 菩木虎物	ua 花刮		ue 國
ɥ 女許			ɥe 靴缺
ai 埋太再柴開	ei 悲肺	au 跑倒糟昭高	əi 否杜奏熟侯
		iau 表了巧	iəi 丟囚
uai 塊	uei 桂未		
ɥai 帥	ɥei 垂		
an 辦談餐衫寒		en 門能存沉更	
	ien 片店諫險		in 貧陵京晉
uan 慣		uen 坤橫	
ɥan 船		ɥən 純	
aŋ 旁桑黨長巷	oŋ 風同從中弘		
iaŋ 兩講	ioŋ 兄用		
uaŋ 況黃			
ɥaŋ 牀撞			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
˥	˨˨˩	˨˩˨	˥˩	˥˨˩	˩
初	時石	丑五	菜	倍謝岸	竹合聶

C. 聲韻調描寫

1. 聲母

上表二十二聲母可依發音部位分爲 p, t, ts, tɕ, tɕ, k, ○ 七組。

p 組 p, p', m, f. p 是硬性的。

t 組 t, t', n. n 是個變值音位, 大致在洪音之前讀 n 或 l 不定, 在細音之前都讀 n。

ts 組 ts, ts', s. 讀法與北平音同。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ, ɕ. tɕ, tɕ', ɕ 在開口音前部位靠前, 有時舌尖差不多抵到上牙牀, 所以很容易與 ts 等相混。在合口韻前部位就靠後些。ɕ 只與開口韻配, 可是不偏前。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ. 部位平均。

k 組 k, k', ŋ, x. ŋ 極穩定。x 比 k 等偏後。

○ 包括純元音 o, ə, i, u, ʉ 起首的音。

2. 韻母

i 在 ts 組聲母後讀 ɿ, tɕ 組後讀 ɿ. ɿ 比北平的 ɿ 靠前。ə 讀得很開, 有點近乎 er。

i 在 p, t 兩組聲母後讀得較開, 在 tɕ 組後或無聲母時較緊。單就 tɕ 組說, tɕ' 後的 i 似乎又帶點摩擦性。(也許是送氣的影響。)

u 近於標準元音 u, 只是嘴唇不夠那麼圓。

ʉ 相當於 ɿ 的圓唇, 但舌尖較向後。

a, ia, ua. a 是後 a。

o, io. o 開, 音色介乎標準元音 o 與 ɔ 之間。

ɛ, iɛ, uɛ, ʉɛ. ɛ 在舒聲韻中只是像蘇州音的 ɛ, 在 i 後更關一點; 在入聲中才讀得像標準元音 ɛ。

ai, uai ʉai. ai 的“動程”比北平音長, 約自 ə 至 ɿ。

ei, uei, ʉei. e 部位偏央, 在 uei 與 ʉei 中更很短。

au, iau. au 的“動程”在去聲中比在平上聲中長, 在平上聲中是 ao, 在去聲中則是 av。

əu, iəu. ə 部位偏前, 有些地方就很像 e。在 iəu 中, ə 總是很短, 而且音色也

不大顯著。

an, uan, ɥan. a 通常都讀爲前 a, 只有直接與 k 組聲母相拚時也受影響而偏後些, 大約到平均 A 的程度。

ien. e 開。n 尾比在 an 韻中短。

ən, uən, ɥən. ə 的部位也偏前。在 uən 與 ɥən 中, 他失去主要元音的地位, 只作由 u 或 ɥ 到 n 中間的過渡音。

in. i 跟純 i 韻一樣。

aŋ, iaŋ, uaŋ, ɥaŋ. a 同 a, ia, ua 韻。

oŋ, ioŋ. o 同 o, io 韻。

3. 聲調

陰平由“中”升至“半高”(34), 寬式用中升調號(˧˨˦˥)。

陽平由“半低”降至“低”(21), 寬式用低降調號(˨˩˦˥)。

上聲由“高”降至“半低”(52), 寬式用高降調號(˥˩˦˥)。

陰去由“半低”升至“高”(25), 寬式用高升調號(˨˩˦˥)。

陽去是中平調(˧˨˦˥)。

入聲是由“半低”降至“低”再升至“中”(213), 寬式用低升調號(˨˩˦˥)。

D. 與古音比較

1. 聲 母

發音方法及影響條件			全清塞		次清塞		全濁塞		次濁		清擦		濁擦			
古母今讀 古聲組及影響條件							平		仄				平		仄	
幫組			幫: p		滂: p'		並: p'		並: p		明: m					
非組									微: u		非敷 } f		奉: f			
端泥組	一二等		端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥: n		來: n							
	三四等															
精組	洪		精 { ts tɕ	清 { ts' tɕ'	從 { ts' tɕ'	從 { ts tɕ			心 { s ɕ	邪 { tɕ', ɕ	邪 { s ɕ					
	細															
莊組	內轉		莊 (照二) { ts tɕ	初 (穿二) { ts'; tɕ'(1) tɕ'	崇 (牀二) { ts' tɕ'	崇 (牀二) { ts; s tɕ			生 (審二) { s; s(2) s; s(3)							
	外轉															
知組	今開	便二等韻	知 { ts tɕ tɕ	徹 { ts' tɕ' tɕ'	澄 { ts' tɕ' tɕ'	澄 { ts tɕ tɕ										
		其他														
		今合														
章組	今開		章: tɕ (照三)	昌: tɕ' (穿三)	船 (牀三) { s tɕ'; s	船: s (牀三)			書: ɕ (審三)	禪: tɕ', s	禪: s					
	今合															
日母	今開	止(附質)							日 { ○ ʒ ɹ							
		其他														
		今合														
見曉組	開	一等	見 { k k, tɕ tɕ k k k tɕ	溪 { k' k', tɕ' tɕ' k' k' k' tɕ'	羣 { tɕ' tɕ' * k' tɕ' tɕ'	羣 { tɕ * k k tɕ	疑 { ŋ ŋ, i n, i u; ○ u ? ɥ	曉 { x x, ɕ ɕ x x ɕ s; ɕ(4)	匣 { x x, ɕ ɕ x x * s							
		二等														
		三四等														
		一二等														
		蟹止宕														
		三四等														
	合	蟹止宕														
		通舒														
		其他														
影組	開	一等	影 { ŋ ŋ, i i u; ○ u i ɥ													
		二等								喻 i						
		三四等								*						
		一二等														
		蟹止宕														
		三四等														
	合	蟹止宕														
		通							喻 u							
		其他							i; ʒ(5)							
									ɥ							

2. 韵 母

第 一 表

呼 等 聲 母 攝 別	開												
	一			二				三四					
	幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊	見系	幫系	端系	莊組	知章	日母	見系
果	*	o	o	a	a	a	a,ia	*	iɛ	*	ɛ	ɥɛ	iɛ
(遇)	*			*				*					
蟹	*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i
止	*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ɐ	i
効	au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau
流	əu	əu	əu	*				əu, iəu,u	iəu	əu	əu	əu	iəu
咸	*	an	an	*		an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan	ien
山	*	an	an	an	*	an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan	ien
宕	aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	ɥaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	ɥaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ
深	*			*				in	in	en	en	en	in
臻	*	en	en	*				in	in	en	en	en	in
曾	ən,oŋ	en	en	*				in	in	*	en	en	in
梗	*			ən,oŋ	en	en	en,in	in	in	*	an	*	in
(通)	*			*				*					
咸入	*	a	o	*		a	a,ia	*	iɛ	*	ɛ	*	iɛ
山入	*	a	o	a	*	a	a,ia	iɛ	iɛ	*	ɛ	ɥɛ	iɛ
宕入	o	o	o	o	*	o	o,io	*	io	*	o	o	io
深入	*			*				*	i	ɛ	ĩ	ɥ	i
臻入	*			*				i	i	ɛ	ĩ	ɐ	i
曾入	ɛ	ɛ	ɛ	*				i	i	ɛ	ĩ	*	i
梗入	*			ɛ	*	ɛ	ɛ	i	i	*	ĩ	*	i
(通入)	*			*				*					

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章	日母	見系
果	o	o	o	*		ua	*							ɥɛ
遇	u	əu	u	*			u	i,ɥ	i	əu	ɥ	ɥ	ɥ	
蟹	i	i	uei, uai	*		uai,ua	ei	*	i	*	ɥei	*	uei	
止	*			*			ɥei;uei	i	i	ɥai	ɥei	*	uei	
(効)	*			*			*							
(流)	*			*			*							
咸	*			*			an	*						
山	an	an	uan	*	an	uan	an; uan	ien	ien	*	ɥan	ɥan	ɥan	
宕	*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*						uaŋ
(深)	*			*			*							
臻	ən	ən	uən	*			ən; uən	ən	in	*	ɥən	ɥən	ɥən	
曾	*		oŋ	*			*							
梗	*			*		uən;oŋ	*							ɥən, ioŋ
通	oŋ	oŋ	oŋ	*			oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ,ioŋ	
咸入	*			*			a	*						
山入	o	o	o	*	a	ua	a,ua	iɛ	iɛ	*	ɥɛ	*	ɥɛ	
宕入	*		o	*			o	*						
(深入)	*			*			*							
臻入	u	əu	u	*			u	i	i	*	ɥ	*	ɥ	
曾入	*		uɛ	*			*							ɥ
梗入	*			*		uɛ	*							ɥ
通入	u	əu	u	*			u	əu	əu	əu	əu	əu	ɥ; ieu ⁽¹⁾	

3. 聲 調

今 值 今 類 古 影 響 條 件		陰 平	陽 平	上	陰 去	陽 去	入
平	清	1					
	濁		2				
上	清			3			
	次 濁			3			
	全 濁					4	
去	清				1		
	濁					4	
入	清						1
	次 濁						1
	全 濁		2				1

附註:

聲母:一

- (1) 止合讀 ts', 其他 ts'.
- (2) 止合讀 s, 其他 s.
- (3) 山合讀 s, 其他 s.
- (4) 通入讀 ɸ, 其他 s.
- (5) 舒聲陽平調讀 ɿ, 其他 i.

韻母:一

- (1) 見組讀 ɿ. 曉影兩組 iəu.

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i; ɛ (○ 後)					
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔					
p p' m f						
t t' n						
ts ts' s	師;思;斯		子 此 死;使	次;刺,賜心 四;伺	自;字 似,士、事	
tp tp' s	之;知,支枝 隻入 施	值直植,殖 ₁ 禪 遲 時 十 石	紙 恥 矢;始	致,至;志;翅審 滯澄 勢 示淋;試,市禪式 飾入		執 姪,質 職織,殖 ₂ 禪 擲 秩澄 敕 赤尺 實,失 食蝕,識
ʔ						
tp tp' p						
k k' ŋ x						
○		而	爾		貳	日

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i					
廣韻	魚;虞 灰;泰;祭;齊 脂;之;支;微 緝 質;迄;術 職 昔;陌三;錫					
p			比;彼	閉;背;貝 臂	倍;佩;敵 備;	必筆 逼 碧;壁
p	披		鄙 幫,丕平	配	被	匹,弼並 僻,關並
m		梅 靡上	米			秘 泌幫去 密
f						
t			底	帝;對;兌定	第 地	的,笛
t'		堤提	體	替		
n		泥 梨;疑;離,宜	屨去 禮 履;你,里理		例;隸;內 利;	立 栗;律 力逆;歷
			裏,擬		類;累	
ts			己;幾	祭;計繼;最 寄;醉;	聚 罪 忌 技妓	緝清,輯集,急級,及
ts'	妻,棲心,溪	齊 其;奇	起	季合	趣娶 脆 器;氣;悴從	吸曉 吉 即,極 積;激
ɕ	期羣			粹心		七;乞,迄曉 戚,喫
ɕ	須 西,兮匣;	徐 奚 隨	洗 徙鹽支心	歲 戲	序 系 遂	戌恤 息 惜,席
	攜匣合 希					
○	衣依	夷;移;遺合	以,矣;椅		藝 義議,易	噫 厝邑 一,逸 抑憶 亦譯

今韻	u					
廣韻	模;虞 尤;沒;物 屋;沃					
p			譜幫,普	鋪	步	不
p'						勃並 卜幫,撲,僕瀑曝並
m		扶	甫府,腐奉	付,附奉 婦負奉	父	沒 木;目
f						福,服
k	孤		古	故		骨 酷溪
k'						哭
ŋ		狐乎胡	虎		戶 護	忽
x						
○	烏		五伍;武		務 戊候明	物 屋

今韻	y					
廣韻	魚;虞 緝 術;物 職 昔 屋三;燭					
t			女			
t'						
n						
ts	猪,諸;拘	除	主	著;注,句	巨;柱,住	橘 菊;局
ts'	樞,區		鼠,暑,許		樹	出;屈曲
s	書,虛;殊禪					
○	於₂	如,魚,於,影余 餘;儒,愚	呂來,與;羽			入 鬱 域 役疫 玉

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	a					
廣韻	麻二合; 盍; 洽; 狎; 乏; 曷; 鎋; 黠; 月					
p	巴		把			八拔
p'				怕		
m	[媽]	麻	馬			
f						法髮
t			打庚		大秦	答搭達
t'	他					塔
n	拉入	拿	[哪]		[那]	納; 臘; 辣
ts						雜
ts'						
s			撒入			刷
			[哈]			
ts				乍牀		開札
ts'	差			詫[父]		插察
s	沙					殺; 利穿
k						
k'						
ŋ		[伢]				
x					下	

今韻	ia					
廣韻	麻二佳; 洽; 狎; 鎋; 黠 (均開口)					
ts	家; 嗟麻三		假			甲
ts'	佳					恰狹; 匣; 挾結瞎
ɕ		霞			下	
○	鴉	牙				鴨壓札

今韻	ua					
廣韻	麻二佳; 夬; 鎋; 黠 (均合口)					
k	瓜			掛見		刮
k'						
ŋ	花	華滑		化	畫; 話	
x						
○	蛙		瓦			挖

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	o					
廣韻	歌; 戈; 合; 盍; 曷; 末; 鐸; 覺; 藥					
p	波, 玻璃					剝; 縛奉
p'	坡	婆	剖侯			
m			麼(事)			末莫
f						
t	多				舵	
t'			妥			脫託
n		羅; 騾			那(刺)	洛落
ts			左; 佐去		坐	作; 捉
ts'				錯		
s			所魚			
ts						桌; 酌, 濁
ts'						
s						
ʒ						若
k	歌哥; 鍋 ₁		果	個; 過		鵠割各; 角(銅元曰子); 郭
k'						闊
ŋ	鵠	我				惡; 握沃沃
x	何河活	火伙			禍	合; 盍喝鶴; 霍
○	鍋 ₂ 見窩				臥	

今韻	io					
廣韻	覺; 藥 (均開口)					
t						
t'						略
n						
ts						角(紙幣曰子); 覺; 爵, 嚼
ts'						腳
ɕ						確; 雀精學; 削
○						藥; 虐, 約

今調	陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
今韻	ε					
廣韻	麻三葉緝薛質德職陌麥					
p	[□] (父也)					北百伯白
p'						泊鐸並 迫幫拍
m						麥
f						
t						得德
t'						忒,特定
n						勒
ts						則責
ts'						側照,測澤 擇宅澄
s						澀瑟色
ts	[□] (=們)					[這]
ts'						徹,澈澄
s		蛇舌			社	聶 ₂ ,涉設
k						格革
k'						刻
ŋ						額厄
x						黑赫

今調	陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
今韻	ie					
廣韻	麻三葉業帖薛月屑					
p						撇滅
p'						
m						
f						
t	[爹]					帖鐵 列孽劣
t'						
n						
ŋ						
ts						接劫傑竭 節結絕
t'		茄邪	且寫		謝	切脅協薛歇
s	些					
○			也野		夜	聶葉業竭

今韻	ue					
廣韻	德麥					
k						國
k'						
ŋ						
x						
○						或獲

今韻	ye					
廣韻	戈三麻三薛月屑 (均合口)					
ts						綴拙厥決 缺說穴
ts'						
s	靴					
○			惹			
○						熱閏月越 日

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ai				
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)				
p				拜	敗
p'				派	
m		埋	買		
f					
t				帶	待·代
t'		臺		泰太	
n		來	乃;奶		賴
ts				再	在
ts'		才		菜;蔡	
s					
ts	齋				寨
ts'		柴			
s					
k	該;皆		改;解	蓋;界介 戒;械匣	
k'	開			概見;懷	
ŋ	哀;挨		矮	愛	艾
x		諸;鞋還(有) 副合	蟹匣		亥;害

今韻	uai				
廣韻	泰;皆;佳;夬 (均合口)				
k			拐(不好也)	怪	
k'			塊去	會(計)見 快	
ŋ					
x		懷			
○	歪曉				外

今韻	uai				
廣韻	脂;支 (均合口)				
ts			揣		
ts'				帥	
s					

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ei				
廣韻	廢 脂;支;微				
p	卑;悲;碑				
p'					
m					
f	飛	肥	匪	廢,肺	

今韻	uei				
廣韻	灰;祭;齊 脂;支;微 (均合口)				
k	龜;歸			桂	
k'					
ŋ					
x	灰	回		諱;彙喻 會;慧喻; 惠	
○	威	維;危;爲; 微,圍	委;尾	畏	衛;位;爲; 未

今韻	uei				
廣韻	祭 脂;支 (均合口)				
ts	追,錐				
ts'		垂			
s				稅	睡瑞
○				銳喻	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	au				
廣韻	豪;肴;宵				
p	包		保	[口](松,帽;貌[冒]虫名)	
p'		袍;跑			
m		貓			
f					
t			倒	到	道
t'		桃逃			
n		牢	老[口] (攪也)		鬧
ts	糟		草	造	造 ₂
ts'			掃	糙	
s					
tɕ	昭		照	趙	
tɕ'			炒		
s			少	紹	
ʒ		饒			
k	高糕		攪	告	
k'				奧	
ŋ			好		
x		毫			

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	iau				
廣韻	肴;宵;蕭				
p			表		
p'					
m					
f					
t				釣跳	
t'		條			
n		燎;聊,堯	了		
tɕ	交		剿;繳	教;叫	
tɕ'		喬	巧		
ɕ	消,蕭	肴消	小;曉	孝	校効
○	妖		召	要	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	əu					
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭					
p						
p'						
m		謀	某畝			
f			否			
t	都	讀	肚賭斗	門	杜豆	篤
t'		頭奴	土努		怒,路漏	突[禿鹿;陸六;祿]
n						
ts			組走	做奏	助就	卒足
ts'	粗;初	鋤愁	楚	素;數	尤從	族從;促肅;縮;俗續
s						
tɕ	周					竹;燭囑,觸穿
tɕ'			丑手	獸		熟
s						
ʒ		柔				肉;辱
k						
k'						
ŋ	歐		偶		候後	
x		侯				

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	iəu					
廣韻	尤;幽;屋三;燭					
p						
p'						
m						
f						謬
t	[丟]					
t'						
n		牛	紐			
tɕ	糾上		九		就,舅	[口](替也)
tɕ'	秋	囚,求				
ɕ	休					畜
○		由猶	有	幼育入		玉獄,欲

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	an				
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元				
p			板	扮;半	辦
p'				盼;判, 叛並	
m					慢
f		凡	反		范 飯
t	端		短	旦	斷
t'	貪	談 團		歎	
n		南;藍 難	暖		難;亂
ts					暫
ts'	餐		慘		
s	三 刪審; 門			散;算	
tʂ	沾		斬 展	站	棧
tʂ'			剷;產審		
ʂ	衫 山	蟬	陝	扇	
k	干;間		感;敢		
k'					
ŋ	安			暗	岸
x		含;鹹 寒		漢	

今韻	uan				
廣韻	桓;山;刪;元				
k	官觀;鰥		皖 匣	貫;慣	
k'					
ŋ			緩 匣	喚	換
x					
○	彎	玩去,完 丸匣;頑	碗;晚		阮仙合喻; 萬

今韻	yan				
廣韻	仙;元;先				
tʂ	專				篆;倦
tʂ'		船			
ʂ		弦開;玄			
○		然;緣鉛; 元,園	染 軟;阮, 遠		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ien				
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;仙				
p	邊		眨	變	辨;便;辯
p'				偏幫,片	
m					
f					
t				點 典	店
t'	天				
n	研疑平	廉 連聯; 年	攢;研平		驗;念 硯; 戀
tʂ	間		減 簡; 剪;繭	監 諫;建; 見	漸 件
tʂ'	謙 千	鉗 錢;全			
ʂ	仙鮮;軒 掀;先; 宣	銜;鹹;嫌 閑;弦	險 瘳	憲	陷 限;現; 縣
○	煙	嚴 延;言; 沿合	眼;演	厭 晏	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ən				
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸;庚;耕;清				
p	崩				
p'		彭			
m		門			
f	分		粉	奮	
t			等	頓	
t'	吞				
n		倫 能	冷		論
ts	尊 增 爭				
ts'	撐	存			
s	森 生				
ts	眞 微 貞,			正政	陣 鄭
ts'	偵 微	沉 陳,臣		趁	
s	深 身申	晨 繩	審		盛
ʒ		壬 人 仍			認
k	跟 耕		互去	更	
k'			肯		
ŋ	恩				硬
x		恆	很 匣		恨

今韻	uən				
廣韻	魂 文 庚二 (均合口)				
k					
k'	坤			困	
ŋ					
x	昏	橫		混	
○	溫	文 聞	穩		問

今韻	uən				
廣韻	諄 文 清;庚三;青				
ts	均;軍				
ts'	椿;春	羣 瓊			
s	勳	唇;純			
○		云雲 榮; 螢 匣	忍 開;尤 永	閏	運 孕 蒸開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	in				
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青				
p	兵		稟	並並	
p'		貧 平;瓶	品		
m		民 萌;名	敏		命
f					
t	丁		頂		
t'				聽	
n		林 鄰;銀 陵;凝 靈			令
tp	侵清,今 津,巾; 斤 精; 京 荆; 經			進晉 勁	近 靜
tp'	欽 輕	秦	請;傾平合, 頃合		
ɬ	心 新 星 腥	尋 旬 行; 形		信 性 姓	杏;幸
○	音陰 因 驚;英	銀;盈;營	引 隱; 尹合 影	印 應	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	aŋ				
廣韻	唐;江;陽				
p	幫;邦				
p'		旁			
m		忙			
f	方	防	放		
t		唐	黨	當	蕩
t'		郎	朗		
n					
ts	椿知				
ts'	倉				
s	象				
ts	張,章	長,常 ₂	長	帳唱	
ts'	猖	常 ₁			上向
s	商				
ʒ					讓
k	綱剛		岡平	亢	
k'					
ŋ					項、巷
x					

今韻	iaŋ				
廣韻	江;陽 (均合口)				
t	丁青				
t'		娘,良	兩		
n					
ts	槍	詳祥	講搶		
ts'	槍			向,像象邪	
ɕ	相,香鄉				
○	汪	陽	仰		樣

今韻	uaŋ				
廣韻	唐;陽				
k	光				
k'		狂		曠;況曉	
ŋ					
x	慌	黃			
○	汪	王	往		望,旺

今韻	ɥaŋ				
廣韻	江;陽				
ts	莊裝				
ts'	窗	牀		撞澄	
s					
○					讓

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	oŋ				
廣韻	登庚二;耕東;冬;鍾				
p					
p'		朋			
m					孟夢
f	風;封				奉
t	東				洞
t'	通	同	桶;統去		
n		農;隆;龍	攏		弄
ts			總		
ts'		崇;從			
s	鬆;嵩;松			送;宋	誦
ts	中;鐘鍾			衆	
ts'	充		寵		
s					
ʒ		絨,融;茸,容			
k	公蜈功;弓;恭				共
k'	空		恐		
ŋ	翁				
x		弘宏紅			

今韻	ion				
廣韻	庚三東三;鍾 (均合口)				
ts					
ts'		窮			
ɕ	兄胸	雄熊喻			
○					用

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1)分 *ts*, 與 *tʂ*, 精組洪音讀 *ts* 等, 如‘思’ *sī*, ‘餐’ *ts'an*; 章組讀 *tʂ* 等, 如‘沾’ *tʂan*, ‘施’ *ʂī*。

(2)莊組內轉字除止攝合口音讀 *tʂ* 等(如‘揣’ *tʂ'uai*), 其他全讀 *ts* 等, 如‘師’ *sī*, ‘愁’ *ts'əu*, ‘崇’ *ts'on*; 外轉字除山攝合口音讀 *ts* 等外(如‘門’ *san*), 其他全讀 *tʂ* 等, 齋’ *tʂai* ‘審’ *tʂ'uan*

(3)知組字在梗攝二等韻中歸 *ts* 等, 如‘撐’ *ts'an*, ‘宅’ *ts'ɛ*; 其他全歸 *tʂ* 等, 如‘耻’ *tʂ'ī*, ‘展’ *tʂan*。

(4)不分尖圓, 精組細音與見系細音開口混, 全讀 *tɕ* 等, 如‘祭’=‘計’ *tɕi*, ‘旬’=‘形’ *ɕin*。

(5)見系細音合口讀 *tʂ* 等, 如‘缺’ *tʂ'ue*, ‘許’ *ʂy*。

(6)通三入見組字讀 *tʂ* 等, 如‘菊’ *tʂy*, ‘曲’ *tʂy*; 曉組則讀 *ɕ*, 如‘畜’ *ɕieu*。

(7)見系二等開口音在蟹攝與梗攝入聲中不顎化, 如‘矮’ *ɲai*, ‘格’ *kɛ*; 其他不定, 如‘攪’ *kau*: ‘巧’ *tɕ'iau*, ‘鹹’ *xan*: ‘限’ *ɕien*。

(8)泥來兩母洪細音全混, 如‘南’=‘藍’ *nan*, ‘年’=‘連’ *nien*。

(9)疑影兩母開口洪音全讀 *ŋ* 等, 如‘我’ *ŋo*; ‘惡’ *ŋo*。

(10)疑母三四等開口音讀 *n* 或 *i* 不定, 如‘驗’ *nien*: ‘嚴’ *ien*。

(11)喻母在通攝平聲讀 *ʎ*, 如‘融’ *ʎon*。

2. 開 合

(1)端系一等古合口字讀開 如‘內’ *ni*, ‘算’ *san*, ‘頓’ *tən*。

(2)精組三四等古合口字也全讀開, 如‘聚’ *tɕi*, ‘隨’ *ɕi*, ‘全’ *tɕ'ien*, ‘戌’ *ɕi*。

(3)來母三四等古合口字除在遇攝有一部保持合口外, 其他全讀開, 如‘累’ *ni*, ‘劣’ *nie*, ‘倫’ *nən*。

(4)山合莊組字讀開, 如‘門’ *san*, ‘刷’ *sa*。

(5)通入知系字讀開, 如‘竹’ *tʂəu*, ‘屬’ *ʂəu*。

3. 韻 母

(1)模韻端系與魚虞兩韻的莊組字讀 *əu*, 與流攝字混。如‘怒’=‘漏’ *nəu*, ‘鋤’=‘愁’ *ts'əu*。(入聲沒, 屋, 沃, 燭諸韻同。)

(2) 魚虞兩韻的知見系字混, 如‘柱’=‘巨’ $tʂu$, ‘儒’=‘魚’ u 。(入聲術韻同)。

(3) 蟹攝一三等合口的幫組端系與止攝合口的端系字都讀 i , 如‘倍’ pi , ‘最’ $tʂei$, ‘歲’ $ʂei$, ‘累’ ni 。

(4) 山咸兩攝舒聲的主要元音在介音 i 後讀 e , 如‘陷’ $ʂien$, ‘天’ $tʂien$ 。

(5) 深臻曾梗舒聲全收 n 尾, 如‘審’ $ʂən$: ‘身’ $ʂən$: ‘繩’ $ʂən$: ‘鄭’ $tʂən$ 。

(6) 通三入見系字, 見組讀 u , 如‘曲’ $tʂu$, ‘玉’ u ; 曉影兩組讀 ieu , 如‘畜’ $ʂieu$, ‘欲’ ieu 。

4. 聲調

(1) 分陰陽去, 如‘帝’ ti^2 ≠‘第’ ti^3 。

(2) 入聲獨立, 但全濁一部分歸陽平, 如‘急’ $tʂi$, 但‘滑’ xua , ‘食’ $ʂi$ 。

G. 會 話

39 a: $tʂ'in\ tʂiau?$

請 教?

39 b: $ʂin\ tʂəu$

姓 周。

a: $t'ai\ fu\ ni?$

台 甫 呢?

b: $əl\ kuə\ k'uən$

呃, 國 塋。

a: $ʂien\ tsai\ tʂu\ ʂən\ mo\ ʂio$

現 在 住 什 麼 學

$ʂiau\ a?$

校 阿?

b: $tʂəŋ\ xua\ ta\ ʂio$

中 華 大 學。

a: $tʂi\ nien\ tʂi\ a?$

幾 年 級 阿?

b: $i\ nien\ tʂi$

一 年 級。

a: $ʂien\ tsai\ ʂiaŋ\ ni\ t'əu\ fei\ nau$

現 在 鄉 裏 土 匪 鬧

$tə\ xən\ pa?$

得 很 吧?

b: $ʂien\ tsai\ ʂiaŋ\ ni\ ti\ t'əu\ fei$

現 在 鄉 裏 的 土 匪

$nau\ nau\ tə\ xən$

鬧 鬧 得 很。

a: $ʂəl\ tsai\ ʂi\ iaŋ\ kaŋ\ kən\ tʂ'ien$

說 在 西 陽 岡 跟 前

$pu?$

不?

b: $əl\ tsai\ ʂi\ iaŋ\ kaŋ\ kən\ tʂ'ien$

談, 在 西 陽 岡 跟 前。

a: $iəu\ xən\ to\ t'əu\ fei\ pa?$

有 很 多 土 匪 吧?

b: $iəu\ tʂi\ tʂ'ien\ ʂən$

有 幾 千 人。

a: iəuŋ tʂuən⁴ tei⁴ tɕiauŋ t'əuŋ feiŋ puŋ?
有 軍 隊 勦 土 匪 不?

b: tsai⁴ tɕiauŋ, ɕian⁴ ɕia⁴ xoŋ⁴ tɕ'ian⁴
在 勦。 鄉 下 紅 槍

xuei⁴, ɕian⁴ t'an⁴。
會, 鄉 團。

a: iəuŋ to⁴ ʂauŋ zən⁴ ni⁴?
有 多 少 人 呢?

b: ɕian⁴ t'an⁴ iəuŋ tɕiŋ uan⁴ zən⁴。
鄉 團 有 幾 萬 人。

a: iəuŋ tɕiŋ uan⁴ zən⁴ a⁴?
有 幾 萬 人 阿?

b: eL。
談。

a: ɕien⁴ tsai⁴ ta⁴ ɕiauŋ mɛ⁴ tɕian⁴
現 在 大 小 麥 講

moŋ ian⁴ ni⁴?
麼 樣 呢?

b: ta⁴ ɕiauŋ mɛ⁴, tɕɛ⁴ kor, ɕien⁴ tsui⁴
大 小 麥, 這 個, 現 在

paŋ tɕɛ⁴ kor paŋ⁴ koŋ⁴ noŋ⁴ tɛ⁴
把 這 個 豹(?) 蛇 弄 得

pu⁴ xauŋ。
不 好。

a: oL, tɕən⁴ tsau⁴ kau⁴. tɕɛ⁴ ian⁴ tɕ'ən⁴
哦, 真 精 糕。 這 樣 長

ɕia⁴ tɕ'i⁴, tɕən⁴ iau⁴ mau⁴ tɛ⁴ paŋ⁴
下 去, 真 要 冒 得 辦

fa⁴, ŋoŋ mən⁴。
法, 我 們。

b: eŋ, niŋ mən⁴ na⁴ tɕiauŋ t'əŋ⁴ pu⁴
談, 你 們 那 交 通 不

faŋ⁴ pien⁴。
方 便。

a: ŋoŋ mən⁴ tsai⁴ na⁴ ʂan⁴ kən⁴ tɕ'ien⁴,
我 們 在 那 山 跟 前,

t'əuŋ feiŋ zoŋ⁴ i⁴ tsai⁴ na⁴ ʂiŋ tɕ'ən⁴
土 匪 容 易 在 那 時 常

tɕ'u⁴ mu⁴ u⁴ ʂan⁴。
出 沒 無 常。

b: ŋoŋ mən⁴ na⁴ di⁴ iəuŋ tei⁴ uŋ ɕiau⁴
我 們 那 裏 有 隊 伍 消

miɛ⁴ t'a⁴, t'a⁴ tɕiau⁴ pu⁴ kan⁴ tau⁴
滅 他, 他 就 不 敢 到

ŋoŋ mən⁴ na⁴ k'uaiŋ。
我 們 那 塊。

a: in⁴ uei⁴ tɕiau⁴ t'əŋ⁴ pien⁴ ni⁴?
因 爲 交 通 便 利?

b: eŋ, tɕiau⁴ t'əŋ⁴ pien⁴ ni⁴。
談, 交 通 便 利。

a: ŋoŋ mən⁴ na⁴ t'ai⁴ pi⁴ ʂɛ⁴ nɛ⁴. t'ai⁴
我 們 那 太 閉 塞 了。 太

uŋ ʂan⁴ ɕian⁴ tɕin⁴ niau⁴, t'a⁴ tsai⁴
與 山 相 近 了, 他 在

na⁴ ʂan⁴ niŋ pied⁴ tɕ'u⁴ nai⁴, zən⁴
那 山 裏 邊 出 來, 人

tɕia⁴ tɕien⁴ tɕi⁴ pu⁴ ɕiauŋ ʂen⁴ mo⁴
家 簡 直 不 曉 什 麼

ti⁴ faŋ⁴ nai⁴ ti⁴。
地 方 來 的。

b: ŋoŋ mənt naŋ soŋ iŋ t'aŋ puŋ kanŋ
我 們 那 所 以 他 不 敢

tɕ'yŋ(?) tsəuŋ siŋ inŋ ueiŋ t'ieŋ tauŋ
去, 就 是 因 爲 鐵 道

pienŋ taŋ, ŋoŋ mənt iəuŋ puŋ tsaiŋ
便 當, 我 們 又 不 在

sanŋ pienŋ, t'aŋ tauŋ ŋoŋ mənt naŋ
山 邊, 他 到 我 們 那

xənŋ k'uənŋ nanŋ, soŋ iŋ t'aŋ puŋ
很 困 難, 所 以 他 不

kanŋ tauŋ ŋoŋ naŋ k'uaiŋ.
敢 到 我 那 塊。

a: sanŋ tɕ'aŋ p'uŋ puŋ tɕ'iaŋŋ koŋ niaŋŋ
三 汶 鋪 不 搶 過 了

moŋ?
麼?

b: sanŋ tɕ'aŋ p'uŋ, t'aŋ tɕ'iaŋŋ xauŋ
三 汶 鋪, 他 搶 好

tɕiŋ ts'iŋ, me(i)ŋ iəuŋ tɕ'iaŋŋ tɕinŋ,
幾 次, 沒 有 搶 進,

tɕ'iaŋŋ tɕiŋ ts'iŋ təuŋ paŋ t'aŋ tsəuŋ
搶 幾 次 都 把 他 捉

tauŋ xauŋ ɕieŋ zənŋ.
到 好 些 人。

a: ɕienŋ tsaiŋ puŋ kanŋ naiŋ nəŋ?
現 在 不 敢 來 了?

b: ɕionŋ tsaiŋ puŋ kanŋ naiŋ, ts'əŋŋ
現 在 不 敢 來, 從
tɕ'ienŋ siŋ tɕ'aŋŋ naiŋ.
前 時 常 來。

a: ɕienŋ tsaiŋ siŋ, t'əuŋ feiŋ tiŋ siŋ niŋ
現 在 是, 土 匪 的 勢 力
iəuŋ toŋ ɕaŋŋ niŋ?
有 多 少 呢?

b: t'inŋ tauŋ t'əuŋ feiŋ siŋ niŋ iəuŋ
聽 到 土 匪 勢 力 有

tɕiŋ tɕ'ienŋ zənŋ niŋ, iəuŋ tɕiŋ
幾 千 人 呢, 有 幾

tɕ'ienŋ ts'iŋ tɕ'iaŋŋ.
千 枝 槍。

a: ɕienŋ tsaiŋ iəuŋ xueiŋ ɕioŋ tɕiaŋŋ
現 在 要 回 學 校

nəŋ, puŋ tsəuŋ nəŋ, ŋoŋ mənt tsaiŋ
了, 不 早 了, 我 們 再

tɕienŋ paŋ
見 罷!

b: tsaiŋ xueiŋ.
再 會。

四〇. 禮山 (三里城)⁽¹⁾

A. 發音人履歷

發音人	40 a	40 b
年齡	22 歲	49 歲
原籍	禮山三里城何家灣	禮山蔡店
職業	學生	大學教務長
教育程度	中學	
幼時語言環境	在本鄉讀書	在本鄉讀書
教師方言	本地話	本地話
住過的地方	武昌五年	漢陽五年 武昌十餘年
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不會	不會

二十五年五月六日丁聲樹記音

按：兩人語音的分別很大，因 40 a 的調類較多，取以爲準 40 b 跟他不同的仍一一附入。

(1) 發音人在會話中稱爲“三里渠”。

B. 聲韻調表

1. 聲母

p 八部	p' 派朋	in 馬	f 扶灰
t 帶蕩	t' 桃體	n 李乃臘	
ts 左助	ts' 餐愁		s 三森
tɕ 齋昭鄭倦	tɕ' 差揣沉羣		ʃ 山手玄 ʒ 柔讓
tɕ 漸結減	tɕ' 千鉗		ø 心脅銜
k 剛跪	k' 口狂	ŋ 哀岸	x 好禍紅鞋
○ 貳也年外軟			

2. 韻母

i 子失; ə 爾	a 麻答雜沙下話	o 末妥左酌果	e 白特責蛇刻或
i 貝里罪序	ia 佳瞎	io 略學	ie 滅爹結
u 普勃古忽	ua 瓜刮		ue 國
ɥ 女句役			ɥe 靴說
ai 派代再柴介	ei 佩匪惠	au 帽桃草趙毫	əu 某杜走竹後
		iau 孝表釣	ieu 去囚幼
uai 懷	uei 桂畏未		
ɥai 帥	ɥei 稅		
an 盼談三陝漢換		ən 本頓爭審肯昏	
	ien 貶天謙言		in 兵林新疑幸
uan 管萬e		uən 困問	
ɥan 玄染元		ɥən 春瓊	
aŋ 邦桑唱巷	oŋ 孟同嵩衆		
iaŋ 兩講	ioŋ 窮兄		
uaŋ 光往			
ɥaŋ 牀窗			

3. 聲調

陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
˥	˧	˨	˥	˧	˥
丁	陳白	古五	對	柱謝閏	竹局轟

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

上表二十一個聲母是按音位定的。茲分 p, t, ts, tɕ, k, ○七組述之。

p 組 p, p', m, f。f 是個變值音位, 讀 f 或 x(u)- 不定。同是一字, 也可以這次讀 f- 那次讀 x(u)-。

t 組 t, t', n。n 是個變值音位, 讀 n 或 l 不定。

ts 組 ts, ts', s。讀法與北平音同。

tɕ, tɕ', ɕ, ʒ。部位比北平的 tɕ 等靠前。ʒ 的摩擦性很小。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ。部位平均。

k 組 k, k', ŋ, x。x 只與開口韻配。

○包括捲舌元音 ɤ 與高元音 i, u, ʉ。u 有時讀成唇齒輕接的 ʋ。

2. 韻 母

i 在 ts 組聲母後是 ɿ, tɕ 組聲母後是 ɿ̌。ɿ̌ 是靠前些的。o 偏前而開, 很像 æ。

i 近標準元音 i。

u 很關, 嘴唇不十分圓。

ʉ 相當於 ɿ 的圓唇。

a, ia, ua。a 是後 a, 在 i 後略偏前。

o, io。o 很開; 在 k 組聲母後變得開唇些。

e, ie, ue, ʉe。除去在 i 的後面, e 總比較開; 在入聲中部位更偏後些, 音色近乎 ɛ。

ai, uai, ʉai。ai 的起頭差不多是前 a 的位置, 收尾只比 e 略關。

ei, uei, ʉei。e 部位偏央。有介音 u, ʉ 時音程短。

au, iau。a 與 a, ia 韻同。u 極鬆; 有時(多半在去聲中)略緊一點才到 u 的程度。

əu, iəu。u 很不圓唇, 但還不到 ʉ 或 ɤ 那樣開唇。

an, uan, ʉan。a 近標準元音 a。

ien, e 與 ie 韻同。

ən, uən, ʉən。ə 部位偏前, 在 uən 與 ʉən 中又變得很短。

in。i 在 p, t 兩組聲後讀得鬆些, 在 k 組後或無聲母時讀得較緊。

aŋ, iaŋ, uaŋ, ɥaŋ。 a 同 a, ia, ua 韻的 a。

oŋ, ioŋ。 o 比 o, io 韻的 o 關。

3. 聲調

陰平是中平調(33), 有時或由“半低”升至“中”(23), 寬式一律用中平調號(˩˨˨˨)。

陽平是中降調(˩˨˨˨)。

上聲是高降調(˩˨˨˨)。

陰去由“半低”升至“高”, 寬式用高升調號(˩˨˨˨)。

陽去是高平調(˩˨˨˨)。

入聲是低降升調(˩˨˨˨)。

D. 與古音比較

1. 聲母

古母今讀 古聲組及 影響條件		發音方法及 影響條件		全清塞		次清塞		全濁塞		次濁	清擦	濁擦	
				平	仄	平	仄	平	仄				
幫組				幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m					
非組								微: u	非敷 f	奉: f			
端泥	一 二 等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥 $\begin{Bmatrix} n \\ i \end{Bmatrix}$	來: n						
	三 四 等												
精組	洪	精 $\begin{Bmatrix} ts \\ tɕ \end{Bmatrix}$	清 $\begin{Bmatrix} ts' \\ tɕ' \end{Bmatrix}$	從 $\begin{Bmatrix} ts' \\ tɕ' \end{Bmatrix}$	從 $\begin{Bmatrix} ts \\ tɕ \end{Bmatrix}$		心 $\begin{Bmatrix} s \\ ɕ \end{Bmatrix}$	邪 $\begin{Bmatrix} ? \\ tɕ', ɕ \end{Bmatrix}$	邪 $\begin{Bmatrix} s \\ ɕ \end{Bmatrix}$				
	細												
莊組	內轉	莊 (照二) $\begin{Bmatrix} ts \\ ts; ts^{(2)} \end{Bmatrix}$	初 (穿二) $\begin{Bmatrix} ts'; ts'^{(1)} \\ ts'; ts' \end{Bmatrix}$	崇 (牀二) $\begin{Bmatrix} ts' \\ ts'; ts' \end{Bmatrix}$	崇 (牀二) $\begin{Bmatrix} ts; s \\ ts; ts \end{Bmatrix}$		生 (審二) $\begin{Bmatrix} s; s^{(2)} \\ s; s \end{Bmatrix}$						
	外轉												
知組	今開	知 $\begin{Bmatrix} ts \\ ts \end{Bmatrix}$	徹 $\begin{Bmatrix} ts' \\ ts' \end{Bmatrix}$	澄 $\begin{Bmatrix} ts' \\ ts' \end{Bmatrix}$	澄 $\begin{Bmatrix} ts \\ ts \end{Bmatrix}$								
	梗二等韻 其他 今合												
章組	今開	章: (照三) ts	昌: (穿三) ts'	船 (牀三) $\begin{Bmatrix} s \\ ts'; s \end{Bmatrix}$	船: (牀三) s	書: (審三) s		禪: ts', s	禪: s				
	今合												
日母	今開	止(附薛質藥) 其他 今合				H	○						
							ʒ						
							ɥ						
見曉	開	見 $\begin{Bmatrix} k \\ k, tɕ \\ tɕ \\ k \\ k \\ k \\ ts \end{Bmatrix}$	溪 $\begin{Bmatrix} k' \\ k', tɕ' \\ tɕ' \\ k' \\ k' \\ k' \\ ts' \end{Bmatrix}$	羣 $\begin{Bmatrix} tɕ' \\ * \\ k' \\ tɕ' \\ ts' \end{Bmatrix}$	羣 $\begin{Bmatrix} tɕ \\ * \\ k \\ k \\ ts \end{Bmatrix}$	疑 $\begin{Bmatrix} ŋ \\ ŋ, i \\ i \\ u; \text{○} \\ u \\ ? \\ ɥ \end{Bmatrix}$	曉 $\begin{Bmatrix} x \\ x, ɕ \\ ɕ \\ f; x^{(4)} \\ f \\ ɕ \\ s; ɕ^{(5)} \end{Bmatrix}$	匣 $\begin{Bmatrix} x \\ x, ɕ \\ ɕ \\ f; x^{(4)} \\ x \\ * \\ s \end{Bmatrix}$					
	合												
蟹止宕 通舒 其他	三 四等												
	其他												
影組	開	影 $\begin{Bmatrix} ŋ \\ ŋ, i; \text{○}^{(6)} \\ i \\ u; \text{○} \\ u \\ ? \\ ɥ \end{Bmatrix}$					喻 i						
	一二等						*						
蟹止宕 通 其他	三 四等					u							
	其他					ʒ; i ⁽⁷⁾ ɥ							

2. 韻母

第一表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	a,ia	*	ie	*	e	ɥe	ie	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i;ĩ	ĩ	ĩ	ɐ	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		əu	əu	əu	*				əu, iəu,u	iəu	əu	əu	əu	iəu	
咸		*	an	an	*		an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	ɥaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	ɥaŋ	aŋ	aŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ən	in	
曾		ən,oŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ən	in	
梗		*			ən,oŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	a,ia	*	ie	*	e	*	ie	
山入		*	a	o	a	*	a	a,ia	ie	ie	*	e	ɥe	ie	
宕入		o	o	o	o	*	o	o,io	*		*				
深入		*			*				*	i	e	ĩ	ɥ	i	
臻入		*			*				i	i	e	ĩ	e	i	
曾入		e	e	e	*				i	i	e	ĩ	*	i	
梗入		*			e	*	e	e	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合													
		一			二			三四							
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章	日母	見系	
果		o	o	o	*	ua;a ⁽¹⁾	*						ɥe		
遇		u	əu	u	*			u	i,ɥ	i	əu	ɥ	ɥ	ɥ	
蟹		i	i	uai, ⁽¹⁾ uei;ei	*	ua;a, uai;uei	ei	*	i	*	ɥei	*	uei; ei ⁽¹⁾		
止		*			*			i,ei; uei	i	i	ɥai	ɥei	*	uei;ei	
(効)		*			*			*							
(流)		*			*			*							
咸		*			*			an	*						
山		an	an	uan; an	*	an	uan; an	an; uan	ien	ien	*	ɥan	ɥan	ɥan	
宕		*		uaŋ; aŋ	*			aŋ;uaŋ	*						uaŋ
(深)		*			*			*							
臻		ən	ən	uən; ən	*			ən; uən	ən	in	*	ɥən	ɥən	ɥən	
曾		*		oŋ	*			*							
梗		*			*	ən;oŋ		*						ɥən, ioŋ	
通		oŋ	oŋ	oŋ	*			oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ,ioŋ	
咸入		*			*			a	*						
山入		o	o	o	*	a	ua;a	a;ua	ie	ie	*	ɥe	*	ɥe	
宕入		*		o	*			o	*						
(深入)		*			*			*							
臻入		u	əu	u	*			u	i	i	*	ɥ	*	ɥ	
曾入		*		ue;e	*			*						ɥ	
梗入		*			*	e		*						ɥ	
通入		u	əu	u	*			u	əu	əu	əu	əu	əu	ɥ; ieu ⁽²⁾	

3. 聲調

古類	今值類 影響條件		陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
	清	濁						
平	清	濁	ㄣ					
	清	濁		ㄣ				
上	清	濁			ㄣ			
	次濁	全濁			ㄣ			
	清	濁					ㄣ	
去	清	濁				ㄣ		
	清	濁					ㄣ	
入	清	濁						ㄣ
	次濁	全濁						ㄣ
	清	濁		ㄣ				ㄣ

附註:

聲母:一

- (1) 止合讀 ts' , 其他 ts' 。
- (2) 止合讀 s , 其他 s 。
- (3) 莊組外轉山咸舒聲讀 ts 等, 其他讀 ts 等。
- (4) 今 o , $oŋ$ 韻讀 x , 其他 f 。
- (5) 通入讀 \varnothing , 其他 s 。
- (6) 宕入 \bigcirc , 其他 η , i 不定。
- (7) 舒聲 z , 入聲 i 。

韻母:一

- (1) 曉組無介音 u , 其他有。本系聲母下有開合之分者同。
- (2) 見組 n , 曉影兩組 $iəu$ 。

附 40b (蔡店) 與 40a (三里城) 的異點

1. 聲 母

(1) 精組細音 40a 讀 $t\phi$ 等, 但 40b 讀 ts 等 (不顎化)。

(2) 泥疑兩母三四等開口音 40a 讀 $i-$, 但 40b 讀 n 。因此 40b 的聲母系統中, ϕ 組就多一個 n 母。

2. 韻 母

40b 的韻母系統與 40a 同, 但音值有三點顯著的不同。

(1) o 韻 40b 比 40a 讀得關。

(2) e 韻 40b 讀得開到 α 。

(3) σ 40b 讀得不偏前。

3. 聲 調

(1) 40b 沒有陽去調, 40a 讀陽去的他都歸入陰平。

(2) 各調的值多不一樣, 茲列出如下:

	陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
40a	˩33	˩42	˩53	435	˩55	˩313
40b	˩44	˩11	˩53	˩424(去)		˩313

E. 同音字表

今調	陰平 ɿ {ɿ} ⁽¹⁾	陽平 ɿ {ɿ}	上 ɿ	陰去 ɿ {ɿ}	陽去 ⁽²⁾ ɿ	入 ɿ
今韻	i; ɿ (○後)					
廣韻	祭脂; 支; 之; 緝; 質; 職; 昔 (均開口)					
p p m f						
t t' n						
ts ts' s	師; 思; 斯		子 此 死; 使	次; 刺; 賜心 四; 伺	自; 字 似; 士; 事	
tʂ tʂ' ʂ	之; 知; 支; 隻入 {示; 市}; 施 {食入; 石入}	遲 時; 十	紙 耻 矢; 始	致; 至; 痔; 植值澄; 志; 翅 殖禪入 滯澄 世; 示牀; 試; 市禪; 式飾入		執; 姪; 質; 直; 職; 擲 秩澄; 勅; 赤尺 實; 失; 食敝; 識; 石
ʒ						
tɕ tɕ' {ŋ} o						
k k' ŋ x						
○		而	爾		貳	日

(1) 禮山蔡店音跟三里城多不同, 此表以三里城音為主, 凡蔡店獨有的音以 { } 爲記。

(2) 三里城分陰陽去, 蔡店沒有陽去, 陽去歸陰平。陽去欄內的字除少數特別讀法另列外(如‘婦’字陽去, 蔡店不讀陰平, 而讀去聲), 依蔡店讀都應當移入陰平欄; “陰去”自然也要改稱“去聲”。

今調	陰平 ˊ {ˊ}	陽平 ˊ {ˊ}	上 ˋ	陰去 ˋ {ˋ}	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i					
廣韻	魚 虞 灰;泰;祭;齊 脂;支;之;微 緝 質;迄;術 職 昔;陌三;錫					
p p' m f	{背幫去} 披	陂 梅 靡上	比;彼 鄙幫,丕平 米	背;貝 臂 {臂幫}	倍;敝 備;被 秘泌幫	必筆 逼 碧;壁 匹,兩並 僻,關並
t t' n		題提堤 梨;離	底 體 屢去 禮 履;你, 李里理裏	帝;對;兌	第 地 例;內 類;累	的,笛 立 栗;律 力 歷
{ts} {ts'} {s}	{聚 罪} {序 西 遂}	{徐 隨}		{祭;最 醉} {歲}		{集} {戚} {息}
tp tp' {n} p	鷄 妻,棲心 期羣 {慈} 須 西,溪溪,奚兮匣; 攜匣合 希	齊 其;奇 {泥 疑;宜} 徐 隨	己;幾 起 {擬} 洗 璽徒支心	祭;計繼;最 醉,聚 罪 忌;技妓 季見合 趣娶 脆 器;氣; 悴徒,粹心 歲 戲	序 系 遂	緝清,集,急給級,及 吉 即 積;激 七;乞,迄曉戚 {逆} 吸 息;惜,席
○	衣依	夷;疑;宜,移; 遺合	擬,已以,矣;椅		藝義議	噎屑 邑 一,逸 憶 亦譯; 逆

今韻	u					
廣韻	模 虞 尤 沒;物 藥 屋;沃					
p p' m f		狐乎胡湖;扶	譜幫,普 虎;府,腐	付,附奉 負奉 {婦奉}	部;步 戶;父 婦	不 勃並 卜幫,撲,僕曝瀑並 木;目 縛 忽 福,服伏
k k' ŋ x	孤		古 苦	故		骨 酷 哭;{酷}
○	烏	吾;無	五;武		務 戊侯明	物 屋

今韻	u					
廣韻	魚 虞 緝 術;物 職 昔 屋三;燭					
t t' n			女			
ts ts' s	猪,諸 樞,區 書,虛;殊,拘見	除,渠	主 暑鼠,許	著;注,句 戌	巨;柱,住 樹	橘 菊;局 出;屈 曲
○		如,魚,於影,餘 余,于;儒,愚	呂來,與;羽		預	入 鬱 域 疫役

今調	陰平 ˊ {ˊ}	陽平 ˊ {ˊ}	上 ˋ	陰去 ˋ {ˋ}	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	a					
廣韻	麻二佳; 夬合; 盍; 洽; 乏曷; 鎋; 黠; 月					
p	巴	拔		怕		八
p'		麻	馬			
m		華	滑	化	畫割; 話	法髮
f						
t	他歌		打庚		大秦	答搭達
t'	拉入	拿	[哪]		[那]	踏; 塔
n						納; 臘; 辣
ts		雜		乍林		闌扎, 軋影
ts'						{撒}; 刷
s						
ts	差			{乍林}		插察
ts'	沙	{衫咸}		{訖}		殺
s						
k						
k'						
ŋ		[併]				
x					下	

今韻	ia					
廣韻	麻三; 戈三佳; 洽; 狎鎋 (均開口)					
tp	家加珈		假			甲
tp'	佳					恰
ɸ		霞			下	狹瞎
○	鴉	牙				鴨

今韻	ua					
廣韻	麻二佳; 鎋; 黠 (均合口)					
k	瓜			掛		刮
k'						
ŋ						
x						
○	蛙					{挖}

今調	陰平 ˊ {ˊ}	陽平 ˊ {ˊ}	上 ˋ	陰去 ˋ {ˋ}	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	o					
廣韻	歌; 戈-合; 盍; 曷; 末鐸; 覺; 藥					
p	波, 玻榜					剝
p'	坡	婆	剖候			
m			麼{事}			末莫
f						
t	多				舵	
t'			妥			脫託
n		羅; 騾				洛落珞
ts			左	佐	坐座	作; 捉
ts'						
s			所魚			
ts						桌; 着, 酌
ts'						
s						
ʒ						若
k	歌; 鍋		果可	個; 過		鴿割各; 郭
k'		鵝	我	課		闊
ŋ						遏郭, 惡;
x	{活入}	何河活			禍	{握}
						合; 盍; 喝; 鶴; 霍; {縛奉}
○	窩					握沃沃

今韻	io					
廣韻	覺; 藥					
t						
t'						
n						略
tp						覺角; 爵; 嚼;
tp'						脚
{n}						確; 雀精, 卻
ɸ		{學}				{虐}
						學; 削
○						虐; 藥; 約

今調	陰平 ˊ {ˊ}	陽平 ˊ {ˊ}	上 ˋ {ˋ}	陰去 ˋ {ˋ}	陽去 ˋ {ˋ}	入 ˋ {ˋ}
今韻	e					
廣韻	麻三葉薛緝櫛德職陌二麥					
p						北百伯
p'						泊霹並 迫驚拍
m						麥
f						或
t						得德
t'						忒, 特定
n						勒
ts						則; 側澤宅責
ts'						測擇澄
s						澀瑟色
ts						[這]
ts'			扯			徹, 澈澄
s	{舌入}	蛇舌			社	涉設
k						格革
k'						刻
ŋ						額厄
x						黑赫

今調	陰平 ˊ {ˊ}	陽平 ˊ {ˊ}	上 ˋ {ˋ}	陰去 ˋ {ˋ}	陽去 ˋ {ˋ}	入 ˋ {ˋ}
今韻	ie					
廣韻	麻三葉業帖薛月屑					
p						微滅
p'						
m						
f						
t	[爹]					帖鐵列劣
t'						
n						
{ts}	{嗟}					
{ts'}						{接節絕}
{s}		{邪}	{寫}		{謝}	
{s}						
{s}						
ts	嗟	{傑}				接揖傑竭; 節結絕 劫見竭見切 {聶孽} 脅協薛歇
ts'		茄				
n						
{n}						
s	些	邪	寫			脅協薛歇
○			也野			聶業孽桌

今韻	ue					
廣韻	德(合)					
k						國
k'						
ŋ						
x						

今韻	ue					
廣韻	戈三麻三薛月屑 (均合口)					
ts						綴拙掘決
ts'						
s	靴	{穴入}	穴			
{s}						
○			惹			熱閱月越曰

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˩ {˩}	上 ˨	陰去 ˨ {˨}	陽去 ˨
今韻	ai				
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬				
p				拜派	敗
p'					
m	埋懷	買			
f					
t				帶泰太	待·代
t'					
n		乃;奶			賴
ts				再榮;蔡	在
ts'	才;柴穿			寨林	
s					
ts	齋				
ts'					
s					
k	該;皆		改;解	蓋;介界戒, 械匣	
k'	開			概見, 佩	
ŋ	哀		矮	愛	艾
x		偕見諸;鞋		{蟹匣}	亥;害
		還(有)刪合			

今韻	uai				
廣韻	泰;皆;佳;夬 (均合口)				
k				怪	
k'			塊去	會(計)見;快	
ŋ					
x					
○	歪曉		召宵		外

今韻	ɥai				
廣韻	脂;支 (均合口)				
ts					
ts'			揣		
s				帥	

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˩ {˩}	上 ˨	陰去 ˨ {˨}	陽去 ˨
今韻	ei				
廣韻	灰;泰;廢;齊;脂;支;微 (均合口)				
p	(卑);悲;碑				
p'				佩並	
m					
f	灰;{惠}飛	回肥	毀;匪	廢;肺;惠諱;彙	會

今韻	uei				
廣韻	祭;齊;脂;支;微 (均合口)				
k	龜;歸			桂	
k'					
ŋ					
x					
○	威	惟維;危,爲;微圍	委;尾	畏	衛位;爲;未

今韻	ɥei				
廣韻	祭;脂;支 (均合口)				
ts	追,錐				
ts'		垂			
s				稅	瑞睡
○					銳喻

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˨˨ {˩}	上 ˥ ˥	陰去 ˥˥ {˥˥}	陽去 ˥ ˥
今韻	au				
廣韻	豪;肴;宵				
p p' m f	包	袍;跑	保		帽;貌 [冒](無末)
t t' n		桃 牢	老	到	道 鬧
ts ts' s			草 掃	糙 造	
tɕ tɕ' ɕ	昭 超 燒		炒	照 少	趙 紹
ʒ		饒	擾		
k k' ŋ x	高 [□](發也)	毫	稿;攪 考;襖 好	奧	

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˨˨ {˩}	上 ˥ ˥	陰去 ˥˥ {˥˥}	陽去 ˥ ˥
今韻	iau				
廣韻	肴;宵;蕭				
p p' m f	貓明平		表		
t t' n		條 燎;聊	了		
{ts} {ts'} {s}					{蕭}
tɕ tɕ' {ŋ} ɕ		喬 {堯}	曉		校効
○	妖	謠;堯	要		

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˨˨ {˩}	上 ˥ ˥	陰去 ˥˥ {˥˥}	陽去 ˥ ˥	入 ˥ ˥
今韻	ou					
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭					
p p' m f		謀	某畝 否			
t t' n	都	讀 頭奴	肚賭 斗 土	門 漏	杜	篤 突[禿 鹿;陸六
ts ts' s	粗;初	鋤愁 族從入	走楚	做奏 素;數	助就尤從	卒足 {族從};促 肅宿;縮; 俗續
tɕ tɕ' ɕ	周 收	熟	丑 手	獸		竹;燭 獨 屬
ʒ		柔				肉;辱
k k' ŋ x	歐	候	口 偶		後候	

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˨˨ {˩}	上 ˥ ˥	陰去 ˥˥ {˥˥}	陽去 ˥ ˥	入 ˥ ˥
今韻	iou					
廣韻	尤;幽;屋三;燭					
p p' m f						謬
t t' n	[丟]					
tɕ tɕ' {ŋ} ɕ	究去;糾上 秋 {謬明} 休	囚;求 {牛}	久九	就舅		畜
○	由猶	紐,有	幼		育;玉,欲	

今調	陰平 ˊ {1}	陽平 ˊ {2}	上 ˋ	陰去 4 {4}	陽去 7
今韻	an				
廣韻	覃;談;咸;銜;凡;寒;山;刪;仙;桓;元				
p p' m f	{換匣去}	凡;桓完丸	板 緩匣;反	扮;半 盼;判;叛並 喚	{扮幫},辦 慢 范;換;飯
t t' n	單;{端} 貪	談;團 南;藍;難	短 暖	歎	旦端;斷 亂
ts ts' s	{棧牀二} 餐 三;衫山;刪;門		斬 慘;剗;產審	算	暫
tɕ tɕ' ɕ	沾 {山}	蟬	展 {陝}	扇	
k k' ŋ x	干;間 安		感敢	暗 漢	岸 {陷;限}
		含;鹹;寒			

今韻	uan				
廣韻	桓;山;刪;元 (均合口)				
k k' ŋ x	官觀;{鏗}		管;皖匣	貫;慣	
○	彎灣	玩去;頑	碗;晚		萬

今韻	yan				
廣韻	鹽;仙;元;先				
tɕ tɕ' ɕ	專 宣心合	船 玄			篆;捲
○		然;鉛緣;元,園	染;軟;阮,遠		院

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˩ {˩}	上 ˨	陰去 ˥ {˥}	陽去 ˥
今韻	ien				
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添 山;刪;仙;元;先				
p p' m f	邊 偏		貶	變 偏幫,片	辨;辯
t t' n	天	廉;連聯	點 典	店	戀
{ts}					
{ts'}		{全}			
{s}					
tɕ tɕ' {ɳ} ɕ	間 謙 千 仙鮮;軒掀;先	{鉗};錢;全 {嚴 年} 銜;嫌 閑;賢弦	減 剪;繭 險	監 諫;建;健羣;見 憲	漸 件 {驗;念 硯} 陷 限;現;縣
○	研疑平,烟	嚴 延;言;年;沿合	眼;演	厭 晏	驗;念 硯

今韻	in				
廣韻	侵 真;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青				
p p' m f	兵	貧 平;瓶 民 萌	稟 品 敏憫	並並	命
t t' n	丁	林 鄰陵 靈		聽	令
{ts}					
{ts'}					
{s}	{心 新}				
tɕ tɕ' {ɳ} ɕ	侵清,今 津,巾;斤 {精};京荆;經 欽 清;輕;傾頃溪合 心 新 星腥	秦 尋 旬 行;形	警 {頃溪合}	晉進;俊 信 性	近 靜 幸;杏
○	音 因 英	銀 凝 盈;營合	引 隱;尹合 影	印 應	

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˩ {˩}	上 ˨	陰去 ˥ {˥}	陽去 ˥
今韻	ən				
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清				
p	崩		本		
p'		彭			
m		門			
f	昏;分 ₁	橫	粉	奮	分 ₂
t			等	頓	
t'	吞				
n		倫 能	冷		論
ts	{臻};尊 增 爭				
ts'	{撐}	存			
s	森 生				
tʂ	微 貞,偵微			政正	陣 鄭
tʂ'		沉 陳,臣 成誠		趁	
ʂ	深 身申	晨 繩	審		盛
ʐ	{閏合}	壬 人 仍	忍		認
k	跟 更 ₁			{互} 更 ₂	
k'	坑		肯		
ŋ	恩				
x	亨	恆	很 匣		

今韻	uen				
廣韻	魂;文 (均合口)				
k					
k'	坤			困	
ŋ					
x					
○	溫	文聞	穩		問

今韻	ʉən				
廣韻	諄;文 蒸 清;庚三;青				
tʂ	均				
tʂ'	椿,春	羣 瓊			
ʂ	勳	唇純	{迴匣}		
○		云雲 {仍} 榮;螢匣	{忍};尤 永		閏;運;孕開

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˩ {˩}	上 ˨˨	陰去 ˥ {˥}	陽去 ˥
今韻	aŋ				
廣韻	唐;江;陽				
p	{幫};邦				
p'		旁			
m		忙			
f	荒;方	黃;防房		放	
t	當				蕩
t'		唐堂		[趙]	
n		郎	朗		
ts	椿知				
ts'	倉				
s	桑				
ts	張,章		長	帳	
ts'	昌			唱	
s	商	常			上尙
ʒ					釀氣,讓
k	綱剛				
k'				{亢}	
ŋ					
x					項、巷

今調	陰平 ˩ {˩}	陽平 ˩ {˩}	上 ˨˨	陰去 ˥ {˥}	陽去 ˥
今韻	iaŋ ˩				
廣韻	江;陽 (均開口)				
t					
t'					
n			兩		
tp	江		講		
tp'		{詳祥邪}			
{ŋ}		{娘}	{仰}		
ɕ	香鄉	詳祥	響	像象邪	
○		娘,陽	仰		

今韻	uaŋ				
廣韻	唐,陽 (均合口)				
k	光				
k'		狂		曠;況曉	
ŋ					
x					
○	汪	王	往		望,旺

今韻	ɥaŋ				
廣韻	江;陽				
tp	莊				
tp'	{撞澄上},窗牀		撞澄		
s					

今調	陰平 ˊ { ˊ }	陽平 ˊ { ˊ }	上 ˋ	陰去 ˋ { ˋ }	陽去 ˋ
今韻	on				
廣韻	登 庚二;耕 東;冬;鍾				
p					
p'		朋			
m		{萌}			孟 夢
f	風;封				奉
t	東				洞
t'	通	同	桶;統去		
n		農;隆;龍	努模 攏		怒模 弄
ts	宗		總		
ts'		{崇}			
s	嵩;鬆;松			送;宋	誦
ts	中;鍾鐘		種	衆	
ts'	充		寵		
ʃ					
ʒ		絨;融;茸			用
k	公功;弓;恭		恐		共
k'	空				
ŋ	翁				
x		弘 宏 紅洪			

今韻	ion				
廣韻	庚三 東;鍾 (均合口)				
ts					
ts'		窮			
{n}					
ɕ	兄 胸	雄熊喻			
○		牛尤			

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

- (1) 分 *ts* 與 *tʂ*; 精組洪音讀 *ts* 等, 如‘增’ *tʂən*; 章組讀 *tʂ* 等, 如‘身’ *ʂən*。
- (2) 莊組內轉在止攝合口中讀 *tʂ* 等, 如‘揣’ *tʂʰuai*; 其他全讀 *ts* 等, 如‘師’ *sī*, ‘助’ *tsəu*。外轉在山咸兩攝舒聲中讀 *ts* 等, 如‘斬’ *tsan*, ‘山’ *san*; 其他讀 *tʂ* 等, 如‘炒’ *tʂʰau*, ‘察’ *tʂʰa*。
- (3) 知組梗攝二等韻字歸 *ts* 等, 如‘撐’ *tsʰən*, ‘澤’ *tsʰe*; 其他全歸 *tʂ* 等, 如‘徵’ *tʂən*, ‘沾’ *tʂan*。
- (4) 不分尖團, 精組細音與見系細音開口混, 全讀 *tʂ* 等, 如‘節’=‘結’ *tʂie*。
- (5) 見系合口細音讀 *tʂ* 等, 如‘玄’ *ʂuan*, ‘巨’ *tʂu*。
- (6) 通三入見系字, 見組讀 *tʂ* 等, 如‘曲’ *tʂʰu*, ‘菊’ *tʂu*; 曉組讀 *ɸ*, 如‘畜’ *ɸieu*。
- (7) 見系二等開口音在蟹攝與梗攝入聲中顎化, 如‘介’ *kai*, ‘厄’ *ɲe*; 其他不定, 如‘講’ *tɕian*, ‘巷’ *xan*, ‘陷’ *ɕien*, *xan*。
- (8) 曉匣今合口洪音與非組字混, 如‘虎’=‘府’ *fu*, ‘回’=‘肥’ *fei*。
- (9) 泥母洪音與來混, 如‘能’=‘倫’ *nən*, 細音讀 *i*- 與疑母三四等開口音混, 如‘年’=‘嚴’ *ien*。
- (10) 疑影兩母開口洪音讀 *ŋ*, 如‘岸’ *ŋan*, ‘暗’ *ŋan*。
- (11) 喻母在通攝舒聲中全讀 *ɹ*, 如‘融’ *ɹoŋ*, ‘用’ *ɹoŋ*。

2. 開 合

- (1) 端系一等古合口字讀開, 如‘對’ *ti*, ‘暖’ *nan*, ‘存’ *tsʰən*。
- (2) 精組三四等古合口字讀開, 如‘徐’ *ɕi*, ‘歲’ *ɕi*, ‘醉’ *tɕi*, ‘劣’ *nie*, ‘旬’ *ɕin*。
- (3) 來母三四等古合口字除在遇攝有一部分保持合口外, 其他全讀開, 如‘累’ *ni*, ‘戀’ *nien*, ‘律’ *ni*, ‘六’ *neu*。
- (4) 山合莊組字讀開, 如‘門’ *san*, ‘刷’ *sɔ*。
- (5) 通入知系字讀開, 如‘辱’ *ɹəu*, ‘竹’ *tʂəu*。

3. 韻 母

- (1) 模韻端系與魚虞兩韻的莊組字讀 *əu*, 與流攝字同韻, 如‘杜’ *teu*, ‘路’ *neu*, ‘楚’ *tsʰəu*。(入聲沒, 屋, 沃, 燭諸韻的端系莊組字同。)

(2) 魚虞兩韻的知見系元音同，如‘柱’tʂʊ, ‘句’tʂʊ, ‘如’u, ‘餘’u。(入聲術韻同)。

(3) 蟹攝一三等合口的幫組端系與止攝合口的端系字全讀i, 如‘兌’ti, ‘歲’ɕi, ‘類’ni。

(4) 山咸兩攝舒聲的主要元音在介音i後讀e, 如‘限’ɕien, ‘貶’pien。

(5) 深臻曾梗舒聲全收n尾, 如‘沉’tʂən, ‘臣’tʂən, ‘徵’tʂən, ‘誠’tʂən。

(6) 通三入見系字, 見組讀u, 如‘局’tʂu, ‘玉’u; 曉影兩組讀iou, 如‘畜’ɕiou, ‘欲’iou。

(4) 聲調

(1) 分陰陽去, 如‘在’tsai² ≠ ‘再’tsai², ‘著’tʂʊ² ≠ ‘住’tʂʊ²。

(2) 入聲獨立, 但全濁一部分歸陽平, 如‘十’=‘時’ɕʂi。

G. 會話

40 b: xoɿ tɕinɿ uənɿ

何 俊 文

40 a: moɿ sɿɿ aɿ?

麼 事 阿?

b: niɿ sɿɿ niɿ ʂanɿ ɕienɿ zənɿ paɿ?

你 是 禮 山 縣 人 吧?

a: ɲoɿ sɿɿ niɿ ʂanɿ ɕienɿ zənɿ.

我 是 禮 山 縣 人。

b: niɿ sɿɿ niɿ ʂanɿ naɿ iɿ ɕianɿ aɿ?

你 是 禮 山 哪 一 鄉 阿?

a: ɲoɿ sɿɿ niɿ ʂanɿ peɿ ɕianɿ.

我 是 禮 山 北 鄉。

b: niɿ tɕiauɿ moɿ sɿɿ uanɿ tsɿɿ tʂʊɿ tiɿ.

你 叫 麼 事 灣 子 住 的

a: ɲoɿ tʂʊɿ tiɿ sanɿ niɿ tʂʊɿ xoɿ tɕiaɿ uanɿ.

我 住 的 三 里 渠 何 家 灣。

b: niɿ naɿ kʰuaiɿ tiɿ xaiɿ tʰaiɿ pʰinɿ paɿ?

你 那 塊 地 還 太 平 吧?

a: puw t'ai4 p'in4 ar, in4 nei4 t'eu4 fei4 xən4 to4. əL tsew i4 k'uai4 xən4 puw
不 太 平 阿, 因 爲 土 匪 很 多。呢 這 一 塊 很 不
t'ai4 p'in4.

太 平。

b: əL, ni4 tai4 na4 ni4 tɕy4 ɕio4 t'an4 ar?

哦, 你 待 哪 裏 住 學 堂 阿?

a: ŋo4 tai4 tɕoŋ4 xua4 ta4 ɕio4, tai4 u4 tɕ'an4 tɕoŋ4 xua4 ta4 ɕio4.

我 待 中 華 大 學, 待 武 昌 中 華 大 學。

b: əL, tɕy4 ti4 na4 i4 nien4 tɕi4?

哦, 住 的 哪 一 年 級?

a: ŋo4 tɕy4 ti4 kau4 tɕoŋ4 san4 ɕia4.

我 住 的 高 中 三 下。

b: əL, ni4, tɕ'ɕen4 tɕia4 ni4 uan4 te4 xau4 pa4?

呃, 你, 春 假 你 玩 得 好 吧?

a: ŋo4 tɕ'ɕen4 tɕia4 uan4 niau4 i4 xuei4 ti4, puw ko4 si4 tau4 tsew i4 tɕoŋ4,
我 春 假 玩 了 一 回 的, 不 過 是 到 這 一 種,

no4 tɕia4 san4 ar, xoŋ4 san4 ar, tɕ'i4 uan4 niau4 i4 t'an4.

珞 珈 山 阿, 洪 山 阿, 去 玩 了 一 趟。

b: əL, ni4 ɕien4 tsai4 xai4 si4 tɕi4 səu4 ɕaŋ4 k'o4?

哦, 你 現 在 還 是 繼 續 上 課?

a: tɕi4 səu4 tsai4 ɕaŋ4 k'o4.

繼 續 在 上 課。

b: ɕew k'au4 k'au4 'no4 pa4?

月 考 考 了 吧?

a: ɕew k'au4 i4 tɕin4 k'au4 ko4.

月 考 已 經 考 過

b: ni4 faŋ4 ɕy4 tɕia4 xuei4 puw xuei4 tɕia4 ar?

你 放 暑 假 回 不 回 家 阿?

a: ŋo4 faŋ4 ɕy4 tɕia4 xuei4 tɕia4. puw ko4 ŋo4 puw nen4 xuei4 tau4 ŋo4 men4 ni4
我 放 暑 假 回 家。不 過 我 不 能 回 到 我 們 禮

san-t, noŋ mənt niŋ san-t at, t'əuŋ feiŋ xənŋ to-t. noŋ mənt ɕienŋ tsaiŋ tsaiŋ uaiŋ
山, 我 們 禮 山 阿, 土 匪 很 多。我 們 現 在 在 外

t'əuŋ iŋ tɕin-t tɕiŋ sɐuŋ iəuŋ nəuŋ tɕ'iŋ ienŋ niaŋ. noŋ tɕiŋ sɐuŋ tiŋ tiŋ tienŋ
 頭 已 經 寄 宿 有 六 七 年 了。我 寄 宿 的 地 點

niŋ, tsəuŋ ɕiŋ tɕiŋ koŋ-t san-t, noŋ ɥi piŋ məŋ, ɕɥiŋ tɕiaŋ tauŋ tɕiŋ koŋ-t san-t
 呢, 就 是 雞 公 山, 我 預 備 嚙, 暑 假 到 雞 公 山

tɕ'iŋ uanŋ uanŋ.

去 玩 玩。

b: naŋ xənŋ xanŋ. ɕɥeŋ noŋ mənt niŋ san-t ɕienŋ at, naŋ koŋ tɕiŋ koŋ-t san-t iəuŋ
 那 很 好。說 我 們 禮 山 縣 阿, 那 個 雞 公 山 有

iŋ puŋ fənŋ ɕiŋ sɐuŋ niŋ san-t ɕienŋ paŋ?

一 部 分 是 屬 禮 山 縣 吧?

a: ɕiŋ tiŋ. tɕiŋ koŋ-t san-t ɕiŋ xoŋ nanŋ xuŋ peŋ tauŋ tɕiaŋ tiŋ tiŋ tienŋ. t'aŋ tɕeŋ koŋ
 是 的。 雞 公 山 是 河 南 湖 北 搭 界 的 地 點。他 這 個

tiŋ tienŋ iəuŋ kueiŋ sm-t ɕienŋ kuanŋ, tɕiəuŋ ɕiŋ ɕienŋ tsaiŋ t'iŋ niŋ san-t, tɕiŋ
 地 點 又 歸 三 縣 管, 就 是 現 在 的 禮 山, 及

xoŋ nanŋ tiŋ ɕinŋ ianŋ, xaiŋ iəuŋ noŋ mənt xuŋ peŋ tiŋ inŋ sm-t, tɕeŋ san-t
 河 南 的 信 陽. 還 有 我 們 湖 北 的 應 山, 這 三

ɕienŋ kuanŋ.

縣 管。

b: ueiŋ ɕənŋ moŋ tɕənŋ tsanŋ niŋ iŋ koŋ ɕinŋ ɕienŋ tɕiaŋ niŋ san-t at?

爲 什 麼 正 暫 立 一 個 新 縣 叫 禮 山 阿?

a: inŋ ueiŋ at, tɕeŋ koŋ xuŋ peŋ tiŋ, k'ianŋ noŋ tonŋ. noŋ peŋ, t'aŋ tɕeŋ koŋ ɕienŋ
 因 爲 阿, 這 個 湖 北 的, 靠 鄂 東, 鄂 北, 他 這 個 縣

əŋ, ɕianŋ kanŋ at, iŋ tɕiŋ xuanŋ piŋ at, xuanŋ ŋanŋ at, tsaiŋ tauŋ xoŋ nanŋ tiŋ
 呢, 孝 感 阿, 以 及 黃 陂 阿, 黃 安 阿, 再 搭 河 南 的

noŋ san-t at, xənŋ taŋ tiŋ iŋ koŋ ɕienŋ fənŋ, tɕeŋ koŋ ɕienŋ tɕənŋ at, kuanŋ t'aŋ
羅 山 阿, 很 大 的 一 個 縣 分, 這 個 縣 城 阿, 管 他

puŋ tauŋ, soŋ iŋ tɕeŋ koŋ t'əuŋ feiŋ xənŋ to-t, t'aŋ ɥi ɕiŋ xuŋ tsaiŋ tɕeŋ k'ianŋ
 不 到, 所 以 這 個 土 匪 很 多, 他 於 是 乎 在 這 塊

tiŋ fanŋ tanŋ siŋ xuaŋ tsəuŋ iŋ k'uaiŋ, tanŋ siŋ xuaŋ ts'ɿŋ iŋ koŋ ɕinŋ ɕienŋ
地 方 單 是 劃 做 一 塊, 單 是 劃 出 一 個 新 縣

ts'ɿŋ naiŋ, ieŋ ɿŋ piŋ xauŋ tɕ'inŋ ɕianŋ.
出 來, 也 預 備 好 清 鄉。

b: niŋ tɕiaŋ niŋ taiŋ, puŋ xauŋ tsəuŋ xueiŋ nəŋ?
你 家 裏 待, 不 好 就 回 了?

你 家 裏 待, 不 好 就 回 了?

a: eŋ, ŋoŋ tɕiaŋ niŋ ŋoŋ iŋ t'ieuŋ niauŋ neuŋ tɕ'iŋ ienŋ, ts'aŋ puŋ toŋ puŋ nənŋ
談, 我 家 裏 我 已 丟 了 六 七 年, 差 不 多 不 能

xueiŋ nəŋ.
回 了。

回 了。

b: ɕienŋ tsaiŋ uŋ tɕiaŋ k'oŋ kueiŋ haŋ?
現 在 無 家 可 歸 哈?

現 在 無 家 可 歸 哈?

a: eŋ, ɕienŋ tsaiŋ kauŋ ts'anŋ uŋ tɕiaŋ k'oŋ kueiŋ.
談, 現 在 攪 成 無 家 可 歸。

談, 現 在 攪 成 無 家 可 歸。

b: ŋoŋ mənŋ tsənŋ tsanŋ siŋ tɕienŋ puŋ tsauŋ nəŋ.
我 們 正 暫 時 間 不 早 了。

我 們 正 暫 時 間 不 早 了。

a: eŋ, puŋ tsuŋ nəŋ.
談, 不 早 了。

談, 不 早 了。

b: ŋoŋ mənŋ tɕieuŋ iəuŋ iauŋ təuŋ tɕiŋ tienŋ tsəŋŋ ɕɿŋ niauŋ. niŋ xueiŋ tɕ'iŋ ɕanŋ
我 們 就 又 要 讀 幾 點 鐘 書 了。你 回 去 上

t'anŋ!
堂!

堂!

a: xauŋ.
好。

好。

b: ŋoŋ mənŋ tsaiŋ tɕienŋ paŋ.
我 們 再 見 罷。

我 們 再 見 罷。

四一. 黃陂 (祁家灣)

A. 發音人履歷

發音人	41a	41b
年齡	17 歲	16 歲
原籍	黃陂 祁家灣	黃陂 王家河
職業	學生	學生
教育程度	中學	中學
幼時語言環境	在本鄉讀書	同左
教師方言	本地話	同左
住過的地方	武昌三年	漢口二年
曾否學國語	未	未
能否說別處話	不會	不會

二十五年五月五日吳宗濟記音

B. 聲 韻 調 表

1. 聲 母

p 八辦	p' 派旁	m 買名	f 封肺奉
t 到但	t' 體同	n 離南郎	
ts 則爭棧鄭	ts' 草愁炒除		s 三森沙熟
tɕ 冢均	tɕ' 羣船		ɕ 稅玄蟬 ʒ 絨
tɕ 就見	tɕ' 秋鉗	ɲ 業年	ɕ 肴先
k 稿跪	k' 肯狂	ŋ 哀偶	x 好華

○二言未云軟認

2. 韻 母

ĩ 子是尺; ə 而日	a 馬納札下	o 剝舵坐課	ɛ 北得蛇刻。
i 倍地息	ia 佳匣	io 略虐	iɛ 滅爹接葉
u 步忽	ua 瓜話		ue 國
ɥ 拘樹			ɥɛ 決惹
ai 拜代才介	ei 佩兌隨	au 跑老少考	ou 某努手口
		iau 表了孝	iou 紐
uai 怪	uei 桂畏		
ɥai 帥	ɥei 垂銳		
an 半斬敢岸		ən 本等沉更	
	ien 貶天晏		in 貧丁今應
uan 官晚		uən 坤橫	
ɥan 卷		ɥən 羣永	
aŋ 旁蕩常巷	oŋ 朋洞總共		
iaŋ 兩想	ioŋ 兄窮		
uaŋ 曠			
ɥaŋ 牀			

3. 聲 調

陰平	陽平	上	陰去	陽去	入
˥	˨˩	˨˨˩	˥˩	˨˩˨	˥˩
知	平舌	比五	蓋	柱共用	急局納

C. 聲 韻 調 描 寫

1. 聲 母

上表二十三個聲母是按音位定的,以下分組述其音值。

p 組 p, p', m, f。 p 比北平音的 p (b) 略強。

t 組 t, t', n。 n 是個變值音位,讀 n 或 l 不定。

ts 組 ts, ts', s。 讀法與國音同。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɕ, ʒ。 tɕ, tɕ', ɕ 三者都是帶圓唇性的舌尖後音,後面總有個 ʊ 跟着。 ʒ 相反的,只跟開口韻配。

tɕ 組 tɕ, tɕ', ɲ, ɕ。 部位平均。

k 組 k, k', ŋ, x。 x 在合口韻前偶有變成 f 的。

○ 包括 ? 及 o, ə, i, u, ʊ 等元音。 ? 只偶爾在 o 韻前出現。

2. 韻 母

i 只有舌尖前音 ɿ 一值。 ə 部位略偏後。

i 近於標準元音 i; 只在無聲母時,讀得更關一點,成爲 ji。

u 比標準元音 u 略開。

ʊ 是圓唇的捲舌元音。在黃陂,他沒開唇的對偶。

a, ia, ua。 a 都是後 ɑ。

o, io。 o 是較開的,在 k 組聲母後更顯著。

ɛ 及 uɛ, ʊɛ 的 ɛ 實際不是個單元音,因為到讀音的末了,舌頭總是降低一些,又加了 ɤ 的音彩,這音就像複元音 ɛɤ 了。 ie 的 ɛ 因受 i 的影響稍關一點。

ai 的起頭很關,很像 ɤ。 uai, ʊai 的 ai 同。

ei 的起頭是偏央的 e。 在 uei 跟 ʊei 中, e 更變得短而不大清楚了。

au 起於後 ɑ, 止於開 u 的部位。 在 iau 中 a 又略靠前,大概到平均 A 的樣子。

ou 的起首開到 ə 的樣子,收尾的 u 開而唇不甚圓。 iou 的 ou 同。

an 的 a 是平均 A, 在 k 組聲母後,又要靠後些。 uan 及 ʊan 的 a 全不很靠後。

ien 的 e 很像標準元音的 e。

ən 的讀法通常,在 uən 跟 ʊən 中 ə 是特別短的。

in 的 i 在 p, t 兩組聲母後讀得開些,在 tɕ 組後讀得關一點。

aŋ 的 a 是後 ɑ。 iaŋ, uaŋ, ʊaŋ 的 a 均同。

ong 的 o 關而唇圓,在 k 組聲母後,簡直就讀成 u。 iong 的 o 同。

3. 聲調

陰平由“半低”升至“中”(23),有時由“中”降至“半低”再升至“中”(323),寬式用中平調號(˩33)

陽平由“半低”降至“低”再升至“半低”(212),寬式用低降升調號(˩313)。除去讀單字的時候,不管在別的字前或後,陽平總是變成低平的(˩11)。

上聲是中降調(˩42)。

陰去由“半高”升至“高”,寬式用高升調號(435)。

陽去是半高平調(˩44)。

入聲由“半低”降至“低”再升至“半高”,寬式用中升調號(424)。

D. 與 古 音 比 較

1. 聲 母

古 母 今 讀 古聲組及 影響條件		發音方法及 影響條件		全 濁 塞		次 濁		清 擦		濁 擦	
		全 清 塞	次 清 塞	平	仄	次 濁	清 擦	平	仄		
幫 組				幫: p	滂: p'	並: p'	並: p	明: m			
非 組								微: u	非 敷	f	奉: f
端 泥	一 二 等 三 四 等	端: t	透: t'	定: t'	定: t	泥	$\begin{Bmatrix} n \\ \eta \end{Bmatrix}$	來: n			
精組	洪 細	精 $\begin{Bmatrix} ts \\ t\phi \end{Bmatrix}$	清 $\begin{Bmatrix} ts' \\ t\phi' \end{Bmatrix}$	從 $\begin{Bmatrix} ts' \\ t\phi' \end{Bmatrix}$	從 $\begin{Bmatrix} ts \\ t\phi \end{Bmatrix}$			心 $\begin{Bmatrix} s \\ \phi \end{Bmatrix}$	邪 $\begin{Bmatrix} ? \\ t\phi', \phi \end{Bmatrix}$	邪 $\begin{Bmatrix} s \\ \phi \end{Bmatrix}$	
莊組	今 開 今 合	莊: $\begin{Bmatrix} ts \\ t\phi \end{Bmatrix}$ (照二)	初: $\begin{Bmatrix} ts' \\ t\phi' \end{Bmatrix}$ (穿二)	崇: $\begin{Bmatrix} ts' \\ t\phi' \end{Bmatrix}$ (牀二)	崇: $\begin{Bmatrix} ts, s \\ t\phi \end{Bmatrix}$ (牀二)			生: $\begin{Bmatrix} s \\ \phi \end{Bmatrix}$ (審二)			
知組	今 開 其 他 今 合	知: $\begin{Bmatrix} ts \\ t\phi \end{Bmatrix}$	徹: $\begin{Bmatrix} ts' \\ t\phi' \end{Bmatrix}$	澄: $\begin{Bmatrix} ts' \\ t\phi' \end{Bmatrix}$	澄: $\begin{Bmatrix} ts \\ t\phi \end{Bmatrix}$						
章組	開 合	章: $\begin{Bmatrix} ts \\ t\phi \end{Bmatrix}$ (照三)	昌: $\begin{Bmatrix} ts' \\ t\phi' \end{Bmatrix}$ (穿三)	船: $\begin{Bmatrix} s \\ t\phi', s \end{Bmatrix}$ (牀三)	船: $\begin{Bmatrix} s \\ \phi \end{Bmatrix}$ (牀三)			書: $\begin{Bmatrix} s \\ \phi \end{Bmatrix}$ (審三)	禪: $\begin{Bmatrix} ts', s \\ t\phi', s \end{Bmatrix}$	禪: $\begin{Bmatrix} s \\ \phi \end{Bmatrix}$	
日母	今 止(附質) 其 他 今 合					日	$\begin{Bmatrix} \circ \\ \eta \\ \eta \end{Bmatrix}$				
見曉組	開 一 等 二 等 三四等 一二等 合 蟹止宕 三四等 通舒 其 他	見 $\begin{Bmatrix} k \\ k, t\phi \\ t\phi \\ k \\ k \\ k \\ ts \end{Bmatrix}$	溪 $\begin{Bmatrix} k' \\ k', t\phi' \\ t\phi' \\ k' \\ k' \\ k' \\ ts' \end{Bmatrix}$	羣 $\begin{Bmatrix} t\phi' \\ * \\ k' \\ t\phi' \\ ts' \end{Bmatrix}$	羣 $\begin{Bmatrix} t\phi \\ * \\ k \\ k \\ ts \end{Bmatrix}$	疑 $\begin{Bmatrix} \eta \\ \eta, i \\ \eta \\ u; \circ \\ u \\ ? \\ \eta \end{Bmatrix}$	曉 $\begin{Bmatrix} x \\ x, \phi \\ \phi \\ x \\ x \\ x \\ \phi \end{Bmatrix}$	匣 $\begin{Bmatrix} x \\ x, \phi \\ \phi \\ x \\ x \\ * \\ \phi \end{Bmatrix}$			
影組	開 一 等 二 等 三四等 一二等 合 蟹止宕 三四等 通 其 他	影 $\begin{Bmatrix} \eta \\ \eta, i; \circ^{(1)} \\ i \\ u; \circ \\ u \\ i \\ \eta \end{Bmatrix}$				喻: i	*	u	i: $\eta^{(2)}$	η	

2. 韵母

第一 表

攝 別	呼 等 聲 母	開													
		一			二				三四						
		幫系	端系	見系	幫系	泥組	知莊組	見系	幫系	端系	莊組	知章組	日母	見系	
果		*	o	o	a	a	a	a,ia	*	iɛ	*	ɛ	ɥɛ	iɛ	
(遇)		*			*				*						
蟹		*	ai	ai	ai	ai	ai	ai,ia	i	i	*	ĩ	*	i	
止		*			*				i,ei	i,ĩ	ĩ	ĩ	ə	i	
効		au	au	au	au	au	au	au,iau	iau	iau	*	au	au	iau	
流		ou	ou	ou	*				ou,u	iou	ou	ou	ou	iou	
咸		*	an	an	*		an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan	ien	
山		*	an	an	an	*	an	an,ien	ien	ien	*	an	ɥan,an	ien	
宕		aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	*	ɥaŋ	aŋ,iaŋ	*	iaŋ	ɥaŋ	aŋ	ɥaŋ	iaŋ	
深		*			*				in	in	ən	ən	ɥən	in	
臻		*	ən	ən	*				in	in	ən	ən	ɥən,ən	in	
曾		ən,oŋ	ən	ən	*				in	in	*	ən	ɥən	in	
梗		*			ən,oŋ	ən	ən	ən,in	in	in	*	ən	*	in	
(通)		*			*				*						
咸入		*	a	o	*		a	a,ia	*	iɛ	*	ɛ	*	iɛ	
山入		*	a	o	a	*	a	ia	iɛ	iɛ	*	ɛ	ɥɛ	iɛ	
宕入		o	o	o	o	*	o	o,io	*	io	*	o	o	io	
深入		*			*				*	i	ɛ	ĩ	ɥ	i	
臻入		*			*				i	i	ɛ	ĩ	ə	i	
曾入		ɛ	ɛ	ɛ	*				i	i	ɛ	ĩ	*	i	
梗入		*			ɛ	*	ɛ	ɛ	i	i	*	ĩ	*	i	
(通入)		*			*				*						

第 二 表

攝 別	呼 等 聲 母	合												
		一			二			三四						
		幫系	端系	見系	幫系	莊組	見系	幫系	泥組	精組	莊組	知章組	日母	見系
果		o	o	o	*		ua	*						ɥɛ
遇		u	ou	u	*			u	i, ɥ	i	əu	ɥ	ɥ	ɥ
蟹		i	i	uei, uai	*	uai, ua		ei	*	i	*	ɥei	*	uei
止		*			*			i, ei; uei	i	i	ɥai	ɥei	*	uei
(効)		*			*			*						
(流)		*			*			*						
咸		*			*			an	*					
山		an	an	uan	*	ɥan	uan	an; uan	ien	ien	*	ɥan	ɥan	ɥan
宕		*		uaŋ	*			aŋ; uaŋ	*					uaŋ
(深)		*			*			*						
臻		ən	ən	uen	*			ən; uən	ən	in	*	ɥən	ɥən	in
曾		*		oŋ	*			*						
梗		*			*	uan, oŋ		*						ɥən, ioŋ
通		oŋ	oŋ	oŋ				oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ	oŋ, ioŋ
咸入		*			*			a	*					
山入		o	o	o	*	a	ua	a; ua	iɛ	iɛ	*	ɥɛ	*	ɥɛ
宕入		*		o	*			o	*					
(深入)		*			*			*						
臻入		u	ou	u	*			u	i	i	*	ɥ	*	ɥ
曾入		*		uɛ	*			*						ɥ
梗入		*			*	uɛ		*						ɥ
通入		u; oŋ ⁽¹⁾	ou	u	*			u; oŋ ⁽¹⁾	ou	ou	ou	ou	ou	ɥ; iou ⁽²⁾

3. 聲 調

今 值 今 類 古 影 響 條 件 類		陰 平	陽 平	上	陰 去	陽 去	入
平	清	˩					
	濁		˩				
上	清			˨			
	次 濁			˨			
	全 濁					˩	
去	清				˩		
	濁					˩	
入	清						˩
	次 濁						˩
	全 濁		˩				˩

附註:

聲母:—

(1)宕入無聲母○,其他 ɲ, i 不定。

(2)舒聲陽平調 ɹ, 其他 i。

韻母:—

(1)明母 oŋ, 其他 u。

(2)見組 ɥ, 曉影兩組 iou。

E. 同音字表

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i;ə (○ 後)					
廣韻	祭 脂;之;支 緝 質 職 昔 (均開口)					
p p' m f						
t t' n						
ts ts' s	知 師;思;斯,施	直值植,殖禪 遲 時 十 石	子;紙 耻;此 死,矢;使,始	致,至;志;翅香 滯澄 次;伺心;刺,賜心 世 四,示床;試,市禪 式 飾入	自;字,痔 似,士;事;是 食蝕入	執 姪,質 職 擲 秩澄 勅,赤尺 實,失 識
tʂ tʂ' ʂ						
ʐ						
tɕ tɕ' ɕ						
k k' ŋ x						
○		而	爾		貳二	日

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	i					
廣韻	魚;虞 祭;齊;灰;泰;脂;之;支;微 緝 質;迄;術 職 昔;陌三;錫					
p p' m f	披	梅 靡上	比;彼 鄙幫,丕平 米	背;貝 秘泌 臂幫	倍 佩 敝 備	必筆畢 逼 碧 匹,弼並 僻,關並
t t' n		笛 堤提 禿,屋透 梨,離	底 體 屢去 禮 履;你泥, 李里裏理	帝;對;兌定	第,隸來 地 的 例;內 類;累 立 栗;律 力 歷	
tɕ tɕ' ŋ ɕ	溪 期羣 須 西;奚兮匣; 攜匣合 希	齊 其;奇 疑;宜 徐 隨 席	己;幾 取 起 擬 洗 喜;璽 徒支心	祭;計繼 紀上;寄; 醉,粹心,季合 娶 脆 器;氣;悴從 歲 戲	聚 罪 忌;妓 技 藝 議義 序 系 遂	緝清,棋 集,急級,吸曉 吉 卽, 極;積 激 七 戚 逆 習,泣溪 恤戌 息 惜
○	衣依	夷;移;遺合	以已,矣;椅	意 憶入		噫屏 邑 一,逸 亦譯;益

今韻	u					
廣韻	模;虞 尤;沒;物;屋;沃					
p p' m f		扶	譜幫,普 府,腐奉	付,附奉 婦負奉	步	不 勃並 卜幫,撲,僕瀑曝並 福,服
k k' ŋ x	孤	狐乎	古 虎	故	戶	骨 酷溪 哭 忽
○	烏	吾;無	五午;武		務 戊侯明	物 屋

今韻	y					
廣韻	魚;虞 緝 術;物;職 昔;屋三;燭					
tɕ tɕ' ɕ	猪,諸;拘 樞,區 書,虛;殊譚	除	主 鼠暑,許	著;註,句	巨;柱 句 樹	橘 菊;局 出;屈 曲 術
○		如,魚,於影,餘 余;儒,愚	女泥,呂來,與;羽		預;遇 玉入	入 鬱 域 疫役

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	a					
廣韻	麻二合;盍;洽;押;乏曷;鎋;黠;月					
p	巴	拔	把			八
p'				怕		
m	[媽]	麻	馬			
f						法髮
t			打庚		大泰	答搭達
t'	他歌					塔
n	拉入	拿	[哪]		[那]	納臘辣
ts						雜閭札
ts	差			詫		插察
s	沙		撒入[哈]			刹宰殺;刷
k						甲
k'						
ŋ		[併]				
x					下	

今韻	ia					
廣韻	麻二佳;洽;狎鎋;黠 (均開口)					
tp	家佳		假			甲
tp'						恰
n						
ɸ		霞			下	狹;匣;挾帖膝
○	鴉	牙				鴨壓軋

今韻	ua					
廣韻	麻二佳;夬鎋;黠 (均合口)					
k	瓜					刮
k'			掛見			
ŋ						
x		華滑	化	畫;話		
○			瓦			挖

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	o					
廣韻	歌;戈一合;盍曷;末鐸;覺;藥					
p	波,玻滂					剝縛奉
p'	坡	婆	剖侯			
m			麼(了事)			末莫
f						
t	多				舵	
t'			妥			脫託
n		羅;騾				洛
ts			左佐去		坐座	作;桌捉;
ts						酌
s			所魚			
ʒ						若
k	歌		果	個;過		餉割各;
k'	科		可	課		角;郭
ŋ			我			闊
x		何河活			禍	惡
○	鍋見窩	鵝疑				合;盍喝;鶴霍
○						握沃沃

今韻	io					
廣韻	覺;藥					
t						
t'						
n						略
tp						嚼脚
tp'						確;雀精,卻
ŋ						虐
ɸ						學;削
○						約,藥

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊˊ	上 ˋ	陰去 ˋˋ	陽去 ˋˊ	入 ˋ
今韻	ε					
廣韻	麻三 葉 薛 緝 櫛 德 職 陌二;麥 (均開口)					
p	白					北 百
p'						泊 鐸並
m						麥
f						
t						得 德
t'						忒 特定
n						勒
ts	澤 擇;摘知入, 責照入					則;側
ts'						徹;澈 澄
s	蛇 舌			社		測 宅 澄 涉 設 澀 瑟 色
k						格;革
k'						刻
ŋ						額;厄
x						黑 赫

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊˊ	上 ˋ	陰去 ˋˋ	陽去 ˋˊ	入 ˋ
今韻	uε					
廣韻	德 麥 (均合口)					
k						國
k'						
ŋ						
x						或 獲

今調	iε					
今韻	麻三 葉;業;帖 薛;月;屑					
p						徹
p'						滅
m						
f						
t	[爹]					
t'						帖 鐵
n						列;劣
tɕ	嗟	傑;絕				接;去 竭;
tɕ'		茄				節;結
ɲ						切
ɕ	些	邪	寫	謝		聶;業 孽 脅;協 薛; 歇
○			也野			葉

今調	yε					
今韻	麻三;戈三 薛;月;屑 (均合口)					
廣韻	麻三;戈三 薛;月;屑 (均合口)					
tɕ						綴;拙;掘;決
tɕ'						缺
ɕ	靴			穴入		說
○			惹			熱;闕;月;越曰

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ai				
廣韻	哈;泰;皆;佳;夬 (均開口)				
p				拜派	敗
p'					
m	埋		買		
f					
t				帶泰	待·代
t'					
n	來		乃;奶		賴
ts	災;齋				在
ts'	才;柴		採	菜;蔡	
s				寨床	
k	該;皆		改;解	蓋;介界戒, 械匣	
k'	開			概見,懷	
ŋ	哀		矮	愛	
x	偕見,諧;鞋 還(有)刪合		蟹匣	亥;害	艾

今韻	uai				
廣韻	泰;皆;佳;夬 (均合口)				
k				怪	
k'			塊去	會(計)見;快	
ŋ					
x	懷				
○	歪曉				外

今韻	ɥai				
廣韻	脂;支 (均合口)				
ts					
ts'			揣		
s				帥	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	ei				
廣韻	廢 脂;支;微				
p	卑;悲;碑				備 ₂ ;被
p'					
m		[沒]			
f	飛	肥	匪	廢,肺	
t				兌 ₂ 泰	
t'					
n					
ts				最泰	
ts'					
s		隨 ₂ 支邪			

今韻	uei				
廣韻	灰;泰;祭;齊 脂;支;微 (均合口)				
k	龜;歸			桂 貴	
k'					
ŋ					
x	灰	回	毀	惠匣 諱會	
○	威	惟;危,爲, 微,圍	委;尾	畏	衛;位;爲;未,最

今韻	ɥei				
廣韻	祭 脂;支 (均合口)				
ts	追;錐				
ts'		垂			
s			水	稅	瑞睡
○					銳喻

今調	陰平 ˊ	陽平 ˇ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	au				
廣韻	豪;肴;宵				
p	包		保		
p'		袍;跑			
m	貓				帽;貌[[□]](無也)
f					
t			倒	到	
t'		桃	老		鬧
n		牢			
ts	朝,招昭			照	趙
ts'	超		草;炒	造糙	
s			掃;少		紹
ʒ		饒			
k	告		稿;攪		
k'			考	奧	
ŋ			襖		
x		毫	好		

今韻	iau				
廣韻	肴;宵;蕭				
p			表		
p'					
m		貓			繆幽
f					
t				釣	
t'		條		跳	
n		燎;聊	了		
tɕ			較去	教;叫	
tɕ'				巧	
ɲ		喬堯			
ɕ	消;蕭	肴消	小;曉	孝	校効
○			召		

今調	陰平 ˊ	陽平 ˇ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	ou					
廣韻	模;魚;虞;侯;尤;沒;屋;沃;燭					
p						
p'						
m		謀	某畝			
f			否			
t	都	讀	肚賭斗	門	杜	篤
t'		頭奴	士努			突 禿
n					努,路 漏	鹿;陸六;綠
ts	周		走	做 奏	助	卒 竹;足;
ts'	粗;初	鋤愁	楚丑			燭
s	收	熟	手	素;數 獸		族從;促
ʒ		柔				肅;縮;續俗;屬
k				夠		
k'			口			
ŋ	歐		偶			
x		候			後候	

今韻	iou					
廣韻	尤;幽;屋三;燭					
t	[丟]					
t'						
n		流				
tɕ	糾上		九	究	就,舅	
tɕ'	秋	囚,求				
ɲ		牛	紐			
ɕ	休					畜
○		由猶	有	幼	又	育;欲

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊˊ	上 ˋ	陰去 ˋˊ	陽去 ˋˊˊ
今韻	an				
廣韻	覃;談;咸;銜;鹽;凡;寒;山;刪;仙;桓;元				
p			板版	扮;半	辨
p'				盼;叛 _並	
m					慢
f		凡	反		范;飯
t	單		短		旦端;斷
t'	貪	談		歎	
n		南;藍;難	暖		亂
ts	沾		斬展		暫;棧
ts'	餐	蟬	慘;劇;產審		
s	三;衫;山;刪		陝	扇;算	
ʒ		然 ₁			
k	干		感;敢		
k'				看	
ŋ	安			暗	岸
x		含;鹹;寒		漢	

今韻	uan				
廣韻	桓;山;刪;元 (均合口)				
k	官觀;緣			貫;慣	
k'			皖匣		
ŋ					
x	歡		緩匣	喚	換
○	彎	玩去,九匣 頑	碗;晚		萬

今韻	yan				
廣韻	鹽;仙;元;先				
ts	專			篆澄	倦卷
ts'		船			
s	軒掀開;門	玄			
○		然 ₂ ;原元 園	染;軟;阮;遠		院

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊˊ	上 ˋ	陰去 ˋˊ	陽去 ˋˊˊ
今韻	ien				
廣韻	咸;銜;鹽;嚴;添;山;刪;仙;元;先				
p	編;邊		貶	變	辨;便;辯
p'				偏幫;片	
m					
f					
t			點;典	店	
t'	天				
n		廉;連聯			練;戀
tp	間		減;剪;蒯	監;諫;建; 健;見	漸;件
tp'	謙;千	鉗;錢;全			
ŋ		嚴;年;研			驗;念;硯
ɕ	仙鮮;先; 宣	銜;嫌;閑; 賢弦	險;癡	憲	陷;限;現 縣合
○	烟	延;言疑; 沿鉛合	眼;演	厭;晏	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	en				
廣韻	侵 痕;臻;眞;魂;諄;文 登;蒸 庚;耕;清				
p	崩		本		
p'		彭			
m		門			
f	分		粉	奮	
t			等	頓	
t'	吞				
n		倫 能	冷		論
ts	今見 臻;尊 增;徵;爭; 貞;偵;徹		[怎]	政正	陣 鄭
ts'	撈	沉 陳;臣;存 成誠		趁	
s	森,深 身申 生	晨 繩	審 省		盛
ʈ		人			
k	跟 耕			更	
k'			肯		
ŋ	恩				硬
x	享	恆	很 匣		恨

今韻	uən				
廣韻	魂;文 庚二 (均合口)				
k					
k'	坤				
ŋ					
x	昏	橫			
○	溫	文 聞	穩		問

今韻	uən				
廣韻	侵 眞;諄;文 蒸 清;庚三;青				
ts	均				
ts'	椿,春	羣 瓊			
s	勳	唇,純	迴 匣		
○		王 云雲 仍 榮;螢 匣	忍;允 永		認;閏;運 孕 開

今調	陰平 ˊ	陽平 ˊ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	in				
廣韻	侵 眞;欣;諄 蒸 庚;耕;清;青				
p	兵		東	並定	
p'		貧 平;瓶	品		
m		民 名	敏		
f					命
t	丁		頂		定
t'		庭		聽	
n		林 鄰 陵 靈			令
ts	侵 清,今 津, 巾;斤 京 荆;經			進音 勁	近 靜
ts'	欽 輕;青; 傾 合	秦	請;頃 合		
ŋ		凝			
ʂ	心 新 星 腥	尋 旬 行 形		信 性 姓	杏;幸
○	音 因 鶯;英	銀 盈;營 合	隱 尹 合	印 應	

今調	陰平 ˊ	陽平 ˇ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ
今韻	aŋ				
廣韻	唐;江;陽				
p	邦				
p'		旁			
m		忙			
f	方	防	房	放	
t	當				蕩
t'		堂	唐		
n		郎	朗		
ts	張			帳	
ts'	倉;昌			唱	
s	桑;商	常			上尙
k	剛綱			亢	
k'					
ŋ					
x					項;巷

今韻	iaŋ				
廣韻	江;陽 (均開口)				
t	丁青				
t'					
n			兩		
tɕ	江;將		講		
tɕ'		祥	娘	仰	
ɲ		娘	想		
ɕ	香鄉		象	像	邪
○		陽			樣

今韻	uaŋ				
廣韻	唐;陽 (均合口)				
k	光				
k'		狂		曠;況曉	
ŋ					
x		黃			
○	汪	王	往		望,旺

今調	陰平 ˊ	陽平 ˇ	上 ˋ	陰去 ˋ	陽去 ˋ	入 ˋ
今韻	uaŋ					
廣韻	江;陽					
ts	椿;莊				攪;狀	
ts'	窗	床				
s						
○			釀泥		讓	

今韻	oŋ				
廣韻	登庚二;耕東冬鍾屋				
p					
p'		明萌			孟夢 木;目
m					奉
f	風;封				
t	東				洞
t'	通	同	桶;統去		
n		農;隆;龍	攏		
ts	中;鍾鐘		總	衆	重
ts'	充	崇	寵	送;宋	誦
s	嵩;淞;鬆				
ʒ		絨;融;苜			
k	公功;弓;恭				共
k'	空		恐		
ŋ		弘;宏;紅洪			
x					
○	翁				

今韻	ioŋ				
廣韻	庚三東鍾 (均合口)				
tɕ					
tɕ'		窮			
ɲ					
ɕ	兄;胸	雄熊喻			
○				用	

F. 音 韻 特 點

1. 聲 母

(1) 知系(除日母)今開口音全讀 *ts* 等, 與精組洪音混, 如‘痔’=‘自’ *tsi*, ‘柴’=‘才’ *ts'ai*, ‘獸’=‘素’ *sou*。今合口音則全讀 *tʃ* 等, 如‘書’ *sʊ*, ‘篆’ *tʃʊan*。

(2) 不分尖團, 精組細音與見系開口細音混, 全讀 *tɕ* 等, 如‘消’=‘囂’ *ɕiau*, ‘全’=‘鉗’ *tɕ'ien*。

(3) 見系合口細音讀 *tʃ* 等, 與知系合口混, 如‘決’=‘綴’ *tʃʊɛ*。

(4) 通三入見組字讀 *tʃ* 等, 如‘曲’ *tʃ'ɥ*, ‘局’ *tʃɥ*; 曉組字讀 *ɕ*, 如‘畜’ *ɕiou*。

(5) 見系二等開口字在蟹攝與梗攝入聲中不顎化, 如‘介’ *kai*; ‘厄’ *ɣɛ*; 其他不定, 如‘講’ *tɕian*, ‘巷’ *xan*, ‘下’ *ɕia*, *ɕia*。

(6) 泥母洪音與來混, 如‘納’=‘辣’ *na*; 但細音不混, 如‘聶’ *ɳiɛ* ≠ ‘列’ *niɛ*。

(7) 疑影兩母開口洪音全讀 *ŋ*, 如‘艾’ *ŋai*, ‘哀’ *ŋai*, ‘額’=‘厄’ *ŋɛ*。

(8) 疑母三四等開口讀 *ŋ*, 與泥混, 如‘嚴’=‘年’ *ŋien*, *ŋien*。

2. 開 合

(1) 端系一等古合口字全讀開, 如‘杜’ *tou*, ‘罪’ *tɕi*, ‘暖’ *nan*。

(2) 精組三四等古合口字全讀開, 如‘序’ *ɕi*, ‘隨’ *ɕi*, ‘全’ *tɕ'ien*, ‘旬’ *ɕin*。

(3) 來母三四等古合口字除在遇攝有一部分保持合口外, 全讀開, 如‘累’ *ni*, ‘戀’ *nien*, ‘劣’ *nie*, ‘倫’ *nən*。

(4) 山入莊組字合讀開, 如‘刷’ *sa*。

(5) 通入知系字讀開, 如‘囑’ *tsou*, ‘肉’ *zou*。

3. 韻 母

(1) 模韻端系與魚虞兩韻的莊組字讀 *ou*, 與流攝字混, 如‘路’=‘漏’ *nou*, ‘楚’=‘丑’ *ts'ou*。(入聲沒, 屋, 沃, 燭的端系莊組字同。)

(2) 魚虞兩韻的知見系字混, 如‘猪’=‘拘’ *tʃɥ*, ‘如’=‘魚’ *ɥ*。(入聲術韻同。)

(3) 蟹合一三等的幫組端系字與止合的端系字讀 *i*, 如‘倍’ *pi*, ‘梅’ *mi*, ‘歲’ *ɕi*, ‘累’ *ni*。

(4) 止攝日母字讀 *ə*, 不捲舌, 如‘二’ *ə*。

(5) 山咸兩攝舒聲的主要元音在介音 *i* 後讀 *ə*, 如‘減’ *tɕien*, ‘典’ *tien*。

(6) 深臻會梗舒聲全收 *n* 尾, 如‘森’ *sən*, ‘生’ *sən*, ‘鄰’ *nin*, ‘陵’ *nin*。

(7) 通入明母字讀 *oŋ*, 如‘木’ *moŋ*。

(8) 通三入見系字, 見組讀 *ɿ*, 如‘菊’ *tɕɿ*, ‘玉’ *ɿ*; 陵影兩組讀 *iou*, 如‘畜’ *ɕiou*, ‘欲’ *iou*。

4. 聲調

(1) 分陰陽去, 如‘著’ *tɕɿ¹* ≠ ‘柱住’ *tɕɿ²*。

(2) 入聲獨立, 但全濁一部分變陽平, 如‘席’ *ɕi₂*。

G. 會話

42 a: *kuei¹ ɕin¹ a¹?*

貴 姓 阿?

42 b: *ɕin¹ tsou¹ n¹ nət.*

姓 周 *n¹ not.* (你尊稱)

a: *tɕiau¹ sət mo¹ min¹ tsɿ¹?*

叫 什 麼 名 字?

b: *xoŋ¹ yen¹.*

洪 元。

a: *ni¹ tɕia¹ ti¹ ɕioŋ¹ tɕi¹ ko¹ a¹?*

你 家 弟 兄 幾 個 阿?

b: *nian¹ ko¹.*

兩 個。

a: *tau¹ u¹ ts'ən¹ nai¹ nət to¹ sau¹ ɲien¹?*

到 武 昌 來 了 多 少 年?

b: *nian¹ ɲien¹, i¹ iou¹.*

兩 年, 已 有。

a: *ɕien¹ tsai¹ tsai¹ tɕɿ¹ na¹ ɕio¹ t'ən¹?*

現 在 在 住 哪 學 堂?

b: *tsəŋ¹ xuə¹, fu¹ tsəŋ¹.*

中 華, 附 中。

a: *ni¹ mənt in¹ uen¹ pən¹ tsɿ¹ ts'ai¹ ioŋ¹ na¹ ko¹ pən¹ tsɿ¹?*

你 們 英 文 本 子 採 用 哪 個 本 子?

b: in- uən- uən- fa- xə- pien-.

英 文 文 法 合 編。

a: ni- ɕin- xuan- na- mən- koŋ- k'ou- a-?

你 喜 欲 哪 門 功 課 阿?

b: ɲo- xuan- ɕin- kuə- uən-.

我 歡 喜 國 文。

a: ni- tɕiou- pi- ɲie- pa-? tɕin- ɲien- tsɪ- k'au- na- ko- ɕio- t'an- tɕ'i-?

你 就 畢 業 吧? 今 年 子 考 哪 個 學 堂 去?

b: pu- i- tin-.

不 一 定。

a: ni- tɕia- t'in- ɕien- tsai- tɕy- xan- (<xan-) k'ou- a-?

你 家 庭 現 在 住 漢 口 阿?

b: tɕy- tsai- xan- k'ou-.

住 在 漢 口。

a: ɲo- ni- paɪ- nou- ko- tɕian- tau- ni- tɕia- uan- tɕ'i- xau- pa-?

我 禮 拜 六 過 江 到 你 家 玩 去 好 吧?

b: xau-, k'ou- i-. ɕien- tsai- ni- na- ko- ni- paɪ- nou- k'ou- i- ko- tɕian- tɕ'i- a-?

好, 可 以。現 在 你 哪 個 禮 拜 六 可 以 過 江 去 阿?

a: tsə- ni- paɪ- nou-.

這 禮 拜 六。

b: ko- tɕian- k'ou- pa- ɲo- u- ni- pu- xau- tsau- tai-, tɕ'in- ni- ɸan- nian-!

過 江 恐 怕 我 屋 裏 不 好 招 待, 請 你 原 諒!

a: ni- mau- xuei- tɕia- ma-?

你 冒(=沒有)回 家 嗎?

b: tsoŋ- mei- iou-. ɕien- tsai- iou- nian- ɲien- nə- i- tɕin- tɕy- nai- nian-

總 沒 有。現 在 有 兩 年 了 已 經 出 來 兩

ɲien- nə-. ɕien- tsai- ɕian- ni- in- uei- t'ou- fei- nau- a-, mo- ɕuei- tsai- i-ɛ-

年 了。現 在 鄉 裏 因 爲 土 匪 鬧 阿, 麼 水 災 也

man- nə-, so- i- ɕian- ni- sou- ts'ən- xən- pu- xau-, tɕiou- mei- iou- xuei-

漫 吶, 所 以 鄉 裏 收 成 很 不 好, 就 沒 有 回

ɕian- ɕia- tɕ'i-.

鄉 下 去。

a: ɕien˧ tsai˧ t'in˧ ʂyɛ˧ ɕiaŋ˧ ɕia˧ xən˧ ŋan˧ tɕin˧, tsən˧ mo˧ iaŋ˧ ni˧?
現 在 聽 說 鄉 下 很 安 靜, 怎 麼 樣 呢?

b: xai˧ ts'a˧ pu˧ to˧, t'a˧ mən˧ iou˧ si˧ xou˧ nau˧ nə˧ iɛ˧ si˧ pu˧ ŋan˧ tɕin˧.
還 差 不 多, 他 們 有 時 候 鬧 了 也 是 不 安 靜。

a: ni˧ ɕiaŋ˧ ɕia˧ ɕien˧ tsai˧ si˧ na˧ ko˧ ɕio˧ t'aŋ˧ tou˧ a˧?
你 鄉 下 現 在 是 哪 個 學 堂 讀 阿?

b: ɕien˧ tsai˧ si˧ tɕiou˧ tsoŋ˧.
現 在 是 九 中。

a: tɕiou˧ tsoŋ˧, ni˧ ɕien˧ tsai˧ tou˧ ti˧ tɕin˧ ŋien˧ tɕi˧ a˧?
九 中, 你 現 在 讀 的 幾 級 年 阿?

b: ɐ˧ ŋien˧ tɕi˧.
二 年 級。

a: ɐ˧ ŋien˧ tɕi˧, ni˧ ɥ˧ pei˧ tɕiaŋ˧ nai˧ pi˧ ŋiɛ˧ tou˧ mo˧ si˧ ta˧ ɕio˧?
二 年 級, 你 預 備 將 來 畢 業 讀 麼 事 大 學?

b: tou˧ kau˧ tsoŋ˧.
讀 高 中。

a: tou˧ kau˧ tsoŋ˧ t'in˧ xau˧ a˧. xan˧ k'ou˧ iou˧ ko˧ sən˧ kau˧ t'in˧ xau˧.
讀 高 中 挺 好 阿。漢 口 有 個 省 高 挺 好。

b: k'oŋ˧ p'a˧ xən˧ nan˧ a˧.
恐 怕 很 難 阿。

a: sən˧ i˧ tsoŋ˧ iɛ˧ k'o˧ i˧ k'au˧ a˧.
省 一 中 也 可 以 考 阿。

b: na˧ pu˧ xau˧.
那 不 好。

a: ni˧ ɕien˧ tsai˧ uaŋ˧ na˧ ni˧ tɕ'i˧ ne˧?
你 現 在 望 哪 裏 去 嘞?

b: ŋo˧ ɕien˧ tsai˧ xuei˧ ɕio˧ t'aŋ˧ tɕ'i˧.
我 現 在 回 學 堂 去。

a: ɕio˧ t'aŋ˧ ni˧ ɕtin˧ tsau˧ iou˧ mau˧ tɕi˧ k'o˧ a˧?
學 堂 裏 今 朝 有 冒(=沒有)得 課 阿?

b: tɕin˧ tsau˧ mau˧ tɕi˧ k'o˧.
今 朝 冒 得 課。

a: tɕin˧ tsau˧ fan˧ tɕia˧, i˧ nou˧ tɕ'i˧ uan˧ a˧?

今 朝 放 假, 一 路 去 玩 阿?

b: xau˧.

好。

a: tau˧ na˧ ni˧ tɕ'i˧ ni˧?

到 哪 裏 去 呢?

b: sei(?)˧ pien˧, tau˧ koŋ˧ ɣan˧ uan˧ xa˧ sɿ˧.

隨 便, 到 公 園 玩 下 子。

a: xau˧, tsou˧ a˧.

好, 走 阿。